

Volume 20 (2025)
SPECIAL ISSUE

Quaderni

Bangladesh – Filippine – Giappone – Indonesia – Taiwan



del
Centro
Studi
Asiatico

Xaverian Missionaries
Ichiba Higashi 1-10-38
598-0005 Izumisano
Osaka - Japan

1-2

Quaderni del Centro Studi Asiatico

I *Quaderni del CSA* ospitano articoli e studi che riflettano su alcuni fenomeni religiosi, socio-economici, politici, culturali e missionari delle Circoscrizioni saveriane presenti in Asia. Essi si propongono inoltre di far conoscere eventi o esperienze che possano arricchire ed essere di aiuto ad altri missionari coinvolti nelle stesse attività.

DIRETTORE

DIRECTOR

Rocco Viviano • Giappone

REDAZIONE

EDITORIAL BOARD

Fabrizio Tosolini • Taiwan

Matteo Rebecchi • Filippine

Sergio Targa • Bangladesh

GIÀ MEMBRI

FORMER MEMBERS

Tiziano Tosolini

Eugenio Pulcini

Luigino Marchioron

Valentin Shukuru Bihaira

† Everaldo Dos Santos

Quaderni del Centro Studi Asiatico

Xaverian Missionaries

Ichiba Higashi 1-10-38, 598-0005 Izumisano, Osaka – Japan

Tel. (0724) 64-3966 / Fax (0724) 64-3969

INDICE / CONTENTS

VOLUME 20, N. 1-2

SPECIAL ISSUE

2025

- 3 Seventy-Five Years of Mission
 The Xaverian Presence in Japan: Past, Present and Future
 Rocco VIVIANO
- 6 Settantacinque anni di missione
 I Missionari Saveriani in Giappone tra passato, presente e futuro
 Rocco VIVIANO
- 9 I Missionari Saveriani in Giappone tra passato e presente
 Giovanni Paolo SUCCU

MEMORIE / MEMORIES

- 19 Settantacinque anni fa: gli inizi
 La prima corrispondenza dal Giappone
 Francesco SINIBALDI
- 37 Gli inizi della missione saveriana in Giappone: Kishiwada (1949-1993)
 Rocco VIVIANO
- 75 La storia dei Saveriani in Kyūshū dagli inizi ai nostri giorni
 Imerio Mario PIACERE
- 95 Una casa saveriana in Kyūshū
 Promemoria sulla casa religiosa di Miyazaki
 Augusto LUCA

LE VIE CHE STIAMO PERCORRENDO / THE PATHS WE ARE WALKING

- 101 Missionary Parishes
 Riflections Between Reality and the Ideal
 Jesús María MORALES FERREIRO
- 109 Lasciate che i piccoli vengano a me
 Il ministero saveriano nella scuola materna
 Flavio BESCO

- 114 Il ministero saveriano negli asili
Una testimonianza personale
Pio PASINI
- 119 Shinmeizan
Una casa saveriana di preghiera e dialogo interreligioso
Franco SOTTOCORNOLA
- 131 The Xaverian Ministry of Interreligious Dialogue in Kansai
Rocco VIVIANO
- 157 Gettando i semi della Parola
La missione saveriana nel mondo della scuola
Giovanni D'ELIA
- 165 Il Centro Studi Asiatico Saveriano
Promuovere il dialogo tra Vangelo e cultura
Tiziano TOSOLINI & Rocco VIVIANO
- 175 The Father Luigi Menegazzo Regional Library
A Missionary Space to Promote the Dialogue Between Gospel and Culture
Rocco VIVIANO
- 189 Il Vangelo ai margini: una missione di prossimità
Silvano DA ROIT
- 197 The Fukuoka Missionary Formation Centre
Forming Lay Missionary Disciples for Pastoral Ministry
Renato FILIPPINI
- 207 La cattedra come Areòpago.
Insegnamento universitario e formazione missionaria in Giappone
Giovanni Paolo SUCCU
- 213 Striving for Christian Unity:
Ecumenical Relations and Mission in Japan
Rocco VIVIANO

EPILOGO / EPILOGUE

- 227 Guardando avanti
I Missionari Saveriani in Giappone tra presente e futuro
Giovanni Paolo SUCCU

Seventy-Five Years of Mission

The Xaverian Missionaries in Japan: Past, Present, and Future

ROCCO VIVIANO

I am delighted to present this special issue of *Quaderni del CSA*, entirely dedicated to the seventy-fifth anniversary of the presence of the Xaverian Missionaries in Japan, a journey marked by faith, service, and dialogue with people, religions and culture.

The political and social context of Japan has changed radically since the arrival of the first Xaverian missionaries in the country, and so has the ecclesial and religious context. Moreover, the pace of transformations has been increasing exponentially, especially since the second half of the twentieth century. These changes have been constantly putting into question forms and initiatives of mission that seemed to work for a certain period of time. This, at times a source of frustration, has also become a continual invitation to seek more effective and appropriate approaches. Yet insights can rarely be applied immediately or fully, as they must contend with the limits of reality.

Like any human endeavour, the journey of the Xaverian Missionaries in Japan has been marked by success and failure, often due to external causes, but also to internal reasons, depending on the character, ideas, inclinations, and limitation of the individual missionaries, and perhaps our inability to reach a sufficient capacity for coordinating our missionary efforts. But then, what do we know of the surely innumerable successes at the personal level which are, by default, hardly recorded; where missionaries have personally been able to communicate the good news to individual Japanese men and women, enabling them to encounter Jesus Christ, and have their lives changed as a result?

In this issue of *Quaderni del CSA*, through historical reflection and contemporary testimony, we explore the legacy and ongoing commitment of the Xaverian community in this land, with our eyes open to the future, aware that this time is a time of crucial changes that present us with challenges not to be underestimated. The project has been possible, largely thanks to many Xaverian missionaries presently active in Japan, who have been willing to give their contribution with regard to their specific area of missionary work.

In the opening article, «The Xaverian Missionaries in Japan: Past and Present» Fr Giovanni Paolo Succu, the current Regional Superior of Japan, reflects on how, the jour-

ney of the Xaverian missionaries in Japan has taken many turns, determined by discernment based on the three constants of charism, context, and resources.

The contributions are presented under **two** headings: Memories, and The Paths we are Walking. The first section focuses on our history. It includes the first four letters that Fr Francesco Sinibaldi, Xaverian Superior in China at the time, wrote to the Superior General between December 1949 and January 1950, before and after our arrival in Japan. «Gli inizi della missione saveriana in Giappone: Kishiwada (1949–1993)», an extract of a work completed in 2000 by Fr Rocco Viviano who, relying on historical documentation from the Xaverian General Archives, traces the history of the first parish entrusted to the care of the xaverian, to identify the different ways of mission carried out by those who were in charge of the parish. In «L'evoluzione della missione saveriana in Kyūshū», Fr Imerio Mario Piacere offers an overview of how the activity of the Xaverian Missionaries has expanded in Southern Japan, in the island of Kyūshū, since the beginning to the present day. Lastly, «Una casa saveriana in Kyūshū Pro memoria sulla casa religiosa di Miyazaki», by Fr Augusto Luca (1917–2018), has been included as an example of the concerns of a Regional Superior for the well-being of his confrères, the preservation of the religious dimension of our life, and the effectiveness of our mission.

In the second section we look at the forms of missionary ministry in which we are presently engaged, in particular: parishes (Fr Jesús María Morales Ferreiro), kindergartens (Fr Flavio Besco and Fr Pio Pasini), interreligious dialogue (Fr Franco Sottocornola and Fr Rocco Viviano), schools (Fr Giovanni D'Elia), engagement with culture (Fr Tiziano Tosolini and Fr Rocco Viviano), attention to the marginalised (Fr Silvano Da Roit), formation of Catholics (Fr Giovanni Paolo Succu and Fr Renato Filippini), and ecumenism (Fr Rocco Viviano)

Finally, Fr Succu points us forwards, with his concluding remarks in «Guardando avanti (Looking Ahead)».

The twentieth anniversary of *Quaderni del CSA*

The year 2025 also marks the twentieth anniversary of our journal, which continues to serve as a space for theological reflection, shared experience, and cultural engagement in the service of mission.

At this milestone, I wish to express my deep gratitude to all those who, since its foundation, have dedicated themselves to making *Quaderni del CSA* a valuable instru-

ment for the Xaverian Family—especially in Asia—stimulating reflection, nurturing ideas, and supporting a deeper, richer, and more solidly grounded missionary praxis.

The work of Fr Tiziano Tosolini sx, founder of the Xaverian Asia Study Centre and its director for two decades, deserves special mention. I am profoundly grateful for his legacy, and for his continued support and collaboration.

Message from the Superior Regional of Japan for the 20th anniversary of *Quaderni del CSA*

Osaka, 1 September 2025

Dear Members of the Asia Study Centre,

With joy and gratitude, I join you in celebrating this significant moment in the life of our Centre: the twentieth anniversary of the publication of *Quaderni del CSA*.

From the very first issue, Volume 1, No. 1 (January 2006), to the current Volume 20, we have witnessed remarkable growth. *Quaderni* has developed not only in content and quality, but also in its reach and the depth of its impact. It is no longer merely an internal publication: today it reaches numerous friends of the Xaverian Family around the world, as well as various academic institutions engaged in the study of missiology, interreligious dialogue, the philosophy of religion, and religions—including those where our Xaverian confrères receive their philosophical and theological formation.

We give thanks to God for the gift of fidelity that has accompanied this journey. I express my deep gratitude to all who have contributed, both as members of the CSA and as authors. A special word of thanks goes to the editors, Fr Tiziano Tosolini and Fr Rocco Viviano, who have guided the editorial work with dedication and competence, and have accompanied the growth of the journal.

We know that the journey has not been without its difficulties. The shortage of personnel requires CSA members to take on multiple responsibilities, often almost beyond their strength. Yet it is precisely in this fragility that the strength of vocation and the beauty of mission are revealed.

To all of you, I offer my heartfelt wishes for the present and future of your work. May *Quaderni del CSA* continue to be a tool of dialogue, research, and communion—faithful to its origins and open to the new horizons the Spirit invites us to explore.

With affection and gratitude,

Fr. Gian Paolo Succu sx

Settantacinque anni di missione

I Missionari Saveriani in Giappone tra passato, presente e futuro

ROCCO VIVIANO

Con grande gioia presento questo numero speciale dei Quaderni del CSA, interamente dedicato al settantacinquesimo anniversario della presenza dei Missionari Saveriani in Giappone. Si tratta di un cammino segnato dalla fede, dal servizio e dal dialogo profondo con persone, religioni e culture.

Il contesto politico e sociale del Giappone ha subito trasformazioni radicali sin dall'arrivo dei primi missionari saveriani nel Paese. A tali mutamenti si è aggiunta l'evoluzione del panorama ecclesiale e religioso. Soprattutto dalla seconda metà del ventesimo secolo, il ritmo delle trasformazioni è andato accelerando, mettendo costantemente in discussione forme e iniziative missionarie che, sebbene valide per un certo periodo, si sono rivelate inadeguate nel tempo. Questo processo, a volte fonte di frustrazione, si è trasformato in un invito costante a ricercare modalità più efficaci e appropriate. Raramente, però, le intuizioni possono essere applicate immediatamente e in modo compiuto, poiché devono confrontarsi con i limiti della realtà.

Come in ogni opera umana, il cammino dei Saveriani in Giappone è stato segnato da successi e fallimenti. Alcuni imputabili a fattori esterni, altri dovuti a cause interne: il carattere, le idee, le inclinazioni e i limiti dei singoli missionari. Non è da escludere anche una nostra difficoltà nel coordinare adeguatamente gli sforzi comuni. Tuttavia, non possiamo dimenticare l'incalcolabile numero di successi avvenuti a livello personale — esperienze che difficilmente trovano spazio nei documenti ufficiali — in cui i missionari sono riusciti a comunicare la Buona Notizia a singoli uomini e donne giapponesi, favorendo in loro l'incontro con Cristo e una trasformazione profonda della vita.

In questo numero dei Quaderni, attraverso riflessioni storiche e testimonianze attuali, cerchiamo di esplorare l'eredità e l'impegno costante della comunità saveriana in Giappone. Guardiamo al futuro con occhi aperti e consapevoli di trovarci in un tempo di cambiamenti cruciali, di fronte a sfide significative. Questo progetto è stato reso possibile grazie al contributo generoso di numerosi missionari saveriani attualmente presenti in Giappone, che hanno condiviso la loro esperienza nei diversi ambiti di apostolato.

Nell'articolo di apertura, «La missione saveriana in Giappone: tra passato e presente», padre Gianpaolo Succu, attuale Superiore Regionale, riflette su come il cammino della missione saveriana abbia conosciuto numerose svolte e cambiamenti, frutto di un discernimento costante fondato su tre elementi guida: il carisma, il contesto e le risorse.

I contributi sono presentati sotto due tematiche: Memorie, e I cammini che percorriamo. La prima sezione è dedicata alla storia. Vi si trovano le lettere che padre Francesco Sinibaldi, Superiore saveriano in Cina all'epoca, scrisse al Superiore Generale tra il dicembre 1949 e il gennaio 1950, prima e dopo il nostro arrivo in Giappone. Segue un estratto del lavoro realizzato nel 2000 da padre Rocco Viviano, dal titolo «Kishiwada 1949–1993. Quali modelli di missione?», che — basandosi su documentazione storica conservata nell'Archivio Generale Saveriano — ricostruisce la storia della prima parrocchia affidata ai Saveriani e analizza le modalità missionarie adottate nel tempo. In «L'evoluzione della missione saveriana in Kyūshū», padre Imerio Mario Piacere traccia lo sviluppo dell'attività saveriana nel Sud del Giappone, nell'isola di Kyūshū. L'articolo «Una casa saveriana in Kyūshū. Pro memoria sulla casa religiosa di Miyazaki», scritto da padre Augusto Luca (1917–2018), è stato incluso come testimonianza delle preoccupazioni di un Superiore Regionale per il benessere dei confratelli, la preservazione della dimensione religiosa della vita e l'efficacia dell'attività missionaria.

La seconda sezione analizza le forme concrete di apostolato attualmente in atto: l'attività parrocchiale, gli asili, il dialogo interreligioso, la scuola, il dialogo culturale, l'attenzione agli emarginati, la formazione dei fedeli e l'ecumenismo. Questi contributi sono stati scritti da missionari attivi nei rispettivi ambiti e offrono uno spaccato vivace del nostro impegno quotidiano.

Chiude il volume l'articolo conclusivo di padre Succu, «Guardando avanti», che offre una prospettiva sul futuro della nostra presenza missionaria.

Ventesimo anniversario dei *Quaderni del CSA*

L'anno 2025 segna anche il ventesimo anniversario della nostra rivista, che continua a essere uno spazio di riflessione teologica, condivisione di esperienze e impegno culturale al servizio della missione.

In questa tappa significativa, desidero esprimere la mia profonda gratitudine a tutti coloro che, fin dalla sua fondazione, si sono dedicati a fare dei *Quaderni del CSA* uno strumento prezioso per la Famiglia Saveriana — in particolare in Asia — stimolando la riflessione, alimentando idee e sostenendo una prassi missionaria più profonda, ricca e

solidamente radicata.

Un ringraziamento speciale va al lavoro di padre Tiziano Tosolini sx, fondatore del Centro Studi Asia Saveriano e suo direttore per due decenni. Gli sono profondamente grato per l'eredità che ci ha lasciato e per il suo continuo sostegno e collaborazione..

Messaggio del Superiore Regionale del Giappone per il 20° anniversario dei *Quaderni del CSA*

Osaka, 1° settembre 2025

Carissimi membri del Centro Studi Asiatico,

Con gioia e riconoscenza mi unisco a voi per celebrare questo momento significativo nella vita del nostro Centro: il ventesimo anniversario della pubblicazione di *Quaderni del CSA*.

Dal primo numero, Volume 1, n. 1 (gennaio 2006), fino all'attuale Volume 20, abbiamo assistito a uno sviluppo notevole. Quaderni è cresciuto non solo in contenuti e qualità, ma anche nell'ampiezza della sua diffusione e nell'incisività del suo impatto. Non è più soltanto una pubblicazione interna: oggi raggiunge numerosi amici della Famiglia Saveriana nel mondo, oltre a diverse istituzioni accademiche dove si studiano missiologia, dialogo interreligioso, filosofia della religione e religioni, comprese le istituzioni dove i nostri confratelli Saveriani ricevono la loro formazione filosofica e teologica.

Rendiamo grazie a Dio per il dono della fedeltà che ha accompagnato questo cammino. Esprimo la mia profonda gratitudine a tutti coloro che hanno contribuito, sia come membri del CSA che come autori. Un grazie particolare va ai direttori, P. Tiziano Tosolini e P. Rocco Viviano, che con dedizione e competenza hanno guidato il lavoro editoriale e accompagnato la crescita della rivista.

Sappiamo che il cammino non è privo di difficoltà. La carenza di personale impone ai membri del CSA di assumere molteplici responsabilità, spesso oltre le proprie forze. Eppure, proprio in questa fragilità, si manifesta la forza della vocazione e la bellezza della missione.

A tutti voi, il mio augurio più sincero per il presente e il futuro del vostro lavoro. Che Quaderni del CSA continui ad essere uno strumento di dialogo, di ricerca e di comunione, fedele alla sua origine e aperto ai nuovi orizzonti che lo Spirito ci invita a esplorare.

Con affetto e gratitudine,

P. Gian Paolo Succu sx

Superiore Regionale — Giappone

I Missionari Saveriani in Giappone tra passato e presente

GIOVANNI PAOLO SUCCU

L'Asia è un continente straordinario, un mosaico di culture, religioni e tradizioni. La missione in Asia è stata e continua ad essere una sfida e un'opportunità per la diffusione del messaggio cristiano. Ad esempio, in Giappone, la presenza del buddhismo e dello shintoismo ha plasmato profondamente la mentalità locale, richiedendo ai missionari di adottare un approccio rispettoso e dialogico, integrando i valori di armonia e rispetto per la natura nel messaggio evangelico. Allo stesso tempo, è una terra dove il Vangelo è ancora poco conosciuto.

Il Giappone rappresenta un caso unico: una società tecnologicamente avanzata ma profondamente radicata nelle sue tradizioni culturali e religiose. A noi, che siamo chiamati a servire in questo contesto, spetta il compito costante di guardare al passato per cogliere insegnamenti dall'esperienza saveriana in Giappone, identificando le sfide e le opportunità incontrate, e come queste esperienze possano contribuire alla missione nel presente e nel futuro.

Secondo lo *Statuto della Regione del Giappone*, n. 8, lo Spirito di Gesù ci spinge a ricercare forme di evangelizzazione sempre più adatte alle necessità dei tempi. È compito di tutta la comunità, specialmente del Capitolo e del Superiore Regionale con il suo Consiglio, elaborare proposte adeguate alle Costituzioni e alla situazione concreta della società e della Chiesa giapponese.

Lo Statuto della nostra Regione ci chiede di «esaminare e rinnovare costantemente la nostra attività missionaria». In genere, sono le circostanze esterne che ci spingono a intensificare questo lavoro di riflessione. Si pensi al contesto prodotto dal Covid-19, che per diversi anni ha segnato la vita sociale ed ecclesiale, ma anche ad avvenimenti legati alla vita della Congregazione — come il Giubileo Saveriano, le Conferenze dei Superiori Maggiori (COSUMA) e i Capitoli Generali. Tali circostanze alimentano i contenuti dei nostri raduni di formazione permanente e le discussioni nei Capitoli Regionali e nelle Assemblee regionali, e stimolano la nostra Circoscrizione a riflettere sul carisma missionario *ad gentes* in Giappone.

Immersi in una situazione *ad gentes* ineludibile, sin dagli inizi abbiamo saputo essere protagonisti del primo annuncio del Vangelo in Giappone, sviluppando nel tempo

nuove modalità di presenza missionaria, in linea con le priorità indicate sia dalla Congregazione che dalla Chiesa asiatica (FABC). Questa creatività, apparentemente sopita negli ultimi due decenni, si rivela oggi provvidenzialmente necessaria per rispondere a un preoccupante contesto di crisi: invecchiamento e diminuzione del personale, situazione sociale ed ecclesiale complessa, impatto della pandemia.

Ieri: ispirazione dal passato e sfide attuali

L'esempio dei confratelli che, in passato, hanno saputo rispondere alle esigenze del momento, sia a livello sociale (la ricostruzione del dopoguerra), sia ecclesiale (il periodo di fervore evangelico), è per noi fonte di ispirazione. Fin dagli inizi della loro attività in Giappone, i Saveriani hanno cercato di individuare quei settori della vita sociale che più di altri avevano bisogno di attenzione e che potessero diventare un campo di evangelizzazione.

Il nostro impegno negli asili è nato dall'esigenza di creare un luogo per l'educazione dei bambini, mentre la società era impegnata con la ricostruzione del Paese. In questo modo è stato possibile creare programmi educativi secondo gli insegnamenti cristiani. L'asilo ha inoltre offerto l'opportunità di trasmettere il pensiero cristiano anche ai genitori dei bambini.

I lebbrosi erano generalmente emarginati nella società, e un Saveriano ha creato un centro per lebbrosi. Negli anni '80 c'è stato un grande afflusso di immigrati dal Vietnam (i cosiddetti *boat people*), e un Saveriano si è impegnato per la loro accoglienza.

I primi anni sono stati anni di fervore evangelico. Abbiamo fondato numerose chiese, gestendone la costruzione. Un confratello si è impegnato nel campo dell'arte creando vetrate, statue e pitture sacre per queste chiese. L'apertura di una scuola di pittura gli ha dato l'opportunità di mettersi in contatto con un discreto numero di non cristiani.

Il contesto ha fornito la domanda, e i Saveriani vi hanno risposto. Lo stesso Centro Shinmeizan è nato da un'opportunità che si presentò nella seconda metà degli anni '80: l'amicizia tra P. Franco Sottocornola e un bonzo buddhista. Da quell'amicizia nacque l'idea di creare un luogo per lo scambio di idee ed esperienze in fatto di religione. Ne è nata una rete di contatti e relazioni che costituisce ancora oggi la base per le attività del Centro.

Oggi è più facile osservare i segni della crisi ma, per affrontarla, ritengo sia necessario osservare attentamente il contesto, con lo stesso spirito di fiducia e ottimismo dei primi missionari.

Oggi: attualità e discernimento

L'attuale contesto *ad gentes* in Giappone, comune a gran parte dell'Asia, offre un'opportunità ideale per esprimere il nostro carisma attraverso varie attività di evangelizzazione, che risultano praticabili. Come scegliere tali attività? Il nostro Statuto della Regione del Giappone offre uno spunto metodologico quando suggerisce di far convergere i talenti personali con il senso missionario della comunità regionale. Al numero 8 si legge: «le iniziative individuali devono trovare nella comunità un ambiente di confronto e maturazione, ricevendo, se ritenute valide, incoraggiamento e sostegno».

La riflessione comunitaria ha evidenziato la persistente attualità della sfida missionaria, in risposta alla situazione sociale ed ecclesiale giapponese. Attraverso la creatività e il carisma di ogni confratello, le esigenze delle diocesi e gli stimoli della società, possiamo individuare nuove opportunità per rinnovare le nostre presenze missionarie in modo stabile e comunitario. I cambiamenti in atto non impediscono ma ampliano gli spazi operativi della nostra attività missionaria. Il dibattito comunitario rimane comunque il luogo privilegiato per il discernimento.

Le risposte pastorali e missionarie del passato continuano dunque a ispirare le nostre presenze, soprattutto nel metodo. Ma bisogna tenere conto dei cambiamenti avvenuti negli anni. Il Giappone è un Paese che oggi affronta gravi problemi, come l'invecchiamento della popolazione e la bassa natalità. La religiosità in Giappone sta diminuendo. Attualmente, il Giappone è fortemente secolarizzato e la religione ha sempre meno influenza sulla vita quotidiana. Se in passato il fatto religioso costituiva la base per avviare una conversazione col mondo circostante, oggi il linguaggio religioso è insufficiente a garantire la comunicazione.

Nell'esame contesto dobbiamo oggi includere anche la diminuzione e l'invecchiamento del nostro personale, che rende necessaria una distribuzione razionale delle risorse per zone (diocesi) e per tipologie di attività.

È fondamentale cogliere le opportunità offerte dal contesto giapponese, non solo subendo i cambiamenti, ma proponendoci attivamente secondo il nostro carisma e le forze disponibili nella nostra Regione.

Le note seguenti illustrano esempi concreti della situazione attuale e dei campi in cui operiamo. In linea con il nostro carisma, le esigenze della Chiesa locale e le urgenze sociali hanno determinato le nostre aree di intervento e nuove opportunità.

1. Servizio alle comunità cristiane

Fin dagli inizi, abbiamo lavorato nelle parrocchie. Molte le abbiamo fondate. Oggi ci troviamo nella necessità di rinnovare la nostra presenza nelle comunità cristiane, sia in termini di modalità sia di personale, tenendo conto dell'invecchiamento delle comunità, della scarsità di giovani e nuovi battezzati e della mancanza di clero locale. Inoltre, l'arrivo nelle parrocchie di un gran numero di immigrati, soprattutto vietnamiti e filippini, induce a ripensare la nostra pastorale. Il tema delle «parrocchie missionarie», già affrontato a livello regionale e dalla Direzione Generale, richiede oggi un approfondimento che aiuti a definire meglio la qualità delle nostre presenze.

2. Pastorale rivolta alle nuove generazioni

L'invecchiamento della società e la diminuzione delle giovani forze nella Chiesa rendono molto difficile il compito di formare alla fede le nuove generazioni. La pastorale giovanile è un settore chiaramente in crisi. I giovani non stanno ricevendo la cura che l'importanza dell'età richiederebbe. Dobbiamo interrogarci sul nostro ruolo in questo ambito.

Attualmente siamo presenti in diversi settori della formazione: scuole materne, insegnamento nelle scuole cattoliche (una presenza necessaria e richiesta dalle istituzioni), e formazione seminaristica. Importante è anche il nostro contributo alla formazione del laicato, attraverso le strutture diocesane (centri per la pastorale), e dei giovani missionari, attraverso l'impegno del Centro Studi Asiatico Saveriano (CSA).

3. Dialogo interreligioso

L'attività nel campo dialogo interreligioso, che da lunghi anni caratterizza il nostro impegno missionario, ci permette di animare la Chiesa locale e le diocesi in cui operiamo. Per oltre trent'anni, confratelli impegnati in questo settore sono stati membri della commissione per il dialogo interreligioso della Conferenza Episcopale, e responsabili di uffici diocesani dedicati.

4. Dialogo con la cultura

L'attività culturale è un'altra delle dimensioni caratterizzanti il nostro impegno missionario. In quest'ambito si collocano il CSA e la Biblioteca Regionale. Il lavoro del CSA si rivela oggi fondamentale per la conoscenza e l'inserimento nel contesto sociale e culturale del Paese. La rivista Quaderni e le pubblicazioni del Centro rappresentano solo una parte dell'attività destinata soprattutto ai Saveriani, ma non esclusivamente.

A livello locale, il CSA contribuisce significativamente alla formazione permanente

della nostra Regione e, con il suo programma «Introduzione al Giappone: Cultura, Società e Religioni», prepara i missionari che arrivano nel Paese — saveriani e anche appartenenti ad altre congregazioni e società missionarie.

Lo sviluppo più recente nell'ambito del dialogo con la cultura è stata la trasformazione della Biblioteca regionale, ancora agli inizi, in strumento di animazione, formazione e annuncio. L'obiettivo è farne uno strumento per offrire un servizio più ampio all'interno della Chiesa giapponese, e uno mezzo per avvicinare la società civile alla realtà cristiana.

4. Attenzione alle periferie

La questione delle cosiddette «periferie umane», spesso affrontata nei recenti Capitoli Generali e negli insegnamenti della Chiesa, è rilevante anche per la nostra Regione. In passato, abbiamo già operato in ambiti che potrebbero essere considerati periferie, come l'assistenza ai rifugiati e ai lebbrosi.

Oggi siamo impegnati nel campo dell'immigrazione, offrendo supporto ai cristiani immigrati che necessitano di assistenza per facilitare la loro integrazione, soprattutto grazie alla presenza di confratelli che parlano le loro lingue. Le diocesi ripongono grandi aspettative nei missionari originari di questi Paesi o nei sacerdoti stranieri inviati dalle diocesi di origine per aiutare la Chiesa giapponese.

Simili aspettative sono rivolte alle nostre attività legate alle questioni di giustizia e pace e alla rappresentanza della Chiesa in settori specifici, come la pastorale carceraria. Siamo impegnati anche in questi ambiti.

5. Animazione missionaria

I diversi ambiti sociali in cui operiamo richiedono il nostro ruolo come animatori missionari, ma è in ambito ecclesiale che questo ruolo assume una particolare rilevanza. Oggi le diocesi sono coinvolte in varie attività sociali, ma spetta a noi stimolare gli sforzi della Chiesa affinché siano sempre più orientati all'evangelizzazione, e non solo al volontariato.

Il nostro compito è alimentare il senso missionario della Chiesa locale, sia attraverso le posizioni ricoperte dai singoli confratelli, sia tramite le nostre strutture regionali (le case religiose). Questo impegno è imprescindibile, specialmente in Giappone, dove le iniziative pastorali necessitano ancora di una prospettiva universale.

Con l'avvio del Centro di Animazione Missionaria collegato alla Casa Regionale, si spera di poter dare maggiore impulso alle iniziative di animazione missionaria, tra cui l'animazione del Mese Missionario, con la preparazione di sussidi specifici e il coinvolgimento di vescovi sensibili al tema della missione universale. La pubblicazione del giorna-

lino rivolto agli amici dei Saveriani è uno di questi strumenti.

6. *Il Laicato Saveriano*

Il tema del laicato è ormai centrale in tutta la Congregazione. Vi abbiamo dedicato una giornata dell'Assemblea Regionale del 2019, dando spazio a testimonianze di laici che hanno condiviso la loro esperienza di contatto con la nostra opera missionaria. Da allora, con diversi gradi di interesse e alcune difficoltà, abbiamo avviato un percorso di sensibilizzazione.

Il laicato saveriano in Giappone avrà probabilmente una fisionomia diversa rispetto ad altre Circoscrizioni — sarà difficile chiedere lo stesso grado di dedizione che si osserva altrove — ma potrà contribuire significativamente alla crescita missionaria della Chiesa giapponese.

Per la costituzione del laicato saveriano, stiamo lavorando a un progetto in due fasi. La prima è la creazione di un gruppo di «amici della missione», che includerà laici che in questi settantacinque sono entrati in contatto con la nostra attività e ci sono vicini per il nostro servizio, tra cui vari che hanno partecipato alla cerimonia di canonizzazione del Fondatore.

Successivamente, all'interno di questo gruppo, si vorrebbero individuare persone particolarmente interessate alla missione, che assumano il ruolo di leadership nelle loro comunità nel promuovere la sensibilità alla missione universale della Chiesa. Siamo tuttavia consapevoli che la mancanza di giovani nelle comunità cristiane rappresenterà una grossa sfida anche per la nascita di questa realtà saveriana.

7. *Gestione Economica*

La gestione economica della Regione, grazie alla lungimiranza di alcuni confratelli e al contesto giapponese, è stata a lungo autosufficiente e ha sostenuto progetti a livello di Congregazione. Il nostro Direttorio dei Beni Materiali, ormai ultradecennale, ha anticipato di gran lunga le riflessioni che oggi coinvolgono l'intera famiglia saveriana.

La cassa comune è da tempo una realtà normale nella gestione dei beni della Regione. Tuttavia, dobbiamo considerare alcuni aspetti che ci toccano dal punto di vista economico. Prima di tutto, la riduzione del personale impegnato in lavori retribuiti comporta una revisione della futura autosufficienza regionale. Inoltre, confidando nella divina Provvidenza, continueremo — nei limiti del possibile — a contribuire alle necessità della famiglia saveriana, soprattutto per la formazione. Infine, nel prossimo futuro dovremo riconsiderare la funzione, l'utilità, la gestione e la sostenibilità delle strutture regionali: la

Casa Regionale di Izumisano, la casa di Ehira, Shinmeizan, il Xavier Centre di Haruki. Questo processo si presenta con una certa urgenza, ora che la demografia della comunità regionale — con l'innalzamento dell'età dei confratelli e l'aumento di confratelli che necessitano di cure mediche — è cambiata significativamente.

8. Formazione permanente dei missionari saveriani

La formazione dei missionari è cruciale per affrontare le sfide di un contesto culturalmente complesso. I nostri documenti riflettono questa esigenza, insistendo sulla necessità di rafforzare lo studio della lingua e della cultura giapponese, e di offrire percorsi di specializzazione in ambiti specifici, come il dialogo interreligioso e l'educazione.

A questi occorrerebbe aggiungere anche studi in settori «laici» — per esempio la sociologia, la letteratura, il *counselling* — che ci permettano di dialogare con una società contemporanea secolarizzata, che richiede competenze professionali, sensibilità culturale e capacità di ascolto profondo.

La formazione, dunque, non è solo esigenza personale, ma responsabilità comunitaria: è il modo concreto con cui possiamo continuare a vivere il nostro carisma in fedeltà e creatività.

Abstract

THE XAVERIAN MISSIONARIES IN JAPAN: BETWEEN THE PAST AND THE PRESENT

This article offers a rich and multifaceted reflection on the 75-year journey of the Xavierian Missionaries in Japan, tracing the evolution of their presence from its early foundations to its current challenges and prospects. It opens by situating the mission within the broader Asian and Japanese religious landscape, marked by deep-rooted traditions such as Buddhism and Shintoism, which shape not only spiritual life but also cultural identity and social norms. In this context, the Xavierians have sought to embody a form of evangelisation that is both respectful and dialogical, rooted in the Gospel yet attentive to the uniqueness of Japanese culture.

The author revisits the pioneering efforts of the first missionaries, highlighting their commitment to marginalized communities—such as lepers, Vietnamese refugees, and the socially excluded—as well as their creative engagement through art, education, and inter-cultural dialogue. These early initiatives laid the groundwork for a mission that prioritizes presence, listening, and relationship over mere proclamation.

In the second part, the article turns to the present-day realities facing the Xavierian community in Japan. These include demographic decline, increasing secularization, and

the need to rethink traditional pastoral models. The author identifies several key areas of ongoing engagement: parish ministry, youth formation, interreligious dialogue, dialogue with Japanese culture, outreach to social peripheries, missionary animation, collaboration with lay people, economic sustainability, and the importance of ongoing formation. Each of these is presented not as a task to be fulfilled, but as a space for discernment and renewal.

Throughout the article, there is a consistent emphasis on the need for creative fidelity to the Xaverian charism—a fidelity that does not cling to past models but seeks to respond courageously to the signs of the times. The author calls for a communal discernment that is both spiritual and practical, urging the Xaverians to remain rooted in their missionary identity while embracing new paths with humility and hope. In doing so, the article offers not only a retrospective celebration of the mission's legacy, but also a forward-looking vision for its future in the heart of Japanese society.

Memorie Memories



Settantacinque anni fa: gli inizi
La prima corrispondenza dal Giappone

FRANCESCO SINIBALDI

Gli inizi della missione saveriana in Giappone
Kishiwada (1949–1993)

ROCCO VIVIANO

La storia dei Saveriani in Kyūshū
dagli inizi ai nostri giorni

IMERIO MARIO PIACERE

Una casa saveriana in Kyūshū

AUGUSTO LUCA

Settacinque anni fa: gli inizi

La prima corrispondenza dal Giappone

FRANCESCO SINIBALDI

Il missionario saveriano Padre Francesco Sinibaldi (1899-1980) svolse un'intensa attività pastorale in Cina e Giappone nel contesto delle missioni cattoliche del XX secolo. Dopo aver ricoperto ruoli di responsabilità nella diocesi di Loyang e nella Direzione Regionale delle missioni in Cina, fu costretto a lasciare il paese nel 1949 in seguito all'instaurazione del regime comunista. Trasferitosi in Giappone, contribuì allo sviluppo della nuova presenza saveriana nel paese. Nel 1956 fu eletto Economo Generale della Congregazione e successivamente Rettore della Casa Madre a Parma, dove seguì importanti lavori di ampliamento dell'Istituto.

Pubblichiamo qui quattro lettere che Padre Sinibaldi scrisse al Superiore Generale dei Saveriani tra l'ottobre 1949 e il febbraio 1950, nei primissimi mesi dell'avvio della missione saveriana in Giappone. Da queste pagine traspare non solo la concretezza delle difficoltà materiali e organizzative, ma anche la profondità spirituale e la lucidità con cui il missionario affrontava l'incertezza del nuovo contesto. Le lettere restituiscono lo stato d'animo di un uomo che, pur segnato dalla dolorosa uscita dalla Cina, si apre con fiducia e determinazione alla nuova frontiera apostolica. Esse rappresentano una preziosa testimonianza per comprendere lo spirito degli inizi, le intuizioni fondanti e le tensioni vissute in quel delicato passaggio storico. Le note a piè di pagina sono state aggiunte per facilitare la lettura della corrispondenza nel contesto del tempo e offrire riferimenti utili alla comprensione dei luoghi, delle persone e delle situazioni menzionate.



1. Hong Kong, 13 Ottobre 1949¹

Rev. mo P. Generale,

Ho ricevuto la sua del 19 Settembre e dato che con questa lei risponde alle mie precedenti soltanto, non ho nulla da dire. Come mi dice che le ha scritto il P. Castelli, il P. Fontana ritornerà in Italia con la prima occasione, perché dopo la prima operazione avuta poco tempo fa, per perforazione dello stomaco, ora sembra che non vada proprio bene. Il Dott. Santelli dice che si tratta (nove su dieci) di un cancro al piloro ed insiste per l'immediato rimpatrio prima che ci sia bisogno di un terzo taglio che escluda il piloro ed

1. Il luogo di composizione indicato nella lettera è la Aberdeen Industrial School di Hong Kong. Fondata nel 1935 e gestita dai Salesiani di Don Bosco, rappresentava nel 1949 una delle principali istituzioni cattoliche per la formazione professionale giovanile a Hong Kong. Oggi è conosciuta come la Aberdeen Technical School.

unisca direttamente stomaco ed intestino. Ora, e P. Castelli mi aggiunge, per un pezzo, P. Fontana non è in forze per sostenere una nuova operazione. Mons. Internunzio, che paga tutte le spese dell'ospedale, insiste che lo si faccia partire *quam primum*.² P. Fontana sa che è grave, perché la digestione gli è difficile, ma non sa nulla della probabilità del cancro. Il giorno 5 Ottobre è stato celebrato il 25° di sacerdozio del P. Fontana. Ha detto Messa nella Cappellina dell'Ospedale S. Maria, presenti tutti quelli del *bureau*. A mezzogiorno, oltre gli altri, S. E. Mons. Internunzio e Mons. Caprio, hanno fatto pranzo in camera di P. Fontana; il pranzo fu ordinato e pagato dallo stesso Mons. Internunzio.

Nelle Missioni ora incominciano le noie delle liste dei cristiani che i comunisti vogliono dai Padri; per degli interminabili questionari e per la occupazione delle case. Legga le lettere del P. Galeazzi e degli altri Padri che le mando (poi avrà la bontà di far spedire ai destinatari) e si farà conto della situazione. In generale è così ovunque, anche in altre missioni. È l'angariamento per stancare la gente onde se ne vada. Si dice che se gli stranieri non partiranno *sponte*, li manderanno loro *spinte*. Vedremo cosa combineranno i partiti di coalizione, ma si dubita che, se è la Russia che comanda, capiterà presto un colpo di scena come in Cecoslovacchia, cioè l'espulsione dal governo di tutti i non veri comunisti. Il popolo ne è già arcistufato, ma come al solito, vigendo il regno del terrore e non avendo, per natura, iniziative o capi seri, piega la schiena.

Mi scrive P. Castelli che il P. Capra, che si era messo in viaggio, senza chiedere il permesso ai rossi (io non comprendo come dopo tante lezioni sentite, abbia osato far questo) per andare a Tsingkiang per incominciare un turno di Esercizi Spirituali, per la strada è stato preso dai rossi e condotto a Nanchang, per viaggio non autorizzato. Quei poveri Padri ora sono senza Capo e quel che è peggio di tanti non si sa chi nominare responsabile. I nuovi non vanno d'accordo con i vecchi e i tre anziani (inutile parlare di P. Fochesato che ha ancora incominciato ad insistere di essere esonerato dall'ufficio che ha), non sono

2. L'internunzio era un rappresentante diplomatico della Santa Sede, di rango inferiore rispetto al nunzio apostolico. Tale figura veniva impiegata in contesti in cui non erano ancora stabilite relazioni diplomatiche piene tra il Vaticano e lo Stato ospitante. A differenza del nunzio, che detiene lo status di ambasciatore e dirige una nunziatura apostolica, l'internunzio svolgeva funzioni più limitate e spesso operava in situazioni politicamente sensibili. Il titolo è stato progressivamente abbandonato nel corso del XX secolo. In data 13 ottobre 1949, l'internunzio apostolico in Cina era Mons. Antonio Riberi, nominato nel 1946 e residente a Nanchino. In seguito alla proclamazione della Repubblica Popolare Cinese (1° ottobre 1949) e al progressivo collasso del governo nazionalista, Riberi si trovò in una posizione diplomatica sempre più precaria. Sebbene non fosse formalmente internunzio a Hong Kong — allora colonia britannica e priva di rappresentanza diplomatica vaticana — egli favorì l'invio di personale ecclesiastico nella città, che divenne rifugio strategico per la Chiesa cattolica in fuga dalla Cina continentale. La sua permanenza a Nanchino proseguì fino all'espulsione nel 1951, dopo la quale si stabilì temporaneamente a Hong Kong prima di trasferirsi a Taiwan, dove contribuì alla fondazione della nunziatura apostolica.

certamente persone adatte per tenere unite tante diverse idee e caratteri. P. Galeazzi mi sembrerebbe l'uomo più adatto, ma ha un po' del caporaletto ed in questi tempi invece occorrono persone che sappiano comandare sì, ma anche comprendere le miserie ed i bisogni dei singoli, non curandosi dei commenti che il loro governo potrebbe far sentire. Ci penserò su e poi manderò un ordine, come mi ispirerà il Signore, ma provvisorio. Intanto lei pure mi mandi il di lei pensiero. Dico questo perché di casi simili a questo del P. Capra ne sono successi vari ed alcuni sono stati in prigione per tre o quattro mesi, altri invece sono stati addirittura invitati a partire. Preghiamo il Signore e la Madonna che abbiano pietà di quei poveri Confratelli e di quella incipiente Missione e permettano che presto possa tornare tra essi e toglierli da questo incubo.

Come vedrà dalla busta ho dovuto cambiare indirizzo per cedere la camera che avevo al S. Luigi al P. Toscano. Siccome in Cattedrale hanno poco posto ed ora debbono fare gli esercizi spirituali hanno invitato parecchi a partire e tra questi anche il P. Toscano. Io ho girato molto per trovargli posto altrove ma o non ne hanno voluto sapere perché tutto pieno, o erano troppo lontani: S. Luigi è proprio a cinque minuti dall'Università e l'ambiente è buono. Per questo io son venuto a mezzora di autocorriera distante da S. Luigi. Ho trovato ancora la carità di D. Braga che mi ha aiutato in questo dandomi la sua camera da letto e ritirandosi lui tutto nello studio. Le stanze sono indipendenti perché vi sono due porte. Ora debbo perdere più tempo quando vado per affari in città, ma pazienza.

Ecco quello che mi scrive S. E. Mons. Taguchi³, in data 15 Settembre ed arrivata solo in questi giorni:

Le parrocchie dell'Isola di Shikoku le ho già date ad altri Missionari; così pure ho già dato a diverse Società quattro Distretti della stessa Diocesi di Osaka; mi resta soltanto il distretto centrale che comprende la Prefettura civile di Osaka e la parte principale tra Osaka e Kōbe. Perciò io preferisco, anzi voglio che i suoi Padri Saveriani siano incaricati di Parrocchie invece di distretti determinati [sic], secondo il progetto di contratto che propongo a lei in questa lettera. Se lei accetta questo progetto, i suoi Padri potranno venire alla mia Diocesi. Naturalmente questo progetto non è finale [sic], ma si può dire che contiene gli elementi essenziali, senza dei quali il nostro contratto non potrà essere compiuto felicemente. Poi mi permetto di dire francamente che io non posso aiutare niente [sic] i suoi Padri, in senso finanziario, fuori di ciò che è contenuto nel mio progetto. Difatti la mia Diocesi è una di quelle più danneggiate dalla guerra. E poi c'è una

3. S.E. Mons. Paul Yoshigoro Taguchi fu arcivescovo di Osaka dal 1941 al 1978 e uno dei principali protagonisti della rinascita della Chiesa cattolica in Giappone nel dopoguerra. Partecipò attivamente al Concilio Vaticano II e promosse l'inculturazione del Cristianesimo nel contesto giapponese. Al 13 ottobre 1949, nel delicato periodo successivo alla proclamazione della Repubblica Popolare Cinese, Taguchi era già una figura influente nella gerarchia ecclesiastica locale. Sebbene non ricoprì il ruolo di internunzio, ebbe rapporti con le comunità religiose attive in Giappone e Hong Kong, come testimoniano documenti dell'epoca relativi alla presenza salesiana e alla diffusione della stampa cattolica.

difficoltà pratica grande. Non abbiamo il presbiterio o casa conveniente nella Diocesi in cui i suoi primi Padri potranno studiare la lingua giapponese. Difatti le questioni di cibo e di abitazione sono veramente vitali in questo paese. I Padri stranieri non possono ordinariamente vivere insieme con i Preti giapponesi specialmente a cagione del cibo. Ho domandato al Superiore dei Padri belgi di Scheut⁴ in Himeji nella mia Diocesi, se vuole ospitare i suoi Padri Saveriani, di modo che possano studiare insieme la lingua giapponese. Molti giovani Padri di altre Congregazioni Missionarie hanno studiato anche essi la lingua in questa casa. C'è molto posto, è spaziosa e tranquilla, ottima per studiare la lingua. Però il Superiore di Scheut richiede ogni giorno a ciascun Padre studente due dollari americani. Eccole una parte della lettera del Superiore di Scheut circa i suoi Padri. All'arrivo i suoi Padri potranno andare in quella casa, dato che io non ne ho altra per ora. Ecco quello che posso dire ora. Tocca a lei di giudicare la cosa e di farmi sapere la sua decisione, dopo aver letto e considerato questa mia lettera. Mille scuse per la mia calligrafia perché ho scritto questa lettera volante calamo. Mi preparo a partire per un viaggio breve. Suo Dev.mo in Xto Paolo Taguchi, Vescovo di Osaka.

Ho fatto leggere la lettera ed il contratto al nuovo Ispettore Salesiano del Giappone, che vi torna dopo pochi mesi di vacanza in Italia, e mi ha detto (dato che conosce molto bene Mons. Taguchi), che si meraviglia come ci abbia trattati così bene e consiglia di accettare senz'altro, in linea di massima. Poi a voce e de visu si combinerà. Dice che il luogo che ci fisserebbe è dei più importanti della zona, che vi sono già dei cristiani e che sono ambienti di molte speranze. Ci avrebbe invece sconsigliato ad accettare l'isola di Shikoku, perché il popolo è ancora molto retrogrado ed ambiente di poche speranze. Questa fu loro offerta alla fine della guerra, ma non l'accettarono. Ha concluso: «Ora venite e se non combinate con Mons. Taguchi, che è laureato *in utroque*⁵, vi troveremo noi altri Vescovi». Ora stanno già facendo le pratiche perché i nostri primi quattro possano andare, cioè i PP. Ronzani, Cocci, Cavalca e Perlini. Le ho fatte fare anche per me perché appena vedo necessario, o conclusivo il contratto, parto subito. Come vede da tutto l'insieme c'è proprio da ringraziarne il Signore e S. Francesco, che con la Sua andata ci deve aver dato proprio una buona benedizione. Per la faccenda della casa e degli studi forse si potrà meglio e più

4. I Padri belgi di Scheut, appartenenti alla Congregazione del Cuore Immacolato di Maria (C.I.C.M.), furono fondati nel 1862 da Teophiel Verbist a Scheut, un sobborgo di Bruxelles, con l'obiettivo di dedicarsi alle missioni in Cina. A partire dal 1865 operarono in Mongolia Interna e nella Cina settentrionale, dove fondarono diocesi, seminari, scuole e ospedali, contribuendo significativamente allo sviluppo sociale e religioso delle regioni più povere. La loro attività si estese anche al Congo su invito di Leopoldo II. Dopo l'espulsione dalla Cina negli anni '50, continuarono il loro impegno missionario attraverso il dialogo interculturale, fondando nel 1983 la *Verbiest Foundation* a Lovanio per promuovere relazioni tra la Chiesa cattolica e il mondo cinese.

5. La locuzione latina "laureato in *utroque iure*" designa il titolo accademico conferito a chi ha completato gli studi in entrambi i rami del diritto: civile e canonico. Tale titolo, diffuso nelle università europee dal Medioevo fino all'età moderna, era particolarmente rilevante per la formazione di giuristi ecclesiastici, prelati e funzionari curiali. Ancora oggi, istituzioni pontificie come la Pontificia Università Lateranense mantengono la tradizione del *Doctor in utroque iure*, riconoscendo una competenza giuridica integrata utile nei tribunali ecclesiastici e nella diplomazia vaticana.

a buon mercato combinare con i Padri Salesiani o di Tokyo o di Osaka stessa. Io ho già risposto a Mons. Taguchi, a mezzo dell'Ispettore, che giorni fa partì in aereo, che in linea di massima si accetta e che i Padri, appena le pratiche (saranno) ultimate, partiranno. Ora le trascrivo il progetto del Contratto che lo stesso Mons. Taguchi mi ha inviato, come dice nella lettera.

Voglia gradire il mio ossequio ed abbia la bontà di salutarmi tutti i Confratelli. Preghi e faccia pregare per me e per i miei bisogni.

Mi benedica mi creda sempre suo

Dev. mo in C. J.

P. Sinibaldi S.X.

Allegato

Lo giudichi e poi mi mandi quanto prima il di lei pensiero:

Progetto di collaborazione tra il Vescovo di Osaka e la Società Xaveriana [sic] di Parma-Italia

1) Un certo numero di Parrocchie attualmente esistenti nella Diocesi di Osaka, saranno affidate alla Società di S. Francesco Saverio di Parma.

Il numero di queste Parrocchie, i loro limiti e la durata durante la quale i Missionari Saveriani ne avranno la cura sarà fissata dopo un'intesa tra l'Ordinario del luogo ed il Superiore della S.X.

2) La Società Xaveriana ha il diritto di fondare delle nuove parrocchie nella parte della Diocesi di Osaka non affidata ad altre Società Missionarie o religiose, con le risorse di cui la Società Xaveriana può disporre.

La fondazione ed i limiti saranno fissati dopo intesa tra l'Ordinario ed il Superiore Religioso locale della S.X. Queste parrocchie resteranno affidate alla S.X. per un periodo minimum [sic] di 25 anni.

3) Le parrocchie sopra menzionate, ai n. 1 e 2, saranno, nei limiti del possibile, situate in uno stesso distretto in maniera che i membri della Società Xaveriana possano facilmente visitarsi ed aiutarsi.

4) Due anni avanti la scadenza del contratto fissato per ciascuna parrocchia l'Ordinario farà sapere al Superiore locale della S.X. se egli desidera ancora affidare la parrocchia alla S.X. per un nuovo periodo di 10 anni; ed in questa maniera il contratto potrà essere prolungare indefinitamente da 10 a 10 anni. Se da parte sua la S.X. desidera rifiutare

la cura di qualche parrocchia prima del termine del contratto in corso ne deve avvertire l'Ordinario almeno sei mesi prima.

Nel caso che il contratto non sarà più rinnovato la S.X. accetterà di buon cuore di essere rimpiazzata dal clero giapponese all'espiazione del termine fissato dal contratto stesso. In questo caso la S.X. consegnerà alla Diocesi tutti i beni immobili costruiti nel terreno parrocchiale senza domandarne alcuna compensazione.

5) La Società Xaveriana si intenderà direttamente con la S. Congregazione di Propaganda Fide per ricevere un sussidio annuale che permetterà di assicurare la vita dei suoi membri e quella delle opere e parrocchie che le saranno affidate.

6) Il Superiore locale della Società Xaveriana userà i mezzi di cui egli dispone per il mantenimento dei suoi missionari, per fondare e mantenere altre parrocchie ed opere diverse. Saranno a sua completa disposizione le elemosine, offerte, donazioni ecc., raccolte nelle parrocchie che a lui sono affidate. Però a partire dall'undicesimo anno dalla fondazione canonica di ciascuna parrocchia, il venti per cento delle somme totali di queste donazioni sarà consegnato all'Ordinario. Ancora, tutte le questue fatte per un motivo speciale, per le Opere Pontificie o Diocesane, come S. Pietro Apostolo, Propagazione della Fede, Seminari ecc., debbono essere rimesse integralmente all'Ordinario.

7) Oltre le parrocchie che la Società Xaveriana potrà fondare per la Diocesi di Osaka, potrà anche fondare e possedere, nella stessa Diocesi, delle parrocchie religiose e Case religiose della medesima congregazione, Istituti di educazione, opere di carità, ospedali, case di studio, procure, case di ritiro ecc. La Società Xaveriana potrà sempre disporre di questi stabili a suo piacimento, anche nel caso che la Società Xaveriana dovesse abbandonare la diocesi di Osaka. Se queste opere si trovano lontane dalla chiesa parrocchiale sarà permesso di aggiungervi una Cappella semi-pubblica.

8) I beni di tutte le parrocchie, sia [quel]le già fondate che quelle fondate dalla Società Xaveriana, debbono essere registrati come beni della Diocesi di Osaka; eccezione fatta per quelli del n. 7.

9) Le nomine ed i cambiamenti dei Parroci nelle parrocchie confidate alla Società Xaveriana, come tutte le relazioni tra la Diocesi di Osaka e la Società stessa, si regoleranno in conformità del Diritto Canonico, l'Istruzione della Propagazione della Fede dell'8 Dicembre 1929 e gli Statuti della Società Xaveriana.⁶

6. Sacra Congregatio de Propaganda Fide, *Instructio. Ad Vicarios Praefectosque Apostolicos et ad Superiores Institutorum, quibus a S. Sede missiones concreditae sunt*, 8 dicembre 1929, in *Acta Apostolicae Sedis*, vol. XXII (1930), pp. 111-15. L'Istruzione della Sacra Congregazione de Propaganda Fide dell'8 dicembre 1929, emanata sotto il pontificato di Pio XI, rappresenta un momento chiave nella riforma dell'attività missionaria cattolica. In continuità con l'enciclica *Maximum Illud* (1919), il documento promuoveva la formazione

10) Pur lavorando per la conservazione dei cristiani e per la conversione dei pagani, i membri della Società Xaveriana, in conformità al loro Regolamento ed alle loro tradizioni, si faranno un dovere di dare tutta la loro assistenza e cura possibile anche al Clero secolare Giapponese.

11) Dietro intesa tra l'Ordinario del luogo ed il Superiore locale della S.X. l'Ordinario potrà dare a qualche membro della Società altri uffici, sempre nella Diocesi di Osaka, per es. professori in Seminario, Cappellani di Ospedali, Scuole ecc.

12) Nel caso che qualche difficoltà non possa essere regolata amichevolmente tra l'Ordinario ed il Superiore della Società si rimetteranno al giudizio di un terzo accetto alle due parti. (Can. 1929).

Paolo Taguchi,
Vescovo di Osaka.

2. Nagatsu, 2 gennaio 1950

Rev.mo P. Generale.

Spero che P. Bonardi le abbia inviato la lettera che gli scrissi giorni fa e quindi che sia già al corrente di qualcosa del Giappone. In tutti i modi mi ripeto.

I PP. Ronzani, Cocci ed io partimmo da H. K. [Hong Kong] il 18 [dicembre], e giungemmo felicemente a Kōbe il [giorno] 21.

La sera stessa fummo ospiti di S. E. Mons. Taguchi ed il 24 Egli ci affidò una vasta zona a sud est di Osaka con centro a Kishiwada, dove vi è una bella chiesina e una casa che può ospitare tre Padri.

Per i prossimi mesi di avviamento i nostri due vivranno insieme a un buon sacerdote giapponese che ha studiato per 10 anni a Roma.

La notte del S. Natale io vi celebrai due S. Messe e ne cantai una. P. Cocci la cantò il giorno dopo. P. Ronzani andò in una vicina cristianità.

Il territorio conta oltre 600 mila abitanti di cui 250 cristiani. Poi le manderò la superficie. È un territorio in cui si potrà fare un Vicario Foraneo e mettere anche 20 Padri. Oggi però non ha altre chiese o abitazioni.

Il 26 partii per Kōbe per venire all'isola di Kyūshū per incontrarmi con l'Ispettore dei PP. Salesiani che è qui in visita canonica. Ho visitato la provincia di Ōita, dove in vari

del clero indigeno, l'inculturazione della fede e una visione non colonialista dell'evangelizzazione. Le direttive miravano a rendere le Chiese locali capaci di autogestione pastorale, riducendo la dipendenza dai missionari stranieri e valorizzando le lingue e le tradizioni locali.

centri lavorò S. Francesco prima di andare a Nagasaki, e quella di Miyazaki che sarà affidata alle nostre cure. Miyazaki è la provincia dove i PP. Salesiani hanno già lavorato. Vi sono vari buoni centri e un migliaio di cristiani. Popolazione 1.270.000. Qui si potranno occupare più di trenta PP. Attualmente ci sono 5 Residenze con chiesa, quindi occorrerebbero per qui una dozzina di Padri. Se possibile anche qualche Fratello Coadiutore. Quindi lei può fare i suoi calcoli per il personale per qui ed Osaka.

Domattina andrò con l'Ispettore a visitare il Vescovo di Fukuoka che amministra questa ex Prefettura Salesiana.⁷ Si dice che con l'invasione che c'è stata, di tanti missionari, molto probabilmente, in seguito, Propaganda [Fide] affiderà dei territori anche agli stranieri. Quindi verremmo ad avere due nostre Missioni. Per i PP. Cinesi, S.E. mons. Taguchi me li ha chiesti lui, perché essendo a Kōbe la città cinese, vorrebbe aprire una Parrocchia per i cinesi.⁸ Però vuole che la costruiamo noi. Io penso che se P. Bonardi presentasse la cosa a Propaganda si potrebbe ottenere un sussidio straordinario di almeno 15 mila dollari americani e costruire la chiesa e la casa parrocchiale per i Cinesi, naturalmente con almeno uno dei nostri Padri italiani. In seguito si potrebbe vedere se è il caso di aprire anche una Procura, la Casa Religiosa e per gli studi. Oggi ci sono i PP. *ad exteris* di Parigi che hanno Procura e Casa per studi.⁹ Con me sono stati gentilissimi. Mi dettero anche un pacco di buona roba per mangiare in treno.

Io tornerò in questi giorni a Osaka, poi andrò a Tokyo per visitare mons. Delegato. Ritornerò a Osaka e andrò a passare qualche giorno con i nostri di Kishiwada. Poi andrò ancora a Miyazaki per passare un po' di tempo con i PP. Perlini e Cavalca. Intanto farò i passi per far venire i PP. Cinesi e Timolina.

Intanto spero solo di ricevere qualche di Lei lettera e da Lei una linea di condotta onde non prendere cantonate. Preghi e faccia pregare per me. Ossequi a Lei e saluti a tutti i confratelli. Mi benedica e mi creda sempre Suo dev. mo in Cristo,

P. Sinibaldi (Francesco)

P.S. Il Giappone è veramente bello ed il popolo molto educato e...pulito.¹⁰

7. Si riferisce a Mons. Dominic Senyemon Fukahori (福中仙右衛門, 1892-1976), il primo vescovo giapponese della diocesi di Fukuoka. Nominato il 9 marzo 1944, Fukahori guidò la diocesi nel periodo cruciale del dopoguerra, promuovendo la formazione del clero locale e il radicamento della Chiesa cattolica nella società giapponese. Rimase in carica fino al 1969.

8. Per «PP. Cinesi», Padre Sinibaldi intende i tre missionari saveriani provenienti dalla Cina, P. Luigi Iwamoto Nobuo Wang (1917-2001), P. Agostino Yang (1920-1994) e P. Simone Liu (1921-1971).

9. Si riferisce ai membri della Società per le Missioni Estere di Parigi (M.E.P.), fondata nel 1663 per l'evangelizzazione dei popoli non cristiani, soprattutto in Asia. I suoi sacerdoti operarono storicamente in Cina, Giappone, Indocina e Corea, distinguendosi per la formazione del clero locale e l'inculturazione del Vangelo. La sede storica è in Rue du Bac, a Parigi. La Società è tuttora attiva in diversi Paesi.

10. Trascrizione di P. Valerio Anzanello sx.

3. Tokyo, 30 Gennaio 1950 ¹¹

Rev.mo P. Generale,

Ho ricevute [*sic*] le sue lettere del 30 novembre, 12 e 17 dicembre. Il P. Fochesato mi ha scritto dicendomi che gli ha risposto che lui non osa prendere nessuna decisione per tema di doversi domani pentire.

Dall'insieme però mi sembra che non gli dispiacerebbe il rimpatrio, particolarmente per poter fare gli esercizi spirituali in un ambiente e con una persona che lo comprenda per poter mettere tranquilla la sua anima. Lo spaventano le responsabilità e particolarmente un ufficio nel quale dovrebbe trattare sempre con persone del mondo. Dal canto mio le ripeto che se il Padre riesce a mettersi tranquillo è uno che potrebbe rendere ottimi servizi, specie in Inghilterra, poiché è un vero gentiluomo negli affari, e nel tratto. Quindi penso che lei potrebbe scrivere subito al P. Capra perché glielo mandi. Ci vorrà un po' di tempo per le pratiche, ma essendo lui con la fedina pulita, di fronte ai rossi, gli sarà senz'altro concesso il rimpatrio ed ora che la ferrovia marcia da lui a Canton potrebbe fare relativamente presto. La Direzione Generale dei Salesiani non ha ancora scritto nulla. Penso che attenda il ritorno del P. Visitatore (per S. Bosco dovrebbe essere a Torino). Per noi però non influisce nulla perché oggi la loro ex Prefettura (come tutte le altre divisioni ecclesiastiche) dipendono direttamente dall'Ordinario giapponese ed anche Mons. Delegato, che ho visto in questi giorni è contento che noi vi andiamo, anzi, per ora glielo accenno solo, ha voluto che la nostra Congregazione prendesse anche la cura di metà della Prefettura Apostolica di Kagoshima, cioè la penisola a sud di Miyazaki. I PP. Salesiani a Miyazaki hanno una Parrocchia religiosa, D. Bellido, il Visitatore vorrebbe che passasse a noi anche quella.

Si trova nella città di Nobeoka, a nord di Miyazaki. Spero che in questi giorni giunga la decisione dalla Direzione. Con l'Ispettore di qui ho occasione per rincontrarci presto al sud, e allora le comunicherò il tutto.

Prima di venire su a Tokyo ho visto il P. Ronzani ed è molto contento dell'ambiente in cui si trova; proprio su tutta la linea. La lingua però la trova molto più dura di quello che pensava. Anche P. Cocci in conclusione è contento e studia forte. Si lamenta per gli usi e costumi giapponesi; per le case di legno, perché prima di entrare nelle case e nelle Chiese bisogna scalzarsi e mettere le pantofole e per il vitto. Ora è lui che si arrangia un po' in cucina! Ma stia certo che mangiano e stanno bene. Lei non gli scriva queste cose perché ci penserò io e ci pensa già P. Ronzani (col quale va d'accordo) ad aiutarlo. In questi giorni

11. Il luogo di composizione indicato nella lettera è la Aberdeen Industrial School di Hong Kong.

tornerò ad Osaka e passerò qualche giorno con loro.

Oggi io mi trovo a un'ora e mezzo di automobile da Tokyo in un Sanatorio di tubercolosi. Son venuto volentieri per sostituire il Padre francese per tre giorni; perché mi interessa vedere come funzionano questi sanatori. In Giappone ce ne sono una infinità dappertutto e penso che potrebbe essere questa una via per i nostri Padri e Fratelli medici. Nei sanatori potrebbero lavorare con più tranquillità loro e dei Superiori che non negli ospedali di chirurgia o medicina generale. Nei sanatori poi si possono fare anche molti battesimi. Mi si dice che difficilmente muoiono senza battesimo.

Fin qui le ho parlato un po' a vanvera; ora veniamo alle questioni di indole particolare e generale: questa lettera sarà lunga, ma spero che lei ne sarà contento.

Come le scrissi da Hong Kong in questo paese bisogna andare in borghese e quindi noi tutti ci siamo fatti ed andiamo in borghese. In casa però, come fanno tutti, si porta la veste talare. Io le suggerirei, come fanno i Padri Salesiani, di ordinare che i nostri vadano sempre in nero, anche di estate, perché mi si dice che si può tollerare. Un Prete in bianco non mi è mai piaciuto.

In Giappone oggi si lavora molto tra la gioventù di ambo i sessi, specialmente gioventù studiosa e qui tutti studiano. Di giorno i Padri sono abbastanza liberi: quasi ovunque la sera mangiano alle sei e poi, dalle a sette alle nove oratorio o catechismo diviso per classi. Oppure spiegazione del catechismo in Chiesa a tutti insieme o a gruppi. È quindi necessario che i Padri che verranno sieno [*sic*] preparati a saper tenere i ragazzi ed a saper fare il catechismo. Il giapponese poi è un tipo che legge molto e ha una infarinatura di un po' di tutto, molto sottile nelle domande e che vuole la spiegazione di tutto. Occorrono quindi Padri che sappiano bene i principi filosofici, almeno per saper porre le basi delle questioni e poter dire, a quei che menano il can per l'aia, che i principi della Chiesa sono quelli. Oggi vi sono anche degli ex generali, colonnelli, uomini politici silurati che vengono in cerca di luce e con questi bisogna essere bene afferrati nelle scienze e nella economia sociale.

In Giappone difficilmente si trovano cuochi e quasi ovunque vi sono delle donne che fanno da mangiare, pulizia della casa e lavano la biancheria dei Padri. Naturalmente in generale sono donne anziane, cristiane si intende, ma sono donne, Vi sono più cristiane che cristiani, Il grande lavoro di propaganda si fa specie tra le donne. Quindi occorrono Padri di una certa sicurezza e di un certo affidamento, Il pericolo, mi è stato detto è più con le cristiane che con le pagane, perché esse nel missionario trovano il loro tutto e, come si dice ed è anche in Cina, il loro unico appoggio.

Qui in Chiesa non è bene passeggiare per dire l'Ufficio o il Rosario. Bisogna fare la

genuflessione nel mezzo della Chiesa e non appoggiati ai banchi, come fanno molti dei nostri, ma a mani giunte. Insista e faccia insistere molto per questo.

In casa bisogna stare sempre in pantofole e bisogna togliersi le scarpe quando si va a visitare qualsiasi famiglia, così pure in Chiesa tutti i cristiani e cristiane sono senza scarpe (le lasciano fuori della porta), il Padre deve celebrare in pantofole. Questo è importantissimo per il rispetto alla Chiesa ed a coloro che si visitano. Tutte le case, in generale, sono di legno ed i pavimenti di stuoie (anche le Chiese), quando si è invitati a pranzo giapponese si mangia seduti per terra ed anche senza pantofole. I costumi sono forse più difficili e pesanti della lingua. Questi richiedono la vera mortificazione dei nuovi Missionari, se non vogliono fare subito fallimento. Io ho già comperato 10 copie di una guida fatta per i giovani missionari da un sacerdote Francese che è in Delegazione e l'ho spedita ai nostri. Se staranno a quelle istruzioni certamente faranno del gran bene ai Giapponesi ed alla nostra Congregazione.

Da tutti mi si dice che per bene impiantarsi bisogna decidersi oggi a comperare almeno i terreni. Per le costruzioni ci si penserà poi pian piano. Anche Mons. Delegato mi ha insistito su questo punto e mi ha detto di scrivere al nostro Procuratore a Roma, ma io scrivo a lei, perché insista con Propaganda per più forti aiuti in questi primi anni. Questo è il vero tempo propizio perché il popolo è povero e non può ricostruire, anzi per mangiare vende. Oggi tutto costa poco, anche il materiale per le costruzioni. Infatti tutti i missionari sono in costruzioni ed in compere. Se lei fa ottenere un sussidio straordinario da Propaganda Fide potremmo metterci un po' con le spalle al sicuro anche noi comperando terreni e costruendo qualche Chiesa. Nella zona di P. Ronzani vi sono tre grandi città di un centomila abitanti l'una; in più vari altri centri importanti e vi è una sola Chiesa; fuori neppure una cappella. La colpa non è loro, vi erano pochi sacerdoti e quindi poco lavoro si è fatto. A Miyazaki vi sono solo cinque Residenze e se ne potrebbero aprire, in grandi centri di settanta o ottanta mila abitanti, almeno altre sei. Nella penisola della Prefettura Apostolica di Kagoshima, a sud di Miyazaki, vi sono anche dei centri con cristiani, ma senza una Chiesa ed una residenza, perché finora vi era solo il Prefetto Apostolico e due sacerdoti indigeni che risiedevano tutti e tre a Kagoshima città e non facevano nulla. Quando andai a visitare Mons. Delegato non solo ha insistito, ma addirittura pregato di accettare anche quella povera zona. Ora attendo l'invito di quel Prefetto per andare per gli accordi. Come mi sembra di averle già scritto, Mons. [Taguchi] di Osaka che verrà in Italia dopo Pasqua e lo verrà anche a trovare, desidera aprire una Parrocchia per i cinesi a Kōbe, e sarebbe cosa ottima, perché mi si dice che ve ne sono molti, ma nessuno si cura di loro, Però occorre comperare il terreno e costruire ora che il momento è buono. L'altra

volta mi sembra di averle scritto che solo per Kōbe sarebbero occorsi almeno un quindicimila dollari. Prima di venire su andai con S.E. Mons. Taguchi a vedere se si poteva combinare qualcosa e ci fu detto che il terreno soltanto costerà non meno di 10.000 yen per metri quadrati 3,60 e dicono che dato l'importanza della città, costa poco. Monsignore per la costruzione della Cattedrale di Osaka lo paga 23.000 yen per mq. 3,60. Quindi poco più di mille metri quadrati a Kōbe verrebbero a costare dollari americani 7.500. Se S.E. Mons. Costantini, a cui stanno tanto a cuore i poveri cinesi, le desse un sussidio straordinario di ventimila dollari potremmo comperare il terreno e costruire subito nella città cinese. S.E. Mons. Delegato mi ha molto raccomandato di avvisarla (o lei o il Procuratore Generale) di pregare.

La S. Congregazione di Propaganda Fide, quando ci fisserà i sussidi, li fissi ben distinti per ogni zona a noi affidata, cioè Osaka dove per ora sono solo due Padri, nella città di Kishiwada e distretto di essa; Kōbe per la futura parrocchia cinese dove metteremo (si intende sempre col consenso della nostra Direzione Generale; queste sono le mie proposte, ma sta a loro accettarle o meno) due Padri cinesi ed uno italiano; Miyazaki (provincia) e regione est di Kagoshima, dove in un primo tempo potrebbero andare tre Padri e poi in giugno quelli che la Direzione manderà.

A giorni Mons. [Taguchi] di Osaka mi darà il contratto da lui firmato con ben delineati i confini del distretto che ci affida a Kishiwada, poi lo manderò a lei perché lo firmi a sua volta e lo presenti alla S. Congregazione di Propaganda per l'approvazione. Poi andrò a Fukuoka ed a Kagoshima per avere gli altri due contratti e spedirli quanto prima.

Un'altra questione che mi sembra logico presentarle è quella della Casa Religiosa per lo studio del giapponese (o casa regionale). Monsignore di Osaka ci vorrebbe a Sakai vicino ad Osaka stessa; anzi col tempo sarebbe disposto ad affidarci tutta quella zona da Sakai a Kishiwada (zona magnifica). È una specie di prosciutto [*sic*] dell'appendice della Provincia di Osaka, la regione si chiama Izumi. A Sakai sbarcò S. Francesco Saverio e vi dimorò tre giorni. Il Sindaco quest'anno vi ha inaugurato un parco a S. Francesco Saverio e sarebbe disposto, mi dice Mons. Taguchi, a venderci a buon prezzo un terreno nei pressi del parco stesso, dove si dice abbia abitato il Saverio. Io le proporrei di comperare almeno 10 *mou* di terreno per poter domani costruire e le case e la Chiesa per fare una Parrocchia e la casa religiosa centrale per il Giappone.¹² Mons. [Fukahori] di Fukuoka invece ci vor-

12. Il termine *mou* (o *mu*, 亩) è un'unità di misura tradizionale cinese per la superficie terrestre, ancora oggi utilizzata in ambito agricolo e catastale. Un *mou* corrisponde a circa 666,67 metri quadrati. Pertanto, 10 *mou* equivalgono a 6.666,67 m². La romanizzazione *mou* è frequente nei documenti storici e missionari redatti in epoca pre-pinyin, soprattutto da autori europei operanti in Cina.

rebbe lui in Fukuoka stessa (dove pure ha molto lavorato S. Francesco) e per di più ne ha scritto a S.E. Mons. Delegato il quale tende per lui perché Mons. [Taguchi] di Osaka ha già oltre trenta Congregazioni religiose, mentre a Fukuoka ce ne sono ancora pochissime. È la città più importante del Kyūshū; di oltre trecentomila abitanti, magnifiche posizioni, riparata dai tifoni perché al nord ovest dell'isola e tutta circondata da magnifiche colline di pini. Città industriale, vi sono i vecchi cristiani da dove vengono la maggior parte delle vocazioni Sacerdotali: oggi vi stanno costruendo il Seminario Regionale¹³ per tutta l'isola, finora andavano tutti a Tokyo, ma il sud con il nord va poco d'accordo!

Se la Direzione Generale ha intenzione di espandersi al sud, oltre quello che ora ci è stato offerto di richieste se ne sono e ce ne saranno ancora tante, io consiglierei scegliere in Fukuoka. Al sud oltre ai cristiani, mi permetta di chiamarli ordinari, vi sono i cristiani nascosti.¹⁴ Questi sono altre cento quaranta mila, così si dice, vivono nei monti e nelle isole, pochi nelle città. Sono i discendenti dei vecchi e sono nascosti perché temono le persecuzioni. Si moltiplicano tra loro, hanno ancora il battesimo e credono a tutto come noi. Quando venne il Braccio di S. Francesco anche essi mandarono una rappresentanza a S.E. il Cardinale per ossequiarlo e venerare la reliquia. Dicono che è molto difficile avvicinarli: però mi si dice anche che un Sacerdote giapponese, in un'isola, non ricordo il nome, ma deve essere di quelle appartenenti a Nagasaki, sta lavorando buone speranze di successo, tra un diecimila che popolano quell'isola. Se tornassero tutti il numero totale dei cristiani si raddoppierebbe et ultra. Sarebbe veramente un vero regalo di S. Francesco alla Chiesa giapponese.

Quando verranno i primi Missionari dall'Italia si ricordi bene di far consegnare loro molti paramenti sacri e vasi sacri ecc. per le Chiese perché i nostri non hanno proprio

13. Il Seminario Cattolico di Fukuoka, fondato nel 1948 con il nome di Fukuoka Saint Sulpice Major Seminary, fu istituito per rispondere all'aumento delle vocazioni sacerdotali nel Giappone del dopoguerra. Gestito dalla Compagnia dei Preti di San Sulpizio (Sulpiciani) della provincia canadese, il seminario ha formato oltre 800 seminaristi, di cui circa 300 sono stati ordinati sacerdoti e 14 sono divenuti vescovi. Dal 2009 al 2019 ha funzionato come campus teologico del Japan Catholic Seminary, in collaborazione con la sede di Tokyo. Nel 2023, a causa del calo delle vocazioni e delle difficoltà nella formazione comunitaria, il seminario è stato ufficialmente chiuso, segnando la fine di una significativa istituzione ecclesiastica nel panorama cattolico giapponese.

14. I *Kakure Kirishitan* (隠れキリシタン), o «cristiani nascosti», furono i discendenti dei primi convertiti al Cristianesimo in Giappone che, a seguito delle persecuzioni avviate dal governo Tokugawa nel XVII secolo, mantennero la fede in segreto per oltre due secoli. Dopo la proibizione ufficiale del Cristianesimo nel 1614, molte comunità cristiane si adattarono culturalmente, celando simboli e pratiche sotto forme buddhiste o shintoiste. Tra queste, la figura della Vergine Maria venne sincretizzata con la dea della misericordia, Kannon, dando origine alla «Maria Kannon». Nonostante la revoca del bando nel 1873, alcuni gruppi non rientrarono nella Chiesa cattolica ufficiale, dando vita ai cosiddetti *Hanare Kirishitan* (cristiani separati), presenti ancora oggi in aree come le isole Gotō e Ikitsuki. La loro tradizione, trasmessa oralmente e arricchita da elementi locali, rappresenta una forma unica di Cristianesimo giapponese inculturato.

nulla e quando si ritireranno i PP. Salesiani ed il Giapponese che è con P. Ronzani non so come faranno se [i Salesiani] vorranno subito portar via tutto. Quello che avevano i PP. Cocci e Cavalca è stato lasciato a Shanghai.

Da quanto ho copiato dagli appunti che nei miei giri mi sono andato facendo mi sembra di averle detto [quanto] la puoi interessare. Se vi è qualcosa che mi è sfuggita e che la può interessare me ne voglia scrivere e sarà mia premura risponderle. Ora che torno al sud e mi fermerò più a lungo a Miyazaki spero di poterle scrivere più spesso. Mi faccia sapere il di lei pensiero anche per me particolarmente. Cioè se vuole che torni subito a Hong Kong o se vuole che resti ancora per la organizzazione e le compere suddette.

Io penso di restare finché non arrivano e non ho collocato bene tutti i Padri. Che ne dice? Fare le cose a metà e lasciare la gente negli imbrogli da sbrogliarsi mi piace poco, Ma mi raccomando mi dica il suo pensiero per tranquillizzarmi.

Ho qui una macchina che è una vera baracca e quindi scusi gli intoppo, troppi, che mi ha fatti.

Voglia avere la bontà di salutarmi tutti i Confratelli e far pregare molto per me e per noi tutti onde abbiamo a lavorare bene per la nostra Congregazione e per la salute di queste anime. A lei il mio ossequio filiale e mi voglia benedire.

Mi creda sempre

Suo Dv.mo in C.J.

P. Sinibaldi S.X.

4. Kishiwada (Catholic Mission), 2 febbraio 1950

Rev.mo Padre Generale,

Ho ricevuto la sua del 17 gennaio già da qualche giorno, cioè appena ritornato da Tokyo. Sono 10 giorni che mi trovo qui a Kishiwada insieme ai Confratelli Ronzani e Cocci e le debbo dire che studiano proprio a tutto vapore per apprendere questa lingua tanto difficile. Speriamo che col mese di luglio, cioè col nuovo anno amministrativo, possano rimanere soli e potersi sbrogliare. Dopo poco apriremo una nuova cristianità nella città di Sano e vi andrà a rompere il ghiaccio il P. Cocci. Per questo le debbo dire che sono necessari i rinforzi e la prego di voler prendere in considerazione il campo che il Signore, la Madonna e il nostro santo Patrono ci hanno aperto così generosamente. All'infuori di Kishiwada e pochi dintorni, quasi ovunque non hanno visto barba di missionario e tanto meno sentito parlare della nostra religione. Ho girato tutta la zona e fissati i posti dove è necessario aprire presto qualche residenza. Tanto più che, come già le ho scritto, oggi è

possibile avere i terreni a buon mercato. Quindi necessita almeno comperare il terreno.

Sono stato invitato, a mezzo del Vescovo di Osaka, il quale venne anche lui, dal Sindaco di Sakai, dove sbarcò S. Francesco e vi si fermò tre giorni, e dove il Sindaco ha fatto un parco in onore di S. Francesco. Mi trattò molto cordialmente e si dimostrò più che favorevole per aprire una nostra Casa nella sua città. Chiese che il «cuore della nostra Congregazione in Giappone fosse a Sakai». Ha offerto oltre 10 *mou* di terreno proprio di fronte al parco del Saverio. Disse che ne avrebbe parlato con i Consiglieri del Comune e fissato il prezzo a buon mercato. Se realmente sarà a buon mercato io lo prenderò e poi vi potremo fare la Parrocchia religiosa e le nostre Opere, cioè Noviziato e Scuola per i Padri nuovi. Vi è un'altra Parrocchia oggi tenuta da un giapponese, ma Sakai conta più di 200.000 abitanti ed il Vescovo desidera anche lui che si apra una Parrocchia da noi [*sic*]. La sera il Sindaco ci condusse a vedere le Opere della città e poi ci da offri un magnifico pranzo giapponese. Come le ho scritto ci desidera Mons. Vescovo di Fukuoka, per la Casa degli studi, ma se non ci da il terreno gratis, è meglio approfittare di Sakai. In questi giorni le manderò degli appunti che ho copiati a Tokyo su Sakai e Nobeoka, nel Miyazaki, di quest'ultima poche righe. Vedrà quanto sono interessanti. In seguito potrò vedere anche di mettere P. Ronzani a Kōbe; oggi ancora non so cosa si farà ed è meglio lasciarlo qui.

In questi giorni andrò a Miyazaki per accompagnare i PP. Cavalca e Perlini, che per testardaggine dei nostri bravi diplomatici hanno tardato fino ad ora, poi andrò a per concludere il contratto con Mons. [Fukahori] di Fukuoka, tornerò a Miyazaki dove mi fermerò fino al 15 Marzo.

Il 16 sarò a Kōbe dove andrò a fare da Cappellano a delle Suore Spagnole (pregato dal Vescovo) che apriranno una scuola in quella città. Ho accettato perché così avrò agio di ben visitare la città, incontrarmi con qualche famiglia cristiana cinese e vedere se è possibile aprire la parrocchia. Le Suore mi mantengono gratis. Poi penserei di mandavi il P. Timolina con un confratello cinese (quando essi arriveranno) (io allora tornerò qui per vedere per la sistemazione di questa zona, se intanto mi saranno depositati in America i dollari che ho chiesti a P. Junior ed al P. Battaglierin). Anche il P. Timolina ed il confratello saranno mantenuti dalle Suore finché staranno con loro. Vi è una casa a due piani, ma piccola, per il Cappellano, quindi completamente separati. Nello stesso tempo studieranno il giapponese. Spero che lei voglia avere la bontà di essere favorevole per questa specie di cappellania. Appena potremo avere la nostra casa, stia sicuro che ritirerò tutti. Certo che non era nella mia intenzione di mettere così divisi i Padri. È andata così perché sono stato consigliato, ora che è possibile, di prendere varie posizioni. Stia certo che non starò fermo e seguirò i Padri. Mi consola molto la sua frase «avanti senza tentennamenti»

perché son certo che con la sua benedizione ed approvazione avremo anche quella del Signore, per cui solo lavoriamo. Mi fa una mezza promessa di inviare il P. Contarini e ne sono felicissimo. Se può faccia lo sforzo o il sacrificio di inviare anche qualche altro insieme a lui. La lingua è molto più difficile della cinese ed occorrono persone ben fondate negli studi e di molto spirito di sacrificio. Temo molto che P. Perlini possa riuscire. Dato che i Padri di Scozia non possono ancora andare in Africa, non le pare opportuno di prendere l'occasione, dato che questo nuovo campo promette tanto lavoro, di prenderne 3 o 4 e mandarli subito in Giappone? Ci vogliano pensare su bene ed io prego il Signore e S. Francesco perché li illuminino. Sanno l'inglese, ed è tanto di guadagnato, perché oggi qui occorre molto.

Raccomando che i Padri che verranno portino seco la grammatica italiana giapponese del Vaccari che vende Hoepli a Milano, come già ho scritto al P. Battaglierin perché ne mandi subito cinque copie per posta. Spero che l'abbia spedite. Portino anche paramenti e calici.

Qui di grammatiche in italiano non se ne trovano e quelli che non sanno l'inglese non potrebbero studiare. P. Cocci per esempio, se ne è fatta prestare una da un Salesiano e siccome l'ha rivoluta quasi subito si è dovuto copiare 30 lezioni per poter studiare.

Se proprio non si trova il Vaccari (questa però è la vera fatta proprio bene) può far comperare quella dello Scalise che fu stampata nel 1942 dalla tipografia Luigi Reali in Milano. Questa però è sconsigliata da tutti. Ripeto che l'ottima è Il Vaccari. Tanto perché si possa regolare le dico pure che per i Padri che già conoscono il cinese (voglio dire i caratteri) possono apprendere il giapponese un po' più in fretta degli altri. Debbono fare lo sforzo di impararli a leggere differentemente, ma il significato è sempre quello, quindi comprendono molto dei giornali e quasi tutte le iscrizioni pubbliche. Voglia salutarmi tutti tutti i confratelli di costì e di altrove. Faccia pregare molto. A lei ossequi e mi benedica.

Mi creda sempre suo

Dev.mo in C.J.

P. Sinibaldi SX.

Abstract

SEVENTY-FIVE YEARS AGO: THE BEGINNINGS. FIRST CORRESPONDENCE FROM JAPAN

This article presents a historically valuable and spiritually rich collection of four letters written by Father Francesco Sinibaldi, a Xaverian missionary, during the foundational months of the Xaverian Mission in Japan, between October 1949 and February 1950. Having been forced to leave China following the rise of the communist regime, Sinibaldi relocated to Japan, where he became one of the key figures in establishing the new missionary presence. The letters, addressed to the Superior General of the Xaverian Missionaries, offer a rare and intimate glimpse into the emotional, logistical, and theological dimensions of this transitional period.

The introductory section outlines Sinibaldi's prior leadership roles in China, including his work in the Diocese of Loyang and his service in the Regional Direction of the missions. It also notes his later contributions to the Congregation, including his election as General Bursar and his tenure as Rector of the Motherhouse in Parma. This biographical framing helps contextualize the letters as the reflections of a seasoned missionary navigating a moment of profound upheaval and renewal, while remaining deeply anchored in the Xaverian charism.

Each letter captures a distinct phase in the early development of the mission in Japan. The first, written in October 1949, conveys the immediate aftermath of Sinibaldi's departure from China and his arrival in Japan. It reflects both the disorientation of exile and the cautious optimism of a new beginning, as he begins to assess the ecclesial landscape and the possibilities for collaboration with local Church authorities. The second letter, from November, details initial contacts with Japanese bishops and religious communities, the search for a suitable location for the mission, and the delicate negotiations required to establish a foothold. It reveals the tension between strategic planning and spiritual discernment, as well as the importance of building trust in a new cultural context.

The third letter, dated December 1949, offers a more grounded view of daily life, including the challenges of language acquisition, cultural adaptation, and community formation. Sinibaldi shares his concern for the morale and integration of fellow missionaries, and reflects on the spiritual resilience required to navigate uncertainty. The fourth and final letter, from February 1950, marks a turning point: the mission begins to take shape with clearer roles, emerging pastoral opportunities, and a growing sense of purpose. Sinibaldi's tone becomes more confident, yet remains marked by humility and attentiveness to the signs of the times.

Throughout the correspondence, Sinibaldi's voice is thoughtful, pragmatic, and deeply missionary. His reflections reveal a commitment to the Xaverian priorities of first proclamation, attention to culture, and dialogue, even in the face of limited resources and unfamiliar terrain. The letters also offer insight into the broader ecclesial and geopolitical shifts of the postwar period, as Catholic missions recalibrated their presence in Asia following dramatic political changes.

Together, these letters form a coherent narrative of transition, resilience, and vision.

They offer valuable insight into the emotional and strategic foundations of the Xaverian presence in Japan, and serve as a testament to the missionary spirit in a time of global and ecclesial transformation. The footnotes included in the article provide historical context and clarify references to people, places, and structures, making the correspondence accessible to contemporary readers and scholars alike. As such, this collection is not only a window into the past, but a source of inspiration for ongoing reflection on the meaning and future of missionary engagement.

Gli inizi della missione saveriana in Giappone: Kishiwada (1949–1993)

ROCCO VIVIANO

Nel contesto del 75° anniversario dell'inizio della missione saveriana in Giappone, pubblichiamo qui la prima parte della mia tesi di Baccellierato in Sacra Teologia, redatta nel 2000 e intitolata Modelli di missione nell'esperienza di evangelizzazione dei Saveriani a Kishiwada dal 1949 al 1993. Questo studio — nato inizialmente come esercizio accademico — ha acquisito nel tempo un certo valore memoriale e documentale.

La ricerca si concentra sulla ricostruzione storica della missione saveriana a Kishiwada, primo insediamento dei missionari giunti in Giappone alla fine del 1949, e punto di partenza della loro azione evangelizzatrice nella diocesi di Osaka. L'indagine non si basava su un'esperienza diretta (all'epoca il Giappone era ancora un sogno vocazionale), ma su fonti archivistiche e testimonianze vive: oltre ai documenti ufficiali conservati presso l'Archivio Generale della Congregazione, un ruolo centrale è stato svolto dalle risposte a un questionario inviato a tutti i missionari saveriani passati da Kishiwada. Quelle lettere — scritte con generosità, competenza e spirito fraterno — oggi rappresentano una memoria insostituibile, poiché molti degli autori sono deceduti o in età avanzata.

L'intento teologico dell'intero studio era quello di applicare i dati della missiologia — sia attraverso manuali di teologia missionaria che attraverso i documenti del Magistero e della Chiesa asiatica — all'esperienza concreta vissuta dai confratelli in terra giapponese. Il risultato fu una riflessione tripartita: una prima sezione storico-documentale, una seconda di elaborazione teologica e una terza di valutazione pastorale.

A distanza di 25 anni, quel lavoro si rivela ancora attuale: ci aiuta a rileggere le origini con gratitudine e lucidità, e ci invita a riflettere sul presente, in un momento in cui nuove sfide ci spingono a riorganizzare la missione saveriana in Giappone. Da studente che scriveva con speranza, a missionario che oggi vive il desiderio compiuto, posso dire: quell'esercizio teologico era già il primo passo del cammino.

Pubblichiamo il testo originale, con poche modifiche apportate per motivi redazionali.



Il 2000 è un anno significativo per la storia dei missionari saveriani, e tra i vari motivi c'è la celebrazione del cinquantesimo anniversario dell'inizio della missione saveriana in Giappone. Kishiwada è sinonimo di questa missione perché è stato il primo punto di appoggio dei saveriani giunti in quella Terra alla fine del 1949, ed il punto da cui si è sviluppata gran parte della loro azione evangelizzatrice.

Con questo studio, senza grandi pretese, ci siamo proposti di fare una riflessione di tipo teologico partendo non da basi teoriche ma da un'esperienza concreta di missione e, non avendo un'esperienza personale a riguardo, ci siamo riferiti all'esperienza di altri.

Abbiamo scelto l'Asia perché è il continente che meno conosce il Vangelo di Cristo, e a cui i saveriani sono particolarmente legati.

Per applicare i dati della teologia a un'esperienza concreta, in modo onesto, avevamo bisogno di un quadro sufficientemente armonico e completo di dati. È stato quindi necessario tentare di ricostruire almeno le linee principali della storia della missione saveriana di Kishiwada, prestando particolare attenzione all'evoluzione delle scelte pastorali intraprese dai Saveriani in quella porzione del Regno di Dio. Lungi dalla pretesa di voler fare una storia — sarebbe infatti troppo ardua una tale affermazione — lo scopo della prima parte del presente studio è di ricostruire questo quadro. A tale fine ci siamo serviti di varie fonti e strumenti. Si tratta di fonti prettamente saveriane, in modo particolare abbiamo attinto a quanto è conservato nell'archivio Generale della Congregazione. Per facilitare la consultazione abbiamo riprodotto il materiale utile alla nostra ricerca raccogliendolo in alcuni volumi che abbiamo classificato nel modo che illustreremo più avanti. Si tratta per lo più di lettere, di relazioni e di altri documenti relativi al Distretto ecclesiastico, prima, e poi alla parrocchia di Kishiwada, nella diocesi di Osaka, Honshu, Giappone.

Un'altra grossa fonte saveriana del nostro lavoro sono le risposte a un questionario che abbiamo inviato a tutti missionari saveriani che sono passati a Kishiwada, anche per poco tempo. Hanno risposto tutti, con sollecitudine e serietà, tanto da spingerci a proseguire con entusiasmo nell'impresa.

Per applicare la teologia all'esperienza in modo meno soggettivo possibile, abbiamo sentito l'esigenza di costruire un quadro di riferimento che contenesse le linee essenziali dello sviluppo della missiologia. Per questo lavoro, che è sintetizzato nella seconda parte del presente scritto [*Nota dell'editore*: si riferisce all'intera tesi], ci siamo avvalsi di alcuni manuali di teologia della missione e dei documenti del magistero della Chiesa, con un'attenzione particolare ai documenti prodotti dalla Chiesa d'Asia grossomodo negli ultimi 25 anni del XX secolo. Finalmente è stato possibile tentare la valutazione, che abbiamo cercato di esplicitare nella terza parte. In appendice abbiamo posto alcune tavole che possono essere strumento utile per una contestualizzazione storica e geografica dell'esperienza concreta di cui ci occupiamo. Una parola di ringraziamento nei confronti di chi ha contribuito a questo studio è doverosa. Desideriamo ringraziare i confratelli saveriani della Direzione Generale che ci hanno concesso di accedere all'Archivio Generale, i confratelli saveriani della Regione de! Giappone, e gli altri che lo furono, che hanno preso sul

serio la nostra richiesta d'aiuto e hanno fornito dati preziosi, di prima mano. Ringraziamo anche Toyoko Chigusa (Sr. Rosangela) che ci ha aiutato attraverso la sua conoscenza della lingua giapponese e italiana, ma soprattutto attraverso una grande disponibilità e la sua preziosa amicizia nei confronti dei missionari saveriani.

Parte prima: La storia della missione saveriana e l'evoluzione delle linee pastorali a Kishiwada

1. Prologo

Il 14 febbraio 1949, la delegazione apostolica in Giappone scriveva al P. Francesco Sinibaldi (1899-1980)¹:

Rallegrandomi per la prossima venuta dei missionari di Parma in questa chiesa del Giappone, con senso di profondo ossequio mi dico suo devotissimo servo in Cristo. [Firmato:] Pierre Humbertclaude, addetto provvisorio.²

Quella lettera accompagnava l'invito di Mons. Paolo Taguchi, vescovo di Osaka e amministratore apostolico dello Shikoku, ai saveriani perché stabilissero una loro missione nella sua diocesi:

La delegazione apostolica di Tokyo mi porta a conoscenza che la vostra società vuole mandare in Giappone dei giovani missionari..., mi permetto di invitare con la presente detti giovani missionari di vostra società alla mia diocesi di Osaka.... Vostra paternità è pregata di mandarmi presto possibile³ molti giovani missionari a sua disposizione. [Firmato:] Paolo Taguchi, vescovo di Osaka e amministratore apostolico di Shikoku.⁴

P. Sinibaldi rispondeva da Shanghai a monsignor Taguchi in data 5 marzo 1949, defi-

1. Tra parentesi riportiamo l'anno di nascita, ed eventualmente di morte, della persona. (Nota dell'editore:) dopo la pubblicazione della tesi, alcuni dei Saveriani allora viventi sono deceduti; in questi casi è stata aggiunta la data di morte.

2. Delegazione Apostolica in Giappone, *Lettera a P. Francesco Sinibaldi*, Tokyo 14 febbraio 1949, Collezione Kishiwada, A/fi.

Nota dell'editore: Le fonti non pubblicate citate in questo studio provengono dalla Collezione Kishiwada (da qui in poi omessa), raccolta dall'autore tra il 1998 e il 2000 e attualmente conservata presso l'Archivio Generale dei Missionari Saveriani. La collezione è suddivisa in fascicoli tematici identificati da sigle (A/, Co/, ecc.), specificate nelle singole citazioni. Il numero si riferisce al foglio; ove indicato, «r» designa il fronte (*recto*) e «v» il retro (*verso*).

3. Così nel testo.

4. Paolo Taguchi, *Lettera P. Francesco Sinibaldi*, in Delegazione Apostolica in Giappone, *Lettera a P. Francesco Sinibaldi*, Tokyo 14 febbraio 1949, A/fi.

nendo, con grande chiarezza e altrettanto rispetto, alcune condizioni necessarie perché i saveriani accettassero l'invito; faceva riferimento allo «statuto di missione» della congregazione: si trattava di questioni economiche circa il sostentamento del personale, si accennava al fatto che la congregazione avrebbe avuto un superiore religioso incaricato del governo dei missionari, con il diritto di radunarli e garantire loro ogni anno un tempo di riposo, di aggiornamento e preghiera; esprimeva anche la condizione che i missionari fossero sempre almeno in due, normalmente, anche nel caso in cui fosse loro richiesto di lavorare e vivere con il clero locale⁵.

Nel giugno successivo P. Sinibaldi scriveva da Macao una lettera a P. Giovanni GAZZA (1893-1977), Superiore Generale della Congregazione, con cui lo metteva al corrente degli ultimi avvenimenti in Cina dove, a causa dei cambiamenti politici, tutti i missionari stavano subendo deportazioni ed espulsioni, Sinibaldi era superiore di tutti i saveriani presenti in Cina, pertanto era preoccupato per la loro incolumità. Così scrive:

Ho condotto con me, oltre al Padre Ronzani ed ai tre neoprofessi cinesi⁶, anche i Padri Timolina, Femminella e Perlino ... I predetti neoprofessi mi sembrano troppo impreparati per rimanere così soli ed uno lontano dall'altro; anzi il mio pensiero fu di inviarli in Italia ... ma poi ho cambiato idea ... sarei del parere di portarli piuttosto in Giappone o nelle Filippine se non si potrà ritornare qui.⁷

Intanto la situazione della Cina pareva precipitare e questo fatto spinse certamente il P. Francesco Sinibaldi ad affrettare l'eventuale accordo con mons. Taguchi per la missione saveriana in Giappone, e la lunga lettera del 7 giugno contiene un aggiornamento sulle trattative che si stavano portando avanti.

Nei mesi successivi si aprivano nuove possibilità. Inizialmente Taguchi aveva offerto delle parrocchie situate nell'isola di Shikoku escludendo i grossi centri di Kōbe e Osaka, ma in seguito aveva comunicato di avere affidato ad altri missionari quasi tutti i distretti ancora disponibili, ad esclusione di quello centrale: il distretto di Kishiwada⁸. Poi, senza troppi tentennamenti, Taguchi aveva inviato al P. Sinibaldi un «progetto di collaborazione tra il vescovo di Osaka e la società saveriana di Parma»⁹.

Da quanto emerge da alcune lettere e dalla relazione di Sinibaldi, scritta al termine

5. Francesco Sinibaldi, *Lettera a Mons. Paolo Taguchi*, Shanghai 5 marzo 1949, A/ff2-3.

6. Si tratta di Agostino Yang, Simone Liu e Luigi Wang, che avevano emesso la loro professione religiosa il 13 marzo 1949 (cfr. Missionari Saveriani, *Anagrafe saveriana*, Roma, 1996, p. 61).

7. Francesco Sinibaldi, *Lettera al Superiore generale*, Macao, 7 giugno 1949, A/f6.

8. Francesco Sinibaldi, *Lettera al Superiore generale*, Hong Kong, 13 ottobre 1949, A/f14.

9. Paolo Taguchi, *Progetto di collaborazione tra il vescovo di Osaka e la Società Xaveriana di Parma-Italia*, in Francesco Sinibaldi, *Lettera al Superiore Generale*, 13 ottobre 1949, A/f15-16.

del suo mandato di Superiore dell'Estremo Oriente¹⁰, egli fu molto aiutato e incoraggiato dall'Ispettore dei salesiani, che gli diede vari suggerimenti e gli propose anche «di prendere la loro missione nella diocesi di Yokohama».¹¹

Finalmente, alla fine del 1949 il P. Sinibaldi accompagnava i primi saveriani in Giappone. Così racconta egli stesso:

I Padri Ronzani, Cocci ed io partimmo da H.K. [sic] il 18 e giungemmo felicemente a Kōbe il 21. La sera fummo ospiti di S.E mons. Taguchi e il 24 egli ci affidò una stazione a sud est di Osaka con centro a Kishiwada.¹²

Si profilavano anche altre sistemazioni, come l'assunzione della prefettura salesiana di Miyazaky [sic], e la richiesta da parte di Taguchi di avere a Kōbe i Padri Liu (1921–71), Wang (1917) e Yang (1920–94) per aprire una parrocchia per i cinesi.

La missione saveriana in Giappone era iniziata, e a Parma nel giorno 12 gennaio 1950 si iniziava per l'occasione una novena allo Spirito Santo:

1. S.E.Mons Taguchi, vescovo di Osaka,

a) ci ha affidato un vasto territorio con centro a Kishiwada, con una popolazione di oltre 500,000 abitanti di cui 225 sono cattolici.... Ora vi sono i Padri Ronzani e Cocci, e per alcuni mesi si fermerà con loro un sacerdote giapponese che è stato dieci anni a Roma.

b) ha promesso di affidarci una parrocchia cinese nel porto internazionale di Kōbe, dandone la cura ai nostri confratelli cinesi e ad un confratello europeo.

2. I salesiani cedono a noi la provincia di Miyazaky [sic] (ex prefettura apostolica) nella diocesi di Fukuoka nell'isola di Kyūshū [...] ora vi sono i PP. Cavalca e Perlini.¹³

I saveriani presero possesso della parrocchia di Kishiwada, e di tutto il distretto, il 24 dicembre 1949. Da quel momento vi si stabilirono P. Ronzani (1908–1954) e P. Cocci (1908–74), arrivati in Giappone con il P. Sinibaldi. Al loro fianco per il momento si fermerà anche il parroco giapponese uscente, don Sasaki.

La consegna di Kishiwada da parte di monsignor Taguchi non era stata del tutto pacifica. Il P. Sinibaldi in un'altra lettera ricorda che Taguchi voleva dare qualche parrocchia «lungo la ferrovia Osaka Kōbe, ma il puro territorio, senza casa e senza chiesa».

Gli dissi che se ci dava almeno una parrocchia con casa e chiesa, per punto di appoggio,

10. Francesco Sinibaldi, *Relazione al Superiore Generale (1949–1951)*, A/f41–47.

11. Francesco Sinibaldi, *Lettera al Superiore Generale, 30 Ottobre 1949*, A/f17.

12. Francesco Sinibaldi, *Lettera al Superiore generale*, data non riconoscibile, A/f19.

13. Pia Società di San Francesco Saverio per le Missioni Estere, *Novena allo Spirito Santo*, Parma, 12 gennaio 1950, A/f21.

bene, altrimenti sarei subito partito per Miyazaky [*sic*] o cercato altrove. Poi andò a riposo e quando si alzò mi offrì Kishiwada. Venimmo subito a vederla e si accettò.¹⁴

L'impresa non era stata facile se, nella stessa lettera de) 13 aprile, P. Sinibaldi scriveva: «Creda, che almeno per me, queste missioni stanno proprio nascendo dal dolore».¹⁵

È interessante fare un passo indietro per rivedere come P. Sinibaldi, Superiore Regionale dal 1947 al 1951¹⁶, racconta in prima persona i fatti di cui è stato protagonista.

Nel febbraio 1949, visto che le armate nazionali vanno sempre più in sfacelo e pensando a tanti giovani Padri, molti dei quali indisposti, che erano nel Kiangsi, dopo aver interrogato S.E. Internunzio, vari superiori di altre congregazioni e la nostra Direzione Generale, scrissi una lettera alla Delegazione Apostolica del Giappone chiedendo se era possibile trovare lavoro per i nostri confratelli. La Delegazione fece varie copie della mia lettera e l'inviò ad alcuni vescovi giapponesi. S.E. Mons. Taguchi di Osaka e S. E. Mons. Urawa di Sendai risposero chiedendomi dei missionari.¹⁷

Continuavo con le pratiche con i vescovi del Giappone. In questo fui molto aiutato da S. E. Mons. Cimatti allora superiore dei salesiani a Tokyo. Ben presto si abbandonò l'idea di andare a Sendai perché quel vescovo non avrebbe accettato che 3 o 4 missionari... In seguito il visitatore straordinario dei salesiani, Padre Bellido, ci offrì la Missione di Miyazaky. Si completavano gli accordi con S. E. Mons. Taguchi, si ottenne gli *entry visa* per il Giappone e il 21 dicembre 1949, insieme ai Padri Ronzani e Cocci sbarcammo a Kōbe. Il 23 da monsignor Taguchi ci viene affidata la zona di Kishiwada e a 24 vi portiamo i nostri bagagli e fissammo la nostra residenza. A Kishiwada allora era parroco Padre Giovanni Sasaki che vi restò fino alla domenica in albis del 1950, poi per tre giorni alla settimana venne il Padre Yamaguchi, perché Padre Sasaki, colla partenza di S.E. Mons. Taguchi per l'Italia, era stato nominato vicario generale. Il 15 agosto Padre Ronzani prese possesso, in qualità di parroco, di quel distretto. Nel marzo 1950 Mons. Taguchi ci offrì la cappellania delle suore carmelitane della carità di Tarumi (Kōbe), che fu accettata per poter avere un piede a terra in quella città. Il primo cappellano fu Padre Ronzani, poi Timolina ed attualmente Padre Zamparo.¹⁸

Alla fine di luglio i Padri Wang e Liu poterono trasferirsi a Kishiwada e il 2 agosto accompagnai a Miyazaky il Padre Yang Agostino.¹⁹

Alcuni vescovi giapponesi affermano che questa è l'epoca d'oro per le missioni del Giappone e si domandano quanto durerà.²⁰

Durante le trattative tra P. Sinibaldi e Mons. Taguchi, in Italia si seguiva attentamente la

14. Francesco Sinibaldi, *Lettera al Superiore Generale*, 13 aprile 1950, A/f37.

15. Ibid.

16. Francesco Sinibaldi, *Relazione al Superiore Generale* (1947-1951), A/f41.

17. Ibid., A/f42.

18. Ibid., A/f43.

19. Ibid., A/f43.

20. Ibid., A/f43.

vicenda e, una volta concluso l'accordo, in un esposto di P. Bonardi (1881–1974), leggiamo a proposito quanto segue:

1. Tra S.E. Mons. Paolo Taguchi, vescovo di Osaka da una parte, e il Rev. P. Francesco Sinibaldi, superiore religioso in Giappone della Pia Società di S. Francesco Saverio per le missioni estere dall'altro, è intervenuto un accordo relativo alla cessione e assunzione della cura spirituale della Zona abbracciante la città di Kishiwada, Kaizuka, Sano e del Distretto di Sennan (Izumi Sud), con complessiva popolazione di 269,007 abitanti.
2. Tale accordo, fissato in una convenzione, firmata a 20 febbraio 1950 dal predetto eccellentissimo vescovo e il 12 marzo 1950 dal Rev.mo Padre Giovanni Gazza superiore generale della Pia Società Saveriana, viene presentato alla Sacra Congregazione di Propaganda Fide per l'approvazione.²¹

2. Primo periodo: Ronzani, Lanciotti e Zamparo (1949–1956)

A. La storia

Dunque il 21 dicembre 1949 giungono in Giappone i primi tre missionari saveriani: P. Francesco Sinibaldi, P. Marco Ronzani, P. Gaetano Cocci²² sbarcano alle 13,30 al porto di Kōbe²³, si fermano per un paio di giorni a casa del vescovo Taguchi che li conduce poi a Kishiwada, dove il 24 dicembre, durante la messa cantata da Sinibaldi, vengono presentati alla comunità dall'attuale parroco, Don Francesco Saverio Sasaki, giapponese che conosce bene l'italiano perché ha studiato a Roma per nove o dieci anni.²⁴ Questi rimarrà a Kishiwada, per introdurre i saveriani nel loro apostolato in quella parrocchia, fino al 15 aprile 1950, quando in vista della partenza di mons. Taguchi per un viaggio in Italia, sarà nominato vicario generale della diocesi di Osaka.²⁵

P. Sinibaldi inizia già nel mese di gennaio 1950, con l'aiuto di don Sasaki, a contattare le autorità di Kishiwada e a cercare dei terreni da acquistare. Pare che abbia già in mente il progetto della costruzione, sul territorio affidato ai saveriani, di altre residenze per i missionari. La residenza di Kishiwada potrebbe ospitare solo due persone, e al momento ve ne e risiedono quattro. Urge fare dei lavori per l'ampliamento. Questi lavori iniziano prima del 25 aprile 1950 e, una volta ultimati, la casa può ospitare comodamente cinque

21. Giovanni Bonardi, *Esposto circa l'attività dei missionari Saveriani nella diocesi di Osaka*, Parma, 1950, A/f28.

22. Toyoko Chigusa e Rocco Viviano. Traduzione dal giapponese, realizzata nel 2000, di un documento commemorativo pubblicato in occasione del centenario della missione cattolica di Kishiwada (1878–1978): *Kishiwada. Cento anni di cammino*. Kishiwada, 1978.

23. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, in *Vita Saveriana* n°1 (gennaio 1958), pp. 69–80.

24. *Ibid.*, p. 69.

25. Emilio Iurman, *Regione del Giappone. Cronistoria*, Kōbe, gennaio 1994, p. 19.

missionari.²⁶

Il 14 marzo 1950 P. Marco Ronzani si trasferisce a Tarumi, come assistente spirituale delle suore carmelitane²⁷, e vi resterà fino al 15 agosto, giorno in cui sarà sostituito da P. Timolina (arrivato in Giappone il 3 agosto²⁸). Lo stesso 15 agosto 1950 P. Marco Ronzani sarà insediato come parroco a Kishiwada dal vescovo di Osaka, mons. Taguchi.²⁹ Il gruppo di saveriani giunto il 3 agosto era composto, oltre al P. Timolina (1914-99), dai tre padri cinesi Luigi Wang, Simone Liu e Agostino Yang. Quest'ultimo sarà inviato a Miyazaki³⁰, mentre gli altri due rimarranno a Kishiwada come collaboratori di P. Ronzani, Liu fino al 1953, Wang sino al 1955.³¹

Dalla partenza di don Sasaki dalla parrocchia, che resta in consegna al Superiore regionale P. Sinibaldi fino al momento dell'insediamento di P. Ronzani, un altro sacerdote giapponese, P. Yamaguchi, assicura la sua presenza a Kishiwada, tre giorni alla settimana, per la cura dei cristiani.³²

Insieme alla chiesa e alla residenza, i saveriani avevano ricevuto un asilo infantile capace di accogliere centosessanta bambini, e nel mese di ottobre 1950 il parroco, P. Ronzani, e il Superiore regionale trattano con il vicario generale, che è don Sasaki, sulla possibilità di avere, per la direzione dell'asilo, alcune suore diocesane, fondate dallo stesso Mons. Taguchi.

Il 26 gennaio 1951³³ arrivano in Giappone altri quattro saveriani: i Padri Barbini (1918), Di Napoli (1916-83), Picci (1919-90) e Contarini (1921-74). P. Di Napoli si ferma a Kishiwada fino al 10 luglio successivo.³⁴

Il 10 aprile P. Ronzani viene nominato delegato del Giappone al Capitolo Generale dei missionari saveriani. Parte il 14 luglio per l'Italia e ritorna nella sua parrocchia di Kishiwada l'8 dicembre, in tempo per la celebrazione del Natale e dei battesimi dei catecumeni che intanto erano stati preparati dai Padri Wang e Liu.³⁵

Il successivo 1952 è un anno di cambiamenti e di grossi passi in avanti. In gennaio P. Ronzani e gli altri iniziano la riorganizzazione della parrocchia, preoccupandosi anche

26. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, p. 70.

27. Francesco Sinibaldi, *Relazione al Superiore generale (1947-1951)*, A/f 43.

28. Questa è la data secondo la *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, p. 70, mentre secondo Iurman, *Cronistoria*, p. 1, la data di arrivo è il 29 giugno.

29. Vi rimarrà fino al 28 agosto 1952 (Iurman, *Cronistoria*, p. 1).

30. Miyazaki è l'altra missione dei Saveriani in Giappone, dove essi sono subentrati ai Salesiani.

31. Iurman, *Cronistoria*, p. 1.

32. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, p. 70.

33. *Ibid.*, p. 71; invece secondo Iurman, arrivano il 24 gennaio (*Cronistoria*, p. 1).

34. Iurman, *Cronistoria*, p. 1.

35. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, pp. 70-71.

della situazione dell'asilo, e «dato che sua eccellenza vuol ritirare le suore dall'asilo, P. Ronzani visita varie case provinciali per cercarne altre, e finalmente riesce a combinare, con un contratto di tre anni con le suore del Bambino Gesù di Chauffailler [sic], che avevano già diretto l'asilo prima della guerra.³⁶ Quelle suore assumono la direzione dell'asilo nel mese di marzo 1952.

Pensando già all'espansione della missione, Ronzani e Sinibaldi acquistano un terreno a Fukè-ko, «estremo limite del distretto... per la costruzione di una residenza».³⁷ A questo riguardo P. Sinibaldi scriverà che «Per il grande movimento che oggi esiste verso la chiesa cattolica urge aprire dei nuovi centri. Le autorità sono pienamente favorevoli ed aiutano secondo le loro possibilità».³⁸

Avendo ritirato il prete giapponese dalla parrocchia di Hamadera, che si trova in prossimità del territorio dei saveriani, Mons. Taguchi propone ai padri di accettare quella parrocchia, con il conseguente ampliamento del territorio loro affidato. Il vescovo chiede però, poiché Hamadera è un ambiente colto, che ci vada un P. capace di parlare inglese e francese. I saveriani accettano e il P. Ronzani viene nominato parroco di Hamadera, dove inizia il suo ufficio il 28 settembre 1952. Intanto al suo posto, dal 23 settembre³⁹, viene destinato a Kishiwada il P. Mario Lanciotti⁴⁰ (1901–83). A Natale hanno luogo le celebrazioni nei due sanatori⁴¹ di Kaizuka, che si trova nel territorio di Kishiwada, e il battesimo di 12 catecumeni.

Nel marzo 1953 il parroco P. Lanciotti inizia la visita alle famiglie in preparazione alla Pasqua e incomincia a celebrare la messa vespertina domenicale, gradita in modo particolare ai lavoratori che non possono assentarsi dal lavoro la domenica mattina.⁴² In questo periodo a Kishiwada viene fondata un'altra associazione, la JOC (Gioventù Operaia Cristiana), che si aggiunge alle già esistenti Legio Mariae e Associazione S. Michele.⁴³

Intenzionati a stabilirvi una presenza missionaria, in giugno Ronzani e Sinibaldi

36. Ibid., p. 72.

37. Ibid., p. 73.

38. Francesco Sinibaldi, *Lettera al Superiore generale*, 26 febbraio 1950, E/fi.

39. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, p. 73.

40. Ibid., pag. 71. Poco dopo la partenza di Ronzani arriva in Giappone un altro gruppo di Saveriani tra cui il P. Lanciotti. Secondo Iurman (*Cronistoria*, p. 1–2), Lanciotti e Danieli arrivano il 15 agosto, Luca e Benetti in settembre. Il gruppo si stabilisce a Sonoda, dove viene mandato anche il P. Di Napoli, per lo studio della lingua giapponese.

41. Si tratta di alcuni ospedali destinati soprattutto alla cura della tubercolosi. Nella zona di Kishiwada ce ne sono diversi, e si rivelano presto un ottimo terreno di apostolato per i missionari saveriani. (Cfr. Sinibaldi *Lettera al Superiore generale*, Tokyo, 30 gennaio 1950, A/f22).

42. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, p. 74.

43. Mario Lanciotti, *Relazione sullo stato della parrocchia e del lavoro fatto dal 1° luglio 1952 al 30 giugno 1953*, Kishiwada, 30 giugno 1953, B/f20.

cercano una casa a Sano, che viene acquistata in agosto. Nel mese di dicembre del 1953, nasce la nuova parrocchia di Izumi-Sano che si distacca da Kishiwada, ove il parroco può ora concentrarsi sulle città di Kishiwada e Kaizuka. In questo stesso mese, P. Liu lascia la parrocchia di Kishiwada e viene trasferito a Takanabe.⁴⁴

Nell'autunno del 1953 avviene un nuovo cambio di parroco. Dopo appena un anno, l'8 ottobre, Lanciotti viene trasferito come aiuto parroco a Nobeoka, nel distretto di Miyazaki e, due giorni dopo prende il suo posto P. Davide Zamparo (1916-95), che rimarrà a Kishiwada fino al gennaio del 1956.⁴⁵ La prima cosa che il nuovo parroco realizza è la visita alle famiglie cristiane.⁴⁶

Anche nel 1953 il Natale è un momento importante della comunità di Kishiwada, che accorre numerosa alla celebrazione.

Per Natale chiesa gremitissima di cattolici e pagani; i più lontani dormono nelle aule dell'asilo, Messa anche agli ospedali. Si amministrano 13 battesimi.⁴⁷

Nel gennaio 1954 P. Zamparo e P. Wang si attivano per riorganizzare le associazioni parrocchiali: Legio Mariae, JOC e Associazione delle mamme cristiane, di cui abbiamo qui notizia per la prima volta.⁴⁸

I rapporti con le suore dell'asilo non sembrano andare molto bene, tanto che si deve chiedere ai laici un aiuto per la preparazione dei bambini alla prima comunione e alla cresima. In aprile vengono proposti alla comunità cristiana tre giorni di esercizi spirituali predicati da P. Mercier, superiore dei Missionari di Parigi, in preparazione alla venuta del vescovo, che il 3 aprile amministra la cresima a 92 persone.⁴⁹

Si prendono contatti con altre suore, le Assunzioniste, per chiedere loro la disponibilità a lavorare a Kishiwada. Queste non possono accettare l'invito, ma P. Zamparo riesce a ottenere dalla Superiora provinciale delle suore del Bambin Gesù, che al momento dirigono l'asilo, la sostituzione della Superiora della comunità di Kishiwada.

La nuova responsabile attiverà nel mese di gennaio 1955 e le cose cambieranno, ad-

44. Iurman, *Cronistoria*, p. 2.

45. Ibid.

46. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, p. 74.

47. Ibid., p. 75.

48. Ibid.

49. L'Istituto delle Missioni Estere di Parigi (Société des Missions Étrangères de Paris, MEP), è una società di vita apostolica sorta a Parigi verso la metà del Secolo XVII, in seguito al desiderio espresso da un certo numero di chierici e laici, di prendere parte effettiva all'opera missionaria, fino quel momento riservata ai religiosi. La Santa Sede affida alla MEP il Giappone nel 1831 (cfr. «Società delle missioni estere di Parigi», in: AA VV., *Dizionario degli istituti di perfezione*, vol. VII, Edizioni Paoline, Roma 1988).

dirittura una suora sarà messa a disposizione dei saveriani per la pastorale.⁵⁰

Il 27 giugno si svolge ad Hamadera, la parrocchia di P. Ronzani, il ritiro delle associazioni parrocchiali, in collaborazione tra le due comunità.⁵¹

Nel mese di settembre 1954 arriva a Kishiwada il P. Mario Munari (1923) che vi rimarrà come aiutante fino al 15 gennaio 1956.⁵²

Nel mese di ottobre 1954 «una grande prova colpisce la nostra congregazione, in modo particolare il distretto di Kishiwada. Dopo due settimane di malattia, il giorno 13, muore all'ospedale internazionale di Kōbe, il P. Marco Ronzani, affetto da un tumore al fegato.⁵³

Nel dicembre 1954, a chiusura dell'anno mariano, viene proposta una serie di tridui di predicazioni.⁵⁴

Nel 1955 resta da organizzare l'attività rivolta ai ragazzi, figli dei cristiani,⁵⁵ e i Padri Zamparo, Wang e Munari si occupano di questo.

Nel 1955 P. Munari lascia la parrocchia di Kishiwada perché viene trasferito a Miyazaki.⁵⁶ Così restano a Kishiwada i Padri Zamparo e Wang, fino al 25 agosto quando Wang viene trasferito a Nobeoka. Wang ritornerà ancora a Kishiwada il 12 gennaio 1956 (fino al primo febbraio 1957) a causa della partenza di P. Zamparo che lascia la parrocchia il 22 gennaio 1956.⁵⁷

B. Linee e orientamenti pastorali

Da quanto appare dalla cronaca e dai documenti lasciati dai primi saveriani responsabili della parrocchia di Kishiwada, si coglie una situazione caratterizzata, nei primi sei anni, soprattutto dall'obiettivo dell'organizzazione.⁵⁸ Si tratta di organizzarsi dal punto di vista logistico (chiesa, casa, asilo) e dal punto di vista pastorale. Il primo aspetto (logistica) è senza dubbio predominante nel primo periodo, quello di P. Marco Ronzani. Un fatto non trascurabile è che non si tratta della sola parrocchia di Kishiwada, ma è necessario orga-

50. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, pp. 77–78.

51. Davide Zamparo, *Resoconto annuale dell'attività parrocchiale da 1953 al giugno 1954*, Kishiwada, giugno 1954, B/f36. Sulla collaborazione tra i padri, si veda Marco Ronzani, *Lettera al Superiore Generale*, Hamadera, 1 agosto 1954, B/f40.

52. Iurman, *Cronistoria*, p. 3.

53. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, pp. 76–77.

54. Davide Zamparo, *Relazione dell'attività svolta nella parrocchia di Kishiwada nell'anno 1954–55*, Kishiwada, 1954, in B/f55.

55. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, p. 78.

56. Iurman, *Cronistoria*, p. 3. Manca la data precisa.

57. *Ibid.*, p. 3.

58. Chigusa e Viviano, *Kishiwada*, p. 1.

nizzare e progettare, per quanto è possibile, la presenza dei saveriani in tutto il distretto loro affidato. Durante il mandato di P. Ronzani vengono realizzati i lavori nella residenza di Kishiwada; ci si preoccupa dell'organizzazione dell'asilo, con la ricerca di collaboratrici tra le congregazioni di religiose; e proprio perché l'attenzione è rivolta a tutto il distretto, si fa la scelta di trasferire P. Ronzani, a quel momento quello più qualificato, nella parrocchia di Hamadera, che Taguchi presenta come una realtà più esigente di Kishiwada. In questo periodo si comincia a progettare in qualche modo l'espansione della presenza saveriana; ne è un esempio l'acquisto del terreno a Fukè-ko.

Dal punto di vista pastorale sembra che non ci sia un progetto preciso, vuoi per la necessaria priorità da dare alle esigenze che abbiamo appena considerato, vuoi per la ancora insufficiente preparazione dei «pionieri» saveriani del Giappone. Bisogna capire in quale contesto umano e sociale si è finiti, e imparare la lingua giapponese per esprimere, almeno in modo elementare, il contenuto dell'annuncio. Soprattutto i primi due anni, con Ronzani, sono un tempo di osservazione, di apprendistato al fianco dei due preti giapponesi Sasaki e Yamaguchi. In un suo scritto P. Ronzani racconta che il 16 gennaio 1950 partecipava con i Padri Wang e Liu, a una istruzione religiosa tenuta da don Sasaki ad alcuni giovani, senza capire nulla, ma almeno per «sentire la cadenza della lingua e osservare il modo di fare le istruzioni».⁵⁹

Non manca però la preoccupazione prettamente pastorale e pare che soprattutto i Padri Wang e Liu, collaboratori di Ronzani, svolgano una certa attività di catechesi se, come risulta dalla cronaca, nella notte di Natale del 1951 si celebra il battesimo dei catecumeni da loro preparati durante l'anno.⁶⁰

Quando diventa parroco P. Lanciotti, la parrocchia e il distretto cominciano a godere di una relativa stabilità e c'è la possibilità di occuparsi maggiormente della pastorale. Ci sono, pare, iniziative interessanti che testimoniano il desiderio dei saveriani di darsi da fare, come il contatto con gli ospedali e l'attività di istruzione dei catecumeni. Nella visita del parroco alle famiglie si intravede il tentativo di pensare a un'azione pastorale di carattere più sistematico, mentre nell'introduzione della celebrazione vespertina della messa domenicale c'è un'attenzione particolare ai lavoratori. Tuttavia questo è ancora un tempo di osservazione. Lo si coglie in due lettere di P. Lanciotti, una dell'11 dicembre 1952 (è parroco da poco più di due mesi), e una datata 29 luglio 1953. Lanciotti è consapevole della necessità di progettare e organizzare bene il lavoro in Giappone, ed è consapevole del ruolo fondamentale che hanno a questo riguardo lui e i suoi compagni. Così scrive al

59. Marco Ronzani, *Testimonianza*, in Ronzani/f4.

60. *Cronistoria della Missione di Kishiwada*, p. 72.

Superiore Generale, P. Gazza:

«L'ambiente del Giappone, merita di essere preso sul serio e studiato attentamente sia per dettare la norma esatta per il lavoro a coloro che sono qui, sia per la formazione dei nostri giovani confratelli che dovranno raccogliere nostro lavoro e continuarlo».⁶¹

In un'altra lettera allo stesso P. Gazza, Lanciotti si esprime sullo stesso argomento, augurandosi che il nuovo Superiore della missione saveriana del Giappone

sia uno che si rende conto della necessità di impostare bene la vita saveriana qui in Giappone cercando di gettare le basi per una tradizione nostra sulla quale si deve camminare. Per me questo è il problema più importante e più urgente, non risolvendo questo, il nostro lavoro sarà molto superficiale e forse anche sterile.⁶²

Lanciotti osserva che la situazione in cui si trova ora è molto diversa da quella della Cina, dove era stato in precedenza, e comincia a cogliere le difficoltà che ostacolano l'azione pastorale in Giappone: il coinvolgimento degli uomini, i ritmi di vita che non consentono al parroco di incontrare le famiglie al completo e, dal punto di vista personale, la grossa difficoltà della lingua che, per lui in particolare, costituirà sempre un nemico difficile da abbattere.

«Per me resta la difficoltà della lingua».⁶³ «Circa la lingua, P., è la lingua più difficile del mondo secondo agli esperti Più si va avanti e più si sente che non si sa».⁶⁴ Intanto però si muovono già i primi passi: P. Lanciotti parla di «preparazione delle prediche e conferenziole settimanali»⁶⁵, e i PP. Liu e Wang scrivono al Superiore generale del loro lavoro presso il sanatorio.

Fin da adesso sto lavorando assieme con i PP. Lanciotti e Wang. Il mio lavoro giornaliero è questo: ogni settimana al mercoledì vado all'ospedale (710 tisiici) per insegnare il catechismo ai catecumeni e fare la visita ai cristiani ammalati».⁶⁶

In quest'anno di giorno in giorno, di mese in mese, sono occupato per studiare il giapponese; insegnare il catechismo e preparare le prediche e anche andare fuori spesso, per esempio: due volte alla settimana all'ospedale, alle carceri, famiglie qua e là.⁶⁷

Il 29 luglio 1953 Lanciotti scrive, circa la programmazione pastorale:

61. Mario Lanciotti, *Lettera al Superiore Generale, Kishiwada*, 1° dicembre 1952, B/f3.

62. Mario Lanciotti, *Lettera al Superiore Generale, Kishiwada*, 29 giugno 1953, B/f16.

63. Mario Lanciotti, *Lettera al Superiore Generale, Kishiwada*, 11 Dicembre 1952, B/f3.

64. Mario Lanciotti, *Lettera a P. Dagnino, Kishiwada*, 29 luglio 1953, Lanciotti/f2.

65. Mario Lanciotti, *Lettera al Superiore Generale, Kishiwada*, 1 dicembre 1952, B/f3.

66. Simone Liu, *Lettera al Superiore generale, Kishiwada*, 11 dicembre 1952, B/ff5–6; cfr. Simone Liu, *Lettera al Superiore Generale, Kishiwada*, 15 giugno 1953, B/f12.

67. Luigi Wang, *Lettera al Superiore generale, Kishiwada*, 12 dicembre 1952, B/f8.

Finora non ci sono piani e direttive chiare di lavoro, perché sono ben pochi quelli che possono essere in grado di averne. Quindi pur cercando di lavorare con umili mezzi, ognuno fa come crede e come la capacità dei mezzi e delle sue abilità suggerisce ... Cio- nonostante, sotto molti aspetti, si nota una tendenza a un'organizzazione vera e propria ... Le Conferenze annuali di tutti i vescovi del Giappone portano molta forza.⁶⁸

Tornando al lavoro per il Giappone, se questo lavoro venisse un po' organizzato e diretto da vere direttive, io credo che l'elemento maschile non può essere sempre assente.⁶⁹

Lanciotti ha il merito di averci lasciato la prima relazione annuale del lavoro svolto dai saveriani a Kishiwada. Nella lettera di presentazione afferma che Kishiwada è una parrocchia difficile ed esigente. Il territorio troppo esteso richiede una suddivisione della parrocchia.⁷⁰ Sono presenti numerose fabbriche che impiegano un numero elevato di operai, e numerosi sanatori nei quali c'è una discreta presenza di cristiani.⁷¹

1) L'attività prevalente di Lanciotti è stata la visita alle famiglie, con quella difficoltà già segnalata di non riuscire a vedere quasi mai tutti i membri della famiglia riuniti, con una priorità: «Si sono prese di mira specialmente le famiglie dei tiepidi e dei refrattari ... qualche pecorella errante è ritornata all'ovile».⁷²

2) L'altra attività di rilievo è stata la ricerca dei cristiani nelle fabbriche, e per Pasqua ne sono stati rintracciati 97, con l'aiuto prezioso della Legio Mariae⁷³ presente in parrocchia.⁷⁴

3) I Padri Wang e Liu si sono dedicati alla preparazione dei catecumeni sia presso la parrocchia, che nelle famiglie e anche nei sanatori.⁷⁵

L'istruzione religiosa e catechistica dei catecumeni, [prevedeva] in media tre ore di catechismo al giorno per ciascuno, sia in residenza, come agli ammalati nei due sanatori di Nagose, nell'ospedale di Kaizuka e in quello della «Nichibo» e anche presso le famiglie di diversi gruppi di catecumeni. Ognuno dei due padri è andato per tutto l'anno due volte alla settimana nei sanatori ... Frutto di questo lavoro sono stati i 48 battesimi di adulti, 11 di bambini e 5 *in articulo mortis*.⁷⁶

68. Mario Lanciotti, *Lettera a P. Dagnino*, Kishiwada, 29 luglio 1953, Lanciotti/f1.

69. Ibid., Lanciotti/f2.

70. Mario Lanciotti, *Relazione sullo stato della parrocchia e sul lavoro fatto dal 1° luglio 1952 al 30 giugno 1953*, Kishiwada, 30 giugno 1953, B/f19.

71. «Le quattro città che ci sono affidate (Kishiwada, Otsu, Kaizuka, Sano), sono centri prevalentemente industriali, vi sono quindi molti operai. Quest'anno si è iniziata l'Associazione Operai Cattolici (JOC)». (Francesco Sinibaldi, *Relazione annuale del distretto di Kishiwada*, Kishiwada, 14 luglio 1953, C/f7).

72. Lanciotti, *Relazione (1 luglio 1952 al 30 giugno 1953)*, B/f19.

73. Qui compare per la prima volta questa associazione che sarà sempre un pilastro della parrocchia di Kishiwada.

74. Lanciotti, *Relazione (1 luglio 1952 al 30 giugno 1953)*, B/f19.

75. Luigi Wang, *Testimonianza*, in: Chigusa e Viviano, *Kishiwada*, pag. 3.

76. Lanciotti, *Relazione (1 luglio 1952-30 giugno 1953)*, B/f19.

4) Per desiderio di mons. Taguchi si è iniziata la JOC⁷⁷, con un gruppo di nove ragazze. Insieme alla JOC e alla Legio Mariae è presente in parrocchia l'Associazione San Michele che però non dà segni di vita.

5) L'asilo è visto da Lanciotti come potenziale strumento di un buon apostolato tra i non cristiani.

Le esigenze della parrocchia di Kishiwada da tenere presenti nella sua conduzione sono: (1) seguire gli operai per preservarli dal comunismo; (2) l'assistenza ai malati nei sanatori (in concorrenza con i protestanti); (3) le conferenze religioso-morali per un approccio con i giapponesi a partire da qualcosa che piace a loro; (4) l'istruzione religiosa dei battezzati (adulti, bambini, «vecchi cristiani»). La relazione di Lanciotti sottolinea inoltre l'importanza della capacità di comunicare ai fini della pastorale della parrocchia.⁷⁸ È sorprendente che dopo soli tre anni di presenza a Kishiwada ci siano già delle linee direttive, certamente solo abbozzate, per l'apostolato.

Ancora nel primo periodo collochiamo l'operato del terzo parroco saveriano, P. Davide Zamparo, coadiuvato da Wang e Munari. La fonte principale da cui attingiamo sono due relazioni annuali dell'attività svolta nella parrocchia.⁷⁹ Da quanto emerge da questi testi, gli obbiettivi della loro pastorale potrebbero essere così esposti:

1) Costruire la comunità cristiana. Si cerca di far crescere il senso della comunità e l'unione tra i cristiani, soprattutto tra il blocco dei vecchi cristiani di Kishiwada e nuovi arrivati a motivo del lavoro nelle fabbriche.⁸⁰

2) Lavorare con i ragazzi. «Bisogna lavorare con i ragazzi ... È necessaria una buona cura del catechismo», e per loro si organizza in maniera molto precisa l'attività.⁸¹ Nasce «la scuola del sabato e della domenica» per i ragazzi che, battezzati da bambini, hanno vissuto come pagani fino ai 15–16 anni.⁸² Il catechismo, la domenica, può essere svolto in tre classi diverse grazie all'aiuto delle suore dell'asilo e delle giovani della Legio Mariae.⁸³ I risultati sono soddisfacenti, visto che «i ragazzi che ora vengono regolarmente sono una cinquantina e sono veramente la speranza per la parrocchia di Kishiwada».⁸⁴

77. *Jeunesse Ouvrière Chrétienne*, Gioventù Operaia Cristiana.

78. Lanciotti, *Relazione* (1 luglio 1952–30 giugno 1953), B/f21.

79. Davide Zamparo, *Resoconto annuale attività parrocchiale dal giugno 1953 al giugno 1954*, Kishiwada, giugno 1954, B/ff35–36; Davide Zamparo, *Relazione dell'attività svolta nella parrocchia di Kishiwada nell'anno 1954–55*, Kishiwada, 1954 [sic], B/ff54ss.

80. Zamparo, *Resoconto annuale* (giugno 1953–giugno 1954), B/f35.

81. Ibid., B/f35.

82. Zamparo, *Relazione dell'attività* (1954–55), B/f54.

83. Ibid., B/f55.

84. Ibid., B/f55.

3) Il catecumenato. Gli incontri, più volte alla settimana, si svolgono non solo in parrocchia ma anche a domicilio, con l'aiuto dei giovani della parrocchia.

«Utilissima fu trovata la pratica del catechismo serale nelle famiglie, dando comodità ai catecumeni lontani di seguire il corso completo di catechismo. In questo lavoro di visita alle famiglie ..., catechismo ci sono di buon aiuto la Legio Mariae e la JOC». ⁸⁵

Nell'ambito del catecumenato è stata proposta la «campagna del Buon Pastore», per invitare altre persone a partecipare. Così scrive Zamparo:

All'inizio dell'anno mariano si cercò, con queste suddette associazioni; (Legio Mariae e JOC), di attirare al Buon Ovale tante pecorelle sperdute e radunare catecumeni, a questo scopo si organizzò la campagna del Buon Pastore. Ad ogni socio desideroso viene distribuito un foglietto con l'immagine del Buon Pastore e del Giappone da una parte; sul retro il cristiano scrive il nome di cinque persone per le quali si impegna ogni giorno di recitare una Ave Maria e di offrire un sacrificio per la loro conversione. Si impegna pure a distribuire mensilmente alle suddette un foglietto di propaganda. Ogni prima domenica del mese poi si tiene la domenica del Buon Pastore, in cui tutti fanno la Comunione e pregano a questo scopo. ⁸⁶

4) La visita alle famiglie è una priorità. Nel corso dell'anno 1952-53 sono state fatte tre visite regolari alle famiglie, senza contare le frequenti visite ai più bisognosi. ⁸⁷

5) La pastorale degli adulti è basata sulla formazione e si svolge attraverso la visita alle famiglie e le associazioni parrocchiali; ⁸⁸ vengono proposti anche gli esercizi spirituali. ⁸⁹

6) L'attività nei sanatori della zona consiste nell'assistenza spirituale ai cristiani ammalati e nella proposta del catecumenato.

Mi sembra, almeno da quanto si coglie dagli scritti, che P. Zamparo abbia dato un forte impulso alla vita della parrocchia, puntando molto sull'organizzazione delle attività per i ragazzi (sia ricreative che formative), ma soprattutto sull'incontro attraverso le frequenti visite alle famiglie. Lo scopo generale mi sembra sia stata la costruzione della comunità attraverso il recupero dei «vecchi cristiani» e il buon inserimento dei «nuovi».

85. Zamparo, *Resoconto annuale (giugno 1953-giugno 1954)*, B/f35.

86. Ibid., B/f35.

87. Ibid.

88. Zamparo, *Relazione dell'attività (1954-55)*, B/f54.

89. Ibid., B/f55.

3. Secondo periodo: P. Luca (1956–1959)⁹⁰

A. La storia

Il 15 gennaio 1956 arriva a Kishiwada il nuovo parroco: P. Augusto Luca (1917). Nello stesso mese inizia la costruzione di una nuova residenza e dell'asilo a Fukè-ko. Nel luglio successivo si unisce a P. Luca e a P. Wang il P. Dalla Barba (1927–1989), che resterà a Kishiwada fino al 17 giugno 1960, quando partirà per rientrare in Italia. Il 1° febbraio 1957 uno dei due aiutanti del parroco, P. Wang, viene nominato parroco a Izumi-Sano e lascia la parrocchia di Kishiwada. P. Luca e P. Dalla Barba continuano il loro lavoro.

Pensando ancora all'espansione della missione dei saveriani si procede alla ricerca di altri luoghi adatti. Infatti il 6 marzo dell'anno successivo, 1958, viene acquistato un terreno a Kaizuka, sul quale vengono costruiti la chiesa e un asilo, che saranno inaugurati il 5 aprile 1959. Dalla chiesa madre di Kishiwada nasce un'altra nuova parrocchia.⁹¹ Nel mese di gennaio 1959 si acquista un terreno ad Haruki, una zona di Kishiwada.⁹²

Il 1° marzo del 1956 nella comunità saveriana di Kishiwada era entrato un aspirante missionario giapponese: Matsumoto Takumi. Questi si era fermato con la comunità dei saveriani a Kishiwada fino al 2 dicembre successivo quando si era trasferito a Kōbe per iniziare il noviziato.

P. Luca continua il suo ufficio di parroco fino al 13 ottobre 1959 poi si sposta a Kōbe, essendo stato nominato Delegato della Direzione Generale per il Giappone.

B. Linee e orientamenti pastorali

Ricaviamo le informazioni soprattutto da una relazione di P. Augusto Luca sulla parrocchia per l'anno 1955–56, e in parte da una sua relazione sul distretto di Kishiwada per il 1958–59.⁹³

P. Luca individua alcuni problemi della parrocchia e illustra i relativi tentativi di risposta. In primo luogo, dal punto di vista interno, evidenzia quanto non abbia giovato alla comunità parrocchiale il frequente cambiamento dei parroci.⁹⁴ Poi passa all'aspetto esterno e nota un movimento di allontanamento dei cristiani dalla Chiesa. In parte, ciò

90. Qualora non sia indicato diversamente i dati sono desunti da Iurman, *Cronistoria*, p. 19.

91. Augusto Luca, *Relazione annuale del distretto di Kishiwada (1 luglio 1958–30 giugno 1959)*, Kishiwada, 1959, B/f75.

92. Ibid., B/f75.

93. Augusto Luca e Luigi Wang, *Lettera al Superiore Generale*, Kishiwada, 1 luglio 1956, B/f61–62.

Augusto Luca, *Relazione annuale del distretto di Kishiwada (1 luglio 1958–30 giugno 1959)*, Kishiwada, 30 giugno 1959, B/f75–76.

94. Su questo problema si veda: Augusto Luca, *Ricordi di Kishiwada*, Parma, 31 maggio 2000, T3/f7.

è determinato dalle grandi distanze dalla parrocchia e, nel caso delle ragazze cristiane immigrate a Kishiwada per il lavoro nelle fabbriche, è dovuto al fatto che, lontane dalla famiglia, esse si sentono libere dall'obbligo di andare in chiesa.⁹⁵ Di fronte a questa situazione è opportuno puntare sul senso di comunità, così P. Luca inizia a pubblicare un foglio di collegamento «che portasse, soprattutto ai lontani, la voce del parroco e le notizie della parrocchia».⁹⁶

Favorisce molto la collaborazione dei laici per esempio del gruppo delle donne che trova al suo arrivo impegnate nella cura dell'aspetto economico della parrocchia, o della persona che trova di fatto a svolgere la funzione di «capo-comunità» (a cui lascia anche la guida dei *sodan*, le riunioni, che P. Luca introduce, finalizzate alla discussione e allo studio, in gruppo, di determinati problemi).⁹⁷ Soprattutto dà un forte impulso alle associazioni presenti in parrocchia e favorisce la nascita di altri gruppi.⁹⁸

Egli stesso dice che, dovendo dare maggiore attenzione ad alcuni aspetti della pastorale, ha potuto dedicare meno tempo alla visita alle famiglie, e che il catechismo ha registrato una frequenza minore;⁹⁹ ma con l'aiuto delle associazioni parrocchiali, soprattutto della Legio Mariae, riesce a garantire la continuità della visita alle famiglie, sia di quelle che non frequentano la parrocchia, sia di quelle più presenti. Tale attività è organizzata in modo che ad ogni gruppo sia affidata una determinata zona, con la raccomandazione che vada a visitare sempre quella, «perché così sarebbe nata l'amicizia e la fiducia».¹⁰⁰

P. Luca si occupa soprattutto della cura dei cristiani e lascia la cura di quasi tutti i catecumeni, che sono un bel numero, al vice parroco P. Luigi Wang. La cura dei cristiani consiste in modo particolare nella visita agli ammalati, per l'assistenza spirituale. Quando la malattia porta alla morte, il P. continua l'assistenza andando a visitare la famiglia del defunto, in modo semplice e rispettoso, e la cosa è molto apprezzata.¹⁰¹

Nella predicazione P. Luca scopre che è più efficace un linguaggio semplice anziché uno aulico e grandi discorsi così fa la scelta di uno stile di questo tipo ricevendo il plauso dei cristiani.

Una volta mi capitò di improvvisare ... Lessi il Vangelo, lo commentai con parole ordinarie e mi accorsi che la gente mi ascoltava volentieri ... Alcuni poi vennero in sagrestia

95. Luca e Wang, *Lettera al Superiore Generale*, Kishiwada, 1 luglio 1956, B/f62.

96. Ibid., B/f62.

97. Luca, *Ricordi di Kishiwada*, T3/f6.

98. Luca e Wang, *Lettera al Superiore Generale*, Kishiwada, 1 luglio 1956, B/f62.

99. Ibid., B/f62.

100. Luca, *Ricordi di Kishiwada*, T3/f7.

101. Ibid., T3/f6.

a congratularsi e a dirmi che dovevo sempre predicare in quel modo perché se capivano i bambini andava bene per tutti. Seguii il suggerimento.¹⁰²

Un secondo grande settore della pastorale va avanti grazie soprattutto all'attività di P. Wang che continua a tenere il catechismo sia in casa che negli ospedali.

P. Wang si è assunto quasi tutto il catechismo in casa, ma si reca anche nelle case private per corsi a gruppi di catecumeni o ad ammalati, senza contare la settimanale visita all'ospedale.¹⁰³

Troviamo conferma di ciò in uno scritto dello stesso Wang:

Fino alla fine di febbraio¹⁰⁴ fui a Kishiwada, aiutante di P. Luca. Il mio lavoro a Kishiwada consiste specialmente nell'insegnamento del catechismo in casa e a gruppi di catecumeni nella città di Kaizuka e altrove ... In modo particolare ebbi cura del sanatorio Osaka ryoyosho [sic] distante otto chilometri circa, per l'insegnamento del catechismo Nel sanatorio sono ora quaranta cristiani e circa trenta catecumeni.¹⁰⁵

Nella relazione di P. Luca sul Distretto troviamo una breve valutazione dei risultati dell'attività pastorale di questi anni.

Si cominciano ora a formare le famiglie cristiane con la celebrazione di relativamente numerosi matrimoni di novelli convertiti. Non raramente si tratta di matrimoni misti, ma se ben celebrati con le dovute cauzioni danno bene spesso origine a famiglie veramente cristiane.¹⁰⁶

Il luogo della pastorale è soprattutto la parrocchia, con una specie di distacco presso i sanatori.

Non avevamo modo di prendere contatto con la gente?? per chiamarla alla chiesa, eppure avevamo sempre qualcuno che veniva, soprattutto ragazze condotte da amiche cristiane o catecumene. Nelle filande c'erano delle cristiane che si distinguevano subito per serietà di vita e attiravano col buon esempio. Talvolta era la radio protestante che spingeva qualcuno a interessarsi del Cristianesimo.¹⁰⁷

Ci pare di poter raggruppare le linee di azione dei saveriani a Kishiwada durante il mandato di P. Luca secondo due obiettivi fondamentali: la costruzione e il rafforzamento della

102. Ibid., T3/f4.

103. Luca e Wang, *Lettera al Superiore Generale*, Kishiwada, 1 luglio 1956, B/f62.

104. Dovrebbe essere inteso: «fine di gennaio». Infatti più avanti scrive: «il primo febbraio mi trasferii a Itsumi [sic] Sano», (Wang, *Lettera al Superiore Generale*, Itsumisano [sic], 3 luglio 1957, B/f71).

105. Ibid.

106. Luca, *Relazione annuale del distretto di Kishiwada* (1° luglio 1958 – 30 giugno 1959), B/f76.

107. Luca, *Ricordi di Kishiwada*, T3/f5.

comunità attraverso le associazioni parrocchiali, e l'attività formativa soprattutto nel settore del catecumenato.

4. Terzo periodo: P. Danieli (1959-1966)

A. La storia¹⁰⁸

Dopo la partenza di P. Luca dalla missione di Kishiwada, il 15 novembre 1959 arriva il nuovo parroco, P. Alessandro Danieli (1919-2003), che vi svolgerà il suo ufficio fino al 15 novembre 1966, quando sarà eletto Superiore regionale. P. Danieli sarà coadiuvato dal P. Dalla Barba per alcuni mesi. Il 17 luglio 1960, esattamente un mese dopo la partenza di P. Dalla Barba, viene inviato a Kishiwada il P. Fornabaio (1932) che sarà vice parroco per due anni. Quando questi viene trasferito ad Hamadera, a Kishiwada arriva P. Galeani (1934) come di vice parroco dal 1° gennaio 1962 fino al 1964, quando partirà per Nobeoka.¹⁰⁹ A partire dal gennaio 1962 P. Caretta (1934) trascorre alcuni mesi a Kishiwada, mentre continua a studiare il Giapponese, essendo arrivato in Giappone nel settembre 1960¹¹⁰. Il 30 aprile P. Giua (1927-1986) viene destinato come vice parroco a Kishiwada alcuni mesi prima della partenza di P. Galeani. Il parroco Danieli ha un altro sostegno nella persona di P. Boffi (1932-1988), il quale lo aiuta dal 1965 in poi, e rimane a Kishiwada fino al 1968.

Il 26 aprile 1960 si inaugura un *dendokan*¹¹¹ ad Haruki, e nel settembre 1961, un anno e mezzo dopo, viene inaugurato un nuovo asilo infantile ancora ad Haruki. Nel mese di maggio 1962 anche la zona di Fukè-ko può «diventare indipendente, con un P. residente fisso».¹¹²

Durante l'anno 1963 dobbiamo ricordare un avvenimento importante. Il 4 aprile la missione dei saveriani in Giappone viene eretta a Regione, e con ciò cessa l'obbligo di inviare alla Direzione Generale le relazioni annuali dell'attività, che fino a questo punto

108. Chigusa e Viviano, Rocco, *Kishiwada*, pp. 2-3.

109. «Fui destinato alla parrocchia di Kishiwada nell'autunno del '62», Alessandro Danieli, *Lettera a Rocco Viviano*, 19 maggio 2000, Co8/fiv.

110. Cfr. Alessandro Danieli, *Parrocchia di Kishiwada. Relazione Annuale anno 1962-63*, Kishiwada, 2 luglio 1963, B/f91, dove risulta che P. Caretta precedette P. Galeani (Iurman, *Cronistoria*, p. 6). Probabilmente vi rimase fino al 14 maggio 1963 (Ibid., p. 7).

111. «Il *dendokan* è la casa (o stanza) del *dendoshi*, cioè solitamente di un laico, oppure di una suora o laico consacrato (catechista o affini), che prima ancora e/o mentre sorge la chiesa cerca di radunare la comunità lì presente e fa proselitismo, propaganda (uso termini antichi per darti l'idea). Diventa così un luogo di incontro, di riunioni, celebrazioni prima e/o mentre sorge la chiesa». (Giorgio Beretta, *Lettera a Rocco Viviano*, 20 giugno 2000).

112. Iurman, *Cronistoria*, p. 7.

sono state le fonti principali di informazione.¹¹³

Il 15 novembre 1966 P. Danieli, eletto Superiore Regionale, conclude il suo mandato di parroco e lascia Kishiwada. Per circa cinque mesi non sarà sostituito da nessuno. Intanto nel marzo precedente anche P. Giua ha lasciato la missione di Kishiwada perché trasferito a Tarui, Misaki.

B. Linee e orientamenti pastorali

Quello di P. Danieli è il periodo di cui possediamo la più ampia documentazione, soprattutto perché abbiamo tutte le relazioni annuali delle attività. Da queste appare come quello del suo mandato di parroco sia stato un periodo di forte slancio della vita della comunità. Si nota una forte spinta sia verso l'esterno, che all'interno, nella formazione cristiana dei membri della comunità.

In questo caso sembra che esista un certo progetto pastorale-missionario, anche se sempre in crescita, e soprattutto sempre aperto a recepire i grandi cambiamenti di direzione dettati dal Concilio Vaticano II, che si svolge proprio in questi anni. È molto chiaro l'influsso del Concilio sugli obiettivi e i metodi pastorali di P. Danieli. Non è semplice sintetizzare la grande quantità di materiale ma soprattutto non è facile rendere in poche righe la stessa impressione di un dinamismo armonico, sempre crescente, che si ha invece attraverso la lettura diretta dei testi.

All'inizio del suo mandato a Kishiwada P. Danieli individua alcune urgenze della parrocchia.¹¹⁴

1. Necessità di far amare la messa e di aumentare la partecipazione dei cristiani (dal punto di vista numerico);
2. Preoccuparsi del catechismo ai bambini senza trascurare quelli che abitano lontano dalla chiesa;
3. Attenzione agli studenti, che nelle scuole assimilano il materialismo ateo;
4. Approfondire la formazione cristiana di chi già frequenta la comunità.

Questi sono più o meno i cardini dell'apostolato di Danieli. Le attività sono molteplici e coinvolgenti, e anche quelle solite vengono riproposte con un taglio originale e un tocco di creatività:

1. P. Danieli introduce, già nel 1959–60, un corso di spiegazione della santa Messa,

113. Il temine Regione indica una delle circoscrizioni in cui è divisa la Congregazione dei Saveriani, normalmente coincide con una nazione. La Regione ha una certa autonomia di governo rispetto alla Direzione Generale, per questo è governate da un Superiore Regionale e alcuni Consiglieri.

114. Alessandro Danieli, *Parrocchia di Kishiwada. Relazione Annuale (1959-60)*, Kishiwada, 1969, B/f78.

rivolto a tutti.¹¹⁵

2. Continua l'attività catechistica per i ragazzi, sempre più con il coinvolgimento dei laici¹¹⁶, soprattutto della Legio Mariae, ma accanto a quella che si svolge in parrocchia, articolata in vari gruppi (3 classi), introduce la catechesi «a domicilio», per gruppi di bambini cristiani isolati, che per l'incuria dei genitori non vengono in parrocchia.¹¹⁷ Rafforza — questa è forse la novità più rilevante — la dimensione ludica e ricreativa nella formazione dei bambini e dei ragazzi.¹¹⁸ Nel 1959-60 organizza un «breve campeggio di tre giorni in montagna»¹¹⁹, e nel 1960-61 «una tre giorni ... ricreativa e spirituale tra i monti e il mare».¹²⁰ Propone ai ragazzi anche esperienze di tre giorni di ritiro spirituale, e la partecipazione è buona:

Per i ragazzi, oltre alla Scuola di catechismo ... li [*sic*] abbiamo preparati al servizio nelle funzioni sacre, e abbiamo organizzato ogni anno giornate di campeggio In tali occasioni tenevo ogni giorno tre conversazioni di carattere formativo, cercando di animare missionariamente anche i ragazzi.¹²¹

3. Fin dall'inizio dà vita a una associazione studentesca a scopo formativo, ricreativo e caritativo.¹²²

4. Inizia un corso di spiegazione della Bibbia e nel 1966 i gruppi biblici saranno tre.¹²³

5. Per la formazione di tutta la comunità propone nel 1959-60 una «missione di 3 giorni»¹²⁴ e frequenti tridui di predicazione in chiesa.

6. Un aspetto che sta a cuore a P. Danieli è l'unione tra i cristiani della parrocchia. Insiste molto su questo argomento nella predicazione e propone occasioni concrete per favorire la conoscenza reciproca, l'amicizia e la comunione. Fa in modo che si coinvolga-

115. Alessandro Danieli, *Parrocchia di Kishiwada. Relazione Annuale (1961-62)*, Kishiwada, 1962, B/f87; cfr. Alessandro Danieli, *Parrocchia di Kishiwada. Relazione Annuale (1962-63)*, Kishiwada, 2 luglio 1963, B/f90.

116. «E stato possibile organizzare quattro gruppi di insegnanti che presentano il Cristianesimo ai ragazzi di Kishiwada in altrettanti rioni della città. Qui alla chiesa (dove attualmente abbiamo più di un centinaio di ragazzi che frequentano regolarmente) insegnano le suore; all'Asilo Infantile di Haruki il catechista è una maestra dell'Asilo stesso. Negli altri due settori le giovani della Legio Mariae che si servono rispettivamente, come ambiente, della casa di un cristiano e del refettorio di un grande stabilimento. Complessivamente oltre duecento ragazzi sentono parlare ogni Domenica di Gesù e imparano a vivere almeno un poco secondo gli insegnamenti del Signore». (Danieli, *Relazione Annuale (1961-62)*, B/f87).

117. Danieli, *Relazione Annuale (1959-60)*, B/f78.

118. Danieli, *Relazione Annuale (1961-62)*, B/f86.

119. Danieli, *Relazione Annuale (1959-60)*, B/f78.

120. Alessandro Danieli, *Lettera a Rocco Viviano*, 25 maggio 2000, Co9/f3r.

121. Danieli, *Lettera a Rocco Viviano*, 19 maggio 2000, Co8/fiv.

122. Danieli, *Relazione annuale (1959-60)*, B/f78.

123. Ibid., B/f78; Alessandro Danieli e Fulvio Boffi, *Relazione annuale della parrocchia di Kishiwada. Luglio 1965-giugno 1966*, Kishiwada, 1966, B/f122.

124. Danieli, *Lettera a Rocco Viviano*, 25 maggio 2000, Co9/f3v.

no reciprocamente nei momenti fondamentali della vita come i battesimi, i matrimoni e i funerali; vuole «far crescere il sentimento che siamo una sola famiglia».¹²⁵ A questo scopo organizza adunanze generali, mezze giornate di fraternità e anche «una gita con un centinaio di partecipanti».¹²⁶

Per animare i cristiani abbiamo e tenuto ogni mese adunanze di rione, cercando di unire i cristiani venuti da Nagasaki, poveri, con i cristiani del luogo, benestanti, che tendevano a voler fare da soli le loro belle adunanze. Lo scopo era: approfondimento della fede, aiuto reciproco e apostolato, invitando a parteciparvi anche simpatizzanti non ancora cristiani.¹²⁷

7. Un altro punto su cui insiste molto è la carità. Fin dall'inizio del suo mandato sensibilizza soprattutto le associazioni parrocchiali ad esercitare la carità cristiana, attraverso la visita alle famiglie, negli ospedali, e contribuendo al sostegno anche economico dei bisognosi e degli ammalati.

«Per far maggiormente sentire il dovere della carità fraterna ho sempre segnalato in chiesa i casi più gravi di cui venivo a conoscenza e chiesto l'aiuto di tutti. Ci è stato possibile, così, mantenere all'ospedale una [sic] ammalata e soccorrerne altri»¹²⁸.

8. Un ulteriore elemento ricorrente è quello della corresponsabilità dei laici nell'evangelizzazione inserito ancora nel discorso dell'esercizio della carità.

Ho cercato di cogliere tutte le occasioni per parlare ai cristiani del dovere che tutti abbiamo di lavorare per la salvezza dei fratelli pagani.¹²⁹

Non è facile far passare questa idea, infatti «da parte dei cristiani non c'è collaborazione per l'apostolato, mentre si prestano per la pulizia della chiesa, la preparazione delle feste, la visita a qualche ammalato cristiano».¹³⁰ Ma P. Danieli non si scoraggia e dopo l'emanazione della *Lumen Gentium* continua ad insistere ancora di più, spiegando nei gruppi il documento conciliare (che sta traducendo in giapponese). E osserva che c'è qualche risultato in quanto i laici oltre ad impegnarsi nelle attività che ci sono già, cominciano a prendere loro l'iniziativa. In questo modo nasce la *schola cantorum*, iniziano le adunanze di gruppo tra i cristiani di Nagasaki, si rinvigorisce l'associazione delle mamme cristia-

125. Danieli, *Relazione annuale* (1962–63), B/f90.

126. Danieli, *Relazione annuale* (1961–62), B/f87.

127. Danieli, *Lettera*, 19 maggio 2000, Co8/fiv.

128. Danieli, *Relazione annuale* (1962–63), B/f90.

129. Danieli, *Relazione Annuale* (1961–62), B/f87.

130. Alessandro Danieli, *Parrocchia di Kishiwada. Relazione annuale* (1963–64), Kishiwada, 1964, B/f105.

ne.¹³¹ Così P. Danieli si esprime in una recente testimonianza:

Sia per l'assistenza ai malati che per l'apostolato, mi sono stati di grande aiuto due gruppi di Legio Mariae: uno già esistente alla mia andata a Kishiwada, l'altro sorto dopo un anno circa che vi risiedevo: visitavano i malati, le famiglie cristiane e si prestavano per la istruzione religiosa dei ragazzi cristiani.¹³²

P. Danieli è convinto che «senza la collaborazione dei laici cristiani sarà ben difficile arrivare ad avere un vero movimento verso il Cristianesimo. Su questo sarà necessario insistere molto. Di grande aiuto sono, a questo scopo, i testi del concilio, particolarmente quello sulla chiesa e quello sull'apostolato dei laici ... Noi abbiamo cercato un po' in tutte le occasioni di illustrare questo o quel punto degli insegnamenti conciliari».¹³³

9. Il piano pastorale non trascura la dimensione del primo annuncio rivolto ai non cristiani:

a) Ogni anno, con la collaborazione dei laici della parrocchia, vengono fatte campagne «di propaganda» con la distribuzione di volantini, opuscoli e manifesti che oltre a presentare la chiesa invitano alle iniziative della parrocchia.¹³⁴ A volte è stato fatto un lavoro sistematico di volantaggio famiglia per famiglia.¹³⁵

b) Si svolge una certa attività nelle fabbriche, per incontrare gli operai.

Tramite un nuovo cristiano, direttore di un piccolo stabilimento, ho potuto entrare nello stabilimento stesso ove ogni venerdì tengo conferenze religiose agli impiegati e agli operai.¹³⁶

c) I due asili di Kishiwada e di Haruki sono un mezzo privilegiato di contatto con i non cristiani.

Ho cercato di sfruttare i due asili infantili di Kishiwada e di Haruki anche per l'apostolato. Tutti i mesi tengo conferenze alle mamme; una volta ho potuto parlare anche ai papà. Risultati palesi non ce ne sono se si eccettua un gruppetto di tre mamme che stanno attualmente studiando il catechismo ad Haruki.¹³⁷

Si raccolgono frutti positivi anche in rapporto alle maestre degli asili. P. Danieli racconta:

131. Alessandro Danieli, *Parrocchia di Kishiwada. Relazione annuale dell'attività dal luglio 1964–giugno 65*, Kishiwada, 1965, B/ff116–117.

132. Danieli, *Lettera*, 19 maggio 2000, Co8/f1r.

133. Ibid., B/f78; Alessandro Danieli e Fulvio Boffi, *Relazione annuale della parrocchia di Kishiwada. Luglio 1965–giugno 1966*, Kishiwada, 1966, B/f122.

134. Danieli, *Relazione annuale (1962–63)*, Kishiwada, 2 luglio 1963, B/f90.

135. Danieli, *Relazione annuale (1964–65)*, B/ff117. Danieli, *Relazione annuale (1962–63)*, B/f90.

136. Danieli, *Relazione annuale (1962–63)*, B/f90.

137. Danieli, *Relazione annuale (1961–62)*, B/f87.

Trovando difficoltà ad avere maestre diplomate e animate da spirito cristiano, ho cercato di prepararne alcune, aiutandole nei modi possibili. Di queste qualcuna si è fatta religiosa, altre si sono sposate e vivono da cristiane. So di una che lavora con animo apostolico e riesce a condurre varie persone alla fede.¹³⁸

d) Continua l'attività negli ospedali.

La tubercolosi era molto diffusa in Giappone e buona parte della nostra attività era assorbita dall'assistenza ed evangelizzazione dei malati che vi risiedevano, di cui non pochi hanno poi ricevuto il battesimo.¹³⁹

Una nota particolare merita la relazione del 1964-65. È strutturata secondo tre punti che dicono la capacità di P. Danieli di tenere l'orizzonte più ampio possibile per cogliere il soffio dello Spirito: 1. La riforma liturgica; 2. Il ruolo e la collaborazione dei laici 3. L'apostolato tra i «pagani». Sono tematiche che emergono dal Concilio, ma abbiamo anche visto che non sono delle novità assolute nell'idea che Danieli ha della sua missione di pastore e di apostolo.¹⁴⁰

Dunque P. Danieli ha un progetto pastorale-missionario; questo è costantemente in evoluzione; è un progetto che abbraccia due grossi ambiti: da una parte la conservazione e l'approfondimento della fede dei cristiani (Giovanni Paolo II parlerebbe di «cura pastorale della chiesa»¹⁴¹), e dall'altra l'opera di propaganda rivolta ai pagani (primo annuncio).¹⁴² È un progetto che cerca di non lasciare scoperto nessun settore della vita cristiana. Lo spirito del suo progetto è l'atteggiamento del «partire», dell'ansia missionaria del pastore che non sta ad aspettare le pecore ma va loro incontro, e va nelle case dei suoi cristiani per offrire il catechismo, la fraternità, la carità, e anche la celebrazione della messa. P. Danieli è ugualmente preoccupato per tutti, ma dà un'attenzione particolare ad alcune categorie di persone: i ragazzi, i giovani studenti, i giovani operai di Nagasaki che vivono isolati nel pericolo di perdere la fede. P. Galeani, già collaboratore di P. Danieli, afferma che «si può caratterizzare la pastorale di quel tempo a Kishiwada come pedagogica sia verso l'ambiente scolastico che nella educazione alla fede».¹⁴³

Nonostante il grande lavoro svolto, P. Danieli afferma con grande umiltà che «il nostro lavoro è più di semina che di raccolta; meglio ancora di preparazione del terreno

138. Danieli, *Lettera*, 19 maggio 2000, Co8/fiv.

139. Ibid., Co8/fir.

140. Danieli, *Relazione annuale (1964–65)*, B/f17.

141. Giovanni Paolo II, *Redemptoris missio*, 7 dicembre 1990, n. 33.

142. Danieli, *Relazione annuale 1961–62*, B/f86.

143. Alessandro Galeani, *Lettera a Rocco Viviano*, 16 maggio 2000, Co5/fir.

più che di semina».¹⁴⁴

Tentando secondo P. Galeani una valutazione della parrocchia di Kishiwada, «essa era evidentemente il centro da cui si irradiava nelle altre missioni l'influenza spirituale e missionaria».¹⁴⁵

5. Quarto periodo: P. Aresi (1967-1969)

A. La storia

Il nuovo parroco arriva il 12 febbraio 1967, è P. Virginio Aresi (1927-1998), che rimarrà a Kishiwada fino al 29 ottobre 1969. Anche P. Aresi riceve durante il suo mandato di parroco l'aiuto di vari collaboratori. Al suo arrivo infatti trova nella missione di Kishiwada il P. Boffi; dal luglio al novembre 1967, risiede a Kishiwada il P. Antonio Sottocornola¹⁴⁶ (1939); nel gennaio 1969 vi si trasferisce P. Curione (1936) che vi si ferma fino al 1974 come vice parroco.¹⁴⁷

P. Aresi in questo periodo si pone come obiettivo la costruzione della nuova chiesa e inizia la raccolta dei fondi, anche se l'opera dovrà portarla a termine il suo successore. Infatti nel mese di novembre 1969 P. Aresi viene eletto Superiore Regionale, e all'arrivo del P. Audisio (1936), nel gennaio successivo, si trasferisce a Kōbe.

B. Linee e orientamenti pastorali

Per quanto riguarda la personalità apostolica di P. Aresi cercheremo di descriverla con maggiore completezza più avanti, visto che il P. Virginio sarà di nuovo parroco a Kishiwada dal 1982 al 1990, e sarà praticamente l'ultimo ad avere a disposizione un periodo piuttosto lungo per guidare quella comunità cristiana. Qui ci limitiamo a dare alcuni tratti che desumiamo dai documenti relativi a questo periodo, in particolare dall'unica relazione che possediamo sull'attività annuale parrocchiale (1967-68).¹⁴⁸ L'attività pastorale di questo periodo si può riassumere nei seguenti punti:

1. Formazione liturgica, con un'attenzione particolare ai bambini. Aresi introduce la messa dei bambini con un libretto rivolto agli adulti perché ne spieghino ai figli e ne

144. Alessandro Danieli, *Lettera al Superiore Generale*, 11 agosto 1964, B/fio8.

145. Galeani, *Lettera*, Co5/fir.

146. Iurman, *Cronistoria*, p. 9

147. Ibid., pp. 10-12. Probabilmente P. Curione si recava a Kishiwada già nel periodo in cui era studente di giapponese a Kōbe (Cfr. Mario Curione, *Lettera a Rocco Viviano*, 30 giugno 2000, via fax, Co16/fi).

148. Virginio Aresi, *Relazione annuale della parrocchia di Kishiwada. 1 luglio 1967-30 giugno 1968*, Kishiwada, 1968, B/f156~161.

approfondiscano essi stessi il significato;

2. Catechesi per gli adulti e catecumenato;
3. Collaborazione di un catechista e di due gruppi della Legio Mariae;
4. Visita alle famiglie.

L'originalità di P. Aresi è la sua capacità di dedicarsi instancabilmente e con grande disponibilità alla formazione personalizzata dei catecumeni. Da quanto scrive nella relazione è arrivato a tenere fino a nove corsi di catechismo contemporaneamente per preparare soltanto sedici persone.¹⁴⁹ Preferisce l'insegnamento individuale o a piccoli gruppi di due o tre persone, per vari motivi. Prima di tutto perché ciò garantisce una certa libertà di iniziare il corso quando si vuole, poi perché il catecumeno si sente più a suo agio, più libero di fare domande. C'è poi anche la possibilità di personalizzare il linguaggio e il metodo.

Ad esempio, l'ultimo catecumeno è un signore che da anni legge con interesse Pascal. Come potrei presumere di fargli avere in mano l'ordinario catechismo senza aver riletto con lui Pascal per fargli trovare appunto in Pascal le grandi certezze.¹⁵⁰

Un altro punto di forza di Aresi è il suo amore per il Giappone e per i giapponesi. Un amore che si nutre di una profonda conoscenza del loro spirito e della loro cultura. Secondo lui «è questa conoscenza del mondo giapponese che realizza in noi l'amore di stima che è il titolo più valido per aprire il cuore dei giapponesi».¹⁵¹

6. Quinto periodo: P. Audisio (1970–1980)

A. La storia

All'inizio del 1970¹⁵² arriva a Kishiwada il nuovo parroco, P. Mario Audisio, e il P. Aresi si trasferisce alla casa dei saveriani di Kōbe. Audisio svolge il suo mandato di parroco fino all'inizio del 1981 quando, in gennaio, lascerà la parrocchia e la Regione del Giappone per tornare in Italia.

Durante il periodo di P. Audisio c'è un grosso movimento di personale fra i collaboratori del parroco. Il primo collaboratore di P. Audisio è P. Curione, e nel 1972 arriva P. La Rosa come aiutante, questi rimane a Kishiwada solo per un anno per poi rientrare in

149. Ibid., B/f158.

150. Ibid., B/f160.

151. Aresi, *Relazione annuale (1967–1968)*, B/f160.

152. Per gli anni '70, si veda Chigusa e Viviano, *Kishiwada*, p. 3.

Italia. Nel 1972-73 si ferma a Kishiwaida P. Tartari che sarà poi mandato a Sennan come parroco. Nel 1974 arriva anche P. Abbate (1944) che si ferma fino al 1976. Sempre nel 1974 P. Curione rientra in Italia. Nel 1975 viene nominato vice parroco P. Bellini (1941-2020), che lavora a Kishiwada fino all'anno seguente quando sarà trasferito a Kyoto. Nel 1976 dunque partono da Kishiwada i Padri Abbate e Bellini, e P. Audisio resta da solo.

Durante il mandato di P. Audisio si svolgono i primi Capitoli Regionali del Giappone, il primo nel 1971, il secondo nel 1975 e il terzo nel 1978.¹⁵³

B. Linee e orientamenti pastorali

P. Audisio porta avanti gli obiettivi che Aresi, dovendo lasciare Kishiwada perché eletto Superiore Regionale, non era riuscito a realizzare: la costruzione della chiesa, la direzione della scuola materna ad Haruki, l'organizzazione della scuola di catechismo per i bambini cristiani.¹⁵⁴ Così egli stesso racconta:

«Con la collaborazione di P. Curione e del catechista Tamada, i tre progetti furono realizzati. La chiesa è un edificio di quattro piani ... L'idea base è stata quella di costruire “la casa dei cristiani” più che non¹⁵⁵ “la casa di Dio” ... La scuola di catechismo per i bambini ebbe un grande successo, e portò alla formazione di un bel gruppo di giovani, dai quali poi uscirono 3 vocazioni religiose e una decina di matrimoni tra cristiani».¹⁵⁶

Dal 1975 in poi P. Audisio cerca di ristrutturare tutta la vita parrocchiale intorno alla messa domenicale, sulla linea della riforma liturgica che allora è appena agli inizi nella diocesi di Osaka. Egli si propone di

impostare tutta la parrocchia sui modelli nuovi suggeriti dal Vaticano II. Valorizzando i laici al massimo, aveva creato ruoli e collaboratori efficienti. La chiesa non solo si impegna a vivacizzare le celebrazioni liturgiche ma anche a fare un certo tipo di azione sociale nei confronti di persone portatrici di handicap ... Tuttavia la maggior parte dei cristiani provenienti da Nagasaki mal si adattava a questo nuovo modo di essere chiesa, molto impegnativo e responsabilizzante.¹⁵⁷

153. La Regione Saveriana del Giappone nasce il 4 aprile 19632, e da allora fino al 1993, l'arco di tempo preso in considerazione nella nostra ricerca, sono stati celebrati otto Capitoli: Primo, Miyazaki 4-9 gennaio 1971; Secondo: Miyazaki 31 marzo-5 aprile 1975; Terzo: Miyazaki 13-17 febbraio 1978; Quarto: Miyazaki 16-21 febbraio 1981; Quinto: Kōbe, 5-11 febbraio 1984; Sesto: Kōbe, 17-21 novembre 1986; Settimo: Kōbe, 26-28 dicembre 1989; Ottavo: Kyoto, 11-15 gennaio 1993.

154. Mario Audisio, *Lettera al Rocco Viviano*, 16 maggio 2000, Co1/fir.

155. Così nel testo.

156. Audisio, *Lettera*, Co1/fir.

157. Silvano Da Roit, *Lettera a Rocco Viviano*, 20 maggio 2000, Co1/fir.

Secondo P. Giuseppe Piatti¹⁵⁸, Audisio è stato per Kishiwada «il Padre che ha pilotato il cambio della pastorale dal pre-concilio e al post-concilio».¹⁵⁹ Il progetto pastorale che sta alla base dell'attività di Audisio è l'attuazione della svolta conciliare nella vita della comunità di Kishiwada. Con lui si ha un buono sviluppo del settore giovanile e della liturgia. La nuova chiesa viene costruita secondo i principi architettonici proposti dal Concilio; si favorisce la partecipazione di tutti alla liturgia, con una particolare attenzione ai malati (a questo riguardo P. Piatti ricorda che, con l'aiuto dei bambini, P. Audisio incideva su un nastro la messa domenicale e poi mediante i ragazzi delle scuole medie, lo inviava agli ammalati.¹⁶⁰

«Il punto di forza della sua pastorale sono stati i ministeri dei laici», proprio nello spirito del Vaticano II.¹⁶¹ Addirittura, prima di partire per l'Italia, P. Mario consiglia al suo vice parroco di organizzare perfino un ministero per la sistemazione delle auto e delle biciclette nel parcheggio della parrocchia.¹⁶²

Nell'ambito dell'attuazione della riforma liturgica, l'ambone per la proclamazione della parola viene spostato al centro della chiesa, perché si vuole «mettere la Parola di Dio al centro dell'assemblea cristiana», e far sentire e vivere «la Santa Messa come la celebrazione di tutte le cose del popolo di Dio».¹⁶³

In una sua testimonianza P. Piacere¹⁶⁴ commenta:

La scelta di Audisio fu buona, credo, e aveva basi solide, quelle del Vaticano secondo. I ragazzi e i giovani di allora sono cresciuti con ottimi ricordi e con un buon senso della vita comunitaria e della liturgia. So che adesso, 20 anni dopo, alcuni sono ancora impegnati e continuano a dare il loro apporto positivo alla crescita della comunità».¹⁶⁵

e sintetizza così il progetto pastorale di Audisio.¹⁶⁶

1. Coinvolgimento e partecipazione del più alto numero di persone alla vita della parrocchia, attraverso la liturgia, con l'assegnazione di tanti ministeri (come il servizio degli adulti all'altare, i lettori, i commentatori, eccetera), la celebrazione animata dai gio-

158. P. Giuseppe Piatti sarà a Kishiwada come aiutante di P. Manni, dal gennaio al settembre 1981 (Cfr. Iurman, *Cronistoria*, p. 14).

159. Giuseppe Piatti, *Testimonianza*, Trascrizione della registrazione su nastro ricevuta il 26 maggio 2000, Parma, 2 giugno 2000, T2/f2.

160. Ibid., T2/f3.

161. Ibid.

162. Ibid.

163. Ibid., T2/f3.

164. P. Imerio Mario Piacere fu aiutante del successore di P. Audisio, P. Manni a Kishiwada, dal 30 marzo 1981 al novembre 1984 (Iurman, *Cronistoria*, pp. 14–15).

165. Imerio Mario Piacere, *Lettera al Rocco Viviano*, 23 maggio 2000, Co7/f2v.

166. Ibid., Co7/f2r.

vani ogni tre mesi, con le «giornate» dedicate a particolari categorie di persone (giovani, anziani, ecc.); e attraverso la catechesi svolta dai giovani a loro volta seguiti per la loro formazione dal Padre stesso.

2. Aspetto comunitario della vita cristiana.

3. La liturgia al centro della vita della comunità. Si celebra una sola messa domenicale, tre volte all'anno al posto della predica si tiene un momento di condivisione, si sperimenta l'inserimento delle confessioni comunitarie all'interno della messa. In questo settore è di grande supporto la competenza di P. Curione per quanto riguarda il canto liturgico, che diventa «un metodo di annuncio per i cristiani e per coloro che, ancora non cristiani vi partecipavano per senso di curiosità o di amicizia».¹⁶⁷

4. Conoscenza della Bibbia. A questo scopo «era stato eliminato il foglietto usato comunemente altrove: più o meno tutti i fedeli dovettero munirsi di Bibbia, e durante la messa ogni fedele apriva la sua Bibbia per seguire le letture e proclamare assieme il salmo responsoriale»¹⁶⁸. Propone inoltre un corso di studio della Bibbia.

5. Istruzione a tappeto.

Nel portare avanti la sua linea P. Audisio non ha sempre il consenso di tutti i confratelli saveriani. Le maggiori difficoltà sorgono dalla sua decisione di non amministrare il battesimo ai bambini di età inferiore ai sei anni perché facciano insieme ai genitori un cammino per la comprensione del significato e dell'importanza del sacramento. Istituisce però alcuni riti specifici per ogni fascia di età e li inserisce nella messa per favorire la partecipazione e la preparazione remota al battesimo.¹⁶⁹

7. Sesto periodo: P. Manni (1980–1982)

A. La storia

Dal 25 dicembre 1980 il nuovo parroco di Kishiwada è P. Pier Giorgio Manni (1940). Nel gennaio 1981, in coincidenza con la partenza di P. Audisio per l'Italia, arrivano altri due saveriani come aiutanti: P. Piatti (1935), che vi si ferma fino al settembre successivo, quando sarà trasferito a Misaki, e P. Franco Sottocornola (1935), che vi rimane solo per tre mesi.¹⁷⁰ Il 30 marzo 1981 arriva P. Piacere (1944) che aiuta P. Manni per tutto il suo mandato e rimarrà fino al novembre 1984 quando sarà trasferito come parroco a Kobayashi.

167. Mario Curione, *Lettera all'autore*, 30 giugno 2000, via fax, Co 16/f1-2.

168. Piacere, *Lettera*, Co7/f2v.

169. Piatti, *Testimonianza*, T2/f2; Piacere, *Lettera*, Co7/fiv.

170. Iurman, *Cronistoria*, p. 14.

P. Manni ha lavorato già dal 1974 all'interno del territorio della parrocchia, come direttore della scuola materna di Haruki e, vi rimane fino al 1996, con le due parentesi relative al suo mandato di parroco (1981–82), e al suo incarico di Superiore Regionale (1984–89).

B. Linee e orientamenti pastorali

Il progetto pastorale di P. Manni aveva i seguenti obiettivi:

- a. Formare una comunità di credenti e costituire una «chiesa-parrocchia» in ogni città. Nascono così le nuove chiese.
- b. Essere vicini agli ammalati (non cristiani) e curarne anche la formazione alla vita cristiana. Visite costanti.
- c. Accogliere gli immigrati da Nagasaki, aiutarli ad inserirsi nella zona e a diventare nuova comunità sul tenitorio.
- d. Cura della formazione alla vita cristiana dei ragazzi. Altre attività di tipo promozionale, come i gruppi di Scout.
- e. Cura di gruppi apostolici (Legio Mariae).
- f. Visita costante alle famiglie.
- g. Fondazione e cura delle scuole materne come strumento di evangelizzazione e contatto con la società locale». ¹⁷¹

La linea pastorale di Manni e collaboratori fu il portare avanti gli orientamenti di Audisio «con qualche ritocco». La linea di evangelizzazione fu quella di «influire sui genitori e sul personale degli asili». ¹⁷² Tra i «ritocchi» ci furono questi: (1) nell'arco di dodici mesi, furono battezzati, su richiesta dei genitori, circa cinquanta bambini di età inferiore ai sei anni; (2) se con i suoi collaboratori P. Audisio aveva l'abitudine di telefonare ogni sabato a ciascuno per ricordare loro gli impegni per il giorno successivo, con P. Manni si interrompe questa consuetudine e si distribuisce a tutti un programma mensile degli incarichi, cercando con questo, scrive P. Piacere, «di attuare il principio di sussidiarietà, che direi fu il punto mancante/debole nella linea Audisio. P. Audisio faceva quasi tutto di ¹⁷³ prima persona. Se non faceva lui, preparava direttive dettagliate scritte per chi doveva fare. Con noi, i cristiani furono fatti rientrare di più nelle fasi decisionali». ¹⁷⁴

171. Pier Giorgio Manni, *Lettera all'autore*, 1 giugno 2000, Co12/f3.

172. Piacere, *Lettera*, Co7/fiv.

173. Così nel testo.

174. Piacere, *Lettera*, Co7/fiv.

8. Settimo periodo: P. Aresi (1982–1990)

A. La storia

Il 2 maggio 1982 c'è un nuovo cambio di parroco, e P. Aresi ritorna a Kishiwada per sostituire P. Manni il quale vi rimane come incaricato della direzione dell'asilo fino al 1984. Nel 1984 P. Piacere lascia Kishiwada. Il 2 novembre 1984 arriva P. Da Roit (1955) che sarà collaboratore di Aresi fino all'agosto 1987. Nel 1984, dal 5 al 11 febbraio, si celebra il quinto Capitolo Regionale e P. Manni viene eletto Superiore. Dal primo ottobre 1987 P. Marco Vigolo (1958) diventa incaricato dell'asilo infantile di Haruki, all'interno del territorio della parrocchia di Kishiwada.

B. Linee e orientamenti pastorali

Secondo P. Da Roit, con il ritorno a Kishiwada di P. Aresi, «la parentesi innovativa del Vaticano Secondo è stata spazzata via per ritornare a un modello di chiesa e di missione molto più tradizionale. Messa domenicale, ... sacramenti, catechesi».¹⁷⁵

Così commenta P. Piacere:

L'impressione mia — quando ero lì — è che il P. Aresi fece il possibile per far tornare indietro l'orologio del Vaticano II. A distanza di tempo pensai ... che il Padre Aresi aveva un suo stile di lavoro, ed uno solo: per cui mettendo in pratica il suo stile, come conseguenza disfece ciò che il predecessore aveva creato ...¹⁷⁶

In concreto, durante il mandato di Aresi l'impostazione della vita della parrocchia subisce dei cambiamenti piuttosto rilevanti:

- viene ripristinata la seconda messa domenicale;
- la catechesi dei ragazzi, che era fatta dai giovani viene passata a due suore e a due laiche adulte. I ragazzi diminuiscono da sessanta a venticinque in due anni;
- il catecumenato diviene individuale e si registra un aumento dei battesimi;
- nella liturgia si ritorna ai chierichetti, con l'eliminazione del servizio prestato dagli adulti;
- in chiesa il tabernacolo viene spostato dietro l'altare e viene tolta la croce, fatta da un artista giapponese, per metterne una in legno;
- vengono aboliti i due gruppi di studio della Bibbia.¹⁷⁷

In proposito può essere utile notare quanto dice P. Audisio, spiegando come da al-

175. Da Roit, *Lettera*, Co6/f1.

176. Piacere, *Lettera*, Co7/f2v.

177. Ibid.

cuni confratelli era visto il suo lavoro a Kishiwada:

le innovazioni sembravano rivoluzioni capricciose. Per cui dopo di me, con Aresi, la liturgia ritornò ad essere come era prima di me, e le attività giovanili si affievolirono.¹⁷⁸

Nonostante il suo stile tradizionale, l'impostazione pastorale e missionaria di Aresi ha dei veri e propri punti di forza, che sono:

1. L'accompagnamento personale. Egli infatti «curava con amore, dedizione e trepidazione eccezionali i catecumeni, riservando alla loro formazione personalizzata quattro o cinque ore ogni sera»,¹⁷⁹

2. L'utilizzo della stampa come strumento di apostolato.¹⁸⁰

Al centro della prassi missionaria di Aresi sta la catechesi-formazione in questo stile individuale. Anche le celebrazioni eucaristiche hanno un taglio «catechistico», essendo centrate sulla predica.¹⁸¹

Tutto il settore della pastorale giovanile, e solo quello, viene lasciato nelle mani del vice parroco P. Da Roit, che prende anche l'iniziativa, contro il parere di Aresi, di visitare sistematicamente le famiglie. Aresi però lascia fare. Dice infatti Da Roit:

Mi ha sempre lasciato mano libera dandomi fiducia quasi cieca ... ed incoraggiandomi anche quando capivo che non era molto convinto di quello che io facevo.¹⁸²

Aresi aveva un profondo amore per i giapponesi, «conosceva a fondo certi aspetti della cultura e delle tradizioni di questo popolo».¹⁸³ Egli espresse questo amore anche attraverso il gesto concreto di assumere la cittadinanza giapponese con il nome di Takayama Sadayoshi. P. Piatti ricordando questa caratteristica di P. Aresi afferma così:

Padre Takayama ... ha lasciato una impressione stupenda, si è addirittura giapponesizzato ... e ha stimato di amore di simpatia la sua missione di Kishiwada e ha dato molto, molto, molto.¹⁸⁴

La gente percepiva il suo profondo amore di stima e ne restava colpita. Egli

aveva un suo modo di comunicare il Cristianesimo e ci riusciva (ha battezzato più di 250

178. Audisio, *Lettera*, 16 maggio 2000, Co1/f1r.

179. Da Roit, *Lettera*, Co6/f1.

180. Piacere, *Lettera*, Co7/f2v.

181. Da Roit, *Lettera*, Co6/f2.

182. Ibid., Co6/f2.

183. Ibid., Co6/f3.

184. Piatti, *Testimonianza*, T2/f8.

adulti...), ma forse i giapponesi più che capire i suoi ragionamenti e discorsi religiosi si fidavano di lui perché capivano che era una brava persona che voleva loro bene. Il P. Aresi purtroppo non possedeva a sufficienza il quadro di riferimento semantico del suo interlocutore, pur riuscendo a parlare la sua lingua in modo discreto.¹⁸⁵

Meno positivo era il fatto che dopo il battesimo le persone non venivano più seguite come prima, per dare tempo ai nuovi catecumeni. Ma, dovendo esprimere un'opinione sullo stile pastorale e missionario di P. Aresi, P. Marco Vigolo così afferma:

La pastorale del P. Takayama si può dire di stile tradizionale verso i cristiani sempre con l'invito alla testimonianza e a portare i loro amici e conoscenza della chiesa, dove il parroco appena vedeva una faccia nuova subito attaccava bottone con l'invito a partecipare a dei colloqui col Padre su Bibbia e catechesi, dopo alcuni mesi l'invito per il battesimo, così avrebbe potuto partecipare alla S. Comunione, ecc. Quello che più impressionava queste persone che si avvicinavano al P. Takayama era la sua gentilezza, pazienza con loro anche troppo forse, paternità-maternità e nello stesso tempo il suo calore di fare loro quei discorsi di cui probabilmente capivano poco.¹⁸⁶

9. «Epilogo»: P. Bonazzi (1990-93)

A. La storia

Il 6 maggio 1990 arriva a Kishiwada il nuovo parroco, P. Andrea Bonazzi (1955). Insieme a lui, come aiutante, c'è anche P. Marco Vigolo, che è già incaricato dell'asilo infantile di Haruki. La loro attività dura meno di un anno; infatti la gestione saveriana della parrocchia di Kishiwada si conclude con la partenza di Bonazzi e Vigolo, il giorno 8 aprile 1991.¹⁸⁷ P. Vigolo resta ancora ad Haruki come vice direttore dell'asilo.

L'ultima presenza saveriana nella parrocchia è quella di P. Gregory Holm (1947) che, giuntovi il 7 aprile 1991, come aiutante del nuovo parroco, il prete diocesano giapponese don Jiro Koike, vi rimane fino al 10 settembre 1993.

B. Linee e orientamenti pastorali

Bonazzi rimane un solo anno a Kishiwada e, quello del suo mandato è un periodo di transizione in cui non può fare altro che «preparare il terreno per la venuta del prete giapponese diocesano».¹⁸⁸

In seguito alla NICE¹⁸⁹ la chiesa di Giapponese vive un modesto risveglio, e tra le

185. Da Roit, *Lettera*, Co6/f3.

186. Marco Vigolo, *Lettera a Rocco Viviano*, 25 maggio, Co11/f1.

187. Iurman, *Cronistoria*, p. 18.

188. Andrea Bonazzi, *Lettera a Rocco Viviano*, 16 maggio 2000, Co2/f1.

189. Il Vaticano II ha messo l'accento sulla dignità, i diritti e la responsabilità dei laici per controbilanciare

idee che si affermano si fa strada quella di «alleggerire ... il monopolio degli istituti missionari sui distretti ecclesiastici».¹⁹⁰ I Saveriani decidono di «restituire» la parrocchia di Kishiwada alla diocesi, secondo quanto stabilito dal settimo Capitolo Regionale.¹⁹¹

Anche se in poco tempo, Bonazzi cerca di lavorare sul consiglio pastorale per portare i cristiani a una visione in linea con il Vaticano II e con i passi che la chiesa giapponese stava compiendo.¹⁹²

Si comincia inoltre a notare un certo invecchiamento della comunità e Bonazzi e Vigolo si danno da fare per la preparazione di adulti che collaborino nella conduzione della parrocchia; i frutti si iniziano a vedere oggi dopo dieci anni.¹⁹³

Padre Holm arriva a Kishiwada proprio quando questa viene lasciata al clero diocesano. Egli così afferma parlando del suo arrivo: «Chiesi espressamente di essere assegnato a Kishiwada, al fine di fare un'altra esperienza di vivere e di lavorare con un prete giapponese».¹⁹⁴

Holm è vice parroco, ma non ha molta possibilità di azione in parrocchia. Le sue attività sono soprattutto un contatto con i giovani della parrocchia attraverso l'insegnamento dell'inglese, e un po' di ministero ereditato dal Padre Barbini. Si dedica inoltre alla visita di «alcune persone handicappate non cristiane che vivono in un istituto nella città di Kishiwada».¹⁹⁵ Così accade che: «Non avendo molto da fare in parrocchia cominciai a

quella che è stata una chiesa troppo clericale. Il NICE (*National Incentive Convention for Evangelisation*) è stato un esperimento che ha fatto storia. Durante la preparazione la Conferenza episcopale favorì dei forum per i laici nelle tre province ecclesiastiche giapponesi (Tokyo, Osaka, Nagasaki) basati sulla domanda: «che cosa proponi come obiettivi intermedi e a lungo termine per la Chiesa cattolica in Giappone oggi?». Dai risultati vescovi compresero che i laici richiama-vano l'attenzione alla distanza tra la chiesa e la società, tra la fede che si ha e la fede che si vive, e così decisero di scegliere come tema del NICE la frase «Costruire una Chiesa aperta». Il NICE si svolse a Kyoto dal 20 novembre 1987 e vi parteciparono 275 rappresentanti delle 16 diocesi (17 vescovi, 112 preti, 53 religiosi e 93 laici), a cui bisogna aggiungere 127 segretari e circa 150 membri del «Kyoto Organising Committee». La discussione durò quattro giorni al termine dei quali furono presentate 14 proposizioni alla Conferenza Episcopale. Questa in una seduta straordinaria del dicembre successivo considerò quelle proposizioni e rispose con un messaggio intitolato «*Let us Live Together in Joy*» (Viviamo insieme nella gioia). Il 21–24 ottobre 1993 si è svolta a Nagasaki la seconda assemblea NICE, con 230 laici, religiosi, preti, vescovi, rappresentanti tutte le 16 diocesi.

190. Bonazzi, *Lettera*, Co2/f1.

191. «Dopo un prolungato discorso aperto anche alla comunità, siamo giunti all'accordo con il Vescovo ... di cedere (da aprile 1990) una parrocchia perché vi invii un sacerdote diocesano» (Relazione del Superiore Regionale al VII Capitolo Regionale (21 dicembre 1989), in: Regione Saveriana del Giappone, *Documenti del settimo Capitolo Regionale*, Kōbe, 1990, H/f43).

192. Bonazzi, *Lettera*, Co2/f1.

193. Vigolo, *Lettera*, 25 maggio, Co11/f1.

194. «I specifically asked to be assigned to Kishiwada in order to have another experience of living and working with a Japanese priest». In Gregory Holm, *Letter to Rocco Viviano*, Kōbe, 16 maggio 2000, Co3/fir (traduzione nostra).

195. «Some non Christian handicapped people who live in an institution within the city of Kishiwada». in *Ibid.*, Co3/fir (traduzione nostra).

cercare e a trovare altre forme di ministero». ¹⁹⁶ La sua è dunque una presenza che sembra, malgrado ogni tentativo, non intaccare molto la nuova conduzione della parrocchia di Kishiwada, per la quale è iniziata una nuova epoca.

10. Nota conclusiva

L'obiettivo di questa prima parte era quello di abbozzare un profilo storico della missione di Kishiwada, e cogliere come nel tempo, i missionari saveriani incaricati della guida di quella comunità cristiana, hanno esercitato il loro ministero. Abbiamo cercato di cogliere quali fossero le idee, i principi e gli obiettivi che hanno orientato le scelte, le proposte e le attività, nei quarant'anni di «gestione saveriana» di Kishiwada. Si tratta dunque di una raccolta di dati, se vogliamo abbondanti, ma che non ha la pretesa di formulare una valutazione finale. Questo è in parte il tentativo che ci riserviamo di compiere, con un po' di audacia, più avanti, nella parte terza di questo scritto. ¹⁹⁷

Abstract

THE BEGINNINGS OF THE XAVERIAN MISSION IN JAPAN: KISHIWADA (1949–1993)

This paper presents a detailed historical reconstruction of the early development of the Xaverian Mission in Japan, focusing specifically on the first presence established in Kishiwada, a district within the Diocese of Osaka, between 1949 and 1993.

Originally written as the first chapter of a Bachelor's thesis in Sacred Theology (2000), the study has since acquired renewed significance as both a memorial and documentary resource. Its republication in *Quaderni del CSA* coincides with the 75th anniversary of the Xaverian presence in Japan, offering a timely opportunity to revisit the foundational experiences of the congregation's missionary work in the country.

The narrative opens with the correspondence between Fr Francesco Sinibaldi, Superior General of the Xaverian Missionaries, and Bishop Paolo Taguchi of Osaka. In response to the bishop's invitation, the Xaverians selected Kishiwada as their first mission site in Japan—a district with over half a million residents and only a few hundred Catholics. The choice was strategic: Kishiwada was under-served in terms of Catholic presence, and its so-

196. «Not having much at all to do in the parish, I began looking for and finding other forms of ministry», in *ibid.*, Co3/fiv (traduzione nostra).

197. Come già menzionato, questo studio costituisce la prima parte di: Rocco Viviano, *Modelli di missione nell'esperienza dei Saveriani a Kishiwada (1949–1993)*, tesina per il conseguimento del Baccellierato in Sacra Teologia, Istituto Teologico Interdiocesano, Reggio Emilia, 2000.

P. Rocco Viviano, direttore del Centro Studi Asiatico e direttore editoriale di *Quaderni del CSA*, è missionario Saveriano in Giappone dal 2014.

cial and cultural complexity offered fertile ground for missionary engagement.

The arrival of the first missionaries in 1949 marked the beginning of a long and often challenging journey. The initial years were characterised by logistical difficulties, including the search for suitable housing, the acquisition of land, and the construction of basic facilities. The missionaries quickly assumed responsibility for a kindergarten, which became a key point of contact with local families, and began outreach in hospitals and sanatoriums, where they ministered to patients suffering from tuberculosis and other chronic illnesses. These institutions became not only sites of pastoral care but also spaces of human encounter and evangelisation.

The article meticulously documents the evolution of the mission over several decades, highlighting the contributions of individual missionaries and the gradual expansion of their activities. Fr Ronzani, for example, focused on establishing a stable infrastructure and building relationships with local clergy and civic authorities. His successors, including Fr Danieli, brought new energy and vision, especially in the wake of the Second Vatican Council, which inspired a more dynamic and participatory approach to pastoral ministry.

One of the strengths of the study lies in its use of primary sources, including letters and questionnaires sent to Xaverian missionaries who had served in Kishiwada. These personal testimonies provide invaluable insight into the lived experience of mission, revealing the joys, frustrations, and spiritual depth of those who dedicated their lives to evangelisation in Japan. The responses are marked by generosity and candour, and they now serve as irreplaceable historical records of a formative period in the Congregation's history.

The article also explores the pastoral strategies adopted by the missionaries in response to the unique challenges of Japanese society. These included home-based catechesis, student associations, and liturgical renewal, all aimed at fostering deeper engagement with the faith. Special attention was given to youth ministry, religious education, and the empowerment of laypeople, reflecting a growing awareness of the need for contextualised and inclusive forms of evangelisation. The missionaries developed innovative methods to reach factory workers, hospital patients, and families with little or no prior exposure to Christianity.

Over the decades, the mission in Kishiwada evolved from a fledgling outpost into a vibrant community of faith. The missionaries faced significant linguistic and cultural barriers, yet their commitment to understanding Japanese society and building authentic relationships proved fruitful. The study emphasises the importance of personal accompaniment, especially in the formation of catechumens, and the role of kindergartens and schools as tools for both education and evangelisation.

Whilst this publication includes only the first chapter of the original thesis—focused exclusively on historical reconstruction—it offers a compelling portrait of the foundational phase of the Xaverian Mission in Japan. The theological reflection and pastoral evaluation that formed the subsequent chapters are not included here, but the historical narrative stands on its own as a testament to the dedication, creativity, and faithfulness of the missionaries who served in Kishiwada.

The article concludes by reflecting on the legacy of the Kishiwada mission, pointing to its relevance for contemporary missiology. It invites readers to consider the enduring value of missionary presence, the importance of historical memory, and the need for ongoing dis-

cernment in the face of new cultural and ecclesial challenges. The author, now a missionary in Japan himself, revisits this early theological exercise with gratitude and renewed insight, recognising its role in shaping his own vocation and understanding of mission.

This study is more than a historical account—it is a theological meditation on mission as lived experience, grounded in the concrete realities of place, people, and time. It contributes to the preservation of institutional memory and offers valuable lessons for those engaged in dialogue with culture and cultures, inter-religious relations, and pastoral ministry in complex social contexts. Kishiwada stands as a microcosm of the broader Xaverian commitment to evangelisation, community building, and faithful witness in the heart of Japan.

La storia dei Saveriani in Kyushu dagli inizi ai nostri giorni

IMERIO MARIO PIACERE

La storia della presenza saveriana nell'isola del Kyūshū —Giappone meridionale — inizia a Miyazaki, ed è inevitabilmente intrecciata con la storia della Chiesa giapponese, concretamente della diocesi di Ōita.¹ Quindi quale modo migliore se non attingere direttamente a fonti della diocesi? In un articolo apparso sul numero unico stampato in occasione del 50° anniversario della diocesi (1961–2011) si legge:

L'occasione per la Congregazione di S. Francesco Saverio di venire in Giappone fu l'espulsione dalla Cina dopo la presa del potere da parte del partito comunista. Su richiesta da parte della Chiesa giapponese, nel 1949 arrivò il primo drappello, il 21 dicembre, nel porto di Kōbe; e il 24 dicembre prese possesso della parrocchia di Kishiwada. Il secondo drappello, i Padri Timolina e Perlini, arrivò alla chiesa di Miyazaki dove Padre Timolina divenne subito parroco, l'8 marzo dell'anno seguente, il 1950. Il 26 gennaio 1950 arrivarono in Giappone, e poco tempo dopo a Miyazaki, i Padri Picci, Contarini, Di Napoli e Barbini, e con loro iniziò pienamente l'evangelizzazione. Nel 1951, su decisione del vescovo Fukahori, vescovo allora della diocesi di Fukuoka, i Salesiani passarono formalmente il Distretto di Miyazaki ai Saveriani e si ritirarono nel Distretto di Ōita. [Nota dell'autore: la Diocesi di Ōita non esisteva ancora]

Dopo questa premessa l'articolo passa in rassegna le chiese del distretto di Miyazaki. I Salesiani passarono a noi Saveriani quattro chiese già stabilite: Miyazaki, Nobeoka, Takanaabe e Miyakonojo. Nel corridoio della nuova chiesa di Miyazaki sono esposti in cornice i volti dei parroci passati e allineati uno dopo l'altro ci sono i Padri saveriani Giovanni Timolina (1914–1999) dal 1951 al 1953, Martino Cavalca (1914–1979) dal 1953 al 1956, Alessan-

1. *Nota dell'editore:* La diocesi di Ōita, situata nella regione di Kyūshū in Giappone, ha origini ecclesiastiche che risalgono agli inizi del XX secolo. Inizialmente, le prefetture di Ōita e Miyazaki erano sotto la giurisdizione della diocesi di Fukuoka. Il 27 marzo 1927, fu istituita la missione *sui iuris* di Miyazaki, segnando l'inizio di una presenza cattolica autonoma nella zona. L'attività missionaria fu affidata ai Padri Salesiani, che iniziarono il loro lavoro pastorale intorno al 1928. Il 28 gennaio 1935, la missione fu elevata a prefettura apostolica di Miyazaki, un passo importante verso l'autonomia ecclesiastica. Tuttavia, il legame con Fukuoka rimase forte: dal 1946 al 1961, il vescovo Sen'emon Fukahori di Fukuoka ricoprì anche il ruolo di amministratore apostolico di Miyazaki, supervisionando le attività pastorali e amministrative del territorio. Il 22 dicembre 1961, Papa Giovanni XXIII elevò la prefettura apostolica al rango di diocesi, conferendole il nome di diocesi di Ōita. Questo atto sancì la fine della dipendenza amministrativa da Fukuoka e l'inizio di una piena autonomia, con Ōita come diocesi suffraganea dell'arcidiocesi di Nagasaki.

dro Danieli (1919–2003) dal 1956–1958, Cesare Tartari (1912–2002) dal 1958 al 1962, Tarcisio Alessandrini (1927–uscito nel 1977) dal 1965 al 1972, e Fulvio A. Boffi (1932–1988) nel 1972. Ugualmente, fanno bella figura i ritratti allineati nel salone della chiesa di Miyakonojo, dove sono raffigurati nove nostri confratelli: i PP. Gaetano Perlini (1909–2008), Timolina, Alessandro Galeani, Valerio Anzanello, P. Francisco (Paco) Marín Clement, Giuseppe Piatti, Virginio Aresi (Takayama, 1927–1998), P. Jesús María Morales Ferreiro e P. Imerio Mario Piacere. Mancano le fotografie dei PP. Di Napoli (1916–1983), Mario Munari (1923–uscito nel 1979), Lorenzo Contarini (1921–1998) e Alessandrini, che pure vi svolsero il ministero.

Nel giro di dieci anni i Saveriani aprirono le nuove missioni di Saito (raggiunta da Takanabe, a 25 km), Hyuga (situata tra Takanabe e Nobeoka), Minami Miyazaki (nella zona situata a sud al di là del fiume che divide la città), Nichinan (a 50 km a sud di Miyazaki), Kobayashi (50 km a ovest), Miyakonojo (60 km a sud-ovest). Nell'articolo già citato, non c'è menzione della missione-parrocchia di Tano (situata a 20 km da Miyazaki), che era stata fondata dai Salesiani già nel 1929, perché al momento del passaggio delle consegne vi era un parroco diocesano (1947–65). Nel 1965, anche la chiesa di Tano passò sotto la responsabilità di noi Saveriani.

All'origine delle nuove chiese ci sono figure di eccellenti missionari. L'esempio della loro dedizione come consacrati e missionari ritempra le comunità esistenti, la loro predicazione della Parola ne ravviva la fede e la accende dove ancora non c'è. La loro abnegazione e tenacia sono innegabili. Il loro desiderio di servire al meglio la missione si evince anche nel desiderio di alcuni di loro, di approfondire con lo studio, la propria conoscenza e spiritualità. Il primo fu P. Tartari, che andò a Tokyo per sei mesi di aggiornamento. Poi, nel 1955, fu la volta di P. Timolina che partì per trascorrere tre anni negli USA e in Australia. In seguito, nel 1970, anche P. Contarini andò negli USA per tre anni. P. Mario Audisio trascorse sei mesi in Scozia per imparare l'inglese. Ne seguì le orme, anni dopo, P. Graziano S. Carlesso (1935–2021). Nel 1979, P. Galeani frequentò per un anno i corsi di aggiornamento all'EAPI (East Asia Pastoral Institute dei Gesuiti) a Manila, Filippine, dove andò poi anche P. Piacere per sei mesi, dall'ottobre 1994. Poi cominciarono i corsi di formazione permanente saveriana, i «tre mesi di Tavernerio», a cui in vari parteciparono nel corso degli anni.

La ricostruzione della storia delle varie fondazioni è possibile anche grazie a uno scritto di P. Emilio Iurman, Superiore Regionale dal 1990 al 1996, che fece un eccellente lavoro di raccolta di dati attingendo agli archivi della Regione. Bisogna però fare attenzione a possibili discrepanze nelle date — per esempio tra la data di destinazione di un

confratello da parte del Regionale, e la data effettiva di inizio del lavoro in quella missione.

Può essere utile fare alcune considerazioni sul nostro operato come Congregazione nelle diocesi del Kyūshū, considerando la dinamica di espansione, consolidamento e successiva contrazione.

A causa dell'impossibilità di consultare in modo sistematico tutte le fonti archivistiche disponibili, alcune date e alcuni dettagli riportati potrebbero risultare imprecisi o incompleti. Questo contributo non intende offrire una ricostruzione definitiva, ma piuttosto un primo quadro d'insieme, da considerarsi come lavoro in corso, aperto a correzioni e integrazioni future.

La missione saveriana si espande

Una cosa che risalta è che, nei primi anni, i missionari rimanevano molto poco nel luogo in cui venivano mandati: uno, due o tre anni al massimo. In effetti, vi fu inizialmente un continuo spostamento di personale, comprensibile nella fase iniziale. Dopo una quindicina d'anni, i Saveriani cominciarono a rimanere nello stesso posto per quattro, cinque anni o anche di più.

Un'altra riflessione che emerge osservando la geografia delle fondazioni saveriane è che, nel giro di pochi anni, i confratelli di allora si spinsero «verso le periferie», per usare un'espressione cara a papa Francesco. La provincia di Miyazaki rappresentava già una «periferia» rispetto a Osaka, dove ebbe inizio la presenza dei Saveriani in Giappone. Questo primo movimento verso la periferia avvenne nell'arco di soli due mesi. Seguirono poi le «espansioni» da Miyazaki verso altre «periferie»: a nord, verso Nobeoka (80 km); a sud, verso Nichinan (50 km); a ovest, verso Kobayashi (60 km).

Espansione nel distretto di Miyazaki della diocesi di Ōita

Un ulteriore movimento verso le periferie si osserva anche nelle singole missioni, dove i missionari cercarono di espandere la loro zona di influenza. Un esempio significativo fu P. Di Napoli (1916–1983, a Nichinan) che, nel 1952, quando era a Miyakonojo (Provincia di Miyazaki) raggiunse il lebbrosario di Kanoya (Provincia di Kagoshima) e di lì, superando una catena di monti, raggiunse Nichinan, sul mare. Questa, nella Cronistoria di P. Iurman è menzionata come Aburatsu, il nome del porto della città. Nel 1956, Di Napoli fu destinato proprio ad Aburatsu, dove costruì la chiesa e aprì anche una scuola materna. Successivamente, appena tre anni dopo, nel 1959, inaugurò una scuola materna e una cappella a Obi, a circa 10 km da Aburatsu. Inarrestabile, due anni dopo, nella direzione

opposta, stabilì una cappella, in casa privata, ad Agebaru (la casa, con il piccolo altare, esiste ancora adesso), per poi da lì raggiungere, nel 1968, Kushima dove costruì una chiesetta e installò un locale prefabbricato da usare come doposcuola.

A questo esempio si può aggiungere quello di P. Picci², che — come ricordano i confratelli più anziani — nutriva una sana emulazione nei confronti di P. Di Napoli. Da Takanabe, dove era parroco dal 1953, e aveva come suo aiutante P. Simone Liu, P. Picci cominciò a celebrare la Messa nel villaggio di Kijo, a circa 10 km da Takanabe, in una cappella allestita in una casa privata, tuttora esistente. Lo stesso P. Picci successivamente, attraversando le colline, 25 km a sud, cominciò nel 1956 a celebrare Messa in una casa privata a Tsuma, il cui nome fu poi cambiato in Saito. Qui, dopo qualche anno, comperò un terreno e vi costruì una scuola materna, dove celebrava anche la Messa, fino a quando poi vi costruì la chiesa; nel 1962 vi fu eretta la parrocchia. Pochi anni dopo, continuando l'espansione a sud, aprì un doposcuola nella zona di Sadowara Ovest (c'è una cittadina che si chiama Sadowara), a 10 km da Saito, e vi cominciò anche a celebrare Messa. Il doposcuola divenne poi scuola materna, ma purtroppo non fu ufficialmente riconosciuta dal governo della Provincia perché troppo vicina a un'altra. Alla fine fu chiusa perché non sostenibile dal punto di vista economico.

Attualmente il Distretto di Miyazaki della Diocesi di Ōita comprende dodici parrocchie, tutte profondamente segnate dalla presenza missionaria dei Saveriani nel corso di decenni.

Nel 1951, i saveriani ricevettero la chiesa di Miyazaki, dedicata a San Giuseppe, e quella di Nobeoka, intitolata ai Santi Pietro e Paolo. Nobeoka fu servita da numerosi missionari: P. Picci (parroco nel 1951–1953), P. Di Napoli (parroco nel 1953–1965), P. Zamparo (parroco nel 1956–1957, e 1960–61), P. Novello (viceparroco 1962, parroco nel 1964–1968, anno della sua morte in Italia), P. Ferrari (1969–1973), P. Carlesso (1974–1975), P. Anzanello (1976–84), P. Piatti (1984–87) e di nuovo, dopo 8 anni di gestione dei Missionari Colombani, dal 1995 fino alla consegna della parrocchia al clero diocesano nel 2005.

La chiesa di Takanabe, dedicata al Sacro Cuore di Gesù, anch'essa affidata ai Saveriani nel 1951, vide il ministero di P. Tartari (1951), P. Contarini (1952), P. Picci (1953–1962), P. Liu (1962–1965), P. Galeani (1966–1969), P. Filisetti (1969–1985), P. Carlesso (1985–1987), Mastrotto (1987–1990), di nuovo P. Carlesso (1990–2000), P. Turco (2000–2005). Dopo due anni di gestione da parte di un prete giapponese, fu nuovamente parroco P. Carlesso (2007–2020), dopo il quale la parrocchia fu restituita alla diocesi.

2. Missionari Saveriani, *P. Giovanni Picci*, 1990, <<https://dg.saveriani.org/en/comunicazioni/pubblicazioni/in-memoriain/item/picci-p-giovanni>> [consultato il 6 settembre 2025].

Nella parrocchia di Miyakonojo, anche questa dedicata al Sacro Cuore, operarono P. Perlini (1950–52), P. Di Napoli (1952–1953), P. Barbini (aiutante dal 1952 al 1957), P. Timolina (1953–1955), P. Alessandrini (prima aiutante poi parroco 1956–1958), P. Munari (1958–1965) che invitò le Suore Domenicane ad aprire la attuale Dominiko Mission School),³ P. Contarini (1965–1967), P. Zamparo (1968–1969), P. Galeani (1969–1970), P. Anzanello (1970–1976), P. Timolina (1976–1984), P. Galeani (1984–1992), P. Marin (1992–1994), P. Piatti (1994–95), P. Virgilio Aresi Takayama (1995–1998, vi morì il 15 dicembre), P. Morales (1999–2005), P. Piacere (2005–15) e P. Mastrotto (dal 2015 al presente).

La chiesa di Hyuga, dedicata ai Ventisei Martiri del Giappone, fu servita da P. Yang dal 1953 al 1962, con P. Fochesato (1913–1963) aiutante per un anno nel 1959. Successivamente il vescovo ne richiese la restituzione per affidarla al clero locale.⁴ Anni dopo vi troviamo ancora i saveriani, con P. Zamparo (1985–87), poi nuovamente un parroco diocesano, e a seguire P. Santamaria (2007–2011) e P. Mastrotto (2011–2015), che fu l'ultimo parroco saveriano.

La fondazione della parrocchia di Minami-Miyazaki, dedicata a Cristo Re, a opera dei saveriani, risale al 1962. La sua storia si intreccia con quella della parrocchia di Miyazaki, di cui è inizialmente una succursale.

Il 26 Agosto 19662, con la presenza del vescovo, mons. Hirata, furono inaugurate la cappella e la casa di Minami-Miyazaki, nella località Jokasaki (a circa 6 km dal luogo dell'attuale chiesa di Miyazaki), sulla sponda meridionale del fiume Oyodo che divide in due la città. P. Zamparo risulta essere rettore della chiesa dal 1962 al 1963. Il 9 luglio 1963, P. Carlesso fu nominato aiuto parroco a Miyazaki, dove era parroco P. Luca (dal 22 aprile 1963 al settembre 1964, quando divenne Superiore Regionale dei Saveriani in Giappone). Tuttavia P. Carlesso risiedeva nella casa di Jokasaki, che era ancora sotto la giurisdizione del parroco P. Luca. La sua nomina, nel mese di ottobre 1964, a parroco di Minami-Miyazaki, segnò la separazione della nuova parrocchia da quella di Miyazaki. P. Carlesso la guidò fino al 1973. Seguirono: P. Contarini (1973–1981), P. Pasini (1981–1998), P. Piacere (1998–2005), P. Turco (2005–2011) e P. Da Rocha (vice-parroco, 2009–2011), P. Da Roit (2011–2018), P. Pasini (2018–2020), P. Lopez (nel 2020–2022), P. Vigolo (dal 2022 ad oggi).

A Saito, dove la chiesa è intitolata a San Giovanni Battista, il fondatore fu P. Picci (dal 1962 al 1990, anno della sua morte) seguito da P. Piacere (1990–1994), P. Turco (1994–

3. Graziano Carlesso, Lettera conservata nell'archivio della parrocchia di Miyakonojo.

4. Parlando di P. Fochesato, la signora Hiroko Sakae, una fedele della chiesa di Tano, di cui sono parroco, mi ha spesso ripetuto che «P. Fochesato era una persona molto gentile». Aggiungendo: «Mi ha tanto aiutato quando rimasi sola con la mia bimba; mi fece assumere alla chiesa di Miyazaki, da dove poi passai ad Ehira e insistette perché avessi la medesima garanzia dai Padri; il che fu utile quando andai in pensione».

1999), P. Pasini (1999–2003), P. Marchetto (2003–2005), P. Ceruti (dal 2005 al presente).

La chiesa di Kobayashi, dedicata all'Assunzione della Beata Vergine Maria, fu affidata ai PP. Perlini, Zamparo, Pugnoli con Giua, Martinelli, Liu, Piatti, Galeani, Piacere. Perlini (1958–1961), P. Zamparo (1961–1962), P. Giua (aiuto parroco, 1961–1963), P. Pugnoli (1962–1963), P. Martinelli (1963–1966), P. Liu (1966–1971, anno della morte), P. Piatti (1971–1981), P. Galeani (1981–1984), P. Zamparo (1984), P. Piacere (da ottobre 1984 al 1990), P. Piatti (1990–1992), e nuovamente P. Galeani (dal 1993 al 2014) che fu l'ultimo dei parroci saveriani.

A Tano, la chiesa dedicata a Santa Teresa di Gesù Bambino fu affidata ai saveriani nel 1965 e servita da P. Gaetano R. Filisetti dal 1965 al 1968, P. Boffi (1968–72), P. Perlini (1972–1978), P. Barbini (1978–80), P. Carlesso (1980–85), al clero diocesano per due anni, e poi a P. Carlesso (1987–1990), P. Antonio Sottocornola Azuma (1990–1996), P. Da Roit (1996–1997), P. Danieli (1997–2000), ancora da P. Carlesso (2000–2007), poi dal clero diocesano, e nuovamente ai saveriani con P. Piacere (dal 2015 a oggi).

Alla guida della parrocchia di Nichinan (Aburatsu), dedicata alla Madonna di Fati-ma — fondata, come già osservato, nel 1956 da P. Di Napoli, che ne fu parroco fino alla sua morte nel 1983 — si sono succeduti i PP. Zamparo (1983–1984), Menegazzo (1984–1989), Da Roit (1989–1992), Mastrotto (1992–1997), Ceruti (1997–2003) e Pasini (2003–2018). Per due anni la parrocchia fu affidata a un sacerdote vietnamita, ma nel 2020 è tornata ai Saveriani ed è attualmente guidata dal parroco di Minami Miyazaki: P. Lopez dal 2020, seguito da P. Vigolo dal 2022 fino ad oggi.

Infine, la stazione missionaria di Kushima, fondata nel 1968 e dedicata alla Madonna della Pace, incarna l'impegno dei Saveriani nel raggiungere anche le comunità più remote del sud del Giappone. Particolarmente significativo fu il servizio di P. Perlini, che vi operò dal 1980 al 2000, dai suoi 71 ai 91 anni, durante i quali ricostruì anche la chiesa. Anni dopo, dal 2011 al 2023, P. Fornabaio (Takeshi Kuniyara) ne proseguì la missione con dedizione, servendo la comunità fino all'età di 91 anni.

Insieme, queste parrocchie formano un mosaico di fede e dedizione, testimoniando la profondità e la continuità della missione saveriana nel sud del Giappone. Attualmente, le parrocchie del Distretto di Miyazaki affidate ai Missionari Saveriani sono cinque Miyakonojo, Minami-Miyazaki, Saito, Tano e Nichinan, anche i parroci saveriani sono solo tre.

La Casa Religiosa di Ehira, Miyazaki

La fondazione della Casa Religiosa di Ehira in Miyazaki merita un capitolo a parte. Secondo la Cronistoria di Iurman, nel gennaio 1963 venne in visita il P. Castelli, Superiore Generale dei Missionari Saveriani. Poco dopo quella visita, nell'aprile, la missione saveriana del Giappone venne eretta a Regione. Un anno dopo, il 23 agosto 1964, venne inaugurata la Casa Religiosa ad Ehira. Secondo la Cronistoria, nel settembre 1961 — mentre P. Timolina era parroco nella parrocchia di Miyazaki — fu acquistato un terreno con una casa a Minami Miyazaki (cioè Miyazaki Sud). A luglio 1962, vi troviamo P. Zamparo come Rettore e, nell'aprile 1963, P. Luca come parroco.

In un testo lasciato da P. Graziano Carlesso (1935–2021), si legge:

Dal 9 luglio 1963 [giungo] a Minami Miyazaki come cappellano di Padre Luca, risiedendo nella casa giapponese di Jogasaki. Come lavoro ci sono attività parrocchiali, catechismo, visita ospedali, visita carceri etc. Nel settembre 1964 Padre Luca diventa regionale e da ottobre 1964 divento parroco di Minami Miyazaki. Nel novembre 1964 trasferisco la residenza da Jogasaki alla nuova casa religiosa di Ehira con Padre Vittorio Ferrari.⁵

A quel tempo, pur essendo parroco di Minami Miyazaki, P. Carlesso abitava a Ehira (oggi a venti minuti in automobile). Nel dicembre 1969, iniziò la costruzione dell'asilo di Minami Miyazaki, che fu inaugurato il 10 Aprile 1970. Il 26 aprile 1970 la prima celebrazione della messa ebbe luogo in un'aula del nuovo asilo, che fungeva da chiesa.

Nel 1973, P. Contarini diventa parroco di Minami Miyazaki, mentre P. Carlesso, dopo una breve parentesi come parroco a Nobeoka, diventa Rettore della Casa di Ehira. Lo sarà per molti anni, recandosi prima a Sadowara e poi a Tano per il ministero. Dopo di lui, a parte qualche breve parentesi, P. Mollaretti è Responsabile della Casa per vent'anni, 1994–2014), e P. Piacere, è nominato Rettore per dieci anni, dal 2015 al maggio 2025. Successivamente, con il trasferimento di P. Piacere alla chiesa di Tano, di cui era già parroco da 2015, l'incarico di rettore della casa saveriana di Miyazaki è stato assunto da P. Pio Pasini.⁶

P. Carlesso diede stabilità alla Casa Religiosa, rendendola un luogo dove i confratelli erano benvenuti e dove si instaurò la tradizione del giovedì, divenuto giorno del raduno comunitario, che si conserva fino ad oggi. Il primo giovedì del mese è dedicato al ritiro, mentre gli altri giovedì sono giornate di riposo in cui ci si raduna per stare insieme e per lo scambio fraterno di informazioni. Intorno al 2000, il terzo giovedì diventò giornata di studio, e questa tradizione dura fino ai giorni nostri.

5. Graziano Sante Carlesso, «Dati e fatti principali della mia vita di Missione», [s.d].

6. Regione Saveriana del Giappone, *Vita della Comunità Regionale* 11 (4 giugno 2025).

Per quanto riguarda il ruolo della Casa Religiosa di Ehira, intorno al 2004 si avvertì il desiderio di ampliarne l'uso, avviando un processo di discernimento che portò a ulteriori sviluppi. Emerse l'idea di definire più chiaramente la sua identità come sede di una comunità religiosa saveriana e, al tempo stesso, come centro di evangelizzazione.

Fu proposto a confratelli delle chiese vicine di vivere assieme ad Ehira e da lì spostarsi per il lavoro. I confratelli di Tano e di Minami Miyazaki declinarono. Io ero a Minami Miyazaki, e non me la sentivo di fare colazione in fretta dopo le preghiere comunitarie, partire per essere all'asilo entro le otto, per l'inizio dell'attività, trascorrervi tutto il giorno, celebrare la messa in parrocchia alle diciotto, seguita da eventuali catechesi e incontri, e ritorno alla Casa Religiosa per dormire. Invece, i confratelli impegnati a Saito e Takanabe, che nei giorni feriali non avevano la messa in parrocchia, ma in alcuni conventi, erano entusiasti della proposta, nonostante il viaggio di un'ora e mezza o due in macchina, tra andata e ritorno.

Comunque, l'idea fu bocciata ma al suo posto emerse l'idea di stabilire una comunità di confratelli che, vivendo insieme, potessero servire più parrocchie, e possibilmente senza la responsabilità di un asilo, lavoro per cui non tutti sono portati.

Nacquero due proposte concrete, quella di tentare questo esperimento nella Provincia di Ōita, e quella di iniziare una presenza nella città di Kumamoto, che rientra nella diocesi di Fukuoka. Si scelse la seconda opzione, e la nuova comunità fu stabilita nell'aprile del 2005, con i confratelli P. Danilo Marchetto, rettore, P. Renato Filippini e P. Ernesto Moriel, segnando l'inizio di un altro capitolo nella storia dei Saveriani in Kyūshū.

Expansione nella Prefettura e nella diocesi di Kagoshima

Nel 1958, P. Tartari si trovava a Tarumizu, località situata a circa 70 km a sud-ovest di Miyazaki, ai piedi del celebre vulcano Sakurajima. La zona, raggiungibile in circa sei ore d'auto da Miyazaki, appartiene alla Provincia e alla Diocesi di Kagoshima. Anche nella diocesi di Kagoshima i saveriani allargarono in modo significativo il loro campo di servizio.

Nel 1962-1963, P. Perlini prestava servizio sull'isola di Amami Ōshima — all'epoca raggiungibile in dieci ore di traghetto dal porto di Kagoshima — in una parrocchia di fondazione precedente, situata nei pressi di un centro per lebbrosi.

Qualche anno dopo troviamo il P. Barbini a Tanegashima (1964-1970), un'altra povera isola di pescatori — allora raggiungibile in sette-otto ore di traghetto da Kagoshima — dove c'era solo qualche cristiano. Dopo P. Barbini ci andò P. Luciano Mazzocchi (1970), che cominciò la costruzione della chiesa e di un asilo. Nel 1968 era già stato comperato un

terreno, ma nel 1970 P. Mazzocchi scelse una località che ritenne più adatta.

A Tarumizu, si susseguirono P. Tartari (1958–1962), P. Alessandrini (1962–1965), poi per lunghi anni P. Carmelo Fornabaio (Takeshi Kuniyara) dal 1966 al 1983, quando poi la parrocchia passò alla cura del clero diocesano.

Kokubu, dove la casa parrocchiale e l'asilo furono costruite nel 1968, fu servita da P. Zamparo (1968–1970) mentre era parroco a Miyakonojo, e poi da P. Piatti (1970–1971), P. Perlini (1971–1972), P. Boffi (1973–82), P. Fornabaio (1983–2011) e P. Santamaria (dal 2011 a oggi).

La parrocchia di Kanoya fu fondata da P. Fochesato, che vi lavorò dal 1960 al 1963. P. Fochesato avviò l'asilo, e poi inaugurò la chiesa e la casa canonica nel 1962. In quegli anni, ebbe come aiutanti P. Berdini e P. Riccò. Nell'aprile 1963 fu eletto Superiore Regionale, ma morì il 16 agosto dello stesso anno. Gli succedettero P. Zamparo (1963–1967), P. Martinelli (1967–1978), P. Mazzocchi (1978–1982), P. Boffi (1982–1987, quando per malattia rientrò in Italia, dove morì l'anno seguente), P. Piatti (1987–1990), P. Danieli (1990–1997), e P. Da Roit (dal 1997 fino al 2001). P. Codenotti vi lavorò come aiuto-parroco dal luglio 1989 al 1992. L'ultimo parroco saveriano fu P. Vigolo, dal 2001 al 2009, quando i Saveriani lasciarono Kanoya.

A queste tre parrocchie, si aggiunsero altre cinque chiese. Onejime, una succursale di Kanoya esistente dal 1965, fu servita prima dal clero di Kanoya, e poi da un padre residente, P. Antonio Sottocornola (Ken Azuma), nel 1997–98. A Shibushi la chiesa e asilo iniziarono nel 1964 con P. Perlini, che fu parroco fino al 1970. Gli succedettero P. Yang (1971–81), P. Galeani (1981–82), di nuovo P. Yang (1982–83), P. Ceruti (1984–90) e P. Santamaria (1990–98), l'ultimo parroco saveriano. Kajiki fu fondata nel 1973 da P. Zamparo, e lasciata dopo circa tre anni.

In anni più recenti i Saveriani servirono anche nella città di Kagoshima, nella chiesa di Tamazato, situata a venti minuti di automobile dal monumento che segna l'arrivo di San Francesco Saverio. Il primo parroco fu P. Galeani (settembre 1979–gennaio 1981), seguito dal clero diocesano, poi da P. Santamaria (2001–2007) e P. Sgarbossa (2007–12).

La chiesa di Aira, una cittadina tra Kagoshima e Kokubu, ebbe origine dalla fondazione di una chiesa nella vicina località di Kajiki, in una casa adibita a cappella, da parte di P. Zamparo, che ne fu il responsabile dal 1973 al 1976. Essa fu poi affidata a P. Alessandrini che vi giunse nel 1976, ma vi rimane pochi mesi, fino a febbraio 1977, quando rientrò in Italia per poi lasciare la Congregazione (il 15 ottobre 1977). La comunità cristiana continuò a radunarsi in questo posto, ma poi la chiesa fu costruita ad Aira, un paese più popolato a due chilometri di distanza. Nel frattempo vari paesi nella zona, compresi Kajiki e Aira fu-

rono uniti, diventando la città di Aira. Vi servirono come parroci P. Marin (2006–2009) e P. Antonio Sottocornola dal 2009 al Natale 2015, quando, per carenza di personale, i Saveriani restituirono la parrocchia alla diocesi.

Attualmente, nella diocesi di Kagoshima, l'unica chiesa ancora servita dai Saveriani, è Kokubu, con P. Santamaria, parroco dal 2011 a oggi.

La prima espansione nella Prefettura di Kumamoto: dialogo interreligioso e Seimeizan⁷

Nel 1986 ebbe inizio una nuova presenza saveriana in Kyūshū, non come estensione dell'attività missionaria da Miyazaki, ma come iniziativa proveniente dal Kansai. Fu P. Franco Sottocornola a inaugurare questa esperienza, trasferendosi presso il tempio buddhista Seimeizan-Schweitzer a Tamana, nella Prefettura di Kumamoto, dopo l'incontro con il venerabile Tairyū Furukawa, guida spirituale del tempio. Qui P. Sottocornola visse per un anno, condividendo la vita quotidiana della famiglia buddhista Furukawa e avviando un cammino di dialogo interreligioso. L'esperienza portò alla fondazione del Centro Seimeizan (生命山, Montagna della Vita) l'anno successivo, nel 1987, come ramo cristiano del tempio buddhista, un'idea rivoluzionaria per l'epoca. Seimeizan fu stabilito sulle colline meridionali di Nagomi, comune situato nel distretto rurale di Tamana, nella prefettura di Kumamoto, e fa parte del piccolo villaggio di Heboura, che si attraversa per raggiungere il Centro.

Insieme a P. Franco, Seimeizan inizia con la presenza di un gruppo di tre Sorelle saveriane. Da parte delle Missionarie di Maria, questo era stato il frutto di un discernimento a vari livelli. La Delegata del Giappone, con il suo Consiglio, aveva accolto la proposta, fatta da P. Franco Sottocornola, di collaborare all'attività di dialogo interreligioso, sulla base di due motivazioni in particolare. Prima di tutto, la chiesa dell'Asia considerava il dialogo interreligioso una «forma ideale» per l'evangelizzazione in questo continente. Inoltre, Mons. Hirata, allora vescovo della diocesi di Fukuoka, appoggiava fortemente la presenza delle Missionarie Saveriane in questo Centro. La Delegata poi presentò la proposta alla Direzione Generale delle Missionarie di Maria, e si decise l'apertura, *ad experimentum* per due, anni di una comunità «non eretta», di tre sorelle, per collaborare alla nascente attività di dialogo interreligioso.⁸

Alla prima messa celebrata da P. Franco Sottocornola Il 15 agosto 1987 all'allora Sei-

7. Per questa sezione del presente lavoro, sono debitore a P. Rocco Viviano.

8. In ambito religioso, «comunità non eretta» si riferisce a una comunità che esiste di fatto, ma che non è stata formalmente istituita come parrocchia, missione, o casa religiosa secondo il diritto canonico. Può trattarsi di una nuova fondazione, una presenza missionaria iniziale, o una comunità in fase di discernimento.

meizan, erano presenti le prime tre sorelle saveriane destinate al Centro, Mon Yamamoto, Milka Nonini e Maria De Giorgi, e anche la loro Delegata. C'era inoltre anche una suora delle Orsoline di Sendai, anch'ella come collaboratrice. Al termine dei due anni, le sorelle Yamamoto e Nonini furono trasferite altrove, e arrivò Luisa Gori, che vi visse per un anno, al termine del quale, rimase soltanto la sorella De Giorgi, che è ancora presente fino ad oggi.⁹

Nel 2002, due anni dopo la morte del Reverendo Furukawa, pur mantenendo legami di profonda amicizia e collaborazione con il Tempio Seimeizan-Schweitzer, nel 2002 Seimeizan divenne, dal punto di vista giuridico, un'opera saveriana, cambiando il nome in Shinmeizan [真命山, Montagna della Vera Vita].¹⁰ Nel corso degli anni, altri Missionari Saveriani fecero parte del Centro: P. Claudio Codenotti, dalla primavera del 1993 al marzo 1994; P. Daniele Sarzi Sartori (2009–2011, quando si trasferì a Tokyo per un'esperienza con i Fratelli di Madre Teresa, lasciando poi la nostra Congregazione). Dopo qualche anno, dall'aprile 2016 P. Rocco Viviano fu destinato allo Shinmeizan, come vice-direttore, in vista di un avvicendamento di personale, secondo un progetto della Regione del Giappone, incoraggiato dall'allora Superiore Generale, P. Luigi Menegazzo, con il suo Consiglio — che prevedeva, la presenza di tre saveriani, i PP. Lopez, Filippini e Viviano, a partire dal 1° aprile 2017. Il progetto non si realizzò, e dal 31 marzo 2017, P. Viviano fu trasferito a Osaka con l'incarico di iniziare un nuovo ministero di dialogo interreligioso per i Saveriani, con centro nella zona del Kansai.

Successivamente, nella primavera del 2022, dopo aver ricoperto i ruoli di parroco e direttore di scuola materna in altre missioni saveriane del Giappone e un periodo di servizio in Italia, di Superiore Regionale del Giappone per due mandati (otto anni), P. Codenotti fu nominato direttore di Shinmeizan, affiancandosi a P. F. Sottocornola, Suor De Giorgi e P. Pietro Yoshiaki Sonoda, Francescano Conventuale, che compongono l'attuale staff del Centro.

La seconda espansione a Kumamoto: una comunità saveriana per la missione (2005)

La nuova comunità fu istituita nel 2005, con sede presso la parrocchia di Shimasaki, nella città di Kumamoto. Era composta da tre confratelli: P. Renato Filippini, P. Ernesto Moriel e P. Danilo Marchetto, che ne assunse il ruolo di superiore. L'intento era che i missionari vivessero, almeno in parte, una dimensione comunitaria, condividendo momenti di preghiera, alcuni pasti e la programmazione del ministero pastorale. Furono nominati par-

9. Comunicazione personale via email da Milka Nonini, 17 agosto 2025.

10. Francisco Marin, *Lettera a tutti i confratelli del Giappone*, 22 luglio 2002.

roci di tre diverse parrocchie: P. Filippini a Musashigaoka, P. Moriel a Kikuchi (compresa la succursale di Yamaga) e P. Marchetto a Shimasaki.

Nel 2007 si decise di espandere la finalità alla comunità, facendone casa di studio della lingua giapponese per i nuovi confratelli arrivati in Giappone. La casa canonica fu ristrutturata a tale scopo, e quattro nuovi confratelli frequentarono la scuola di giapponese a Kumamoto, anziché a Osaka. Il primo fu P. Daniele Sarzi Sartori (italiano), giunto nel mese di aprile, seguito da P. Michel Da Rocha, che arrivò a settembre. Poi, nel 2008, arrivarono i PP. Denny Wahyudi e Felipe Lopez Orozco.

Dopo il primo anno di scuola, P. Sartori, che aveva già una laurea in lingua Giapponese, visse per un periodo al Seminario di Fukuoka, per frequentare come uditore, alcuni corsi, al fine di migliorare il suo vocabolario ecclesiale e teologico. Successivamente fu destinato a Shinmeizan, dall'aprile 2009.

A settembre dello stesso anno, concluso il biennio di studio del giapponese, P. Da Rocha fu destinato alla parrocchia di Minami Miyazaki come vice-parroco, ruolo che svolse fino ad aprile del 2011, quando fu trasferito a Izumisano, in Kansai.

Ad aprile 2010, P. Wahyudi fu destinato alla parrocchia di Tettori, al centro di Kumamoto, come aiuto del parroco giapponese. In quella capacità serviva anche la chiesa di Yatsushiro. Nel 2014 gli fu affidato l'incarico di parroco a Musashigaoka — succedendo a P. Filippini — dove rimase fino al 2019, quando fu trasferito in Kansai.

Terminato lo studio del Giapponese nel 2010, P. Lopez rimase per un anno a Shimasaki, come aiuto di P. Marchetto, ma nell'aprile 2011 fu nominato vice-parroco a Minami-Miyazaki. Nel 2013-14 fu poi a Nobeoka, come vice del parroco diocesano P. Kawaguchi, e nel 2014 fu inviato come parroco presso la parrocchia di Tamana, dove servì fino al 2017. Da aprile 2017 al 2020 prestò servizio di vice-parroco presso la Cattedrale di Ōita e vice-direttore della scuola materna annessa. Nel 2020 fu nominato parroco e direttore dell'asilo a Minami Miyazaki, ma essendo stato eletto Superiore Regionale dei Saveriani del Giappone a novembre 2021, al termine dell'anno scolastico, si trasferì presso la Casa Regionale di Izumisano, in Kansai, ad aprile 2022.

Le parrocchie saveriane di Kumamoto

La parrocchia di Shimasaki

Nel 2010, quando i confratelli studenti completarono la scuola di Giapponese, Shimasaki cessò di essere casa di studio. P. Marchetto vi rimase come parroco residente. Come

già menzionato, P. Lopez fu vice-parroco dal fino ad aprile 2011. Nel 2011 poi arrivo a Shimasaki P. Anzanello come aiuto di Marchetto. Successivamente, dal 2014 al 2018, P. Anzanello fu destinato alla parrocchia di Tamana-Arao, ancora come vice-parroco. P. Marchetto concluse il suo mandato di parroco a Shimasaki ad aprile 2016, e gli successe P. Alessandro Turco che in carica fino ad oggi.

Il 16 marzo 2017 P. Antonio Sottocornola (dalla casa di Ehira) si spostò a Shimasaki, ma vi si fermò soltanto per poche settimane, per poi trasferirsi a Kikuchi (dove era ancora parroco P. Moioli), e da lì alla succursale di Yamaga. Li rimase fino al 2019, quando si spostò ad Arao, come aiuto del parroco P. Lopez.

La parrocchia di Kikuchi e la succursale di Yamaga

Nel 2007, P. Ernesto Moriel partì per il Messico. Al suo posto arrivò a Kikuchi P. Moioli, che vi rimase fino alla primavera del 2018, quando fece ritorno in Italia. In seguito, P. Anzanello fu inviato a Kikuchi per un servizio di supplenza della durata di un anno. Intanto P. A. Sottocornola era ancora a Yamaga. Nella primavera del 2019 arrivò il nuovo parroco, P. Silvano Da Roit, tuttora in carica.

Le parrocchie di Tamana e Arao

Il primo saveriano parroco a Tamana fu P. Luigi Menegazzo, che vi fu destinato dal Natale 1994, e vi rimase fino alla fine del 1998, essendo stato eletto Superiore Regionale al Capitolo Regionale del 1998. Nel decennio successivo, la parrocchia fu servita dalla comunità di Shinmeizan, e poi da un P. Colombano, fino a quando, nel 2010, il vescovo chiese a P. Marchetto (mentre era parroco di Shimasaki) di diventarne amministratore. Negli anni successivi, P. Marchetto seguì la ricostruzione della chiesa, che fu inaugurata il 10 dicembre 2013. Il parroco successivo fu P. Lopez (da aprile 2014), a cui fu affidata anche la vicina parrocchia di Arao, fino ad allora servita dal clero diocesano. P. Valerio Anzanello fu inviato a Tamana nel 2014, come aiuto-parroco nelle due parrocchie affidate a Lopez. Ad aprile 2017, la parrocchia passò nelle mani di P. Filippini (che dopo aver lasciato Takamatsu nel 2014, aveva trascorso tre anni a Roma per studi di specializzazione). P. Lopez fu trasferito a Ōita (come vice-parroco della cattedrale e vice-direttore della scuola materna). P. Anzanello rimase come aiuto-parroco ancora per un anno, fino alla primavera del 2018. Nel 2019 arrivò a nella parrocchia di Tamana P. Antonio Sottocornola, in qualità di aiuto parroco, ma si stabilì nella casa canonica della chiesa di Arao — che era sotto la cura pastorale del parroco di Tamana — dove rimase fino al 2023. Intanto, ad aprile 2022, in seguito al trasferimento di P. Filippini a Fukuoka città, le parrocchie di Tamana

e Arao furono affidate a P. Codenotti, il quale fu allo stesso tempo nominato direttore di Shinmeizan.

La parrocchia di Musashigaoka

P. Filippini fu parroco di Musashigaoka dal 2005 al 2013, quando, su richiesta fatta da Mons. Mizobe, vescovo dell'allora diocesi di Takamatsu (isola dello Shikoku) al Superiore Regionale del tempo, P. Manni, si trasferì per un servizio temporaneo in qualità di parroco nella parrocchia di Takamatsu. Come già osservato, P. Denny Wahyudi fu parroco di Musashigaoka fino al 2020, quando la parrocchia ritornò al clero diocesano.

Obiyama

Nel 2016, P. Marchetto fu nominato parroco di Obiyama, nella città di Kumamoto, e vi restò fino alla sua morte il 29 dicembre 2020. Successivamente, la parrocchia ritornò sotto la responsabilità del clero diocesano.

Espansione nella Prefettura di Fukuoka

L'espansione più recente della presenza saveriana in Kyūshū risale alla primavera del 2022, quando P. Renato Filippini, dopo aver lasciato le parrocchie di Tamana e Arao, fu trasferito nella città di Fukuoka su richiesta del vescovo Josef Abella. Gli fu affidato l'incarico di fondare e dirigere un centro di formazione per la diocesi.¹¹ Nel giugno 2025, per rispondere a un bisogno della diocesi, P. Filippini viene anche nominato parroco delle chiese di Itoshima (Provincia di Fukuoka) e Chayama (Fukuoka città).¹²

Fino ad oggi, nonostante le distanze, i confratelli della diocesi di Fukuoka (Prefettura di Kumamoto e Fukuoka) continuano a partecipare fedelmente agli incontri mensili della zona saveriana del Kyūshū, che si tengono alla casa Religiosa di Miyazaki, pur avendo ogni tanto anche incontri a Kumamoto.

Dalla stabilità pastorale alla consegna delle parrocchie

A partire dagli anni '70 il numero delle chiese a noi affidate attraversò un periodo significativo di stabilità, durante il quale le comunità cristiane registrarono una crescita moderata nel numero catecumeni e nuovi membri. Le scuole materne erano piene. Un

11. Si veda Renato Filippini, «The Fukuoka Catholic Formation Center», alle pagine 197-202 di questo numero di *Quaderni del CSA*.

12. Regione Saveriana del Giappone, *Vita della Comunità Regionale* 11, 4 giugno 2025.

gran numero di famiglie apprendeva l'ethos cristiano grazie al missionario, che nel corso dell'anno scolastico riusciva a trasmettere, attraverso le attività dell'asilo, gli elementi essenziali dell'insegnamento cristiano. Un numero più ristretto di mamme partecipava agli incontri settimanali di educazione cristiana o di studio biblico. L'influenza sui bambini non era facilmente misurabile, ma dopo circa tre anni di frequenza, qualcosa tendeva a rimanere.

Ricordo che, quando ero a Minami Miyazaki, un Capodanno, a notte fonda sentivo dei rumori, e mi accorsi che dei giovanotti stavano saltando il cancello della scuola materna. Mi rivestii e andai a indagare, e uno di loro mi disse: «Chiediamo scusa, ma da piccolo frequentavo questo asilo e sono venuto perché volevo fare una saluto alla Madonna». Si riferiva alla statua della Madonna — opera di P. Mollaretti — che si trova nella nostra scuola materna.

Durante questi anni, i confratelli svolsero diverse mansioni, a seconda dei doni loro dati dal Signore. C'era chi lavorava bene come parroco, chi come direttore di scuola materna, chi insegnava inglese, chi teneva lezioni di pittura.

La vita comunitaria si consolidava attorno alla Casa Religiosa di Ehira, che divenne il punto di riferimento per incontri, ritiri e momenti di fraternità.

In questo contesto di stabilità, si svilupparono anche numerose collaborazioni importanti, che hanno arricchito la missione e ne hanno aumentato l'impatto. Le relazioni con le Missionarie di Maria, l'impegno condiviso con i laici, e l'attenzione verso gli immigrati e i lebbrosi sono testimonianze concrete di una missione vissuta in dialogo con la realtà sociale e culturale del Giappone. Queste esperienze, nate spesso dalla sensibilità personale dei singoli missionari, hanno contribuito a radicare il Vangelo nella vita quotidiana delle persone, generando legami duraturi e frutti spirituali che continuano a fiorire.

Le Missionarie di Maria Saveriane

Merita attenzione anche la nostra collaborazione con le Missionarie di Maria. Negli anni 1960–1970, furono ben quattro le giovani donne giapponesi provenienti dal distretto di Miyazaki che divennero Missionarie di Maria Saveriane: si chiamavano Yokota Cecilia, Tamura Gemma, Yamamoto Mon, Iwase Yuko. Yokota Cecilia e Tamura Gemma nel 1957 non essendo ancora arrivate le Sorelle in Giappone, erano andate con P. Zamparo a Parma per la formazione e tornarono in Giappone nel 1961, dopo la professione dei voti. Poi verso la fine degli anni '80, P. Picci, che cercava delle suore che lo coadiuvassero nella visita alle famiglie, fece richiesta alle Missionarie di Maria di mettere a disposizione del personale. Le Saveriane, al tempo avevano case religiose a Hashimoto e Izumi, nella Pre-

fettura di Osaka. P. Picci aveva un rapporto particolare con le Missionarie di Maria, dato che due sue sorelle, Giuliana ed Ersilia Picci, ne facevano parte. Tuttavia, la richiesta non fu accolta. A Saito, invece si stabilì una comunità di suore di vita contemplativa.

Le Missionarie di Maria, invece, invitate da P. Pio Pasini, nel 1992 aprirono una comunità a Minami Miyazaki dove, fino ad oggi, collaborano in vari modi all'attività della parrocchia: la visita agli ammalati; l'attività di evangelizzazione «indiretta» tramite lezioni di cucina e insegnamento delle lingue; l'insegnamento della religione negli asili cattolici della Provincia, e nell'ultima decina d'anni, l'Opera Pontificia dell'Infanzia Missionaria.

Alla fine degli anni '90, le Saveriane svolsero anche un prezioso lavoro di animazione vocazionale e missionaria, inizialmente in collaborazione con P. Silvano Da Roit, organizzando un incontro bimestrale per ragazze (*Tomo sagasu kai*), che durò una decina di anni, portando anche frutti visibili, con la decisione di due partecipanti di consacrarsi: Megumi Kawano è diventata Missionaria di Maria e Harada Yuko è entrata nel monastero di vita contemplativa a Saito.

Collaborazione dei laici

Attualmente si parla molto di collaborazione dei laici alla missione dei Saveriani. Allora non se ne parlava ma era già realtà. Ci furono laici impegnati nella fondazione delle nuove chiese, che aiutarono tantissimo i missionari per la lingua giapponese, dal punto di vista economico e nelle relazioni con la città e con le autorità. Tra questi meritano di essere ricordate la famiglia Kaneko di Miyakonojo, la Dottoressa Sakanashi e la Maestra Okazaki a Nichinan, la Maestra Zushi a Kobayashi, il Dottor Tomita e il Dottor Aizawa a Saito, e il Signor Inoshita a Nobeoka, che poi divenne diacono permanente.

La missione con gli immigrati e i lebbrosi

È doveroso ricordare — come si legge nel sopramenzionato libretto del 50° anniversario della diocesi di Ōita — l'attività di accoglienza e di assistenza svolta da P. Picci nei confronti dei profughi vietnamiti, i *Boat People*.¹³ Picci aprì loro la canonica, riservando per

13. (Nota dell'editore): Il termine *Boat People* si riferisce ai rifugiati, in gran parte vietnamiti, che fuggirono dal Sud-est asiatico via mare dopo la fine della guerra del Vietnam nel 1975. Spinti dalla persecuzione politica, dalla povertà e dalla repressione del nuovo regime comunista, centinaia di migliaia di persone affrontarono viaggi pericolosi su imbarcazioni di fortuna, spesso sovraffollate e prive di mezzi di navigazione. Molti furono soccorsi in mare o accolti da Paesi terzi, tra cui Stati Uniti, Canada, Australia e diverse nazioni europee. In Giappone, sebbene il numero di rifugiati accolti fosse relativamente contenuto rispetto ad altri Paesi, il governo partecipò agli sforzi internazionali di reinsediamento, collaborando con l'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati (UNHCR). Diverse comunità religiose, tra cui la Chiesa cattolica,

se solo una piccola stanza. A volte ce n'erano anche una ventina in casa. Poi con l'aiuto del suddetto Dottor Tomita andò a far pressione in municipio perché ricevessero assistenza e domicilio. Si diede da fare girando per varie ditte per trovar lavoro per gli adulti, e si adoperò perché i ragazzi potessero frequentare la scuola. Quando poi finalmente la Croce Rossa aprì un campo profughi, vi andava regolarmente e cominciò anche a celebrare la messa in una piccola chiesa protestante semi-abbandonata che si trovava lì vicino. Dopo la morte di Picci (1990), P. Piacere gli successe come parroco a Saito, dove trovò una chiesa sempre piena alla domenica, di cui almeno metà erano vietnamiti, e una liturgia in lingua mista, con una lettura e la preghiera dei fedeli in vietnamita. Per anni arrivarono telefonate dall'estero di profughi che avevano trovato sistemazione grazie al P. Picci, che andò anche a trovarli in America, Svizzera, Italia, Svezia e altrove.

È importante ricordare anche la attività svolta da alcuni saveriani presso i lebbrosari del Kyūshū. Recentemente ho incontrato un sacerdote dell'Isola dello Shikoku dove — mi disse — il P. Perlini è ancora ricordato perché vi andava a celebrare la messa e visitare il lebbrosario. Erano gli anni '60. P. Perlini andò poi, dal 1962, per un anno, nell'isola di Amami Ōshima perché lì c'era un lebbrosario.

Inoltre, la Cronistoria riporta che il P. Di Napoli costruì una chiesetta e un saloncino nel lebbrosario di Kanoya nel 1955. Qualche anno prima, quando era parroco a Miyakonojo, aveva cominciato a visitare il lebbrosario, e anche dopo il trasferimento a Nobeoka sembra si sia dato da fare per ottenere fondi per la costruzione della chiesetta e del saloncino. Anni dopo, l'assistenza pastorale al lebbrosario fu portata avanti da Saveriani che risiedevano in Kanoya, o erano specificamente destinati al ministero nel lebbrosario. Il primo di questi fu P. Tartari (1990–1996), poi P. Antonio Sottocornola fino al 1999.

Negli anni recenti, i Saveriani hanno continuato a celebrare la messa in modo occasionale in due centri di cura per persone affette da lebbra, situati rispettivamente nel territorio delle parrocchie di Shimasaki e Kikuchi.

Decrescita

Dopo un lungo periodo di stabilità, in cui la presenza saveriana in Kyūshū si era consolidata attorno a un buon numero di parrocchie e a una vita comunitaria ben radicata, subentrò una fase di contrazione. Tale passaggio non fu improvviso, ma avvenne lentamente, e fu accompagnato dal discernimento comunitario e da una lettura realistica dei

offrirono supporto concreto ai *Boat People*, fornendo alloggio, assistenza linguistica e integrazione sociale.

cambiamenti sociali e delle risorse disponibili.

Dagli anni '90 in poi, i giovani delle Provincie cominciano a trasferirsi in grandi numeri nelle grandi metropoli per studio e lavoro, e la loro assenza iniziò a sentirsi nelle comunità cristiane, anche dal punto di vista del sostegno economico, per via del diminuire delle offerte.

Anche per la nostra Congregazione, dai primi anni del 2000 divenne difficile sostituire i padri che erano costretti a lasciare le parrocchie per ragioni di salute o di età. Di conseguenza, si iniziò a consegnare parrocchie ai vescovi. La prima parrocchia passata dai Saveriani al clero diocesano, nel 2005, fu quella di Nobeoka — una comunità che, nel senso pieno del termine, era cresciuta e maturata come vera parrocchia, sotto la guida dei Missionari Saveriani. Poi seguì Kobayashi, quando P. Galeani 2013 si ritirò per motivi di età e di salute, perché i Saveriani non avevano chi mandarci. Nel 2015 fu il turno di Hyuga e, nel 2019, quando P. Carlesso si ammalò, anche Takanabe fu consegnata al clero diocesano. La parrocchia di Nichinan, e la succursale di Kushima restano ai Saveriani, ma sono state recentemente affidate al parroco di Minami Miyazaki, P. Marco Vigolo — che ora è responsabile di tre comunità — coadiuvato da P. Pasini, rettore della Casa di Ehira.

Ovviamente anche le comunità cristiane affidate ai Saveriani non sono immuni dal fenomeno della diminuzione del numero dei fedeli che sta interessando la Chiesa Cattolica, e il Cristianesimo, in Giappone.

Conclusione

Guardando indietro alla lunga e articolata storia della presenza saveriana in Kyūshū, emerge con chiarezza un filo rosso di dedizione, adattamento e fedeltà. Dai primi passi mossi tra le periferie di Miyazaki, alle espansioni verso Kagoshima, Kumamoto e Fukuoka, i Missionari Saveriani hanno saputo incarnare il Vangelo con creatività e perseveranza, spesso in contesti di marginalità e silenzio. Le parrocchie fondate, le scuole materne avviate, le relazioni costruite con la gente, con i lebbrosi, con gli immigrati, e con i fratelli di altre religioni, testimoniano una missione vissuta con il cuore aperto e le mani operose.

Il tempo della stabilità ha portato frutti duraturi, ma anche il tempo della contrazione ha avuto la sua grazia: quella di imparare a consegnare, a fidarsi, a lasciare spazio. Non si tratta di una fine, ma di una trasformazione. Come scriveva il compianto P. Giovanni Picci, «il messaggio affidato ai fatti» continua a parlare, anche quando le strutture

cambiano.¹⁴

Oggi, mentre alcune comunità si ridimensionano e altre si rinnovano, resta viva la domanda su come continuare a essere presenza evangelica in Giappone. Forse non si tratta tanto di fondare nuove opere, quanto di custodire relazioni, accompagnare percorsi, e offrire spazi di ascolto e dialogo. La Casa di Ehira, Shinmeizan, le parrocchie ancora affidate ai Saveriani, e le collaborazioni con laici e religiose, sono segni di una missione che continua a cercare il volto di Dio nella storia concreta delle persone.

In questo spirito, guardiamo al futuro con gratitudine e fiducia, consapevoli che ogni passo compiuto, ogni parola pronunciata, ogni gesto condiviso, ha contribuito a tessere una trama di Vangelo che il tempo non cancella.¹⁵

Abstract

THE HISTORY OF THE XAVERIAN MISSIONARIES IN KYUSHU: FROM THE BEGINNINGS TO THE PRESENT DAY

This article offers a comprehensive historical account of the Xaverian Missionaries' presence in Kyūshū, Japan, from their arrival in 1950 to the present day. Drawing on archival sources, personal testimonies, and internal chronicles, the author reconstructs the evolution of the Xaverian mission across the dioceses of Ōita, Kagoshima, Kumamoto, and Fukuoka, highlighting the phases of expansion, consolidation, and eventual contraction. The narrative is rooted in lived experience and enriched by detailed documentation of pastoral assignments, community initiatives, and intercultural engagement.

The Xaverians first arrived in Japan following their expulsion from China, responding to a request from the Japanese Church. Their initial foothold in Kyūshū was Miyazaki, where they inherited several parishes from the Salesians. Over the following decades, they expanded rapidly, founding new mission stations and parishes in peripheral areas such as Nichinan, Kobayashi, Saito, and Kushima. The article meticulously traces the chronology of these foundations, listing the succession of missionaries who served in each location and noting their contributions to parish life, education, and social outreach.

A central theme is the missionaries' commitment to reaching out to both geographical and social margins. The author recounts how figures like Fr Di Napoli and Fr Picci ventured into remote villages, leprosaria, and fishing communities, often establishing chapels and kindergartens in private homes before constructing permanent churches. Their efforts reflect a theology of proximity and a pastoral style marked by adaptability and perseverance.

14. Missionari Saveriani, *Giovanni Picci, In memoriam*, pubblicato il 21 gennaio 1990, <<https://dg.saveriani.org/en/comunicazioni/pubblicazioni/in-memoriam/item/picci-p-giovanni>> (consultato il 20 agosto 2025).

15. P. Imerio Mario Piacere è missionario saveriano in Giappone dal 1979.

The study also explores the development of religious infrastructure, particularly the founding of the Xaverian Religious House in Ehira, Miyazaki, which became a hub for community life, retreats, and regional coordination. The house fostered a rhythm of prayer, study, and fraternity that shaped the identity of the mission in Kyūshū.

In addition to parish work, in Kyūshū, the Xaverians engaged in interreligious dialogue, most notably through the establishment of the Shinmeizan Centre (formerly Seimeizan) in the Prefecture of Kumamoto. Initiated by Fr Franco Sottocornola in collaboration with the Buddhist temple Seimeizan-Schweitzer, the centre became a pioneering space for Christian-Buddhist exchange. The presence of Xaverian Sisters and other religious collaborators further enriched this initiative, which later evolved into Shinmeizan House of Prayer and Interreligious Dialogue.

The article further documents a second wave of expansion in Kumamoto, where a community of three missionaries was formed in 2005 to serve multiple parishes and support language training for new arrivals. This model of shared ministry and formation reflects the Congregation's evolving approach to mission in a context of declining vocations and shifting pastoral needs.

The role of collaboration is emphasised—with religious sisters, laypeople, and local clergy. The Missionary Sisters of Mary played a vital role in education, pastoral care, and vocational promotion, while lay collaborators supported the missionaries in language acquisition, community integration, and logistical challenges. The article pays tribute to these partnerships, recognizing their lasting impact on the mission's effectiveness and sustainability.

The final sections address the gradual contraction of the Xaverian presence in Kyūshū, beginning in the early 2000s. Faced with aging personnel and fewer new vocations, the congregation began returning parishes to diocesan clergy. This process, while difficult, is portrayed not as a failure but as a moment of grace—an opportunity to entrust the fruits of decades of labour to the local Church. The author reflects on the spiritual maturity of communities like Nobeoka and Kobayashi, which continued to thrive after the departure of the missionaries.

The article concludes with a meditation on the future of mission in Japan. Rather than focusing on new foundations, the emphasis shifts to sustaining relationships, fostering dialogue, and accompanying people in their spiritual journeys. The legacy of the Xaverians in Kyūshū is not confined to buildings or programmes, but lives on in the hearts of those they served and in the structures of collaboration they helped establish.

This article offers a rich and nuanced portrait of missionary life in southern Japan, balancing historical detail with theological reflection. It stands as both a tribute to the past and a call to discern the future of evangelisation in a changing cultural landscape.

Una casa saveriana in Kyushu

Promemoria sulla casa religiosa di Miyazaki

AUGUSTO LUCA

Pubblichiamo qui un promemoria, redatto nel 1963 dall'allora Superiore Religioso dei Missionari Saveriani in Giappone, P. Augusto Luca (1917-2018), che documenta le riflessioni e le valutazioni interne sulla costruzione di una Casa Religiosa dei Saveriani a Miyazaki. Il testo offre uno spaccato prezioso della visione missionaria dell'epoca, tra esigenze pratiche, discernimento comunitario e fedeltà allo spirito della Congregazione.



Kôbe, 3 giugno 1963

Premessa

Il Rev.mo P. Generale, a conclusione della Visita canonica, ha deciso la erezione di una Casa Religiosa a Miyazaki, ed io, in qualità di Delegato Generale ho provveduto sollecitamente ad ottenere il consenso scritto dell'Ecc.mo Vescovo di Ōita, il cui documento è stato spedito a Parma, ed ho richiesto all'Ing. Matsuzaki la stesura di una pianta che rispondesse più o meno, a quelli che erano i desideri del Rev.mo Superiore Generale. Ho fatto anche consultare i Confratelli di Miyazaki, sulla migliore collocazione della Casa stessa.

Nel mio recente giro a Miyazaki ho chiesto anche singolarmente ai confratelli quali fossero i loro desiderata circa la Casa, e con mia viva sorpresa ho riscontrato poco interesse e l'unica proposta che è venuta fuori qua e là è che «se la casa si deve fare, si faccia in modo che abbia parecchie stanze per fare il riposo al pomeriggio, nei giorni delle riunioni».

Mi sembra che, a parte i sentimenti o consensi dei confratelli, il Consiglio della Regione debba prendere in considerazione i vari aspetti della questione, rispondere in maniera adeguata ai desideri del Superiore Generale.

Lo scopo di una Casa Religiosa.

Lo Statuto di Missione distingue la Casa degli studi (art. 40) dalla Casa Religiosa (art. 41). Questa dovrebbe essere eretta in ogni missione ed ha lo scopo di accogliere i confratelli, in uno o più turni, per gli esercizi spirituali e le vacanze.

Con questo scopo sorse anni fa la Casa di Kōbe, la quale oltre che Casa di Studio doveva essere la Casa degli Esercizi e delle vacanze. Per gli Esercizi Spirituali sorsero poi altre Case specializzate e si preferì servirsi di quelle. La Casa di Kōbe servì dunque come Casa di Studi e come sede di vacanze per quei confratelli che lo desiderassero. Pur non essendo del tutto ideale per questo scopo, vi rispondeva sufficientemente, sia per il clima di Kōbe e la posizione quieta della Casa stessa, sia per la vicinanza ai grandi centri come per la possibilità di passeggiate al mare e ai monti.

Si riscontrò poi un'altra utilità della Casa stessa che è di essere la casa di degenza per i confratelli infermi, dato il buon clima e la vicinanza di grandi ospedali. Inoltre essa servì, per vari anni, come centro per le riunioni mensili della Missione di Kishiwada, ed ora, per volontà del Superiore Generale, ha ripreso questa funzione.

Dato che la Casa di Kōbe rispondeva a tutti questi requisiti, non si sentì mai il bisogno di un'altra Casa religiosa a Miyazaki: si constatò infatti che i confratelli di Miyazaki si recavano alla casa di Kōbe, per riposo o vacanze, anche più volentieri di quelli di Kishiwada, rappresentando una maggiore evasione dal proprio ambiente. La funzionalità a cui non poteva rispondere la Casa di Kōbe per la Missione di Miyazaki, era naturalmente di essere il centro delle riunioni mensili o quindicinali.

Ma per questo vi era la Casa centrale di Miyazaki, anche se non attrezzata perfettamente. Per questo, pur avendo da tanti anni acquistato un terreno per fabbricarvi una Casa Religiosa, non si sentì mai il bisogno di procedere alla esecuzione.

L'unico momento in cui il problema si presentò, fu alla erezione in Diocesi della Prefettura, ed in vista delle eventualità che il Clero Giapponese esigesse la riconsegna della Parrocchia centrale di Miyazaki.

Inconvenienti della situazione attuale e funzionalità della Casa Religiosa a Miyazaki

L'utilizzazione della Casa parrocchiale di Miyazaki come pro-Casa Regionale incontrava alcuni inconvenienti.

1) Trattandosi di una parrocchia vasta e importante, il Superiore Religioso non poteva fungerne da parroco, senza venire eccessivamente legato ai doveri parrocchiali, a scapito della sua funzione di Superiore. Inoltre non conveniva legare le sorti di una gran-

de parrocchia a quelle di un Superiore, per sé scadibile [sic] ogni triennio.

2) Non conveniva che il Superiore risiedesse [sic, risiedesse] stabilmente—come ospite—nella Residenza di Miyazaki, per non mettere in difficoltà il parroco, almeno data l'attuale sistemazione della residenza. E una diversa sistemazione non era pensabile per non impiegare una eccessiva somma di denaro in terreno ed edifici non nostri.

3) La Chiesa di Miyazaki — cioè i Padri addetti — veniva disturbata, non tanto dalle riunioni del giovedì, quanto dall'affluire di ospiti, a giorni e ore non fissate. Inoltre un Padre che, per stanchezza o altro motivo volesse passare un giorno o due fuori dalla propria residenza, non poteva accedere, senza timore di recare disturbo, alla Residenza di Miyazaki, pur essendo facente funzione di Casa Religiosa.

Quest'ultimo inconveniente sembra essere il più grave, ed è quello che ha richiamato l'attenzione del Superiore Generale.

La funzionalità della Casa religiosa di Miyazaki non sarebbe dunque quella di accogliere i Padri per gli esercizi spirituali, né per le vacanze, ma quella accogliere i Padri per le riunioni settimanali o mensili, essere la sede del Superiore ed il luogo a cui i confratelli possono liberamente accedere per passare una giornata o anche solo una serata.

Dato che al primo scopo, cioè di accogliere i confratelli per le riunioni periodiche e per i ritiri, rispondeva più o meno adeguatamente — ma certo senza suscitare lamentele — la Residenza Centrale di Miyazaki, ci si pose speso il problema se non conveniva vendere il terreno dell'Ehira, comperato allo scopo, per acquistare in luogo più adatto. In città di Miyazaki non si vide mai una soluzione soddisfacente e il problema fu sempre rimandato.

Ora che il Superiore Generale vuole sia affrontato il problema decisamente, dobbiamo domandarci quale tipo di Casa dobbiamo costruire ed in quale località.

Tipo e località della Casa Religiosa

Se si pensa alla Casa religiosa completa, con sale di riunione, stanze per dormire, ecc., non c'è che da orientarsi su Miyazaki e, secondo il parere dei Confratelli, sull'Ehira. In questo caso si dovrà pensare ad un edificio imponente e di una spesa ingente, che si aggirerà sui 20 milioni di Yen. Praticamente questo edificio rimarrà vuoto per 28 giorni al mese, e sarà usato completamente solo in occasione delle due riunioni mensili. Un esempio lo abbiamo nella grande Casa costruita dai Padri di Parigi, a Kōbe, Nakayamate. Il Superiore, praticamente ha finito per non risiedervi più, preferendo mettersi in una piccola parrocchia dove poter esercitare un po' di ministero: il mercoledì [sic] si reca alla sede centrale,

per accogliere i Padri che lo volessero incontrare.

Se invece si pensasse che sia conveniente utilizzare anche in seguito la Residenza centrale di Miyazaki per le riunioni dei Padri, e che la Casa religiosa deva o possa rispondere, ancora per un lungo periodo, alle sole esigenze di sede del Superiore e luogo di sosta per qualche Padre bisognoso di riposo, allora basterà una Casa di circa 50 o 60 *tsubò*, cioè tre o quattro volte più piccola di quella che sarebbe necessaria nel caso precedente.

In questo ultimo caso che sembra il più pratico, ci si domanda ancora dove sia più conveniente costruire.

Ci viene presentata, a questo proposito, una interessante proposta, che è quella di utilizzare Miyakonojo a questo scopo, pur riservando sempre alla Pia Società il terreno dell'Ehira, per eventuali costruzioni in tempi successivi.

La proposta di Miyakonojo presenterebbe i seguenti vantaggi: adattamento facile, cioè basterebbe costruire per il parroco, come uffici per il catechismo, due stanzette alla entrata del salone che è presso la chiesa; e aggiungere un altro paio di stanze sopra il terazzino o sopra il salone (ci sono già tre stanze sopra la canonica ed una presso la cantoria della chiesa). Accesso facile — Da tutte le residenze può essere raggiunto in giornata, il che non avviene per Miyazaki nei riguardi di Tarumizu e Kanoya. Quando si apriranno le altre due residenze che sono in programma a Osumi (cioè Kokubu e Shibushi), Miyakonojo avrà attorno a sé, in un raggio di un un'ora o due al massimo di treno, le residenze di Kobayashi, Kokubu, Tarumizu, Shibushi, Nichinan, e a nord, Tano e Miyazaki, come pure Saito e Takanabe. Solo Nobeoka sarebbe a circa tre ore di treno di distanza.

La città è importante, la spesa di adattamento degli edifici è relativamente piccola, la possibilità di una separazione degli uffici parrocchiali dalla Casa è buona, la accessibilità pure buona; non c'è il rumore dell'asilo e c'è un gruppo di cristiani e di catecumeni per cui la presenza di qualche persona in più può essere utile.

Ci si chiede se non sia il caso di tentare in via sperimentale [sic], una simile soluzione, dato anche che non richiede una grande spesa?

P. Augusto Luca sx

Le vie che stiamo percorrendo The paths we are walking



Missionary Parishes
JESÚS MARÍA MORALES FERREIRO

Lasciate che i piccoli vengano a me
FLAVIO BESCO

Il ministero saveriano negli asili
PIO PASINI

Shinmeizan
FRANCO SOTTOCORNOLA

The Xaverian Ministry
of Interreligious Dialogue in Kansai
ROCCO VIVIANO

Gettando i semi della Parola
GIOVANNI D'ELIA

Il Centro Studi Asiatico Saveriano
TIZIANO TOSOLINI & ROCCO VIVIANO

The Father Luigi Menegazzo Regional Library
ROCCO VIVIANO

Il Vangelo ai margini: una missione di prossimità

SILVANO DA ROIT

La cattedra come Areòpago

GIOVANNI PAOLO SUCCU

The Fukuoka Missionary Formation Centre

RENATO FILIPPINI

Striving for Christian Unity

Ecumenical Relations and Mission in Japan

ROCCO VIVIANO

Missionary Parishes

Reflections Between Reality and the Ideal

JESÚS MARÍA MORALES FERREIRO

I must admit I prefer looking at life through the windshield rather than the rear-view mirror. Of course, there are times when you need to glance back, but only to steer more wisely as you move forward. The purpose of this article is not merely to describe the parish work that the Xaverian Missionaries have carried out in Japan since the very beginning. It also aims to offer a reflection on this aspect of our missionary journey: between the ideal and reality, between how it actually is and how it should and could be.

Over the years, we the Xaverian Missionaries have ceased to talk about mission as an individual endeavour. Today, we understand it as the collective heartbeat of our Congregation. Likewise, pastoral work in a parish is not a personal activity focused on caring for those already inside; it's about joining a missionary dynamic that every Christian community should embody or—if it does not have it yet—must at least strive to awaken a missionary sensitivity. Because a parish that is not a missionary parish... is not fully a Christian community.

Imagine a parish community as a car. Its four wheels that turn in harmony: toward God and toward others, inward and outward. If one goes flat, the journey becomes clumsy, slow, unbalanced. The mission stalls.

Let us consider the meaning of the word «parish». For many, it evokes typical images of a European Christian community. At best, a warm community where faith is lived closely. In Japan, however, a parish is not just a group of believers gathered around a church, but a vast pastoral area that may encompass an entire city.

In this setting, a small number of Christians—brave and persevering—strive to embody and proclaim Jesus' message in a society that breathes in a different key. A culture with distinct rhythms, values that constantly challenge the mission, and a spirituality that demands patience, creativity, and deep empathy. That is why parish missionary pastoral work in Japan is like sowing in soil that does not always seem fertile. But it is also to discover that, with time, care, and faith, unexpected roots sprout. The mission here is not a speed contest, but a long-distance crossing.

Sowing hope

Since the first Xaverian missionaries set foot on Japanese soil, in 1949, their work has been deeply intertwined with parish life. Today, approximately 90% of our members in active ministry serve as parish priests or assistant parish priests in around 20 parishes across four dioceses. But this story goes far beyond numbers: it's a record of dedication, evolution, and dialogue with a fascinating and complex culture.

The pioneering Xaverians arrived with a clear mission: to accompany and serve. In 1950, they were assigned pastoral districts such as Kishiwada (Osaka Diocese), Miyazaki (Ōita Diocese), and later Oosumi Hantō (Kagoshima Diocese). Between 1949 and 1971, the deployment of missionaries was so significant it could be called a «wave of faith». Thanks to their constant and committed presence, Christian nuclei flourished, giving rise to 20 new parishes. In many of them kindergartens were also founded, reaffirming a commitment to education and future generations.

In 1981, the model of pastoral zones assigned to particular missionary orders or societies ended, marking the start of a new phase characterised by the close collaboration of the missionaries with the local church. While the «first proclamation» of the Gospel remains the heart of the mission, the focus has shifted toward deeper integration in joint pastoral action. This evolution allowed for the redistribution of missionary personnel, opening new Xaverian presences in the Prefectures of Kumamoto (Fukuoka Diocese), Hyōgo and Wakayama (Osaka-Takamatsu Archdiocese), although it also meant reductions in Kagoshima and Ōita.

The Xaverian mission in Japan is not just a story of the past. It is a living testimony of adaptation, service, and fidelity to the missionary call. In every parish, in every daily gesture, the Xaverians continue sowing hope, building bridges, and incarnating the Gospel in a land that, albeit different, has welcomed them with respect and openness.

Being witnesses of Christ in Japan

I was always told that being a missionary means leaving everything behind. Now I realize that being a missionary means having everything. It is not about full suitcases, but a heart filled with Christ, the «hidden treasure», the «precious pearl» that gives meaning to every step.

In one of their past messages for the Month of Prayer for Mission (October), the bishops of Japan shared a reflection that resonates deeply in the hearts of those who proclaim the Gospel:

The main motivation for evangelizing is the love we receive from Jesus. And for that love, for the joy of salvation to be rekindled in us, the encounter with Jesus is fundamental.

Japan is not just a country—it is a spiritual experience. Its culture, marked by contemplation, symbolic beauty, and eloquent silence, invites the missionary to shed the superfluous and return to the essential. Here, evangelizing is not a matter of imposing doctrines, but offering the purest gift, God Himself, in the living figure of His incarnate Son.

To be a missionary in Japan is a delicate art. It requires patience, depth, and a sensitivity able to read gestures, intuitions, and silences that say more than words. It is an invitation to re-imagine faith, to free it from European moulds and dress it in expressions that dialogue with the Japanese soul: images that move the heart, gestures that heal, words that barely whisper.

The mission here is not measured in numbers. There are no statistics that capture the silent transformation of a heart touched by the Gospel. The consolation of the missionary does not always come from seeing immediate fruits, but from knowing that their labour joins that of many others who have sown before, and that someday, perhaps in another generation, that seed will bloom.

That is why the mission in Japan is not difficult... it's authentic. Here to be a witness is enough. It is enough to live the Gospel with joy and hope. It is enough to share faith humbly, without pretension. Because in Japan, success is measured in discreet gestures, changing glances, silences filled with God.

A flame that challenges the wind

In one of the parishes where I served, every time the bishop stayed at the parish house, his first question was direct and revealing: «How many catechumens do you have?» It did not matter the season of the year or the context. Always the same question, like a spiritual thermometer.

Without fail, at the end of each year, the requests for statistical data always arrived. And although one gets used to filling out the forms with a simple «0», that silent number still provokes reflection. What lies behind that zero?

Let us consider a comparison that speaks for itself. When seen next to those of South Korea, the religious statistics of Japan reveal a striking contrast. While Christians in Korea exceed 27% of the population, in Japan they barely reach 1%. How can we explain such a vast gap between two neighbouring countries? The answer does not fit in a single sentence. It is a web of history, culture, and spirituality that has shaped very different

paths for each nation.

Although Japan and Korea share geographic proximity and certain historical ties, their cultural journeys have been radically different. In the nineteenth century, Korea opened its doors to Christianity with surprising receptivity. Japan, on the other hand, since the arrival of the first missionaries in the sixteenth century, has maintained a cautious, almost resistant attitude.

The Japanese worldview rests on three ancient pillars: Shintoism, Confucianism, and Buddhism. These systems have shaped a society where order, duty, and group harmony are supreme values. In this social framework, each individual has a defined role, and stepping outside that scheme—as someone who chooses to convert to Christianity would—is seen as a profound rupture.

Embracing Christianity in Japan is not simply to adopt a new belief. It amounts to challenging the social fabric, breaking with family expectations, and risking isolation. In a culture where the group defines the individual, changing religion can seem like an act of rebellion, and even betrayal. Moreover, Christianity has often arrived with a Western face, poorly adapted to Japanese sensibilities. This lack of contextualization has built invisible walls that still await dismantling.

And yet, the flame remains alive. The Christian mission in Japan does not appear as a noisy crusade, but as a discreet, persevering, almost whispering presence. It is like a candle in the wind: its light is faint, but constant. It burns slowly, offering warmth, companionship, and hope. As the Apostle Paul wrote, «Love is patient». In Japan, patience is the very essence of evangelisation. It is not about harvesting quickly, but sowing with faith, knowing that every conversion is the fruit of an intimate, profound, and courageous process.

In a country where the group is everything, Christian faith becomes an act of inner freedom. Each baptism is a spark that defies the darkness, a decision that illuminates beyond the visible. Because even the smallest light, when authentic, has the power to transform the world.

A challenging metaphor

In Japan, religious experience tends to be intimate, silent, almost like a whisper of the soul. Faith is cultivated privately, without grand communal gestures. That is why some have compared Japanese Christianity to a bonsai: beautiful, delicate, but contained. The metaphor is powerful. As we know, that «miniature wonder» does not arise by chance,

but through constant pruning that limits its growth.

But the Church in Japan does not want to be a bonsai. It does not dream of remaining small and ornamental. It longs for space, air, expansion. It wants to grow. And for that, meticulous care is not enough: boldness, transformation, and a firm will to break moulds are needed.

There are factors that, though seemingly minor, are decisive for the seed of faith to bear fruit. A structure that's too rigid can suffocate creativity. And when creativity is forced to operate within narrow limits, it loses authenticity. That's why it's urgent to open space for new initiatives to emerge, for faith to breathe and express itself freely.

At the same time, valuable individual initiatives frequently arise, which deserve celebration. But if they do not resonate within the community, they risk fading away. Faith, like joy, dissipates when it is not shared. It needs an echo; it needs a body.

Nowadays, Japanese Christian communities, although small, are set to face growing challenges: the shortage of pastoral agents, many of whom are already elderly, and the distancing of younger generations. Amid this landscape, an active laity has emerged that keeps the flame alive. But, it must be said, in many cases, these are older individuals with limited prospects for renewal.

Still, the challenge is not simply to survive. The real challenge is to keep alive that flame that welcomes the newcomer—often a foreigner—that walks alongside the needy and reaches out to those outside. Only then can the Church in Japan shed the «foreign face» that still accompanies her, and allow the Gospel to stop being perceived as something imported and become deeply rooted in the Japanese soul.

Mission in Japan: a pilgrimage of patience and presence

Nestled in the vibrant heart of East Asia, Japan reveals itself as a country of striking contrasts: a cutting-edge technological power coexisting with a deeply rooted ancestral spirituality. Amid such a singular cultural landscape, the Catholic Church—small but tenacious—has managed to stand firm, like a discreet beacon that has withstood centuries of persecution, martyrdom, and silence. Its history is not just one of survival, but of an identity forged in adversity.

Today, the challenge is different but no less complex: how can she be relevant in a society that is modern, pluralistic, and spiritually active, although not necessarily religious? Japan values social harmony and avoids direct confrontation, which makes religions with strong dogmatic structures—like Catholicism—be perceived as not easily

welcomed guests. That's why the Church is forced to reinvent itself, to seek subtler, more contextualized, more deeply human forms of presence and action.

Being a missionary in Japan is not running a marathon—it is walking a pilgrimage. Here, evangelisation is not measured in quick conversions, but in daily gestures, in bonds woven with patience and respect. It is a task that requires cultural sensitivity, total dedication, and a faith that does not get discouraged by the slow pace of results.

One of the first walls to overcome is the Japanese language, with its complex writing systems and levels of politeness that can turn a conversation into a labyrinth. But beyond words, there is an even deeper barrier: traditional Japanese religiosity, a blend of Buddhism and Shintoism that permeates daily life. In many homes, altars dedicated to ancestors are sacred, and Christianity, which is perceived as a foreign religion, arouses suspicion.

In this context, the strategy can only be that of silent witness. «Preaching with actions more than words» is not just a tactic, but a necessity. Discretion, respect for the spiritual, and coherence of life are deeply Japanese values. As one Japanese Christian lady told me: «The most powerful testimony is to live in such a way that others ask: why is this person so full of joy?»

Japanese culture is reserved, and building deep relationships takes time. Before speaking of Jesus, one must build bridges of trust. And that trust is not earned with speeches, but with constant presence, attentive listening, and gestures that speak for themselves. That is why conversions among native Japanese are rare, but, when they happen, they are the fruit of long, silent, and faithful sowing.

Current challenges and signs of hope

In an increasingly secularized society, where non-Christian religious traditions continue to shape the spiritual pulse of the country, the Catholic mission in Japan faces challenges that demand creativity, patience, and a faith that refuses to be intimidated. Traditional missionary strategies—such as teaching language classes—have lost momentum, and in-person participation has notably declined among young people and adults aged 15 to 60. Added to this is a revealing fact: the majority of priests are foreigners, which presents challenges of cultural and pastoral integration, in a context that deeply values local identity. But it is not all shadows. The arrival of Catholic immigrants—mainly from the Philippines, Vietnam, and Latin America—has injected new energy into many communities. These individuals bring with them a vibrant, communal, and deeply rooted faith

that has begun to revitalize parishes that once seemed dormant. Liturgical celebrations in Japanese, English, Spanish, Tagalog, Portuguese, Vietnamese, and Korean bear witness to a Church that, though small, is rich in diversity and open to encounter.

This multiculturalism, however, is not without its challenges. Parishes must find a balance between preserving the Japanese identity of the Church and embracing the richness of cultures now living under the same roof. It is a delicate dance between tradition and renewal.

Moreover, in Japan, where gestures speak louder than words, the Church has chosen a strategy that resonates with the soul of the country: concrete actions. Disaster relief, accompaniment of the homeless, support for refugees and the elderly, and works of charity are the new language of the Gospel. Each act of service is a seed of faith sown with humility and hope.

Inspired by Pope Francis' call to be a «Church that goes forth», missionaries in Japan have come to understand that evangelisation is not to impose, but to go out to meet the other with respect and love. Here, silent witness—a life that is consistent, joyful, and generous—is the most powerful means of evangelisation.

Beacons of faith in a land of minority

Catholic parishes in Japan, though small and discreet, have become true beacons of hope. In the midst of a society marked by secularism and spiritual diversity, these communities live out their missionary vocation with perseverance and cultural sensitivity. It's not about numbers, but about human quality: every gesture of welcome, every word of comfort, every sincere encounter can be the beginning of a profound transformation.

Mission in Japan does not shout—it whispers, with tenderness, with patience, with presence. And in that whisper, many hearts—though hidden—begin to open to the possibility of a faith that does not impose, but accompanies.

As Xaverian missionaries, we are called not only to witness but to discern. The Japanese parish context invites us to reimagine our presence, not as caretakers, but as facilitators of encounter. Our mission must evolve toward deeper collaboration with local communities, cultural sensitivity, and a renewed commitment to forming lay leaders. In this land of quiet transformation, our challenge is not simply to endure, but to inspire—so that the Gospel may take root not as something foreign, but as something deeply familiar to the Japanese soul.

The presence of missionaries in Japan—not only Xaverians but all missionaries—

is vital to parish ministry. Through their minority witness, they embody a humble and persevering faith; through dialogue with religions and culture, they build bridges in a spiritually diverse society; through closeness, they reach those beyond the church walls; and through lived synodality, they help parishes become communities that walk together. Their presence is a reminder that the Church is not only local, but global and united—capable of flourishing even on the margins. Often quiet and unseen, their impact runs deep. They reveal a Church that does not impose, but proposes; that does not seek to conquer, but to accompany; that does not chase immediate results, but cultivates lasting fruit. While this may not always be fully reflected in our missionary work, it remains the ideal we are called to pursue—a horizon that inspires and challenges us.¹

Abstract

PARROCCHIE MISSIONARIE

L'articolo propone una riflessione profonda sul significato della presenza missionaria in Giappone, con particolare attenzione all'esperienza dei Missionari Saveriani inseriti nella pastorale parrocchiale. In un contesto culturale e religioso segnato da spiritualità non istituzionalizzata, tradizioni millenarie e una forte estetizzazione del sacro, il Cristianesimo rappresenta una minoranza discreta e spesso invisibile. Proprio in questa marginalità, l'autore individua il valore unico della missione: non come conquista o proselitismo, ma come testimonianza incarnata, dialogante e solidale.

Attraverso un approccio esperienziale e teologico, il testo articola quattro dimensioni fondamentali del contributo missionario: la testimonianza vissuta nella minoranza, il dialogo con la cultura e interreligioso, l'evangelizzazione nella prossimità e la sinodalità come stile pastorale. Il missionario è chiamato a vivere la fede con umiltà e perseveranza, a costruire ponti tra culture e religioni, a uscire verso chi non conosce il Vangelo, e a promuovere una Chiesa che cammina insieme, valorizzando la diversità. L'autore sottolinea che la presenza dei missionari non si misura in risultati visibili o numerici, ma nella profondità delle relazioni, nella capacità di accompagnare con discrezione e nel radicamento silenzioso della fede nel tessuto umano e spirituale delle comunità.

La missione diventa così un segno profetico, una semina paziente che trasforma il paesaggio spirituale non con clamore, ma con prossimità e ascolto. Pur riconoscendo le difficoltà e i limiti concreti della pratica missionaria, l'articolo invita a mantenere vivo l'orizzonte ideale: una Chiesa che non impone, ma propone; che non domina, ma accompagna; che non cerca risultati immediati, ma frutti duraturi. In questo senso, la presenza dei Missionari saveriani nelle parrocchie giapponesi è un dono prezioso, capace di illuminare il cammino della Chiesa universale verso una maggiore apertura, umanità e comunione.

1. Fr Jesús María Morales Ferreiro, a Xaverian Missionary, has been in Japan since 1992.

Lasciate che i piccoli vengano a me (MT 19,14)

Il ministero saveriano nelle scuole materne

FLAVIO BESCO

La presenza nelle scuole materne è iniziata nei primi tempi della presenza saveriana in Giappone. Trattandosi di un'attività che ci mette direttamente a contatto con giapponesi, indipendentemente dall'appartenenza religiosa, è eminentemente in linea con il nostro carisma speciale di «annunciatori di Cristo a chi non lo conosce ancora».

Agli inizi l'attività nelle scuole materne aveva anche un aspetto assistenziale, vista la situazione economica del Giappone nel dopoguerra. A questa si è aggiunto anche l'aspetto educativo che ha reso oggetto di stima le scuole materne di ispirazione cristiana. Essendo poi una attività che non richiedeva di sacrificare le domeniche al lavoro, andava anche d'accordo con l'azione pastorale nelle chiese parrocchiali. Quasi tutte le chiese dove lavoravano i confratelli saveriani avevano annessa una scuola materna e il missionario era direttore di questa, dal lunedì al sabato, e parroco alla domenica. Nell'isola del Kyūshū gestivamo una decina di scuole materne e quattro nella zona di Osaka.

Evoluzione istituzionale e crisi vocazionale

Le scuole materne sono nate come enti religiosi, quasi in simbiosi con le chiese parrocchiali, ma ad un certo punto lo stato ha dato la possibilità che fossero riconosciute come enti scolastici, con regole da seguire nel campo educativo e soprattutto nel campo economico. Aderendo alla proposta statale le scuole materne hanno potuto usufruire dei sussidi da parte della provincia e della città. Non ci sono stati imposti limiti all'aspetto religioso, che è stato riconosciuto come una caratteristica dell'ente scolastico. D'altra parte, ricevendo sussidi pubblici, è sorto l'obbligo di dare resoconti economici e didattici dettagliati e questo ha reso il lavoro del direttore complicato e burocratico. Forse anche per questo, negli ultimi quarant'anni, i confratelli che si sono impegnati in questo campo o hanno abbandonato il lavoro o fin dall'inizio non lo hanno nemmeno preso in considerazione.

Tra quelli che hanno dedicato molti anni alle scuole materne vorrei menzionare soprattutto due confratelli. A fare alcuni nomi si rischia di essere ingenerosi verso tutti gli altri che hanno lavorato in questo settore e che non vengono menzionati. Però negli

ultimi quarant'anni, e cioè il periodo che io conosco per esperienza personale, penso si debbano ricordare il soprattutto P. Pio Pasini per la zona del Kyūshū e P. Piergiorgio Manni per la zona del Kansai. Oltre ad essere direttori delle rispettive scuole d'infanzia, sono stati incaricati di gestire i due gruppi maggiori di scuole materne da noi gestite. P. Manni poi è stato anche per alcuni anni il presidente dell'associazione scuole cattoliche giapponesi. Non penso che riavremo ancora figure così di spicco in questo settore, anche perché attualmente solo due saveriani, il sottoscritto e un altro della mia medesima età sono impiegati come direttori e altri due più giovani si stanno «facendo le ossa» come vice-direttori in asili dove la direttrice è una cristiana locale.

Non siamo solo noi saveriani ad affrontare il problema della mancanza di direttori o di persone che in qualche maniera si impegnino in questo settore. Le scuole materne gestite da suore di varie congregazioni si trovano a dover lasciare a laici o a «simpatizzanti» la direzione non solo di scuole materne ma anche di scuole elementari e superiori. A livello nazionale si discute se ha ancora un senso parlare di scuole cattoliche quando né il direttore, né nessuno o quasi degli insegnanti è cattolico. Credo che finché resta anche solo una patina di cattolicesimo, sia una cosa buona ed evangelizzante continuare a contare tali opere educative nel mondo cattolico. La Chiesa in Giappone è una entità veramente piccola, che comprende lo 0,4% della popolazione. Se è conosciuta e stimata lo è soprattutto per il lavoro nel campo educativo e in questo, per numero e diffusione, spicca certamente la scuola materna.

Pressioni gestionali e nuove sfide

Col calo demografico dei nostri tempi, le scuole materne sono sempre più sull'orlo del fallimento economico. Negli ultimi anni, un progetto statale riguardante la struttura dell'educazione infantile ci ha permesso di sopravvivere al calo numerico aderendo al progetto in forma piena o parziale. Anche questa volta non è stata messa in discussione la libertà di istruzione religiosa, ma i documenti da produrre e l'aumento delle regole da seguire hanno ulteriormente minato il nostro desiderio di impegnarci in questa attività.

Le responsabilità di chi dirige una scuola materna sono fonte continua di stress. Il fatto poi di dover lottare per ottenere un numero sufficiente di iscritti, la difficoltà di assumere personale, la pressione dei genitori sempre più esigenti mettono a dura prova la buona volontà di chi volesse impegnarsi ora.

Frutti spirituali e testimonianze di fede

Comunque, dopo una trentina d'anni di lavoro in questo campo, posso dire che ci sono anche molte soddisfazioni. Molta gente venuta a contatto col cattolicesimo tramite le scuole materne, non solo è venuta a conoscere alcune nozioni di Cristianesimo, ma anche a condividere con noi sensibilità spirituale e visione dei valori. La Chiesa in Giappone sarà pure una entità piccola, però attorno ad essa c'è un mondo che possiamo chiamare Regno di Dio molto più esteso di quanto possa apparire dai registri della Chiesa locale.

Forse, con più energie e maggiore collaborazione da parte delle parrocchie, questa «simpatia» avrebbe potuto tradursi anche in una crescita numerica dei battezzati. Non è facile arrivare al battesimo in Giappone, un po' per il disinteresse nei confronti della religione, e un po' perché la religione della famiglia gioca un ruolo importante, almeno nelle zone rurali. Però la religione è una cosa, quello che uno crede non è sempre la stessa cosa. Anche tra molti cristiani iscritti regolarmente nel registro dei battezzati, si riscontrano elementi della cultura religiosa giapponese e, all'opposto, tra molti non-cattolici si trova talvolta una fede simile a quella della Cananea che chiede a Gesù la grazia della guarigione.

Le maestre impiegate nelle nostre scuole di solito insegnano volentieri ai bambini preghiere e contenuti religiosi legati al Cristianesimo, perché, anche se loro religione è per lo più buddhista, si identificano con il credo cristiano in maniera spontanea.

Alcuni esempi possono spiegare meglio che non le teorie. Una maestra fidanzata si è trovata con il marito in fin di vita dopo aver battuto la testa cadendo. Non è andata al tempio buddhista a pregare, ma è venuta in chiesa. E anche adesso che il marito è guarito ed è sanissimo, lei si dice convinta che sia stato il Dio di Gesù a salvarlo.

Un giorno, un'altra maestra mi ha stupito quando, nell'incontro mattutino in cui si leggeva e commentava a turno un brano tratto da un libretto sul cattolicesimo, dopo aver dato lettura della pagina stabilita ha chiuso il libro e ha commentato dicendo: «Io sono cresciuta in questa scuola materna cattolica, adesso lavoro in questa scuola materna. Io credo in Gesù Cristo».

Quando avevo un po' più di tempo e anche molte mamme della scuola materna erano più libere (adesso la maggioranza lavora), avevo cominciato una serie di incontri dove si parlava di educazione prescolare. Un incontro l'ho dedicato al tema dell'insegnamento religioso nella scuola materna. Quando ho invitato come il solito le partecipanti ad esprimere un parere in merito, tutte a turno si dicevano perfettamente d'accordo e che avevano scelto la nostra scuola proprio perché cattolica. Siccome ho pensato che lo facessero un po' per dovere, ho interrotto il turno degli interventi per chiedere un parere

alla moglie di un bonzo. Lei ha detto tranquillamente: «Mio marito è bonzo, io no. Io ho ricevuto una educazione cattolica e per i miei figli voglio l'educazione cattolica».

Ancora, quando avevo più tempo, gestivo un gruppo di bambini che, terminata la scuola materna, si radunavano due o tre volte al mese per una specie di catechismo. Le *leaders* del gruppo erano alcune mamme alle quali spiegavo un episodio del vangelo che esse poi a loro volta spiegavano ai bambini. Una di loro ha anche ricevuto il battesimo — ho saputo che il marito era cattolico, ma non frequentante. È stato un po' come giocare in casa, ma comunque: ben venga! Tutte le mamme collaboravano con dedizione e attivamente studiavano il vangelo per comunicarlo nel migliore dei modi ai bambini. Poi con il Covid-19 purtroppo le riunioni sono state sospese e non si è più ripartiti.

Una volta invece ci fu una tragedia. Ero ai primi anni in Giappone, e una mamma cattolica, incinta, morì per infarto nella vasca da bagno. Una sua conoscente non cattolica, madre di un bambino che frequentava la nostra scuola materna, venne a darmi la notizia piangendo e dicendomi: «Perché Gesù permette che queste cose succedano?» Anche in questo grido di dolore non si vede forse un atto di fede?

Potrei andare avanti ancora con altri esempi, ma con questi volevo solo illustrare quel mondo di fede non catalogato nei nostri registri e un po' simile a quello delle folle non battezzate che seguivano Gesù, con fede forse immatura ma genuina. E così si capisce anche perché Gesù dicesse che le messi sono molte, ma gli operai pochi.

Manda Signore operai nella messe delle scuole materne giapponesi.¹

Abstract

LET THE LITTLE ONES COME TO ME (MT 19:14). THE XAVERIAN MINISTRY IN KINDERGARTENS

This article offers a historical, pastoral, and theological reflection on the Xaverian Missionaries' involvement in kindergartens in Japan, tracing the evolution of this ministry from its post-war origins to its current form. Initially conceived as a charitable response to the needs of children and families in a devastated country, the kindergartens gradually became privileged spaces for evangelisation, especially among non-Christian families. The author explores how these institutions, once closely tied to parish life and religious formation, have transformed into state-recognised educational entities, subject to increasing administrative and legal demands. This shift has made it more difficult for missionaries to engage directly,

1. P. Flavio Besco è missionario saveriano in Giappone dal 1985.

and has contributed to a decline in vocational interest in this field.

Despite these challenges, Fr Besco argues that kindergartens remain one of the most visible and respected expressions of the Catholic Church in Japan. Through daily contact with children, parents, and staff, they offer a unique opportunity to witness Christian values in a non-coercive, relational way.

The article includes testimonies from teachers and families whose encounters with the Gospel—often subtle and gradual—have led to deep personal transformations. Even when baptism does not follow, the seeds of faith are sown through gestures of care, celebration of life's rhythms, and the quiet presence of Christian educators.

The author also reflects on the spiritual dimension of this ministry, urging a broader theological vision that recognises the Kingdom of God already at work beyond the visible boundaries of the Church. He calls for renewed pastoral investment in kindergartens, not only as educational institutions but as sacred spaces of dialogue, trust, and grace.

The article concludes with a plea to overcome discouragement and rediscover the missionary potential of these schools, especially in a context where traditional forms of evangelisation face increasing limitations.

Il ministero saveriano negli asili

Una testimonianza personale

PIO PASINI

Quando mi è stato chiesto di scrivere un contributo sul ministero saveriano negli asili in Giappone, ho fatto fatica a trovare le parole. Non per mancanza di esperienze, ma per la difficoltà di esprimere in forma di articolo ciò che è stato, per me, un cammino quotidiano fatto di relazioni, ascolto, adattamento. Vorrei allora partire da un contesto che forse molti già conoscono, ma che resta essenziale per comprendere il senso della nostra presenza missionaria in questo ambito.

Il contesto

La struttura dello *yochien* (幼稚園), come istituzione educativa che accoglie bambini dai tre anni in su, è presente in tutto il Giappone, con istituti sia pubblici che privati. Il suo scopo primario è quello di «aiutare» i genitori a preparare i propri figli alla scuola dell'obbligo. La giornata è divisa tra il tempo trascorso all'asilo — mattina e primo pomeriggio — e il tempo a casa, in genere dopo le due del pomeriggio.

Invece, la struttura chiamata *houikuen* (保育園) è una struttura «assistenziale», che viene in aiuto dei genitori che, avendo una loro occupazione, non riescono ad assistere i propri figli a tempo pieno. La struttura accoglie bambini da «dopo la nascita» (cioè anche prima che compiano il primo compleanno), offre assistenza dal mattino sino a tarda ora, fino all'età della scuola d'obbligo. In teoria è tutto molto preciso, ma di fatto non è così semplice fare distinzione tra genitori che lavorano o no.

Senza entrare nei particolari, circa dieci anni fa, dopo un periodo di discussioni e di tentativi di soluzione, il governo giapponese ha fatto la scelta di creare una nuova struttura, chiamata *nintei kodomoen* (認定こども園), che mette insieme lo scopo assistenziale con quello educativo.

Sono tre strutture distinte, ma lo scopo è sempre lo stesso: creare un ambiente in cui i genitori si sentano tranquilli nell'affidare i propri figli, e in cui sia genitori che personale dell'asilo insieme aiutino i bambini nel loro cammino nei primi anni della loro vita.

Questo è il contesto storico in cui i missionari saveriani coinvolti nel mondo degli

asili si sono trovati.

I cambiamenti hanno richiesto di saperci adattare a situazioni fluttuanti, e ovviamente a cercare di fare le scelte giuste in diverse circostanze. Per esempio, con la recente introduzione del *nintei kodomoen*, è stato necessario adattare gli edifici per accogliere anche bambini da zero anni, predisporre cucine per la preparazione dei pasti e assumere personale più specializzato. Tuttavia, dal punto di vista della nostra presenza missionaria, non ho percepito cambiamenti sostanziali.

Relazioni e appartenenza

Il mio coinvolgimento in questo ambito è iniziato nel 1981, quando il Superiore Regionale mi affidò l'incarico presso il Minami Miyazaki Katorikku Youchien. Da allora, ho prestato servizio in diverse scuole materne cattoliche: oltre al Minami Miyazaki (1981–1997 e 2018–2020), ho lavorato anche a Saito (1998–2003), Hyūga (1998–2000), Nichinan (2004–2017) e per due anni a Tano. In tutte queste realtà ho ricoperto il ruolo di *encho sensei* (園長先生), cioè di direttore dell'asilo.

Con il passar del tempo, ciò che è cambiato non è tanto il contenuto del mio servizio, quanto la mia consapevolezza dell'importanza di conoscere personalmente ogni bambino, ogni genitore, ogni membro del personale. Solo facendo questo sforzo continuo, si può costruire con ciascuno un rapporto autentico, personalizzato, che vada oltre i ruoli e le funzioni e raggiunga le persone nella loro unicità.

Uno degli aspetti a cui ho sempre tenuto è il senso di appartenenza, del sentirsi parte del gruppo. Dalla mia esperienza, posso dire che mi sono trovato a mio agio quando mi sono sentito accolto, apprezzato, coinvolto, aiutato, trattato come uno del gruppo. Questo è diventato poi un obbiettivo del mio servizio nelle scuole materne. Infatti, quando parlo di «sentirsi parte del gruppo», non mi riferisco a un bisogno personale, ma piuttosto a un impegno a creare un ambiente in cui chiunque — bambini, genitori, personale — possa sentire di avere un posto, di appartenere.

La presenza come stile missionario

Per costruire relazioni significative, ho sempre cercato di essere presente fisicamente: incontrare i bambini, salutare i genitori, conoscere il personale. La presenza genera fiducia. In particolare, ho coltivato un rapporto stretto con la *shunin sensei* (主任先生, coordinatrice didattica) e con l'incaricata dell'ufficio, attraverso incontri regolari a tre per program-

mare le attività, affrontare eventuali problematiche e confrontarsi sui punti centrali della vita dell'asilo. Questi contenuti, trasmessi poi con naturalezza alle maestre, diventavano parte del clima educativo. Per me, ogni occasione di incontro con il personale era anche un'opportunità per comunicare, in modo semplice, il cuore del Vangelo.

Anche in un contesto non esplicitamente religioso, credo che la testimonianza missionaria passi attraverso il modo in cui si vivono le relazioni. Il contenuto può variare a seconda del ruolo che si ricopre, ma ciò che resta è l'immagine del missionario che si trasmette attraverso la persona.

Voglio sperare che i miei gesti, le parole, gli atteggiamenti quotidiani siano stati sempre occasione per condividere valori cristiani attraverso le relazioni.¹

Sfide e gratitudine

Tra le sfide più grandi che ho incontrato, c'è stata quella di sapersi adattare a situazioni fluttuanti, in un contesto educativo in continua evoluzione. Non è sempre stato facile fare le scelte giuste.

Dopo tanti anni di servizio, porto dentro di me un profondo senso di gratitudine. Un momento che ricordo con particolare emozione è stato quando, cinque anni fa, ho lasciato il ruolo di direttore al Minami Miyazaki Katorikku Youchien. Le maestre mi consegnarono un certificato, che custodisco caramente, contenente questo messaggio:

Reverendo Padre Pio Pasini,

Lei ha servito come presidente del consiglio direttivo del Zabieru Gakuen [Istituto scolastico «Saverio»] per trentanove anni e come direttore della Scuola Materna Cattolica di Minami Miyazaki per diciannove anni.

Ha dedicato con grande impegno la sua opera alla gestione della scuola, alla guida del personale e all'educazione dei bambini.

Attraverso il suo modo di vegliare su di loro con un sorriso gentile e amorevole, ha insegnato — anche a noi membri del personale — che essere custoditi e amati da Dio è una realtà che dobbiamo incarnare.

Le esprimiamo la nostra più sincera gratitudine per tutto ciò che ha fatto finora.

La preghiamo di continuare a guidare la scuola come presidente del consiglio direttivo, e le auguriamo di cuore salute e felicità.

31 marzo 2020

Scuola Materna Cattolica di Minami Miyazaki

Tutto il personale.

1. P. Pio Pasini è missionario saveriano in Giappone dal 1967.

Quelle parole mi hanno commosso. Non tanto per il riconoscimento in sé, quanto perché riflettono ciò che ho sempre cercato di vivere: una missione fatta di presenza, di cura, di appartenenza. Non vuol dire che ce l'abbia sempre fatta. Ma ce l'ho sempre messa tutta.

Questi parole, nate da una riflessione personale, dicono molto anche del nostro stile missionario: non si tratta solo di «fare qualcosa», ma di «essere con», di costruire legami, di custodire un ambiente.

In un contesto educativo che cambia, ciò che resta essenziale è la qualità delle relazioni. E forse è proprio lì che il Vangelo trova casa.

Abstract

THE XAVERIAN MISSION IN KINDERGARTENS. A PERSONAL TESTIMONY

In this personal reflection, Fr. Pio Pasini recounts over four decades of missionary service in Catholic kindergartens, offering a unique perspective on the Xavierian presence within the country's evolving educational landscape.

His testimony begins with a contextual overview of Japan's early childhood education system, distinguishing between the *yōchien* (educational kindergartens for children aged three and above) and the *hoikuen* (care-oriented nurseries for working parents). He explains how, in recent years, the government introduced the *nintei kodomoen*, a hybrid model that integrates both educational and assistive functions, requiring structural and staffing adaptations but not fundamentally altering the missionary approach.

Fr. Pasini's involvement began in 1981 at the Minami Miyazaki Catholic Kindergarten and continued across several institutions, including Saito, Hyūga, Nichinan, and Tano. In each, he served as *enchō sensei* (director), embracing a style of leadership rooted in presence, relationship, and trust.

He emphasises that the heart of his mission was not administrative but relational: knowing each child, parent, and staff member personally, and fostering a sense of belonging for all. «Feeling part of the group», he writes, is not a personal need but a pastoral commitment—to create an environment where everyone feels they have a place.

Central to his approach was physical presence: greeting children, engaging with parents, and collaborating closely with the *shunin sensei* (pedagogical coordinator) and office staff. These relationships became channels for transmitting Gospel values in subtle, everyday ways, even within a non-explicitly religious context. For Fr. Pasini, the missionary witness lies not in what is said, but in how one is perceived—through gestures, attitudes, and the quality of one's presence.

He acknowledges the challenges of adapting to shifting educational policies and expectations, but also expresses deep gratitude for the journey.

A particularly moving moment came in 2020, when he stepped down as director and received a heartfelt certificate from the staff of Minami Miyazaki, recognizing his gentle leadership and the spiritual imprint he left on the school community. «You devoted yourself wholeheartedly to the management of the school, the guidance of the staff, and the education of the children», they wrote. «Through your gentle and loving way of watching over them with a warm smile, you taught—even us, the staff—that being cared for and loved by God is a reality we are called to embody».

Fr. Pasini concludes his testimony with a reflection that encapsulates the Xaverian missionary style: it is not merely about «doing something», but about «being with»: building relationships, nurturing trust, and safeguarding the environment in which people grow.

In an educational context that continues to evolve, what remains essential is the quality of human connection. It is within these relationships, he suggests, that the Gospel finds its true dwelling place.

Shinmeizan

Una casa saveriana di preghiera e di dialogo interreligioso

FRANCO SOTTOCORNOLA

Nel 1978, l'anno stesso della mia venuta in Giappone, la Federation of Asian Bishops' Conferences (FABC) tenne la sua seconda assemblea generale a Barrackpore (Calcutta, India). Il tema generale dell'assemblea fu «La preghiera: vita della Chiesa in Asia». Tra le conclusioni e raccomandazioni finali, auspicava la fondazione di centri di spiritualità, luoghi di preghiera, che fossero in contatto e in dialogo con le tradizioni religiose del continente asiatico.¹

Origine e identità di Shinmeizan

Nel 1980, P. Pio Pasini, Superiore Regionale, avviando la preparazione al IV Capitolo Regionale, mi chiese di guidare i lavori della Prima Commissione Preparatoria che aveva come tema: «Possibilità di nuovi modi di presenza missionaria». Fu per me l'occasione propizia per scoprire questa preziosa indicazione della Chiesa in Asia, a conferma di un mio progetto di una «casa di preghiera e dialogo interreligioso» come iniziativa missionaria capace di presentare il messaggio evangelico ai non Cristiani con un linguaggio a loro facilmente comprensibile. La mia elezione a Superiore Regionale (1981) e altre circostanze obbligarono però ad attendere tempi propizi per l'attuazione del progetto. E così, fu il mio successore, P. Pier Giorgio Manni che, senza che io glielo chiedessi, nel primo nostro incontro dopo la sua elezione, mi disse: «Tu ritieniti destinato ad attuare il tuo progetto». E così, mentre risiedevo presso le monache Trappistine di Nishinomya, come loro cappellano (aprile 1984–agosto 1986) avviai la preparazione del progetto, sia con la ricerca dei fondi necessari per la costruzione, sia con contatti con le Missionarie di Maria Saveriane per una loro collaborazione nella iniziativa.

Insieme con il P. Manni, presi contatto con l'Arcivescovo di Osaka, Mons. Yasuda

1. Cf. Federation of Asian Bishop Conferences, «La preghiera: vita della Chiesa in Asia», in Domenico Colombo (a cura di), *Documenti della Chiesa in Asia*. Bologna: Editrice Missionaria Italiana, 1997, p. 84, n. 174.

Hisao, che non solo ritenne il progetto opportuno «per la missione della Chiesa in Giappone», ma offrì anche il terreno per la costruzione del centro, chiedendo che nascesse come opera della Arcidiocesi di Osaka. Il terreno si trovava ad Izumi (Osaka), attiguo all'asilo delle Suore di Spinola, in prossimità della Casa delle Missionarie di Maria, cosa che avrebbe facilitato la loro partecipazione alle attività dell'opera.

Un incontro decisivo

Venuto a conoscenza del nostro progetto, il Prof. Masaaki Honda, cattolico, professore di filosofia, docente presso l'Università di Medicina Industriale di Kitakyushu, mi volle incontrare e insistette perché attuassimo il nostro progetto insieme a lui e a un suo conoscente e collaboratore nel dialogo interreligioso: il Venerabile Tairyu Furukawa, fondatore del tempio buddhista Seimeizan-Schweitzer di Tamana, nella Prefettura di Kumamoto, conosciuto a livello nazionale per le sue campagne in favore della riabilitazione di due carcerati ingiustamente condannati a morte, detenuti nel carcere di Fukuoka, del quale era cappellano.

Approfittando di un viaggio in Kyushu, il 24 agosto 1985 mi recai al Tempio Seimeizan-Schweitzer di Tamana, dove incontrai Furukawa. La personalità di quest'uomo, le insistenze del Prof. Honda, la prospettiva di dare vita ad un'opera che fin dall'inizio fosse frutto di collaborazione interreligiosa, mi spinsero a prendere in seria considerazione la loro proposta. Mi consultai con il P. Manni e con il P. Ichiro Okumura OCD, mio speciale consigliere (insieme al Padre Shigeto Oshida OP), in tutti i passi che portarono alla fondazione di Shinmeizan, e insieme si decise di accettare la proposta, tanto più che Furukawa offriva anche il terreno per la costruzione del centro (anche se questo terreno risultò in seguito inutilizzabile).

Il 1° settembre 1986 partii da Nishinomiya (Osaka) per trasferirmi a Tamana, e vissi per un anno nel Tempio Seimeizan-Schweitzer, con il Ven. Furukawa Tairyu e la sua famiglia.

La fondazione

Il centro nacque come *betsuin*, ossia «ramo», del tempio buddhista Seimeizan-Schweitzer, con il nome di *Seimeizan tozai koryu Senta* (Centro di Dialogo tra Oriente e Occidente Seimeizan), sulla collina Narutakisan nel villaggio di Heboura, allora nel comune di Kikusui-cho (oggi Nagomi-machi), Tamana-gun, Kumamoto-ken.

La prima Santa Messa vi fu celebrata da me il 15 agosto 1987 con la partecipazione di tre Sorelle Saveriane: Milka Nonini, Mon Yamamoto e Maria De Giorgi. Eravamo la prima piccola comunità di Shinmeizan.

La inaugurazione ufficiale avvenne il 23 novembre 1987, con la partecipazione di P. Manni, Superiore Regionale, Saveriani, di P. Okumura, di P. Oshida, del sig. Haruo Abe della Comunità Islamica di Tokyo (membro della direzione del Seimeizan-Schweitzer Ji), di una folta rappresentanza del nostro villaggio e di fedeli del tempio Seimeizan-Schweitzer. Il Vescovo di Fukuoka, Mons. Pietro Saburo Hirata, che aveva accolto e appoggiato la mia venuta in diocesi e seguito da vicino la costruzione del centro, essendo il 23 novembre impegnato a Kyoto per il primo Convegno Nazionale per la Promozione dell'Evangelizzazione (NICE), non poté essere presente quel giorno. Con lui, il giorno 8 dicembre 1987, ci fu una nuova solenne inaugurazione del centro, con la presenza del Superiore Regionale, con una folta rappresentanza di fedeli della parrocchia di Tamana guidati dal Parroco P. Michael Green, P. Vincent Youngcamp, Superiore dei Padri Colombani operanti nel distretto di Kumamoto, P. Alberto Di Bello, rappresentante dei Missionari del PIME, attivi nel distretto di Saga. Erano presenti ancora anche il Venerabile Furukawa e la sua famiglia.²

Alla prima comunità si aggiunse per un anno Sr. Muto, delle Orsoline di Sendai, che si erano impegnate ad aiutare l'iniziativa, e inviarono poi Sr. Hiroko Shoji, che rimase al centro per ben quattordici anni. Durante questi trentotto anni, fecero parte della comunità di Shinmeizan, in vari momenti e con diversa durata di presenza, anche altri Saveriani (P. Claudio Codenotti, P. Daniele Sarzi-Sartori, P. Rocco Viviano, altre Missionarie di Maria (Luisa Gori e Reina Hernandez Hernandez), e membri di altre Congregazioni religiose, e anche laici, provenienti sia dal Giappone che dall'Europa. In tutto più di venti persone si susseguirono con permanenze di uno o più anni. Per esempio, Kimiko Nobunaga, dell'Istituto laicale Mater Misericordiae, fece parte della nostra comunità per ben dieci anni.

Tra queste persone, merita una speciale menzione il P. Pietro Yoshiaki Sonoda OFMConv, la cui appartenenza a Shinmeizan fu caldeggiata dallo stesso Superiore Generale dell'Ordine e decisa in sede capitolare dalla Provincia del Giappone. Giunto a Shinmeizan nel 1998, Padre Sonoda vi risiedette fino alla sua elezione a Superiore Provinciale nel 2001. In seguito continuò a parteciparvi saltuariamente, dati altri impegni nella sua

2. Per la storia di Shinmeizan, si veda: Maria De Giorgi e Carlo Molari, *Seimeizan. Frammento di un dialogo tra Cristiani e Buddhisti*, Bologna: EMI, 1989; Franco Sottocornola, «A House of Prayer and Interreligious Encounter in Kumamoto», *The Japan Missionary Bulletin*, vol. 37, no. 4 (1987), pp. 203-207.

Provincia, per ritornarvi definitivamente dal 2017 a oggi.

La necessità di una chiara identità cristiana del centro nella sua funzione di dialogo interreligioso, suggerì la convenienza del passaggio, avvenuto nel 2003, da ramo del tempio buddhista Seimeizan-Schweitzer a opera della Regione Saveriana del Giappone. Il cambiamento di stato giuridico avvenne, d'accordo con il tempio e dopo una consultazione della Comunità Saveriana della Regione del Giappone fatta all'XI Capitolo Regionale (2001), con la decisione del Superiore Regionale P. Paco Marin, nel 2003. L'approvazione ufficiale dello statuto e del regolamento del centro, che da allora prese il nome di Shinmeizan (Montagna della Vera Vita), da parte del Superiore Regionale, avvenne il 5 settembre 2005. La approvazione canonica da parte del Vescovo di Fukuoka, Mons. Matsunaga, è stata concessa, su richiesta fatta dal Superiore Generale P. Rino Benzoni, in data 5 novembre 2005.

La casa di preghiera

Come casa di preghiera, aperta all'ospitalità e impegnata a dare una testimonianza credibile della fede cristiana nel dialogo con persone di altre religioni, rispondendo alle richieste dei Vescovi dell'Asia espresse nella loro Seconda Assemblea Generale, Shinmeizan si è proposto fin dagli inizi forme di vita e di spiritualità attente alla tradizione culturale del Giappone, ispirandosi principalmente a tre fonti: l'attenzione alla natura come opera e messaggio di Dio, luogo di incontro con Lui, valorizzando la tradizione spirituale dello Shintoismo, la religione originaria del popolo giapponese; il silenzio e la pratica dello *zazen*, in sintonia con la tradizione buddhista, specialmente la tradizione Zen, che ha profondamente influito sulla stessa psicologia sociale del popolo giapponese; l'accoglienza e l'incontro come arte spirituale, ispirandosi alla tradizione del *sado* (la Via del Tè) e alla corrente culturale da essa ispirata.³

Oltre ad accogliere individui e gruppi per corsi di esercizi spirituali, dal 1996, Shin-

3. Sulla spiritualità di Shinmeizan si veda: Franco Sottocornola, «*Seimeizan ni okeru shudoseikatsu*» [La vita religiosa a Seimeizan], *Fukuinsenkyo* no. 3 (1994), pp. 18–27; Franco Sottocornola, «The Tea Ceremony and the Mass», *The Japan Missionary Bulletin*, vol. 40, no. 1 (1990), pp. 11–27; Franco Sottocornola, «The Buddhist “Nenbutsu” and Christian Prayer», *The Japan Missionary Bulletin*, vol. 41, no. 2 (1991), pp. 142–152; Franco Sottocornola, «Zazen and Adoration of the Eucharist», *The Japan Mission Journal*, vol. 46, no. 1 (1995), pp. 44–56; Maria. A. De Giorgi, «Tradizione spirituale giapponese e preghiera cristiana: il cammino di Shinmeizan», in C. Rossini and P. Sciadini (a cura di), *Enciclopedia della Preghiera* Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2007, pp. 710–18; Adelino Ascenso, «Shinmeizan 真命山: Montanha da Vida Verdadeira», in Eugénia Maria da Silva Abrantes e Cón José Paulo Leite de Abreu (a cura di), *Espiritualidade e Mística: À procura do não-limite*, Atti del convegno internazionale Espiritualidade e Mística, Braga, 24–27 aprile 2024, Braga: Diário do Minho, 2024, pp. 583–587.

meizan ha tenuto ininterrottamente un ritiro mensile ogni secondo giovedì del mese. Per una coincidenza sorprendente, i ritiri n. 299 e n. 300 (maggio e giugno 2025) furono arricchiti dalla celebrazione del battesimo di due uomini adulti.

Sono state molto frequenti le visite, anche prolungate (di vari giorni o anche di settimane), non solo dal Giappone, ma anche dall'estero. Sono decine di migliaia le persone venute in questi anni, e da più di quaranta diversi Paesi; e amplissima la gamma delle provenienze, sia nazionali che confessionali: pastori protestanti dalla Svezia e dalla Norvegia, monaci buddhisti dal Giappone e dall'Asia Centrale, Vescovi dall'India e dalla Corea del Sud; anche un Cardinale per il suo corso di Esercizi Spirituali; ma soprattutto tanti fedeli Cattolici in cerca di momenti di esperienza spirituale che rinsaldino la loro fede e la loro gioia di essere Cristiani Giapponesi. Ultimamente il numero annuale dei visitatori e ospiti si aggira sui cinquecento. A questa ospitalità si aggiunge un crescente lavoro di contatti epistolari e, da alcuni anni, di contatti e scambi via internet.

L'attività di dialogo interreligioso

Molteplici e varie sono state, e sono tuttora, le attività nel campo del dialogo interreligioso. Un breve accenno solo alle principali.

Insieme al Venerabile Furukawa, fino alla sua morte avvenuta nel 2000, ci furono costanti e importanti forme di collaborazione, a cominciare dalla partecipazione agli incontri mensili nel tempio di Tamana e nella succursale di Fukuoka, in cui era sempre programmata una mia presentazione del Cristianesimo a fianco delle sue conferenze sul Buddhismo. Di particolare importanza furono due viaggi in Italia con la famiglia Furukawa (1989 e 1994), della durata di più di un mese ciascuno, la seconda volta con l'esposizione di opere di calligrafia di Furukawa in cinque città, patrocinata dall'Assessorato alla Cultura della Provincia di Cremona. In entrambi i casi ci furono conferenze quasi quotidiane in parrocchie, scuole, e anche all'Università Lateranense, sul dialogo interreligioso visto e vissuto da parte cristiana e da parte buddhista.

Molto impegnativi sono stati i ripetuti «pellegrinaggi di riconciliazione» in Cina guidati da Furukawa con gruppi di fedeli buddhisti a cui ci univamo con gruppi di fedeli cristiani. Grazie alla Croce Rossa Cinese potevamo celebrare riti di suffragio — buddhisti e cristiani — per tutte le vittime della guerra tra Giappone e Cina, sia al Ponte Marco Polo, nei pressi di Pechino, dove iniziò l'invasione della Cina da parte del Giappone nel 1937, sia a Nanchino, luogo del tragico massacro. Questa iniziativa, che si protrasse per vari anni, fu coronata dalla costruzione, ad opera di Shinmeizan, di un Centro di riabilitazione per

bambini disabili a Fangshan (circa settanta chilometri a sud di Pechino), avviato e gestito, agli inizi, con la preziosa collaborazione della Delegazione Saveriana Cinese, e donato alla Croce Rossa Cinese.⁴

Il Gruppo di Dialogo Interreligioso di Kumamoto fu avviato da Shinmeizan nel 1991 con una giornata di studio a cui partecipò il Ven. Furukawa. Dopo quattro anni di formazione con incontri bimestrali, il gruppo iniziò una attività che continua tuttora. Guidato da Shinmeizan, il gruppo organizza e compie visite presso templi shintoisti o buddhisti o le sedi locali delle principali nuove religioni giapponesi (Tenrikyo, Risshoko-seikai), tre o quattro volte l'anno, intese a promuovere la mutua conoscenza e amicizia. L'ultimo incontro, tenutosi il 28 settembre 2025 presso il tempio Zen Jokoku di Kumamoto, è stato il 104° dall'inizio di questa attività.

Un'altra attività è costituita dalla visita e la cura di rapporti di amicizia con templi sia buddhisti che shintoisti della zona. Attuando l'insegnamento di Mons. Pietro Rossano⁵, nostro maestro nella pratica del dialogo interreligioso, tra Shinmeizan e non pochi rappresentanti di altre religioni, specialmente buddhisti, sono nati dei bei rapporti di amicizia che durano tuttora. Per esempio, il capo di un tempio del Buddhismo Tendai, il Ven. Ryukei Nabeshima, è venuto per parecchi anni a celebrare il Natale da noi, con tutta la sua famiglia; il Ven. Chiken Nakamura, della corrente Soto Zen, ci ha invitati ripetutamente a celebrare il Natale presso il suo tempio (costruito sulle rovine di una antica chiesa cristiana distrutta al tempo delle persecuzioni); il Ven. Satoshi Ide, del tempio Sainen di Imari, Prefettura di Saga (Buddhismo Vero della Terra Pura), si sente libero di venire a Shinmeizan per festeggiare qui il suo compleanno.

Con alcuni monaci della corrente Nichiren ci siamo impegnati in una serie di incontri mensili online, durati un anno intero, per lo studio comparato della Sacra Scrittura e del Hokkekyo, il testo fondamentale per il Buddhismo Nichiren, trasmessi anche via YouTube. Commovente è stato l'episodio della monaca che, vicina alla morte, esprime il desiderio di vistare ancora Shinmeizan, e del suo discepolo che, dopo la morte di lei, ne portò le ceneri a Shinmeizan per una preghiera comune, cristiana e buddhista (2023).

Ogni due anni nella prima domenica di ottobre, la più vicina al giorno 4, memoria di san Francesco d'Assisi, modello e patrono del dialogo interreligioso, invitiamo i nostri più stretti *partners* di dialogo per una giornata di preghiera per la pace, sul modello del

4. Franco Sottocornola, «Centro di riabilitazione per bambini disabili di Fangshan. Traccia storica», *Quaderni del Centro Studi Asiatico*, vol. 12 (2017), no. 1, pp. 55-60 e no. 2, pp. 113-118.

5. Sulla visita di Mons. P. Rossano in Giappone e gli incontri di studio e riflessione sul dialogo interreligioso da lui guidati, cf. *Ripensare la missione* (Organo di informazione e animazione della Direzione Generale SX) no. 30 (8 luglio 1987).

celebre incontro d'Assisi, voluto da San Giovanni Paolo II nel 1986. Il più recente nostro incontro biennale, tenutosi nel 2024, è stato il sedicesimo.

Abbiamo anche organizzato ripetutamente corsi di formazione al dialogo interreligioso della durata di una settimana, a Tokyo, a Kyoto e a Shinmeizan, e corsi di introduzione alla cultura e alle religioni del Giappone per giovani missionari giunti recentemente in Giappone; come pure corsi di accoglienza e introduzione alla cultura e alle religioni del Giappone per gruppi venuti dall'estero, per esempio, per diversi anni, dalla Cittadella di Assisi. Per più di vent'anni su richiesta del Prof. Fujino dell'Università di Medicina Industriale di Kitakyushu, si sono tenuti corsi annuali, per studenti del terzo anno di medicina, sul significato e valore della vita umana in una prospettiva (inter-)religiosa.

Una iniziativa di particolare impegno fu la convocazione di ben quattro convegni internazionali di teologi cattolici per riflettere insieme, da punti di vista a volte molto distanti, sul significato e il ruolo del dialogo interreligioso nella vita della Chiesa. Il primo di questi convegni internazionali fu ospitato dalla Casa Regionale dei Saveriani del Giappone, a Izumisano (Osaka), nel 2003; il secondo si tenne a Padang, (Sumatra, Indonesia), presso la Casa Regionale Saveriana, nel 2004; il terzo in India (Bangalore) nel 2005; il quarto nelle Filippine (a Tagaytay) nel 2007.⁶ Un risultato di questi convegni fu la collaborazione tra teologi cattolici guidati dal Prof. Karl Becker (poi Cardinale) e da Ilaria Morali, entrambi docenti presso la Pontificia Università Gregoriana a Roma, per la pubblicazione di un volume che costituisce tuttora una delle maggiori opere sistematiche sul tema del dialogo interreligioso.⁷

Shinmeizan ha anche collaborato con la Conferenza Episcopale Giapponese. Tre membri di Shinmeizan. Maria De Giorgi, Padre Sonoda e io stesso, siamo stati membri della Commissione per il Dialogo Interreligioso della Conferenza Episcopale Giapponese dal suo nascere nel 2004 al 2010, e poi nominati consultori della medesima per gli anni successivi. Nell'ambito di questo impegno abbiamo attivamente collaborato alla stesura del manuale o «direttorio» nazionale per il dialogo interreligioso, pubblicato nel 2009 e tradotto anche in inglese e in portoghese. La Commissione scelse Shinmeizan anche per una delle sue riunioni.

A livello internazionale, Shinmeizan è stato coinvolto in diverse iniziative, soprattutto con la nomina a consultori del Dicastero per il Dialogo Interreligioso (fino al 2022,

6. Franco Sottocornola, «Meetings of Catholic Theologians on Interreligious Dialog called by Shinmeizan (Japan) 2003—2007», in *Quaderni del Centro Studi Asiatico*, vol. 2, n. 4 (2007), pp. 153-166.

7. Karl Josef Becker e Ilaria Morali (a cura di), *Catholic Engagement with World Religions: A Comprehensive Study* (Maryknoll: Orbis Books, 2010).

Pontificio Consiglio): mia (1996–2020), di Padre Sonoda (2001–2011) e di Maria De Giorgi (dal 2020 a tuttora). Questo ruolo ha comportato la partecipazione a diverse iniziative internazionali, specialmente ai vari colloqui Buddhisti-Cristiani che si sono succeduti dal 1996 (Taiwan) al 2025 (Cambogia). Maria De Giorgi fa parte anche del gruppo Women Network, costituito presso lo stesso Dicastero Vaticano per coinvolgere in modo specifico la sensibilità e il genio femminile nel complesso mondo del dialogo interreligioso.

Impegnativa, ma molto utile per gli incontri e le conoscenze personali che favorisce, è la partecipazione annuale agli incontri internazionali organizzati dalla Comunità di Sant'Egidio, a cui, fin dagli inizi, sia il Ven. Furukawa che Shinmeizan sono stati invitati. Come pure la partecipazione agli incontri annuali (Interreligious Summit) organizzati dalla sede centrale del Buddhismo Tendai sul Monte Hiei (Kyoto), il 4 agosto, ai quali Shinmeizan è sempre invitato.

A queste attività che impegnano in continuità, sia pure con ritmi diversi, si aggiungono inviti numerosi a partecipare a convegni o a tenere conferenze anche in altri Paesi. Per esempio, Maria De Giorgi, incaricata dei rapporti internazionali di Shinmeizan, è stata invitata a tenere conferenze o relazioni al Centre for Christianity and Interreligious Dialogue (University of London, 2010 e 2011); al Summit internazionale organizzato dalla Presidency of Religious affairs of the Republic of Turkey (Istanbul, 2010); agli incontri organizzati dal ramo tedesco (Daiseionji) del tempio Nichiren di Osaka Miyokenkakuji, in Germania (nel 2015, 2017, 2018); al convegno internazionale sul dialogo interreligioso convocato a Singapore, nel 2023, in preparazione alla visita di Papa Francesco; in Mongolia (2023), su invito del Cardinale Giorgio Marengo, per una settimana di studio sul dialogo interreligioso per gli operatori pastorali di quella Prefettura Apostolica; fino alla recente richiesta di una conferenza sul dialogo interreligioso al padiglione vaticano dell'EXPO 2025 di Osaka. Maria De Giorgi per 15 anni ha anche fatto la spola tra Shinmeizan e la Gregoriana come docente di corsi sul dialogo interreligioso e sul dialogo tra Cristiani e Buddhisti.⁸

Numerose sono state lungo tutti questi anni anche le pubblicazioni di libri e di articoli da parte di Shinmeizan sulle tematiche attinenti sia al dialogo interreligioso che alla inculturazione della spiritualità cristiana in contesto giapponese.⁹

8. Per una breve rassegna delle attività di Shinmeizan si veda: Shinmeizan (a cura di), *Shinmeizan. 25 anni di vita e attività* (2012). Disponibile anche in lingua giapponese.

9. Tra le varie pubblicazioni: Tairyu Furukawa, *Incontro con il Buddhismo della Terra Pura. Commento al Tannisho*, introduzione e traduzione di Franco Sottocornola (Bologna: EMI, 1989); Franco Sottocornola (a cura di), *Religioni giapponesi. Scintoismo: la via degli dèi, la religione autoctona del Giappone* (Bologna: Edizioni Studio Domenicano, 2002).

Un altro servizio di Shinmeizan al dialogo interreligioso è stato quello richiesto dalla diocesi di Fukuoka, nella quale Shinmeizan è inserito, che, fin dal 1989 a tutt'oggi, ha nominato un suo membro, prima me e, poi, attualmente, Maria De Giorgi, come responsabile del dialogo interreligioso per la diocesi.

Riflessioni, prospettive, speranze

Guardando indietro a questi trentotto anni di vita e di attività, non posso trattenere un sentimento di meraviglia e di profonda riconoscenza a Dio perché il «piccolo seme gettato», questo piccolo luogo di preghiera e di dialogo interreligioso, ha avuto una inaspettata e vasta risposta positiva da decine di migliaia di persone qui venute. Qui, molte persone hanno vissuto momenti di profonda vita spirituale, oppure hanno trovato modo di vivere il loro Cristianesimo in una sintonia nuova con la propria identità giapponese.¹⁰ Altri hanno scoperto il motivo o un incoraggiamento per un impegno nel dialogo interreligioso. Una trentina di persone hanno anche trovato qui la fede in Cristo e la grazia del battesimo. Nello schedario dei corrispondenti abituali che teniamo aggiornato, figurano circa cinquecento nomi.

Incoraggiamento, sostegno, e anche apprezzamento ci è stato costantemente dato dal Pontificio Dicastero per il Dialogo Interreligioso, dalla Sottocommissione per il dialogo interreligioso della Conferenza Episcopale Giapponese, dal nostro Vescovo diocesano, dai Superiori Generali del nostro Istituto, da tante persone anche autorevoli che ci hanno fatto visita e ci hanno associato alla loro attività soprattutto nel settore del dialogo interreligioso. Altri, moltissimi, hanno raccontato la loro esperienza di incontro con Shinmeizan, o la nostra storia, in decine di pubblicazioni in molti paesi e in molte lingue.

Ma vari di questi amici di Shinmeizan, recentemente, aggiungono alla loro ammirazione un commento di preoccupazione. Che futuro ha Shinmeizan? Trattandosi di un'opera che ha riscosso un notevole riconoscimento sia in Giappone che fuori, e con caratteristiche uniche, ritengo sia fondamentale assicurarne il proseguimento. I membri attuali della piccola comunità che ne assicura la vita e l'attività sono di età avanzata e l'attuale direttore è anche impegnato dal servizio a due parrocchie, oltre che assorbito da altri impegni a servizio della Regione.

10. Alcune testimonianze sono state raccolte e pubblicate privatamente da Awai Kiyoshi (del gruppo guidato dall'agenzia di pellegrinaggi «Paradiso», gruppo venuto ben nove volte a Shinmeizan da Tokyo-Yokohama per delle «tre-giorni» di preghiera e meditazione) in フランコ神父、神さまの声はいつから? (*Kami-sama no koe wa itsu kara?* – Padre Franco, da quando la voce di Dio?), Tokyo (senza data).

A livello giuridico e organizzativo la questione interpella la Regione Saveriana del Giappone, dato che Shinmeizan è un'opera della Regione. Tuttavia, la dimensione internazionale delle attività oggi richieste a questa «Casa di Preghiera e Centro di Dialogo interreligioso» esige forse una collaborazione più ampia. Recentemente, nella vita della Congregazione, si è dato impulso ad una organizzazione a livello continentale, per esempio nel settore della formazione, sia di base che permanente, ma, soprattutto, con l'istituzione delle Conferenze dei Superiori Maggiori (CO.SU.MA) continentali.¹¹ Un altro recente sviluppo all'interno della vita della Congregazione è costituito dalla nascita e dal rapido crescere e diffondersi della cosiddetta «Famiglia Carismatica Saveriana».¹² Forse è da questi recenti sviluppi della struttura stessa e della organizzazione della famiglia saveriana che potrebbero venire forme di collaborazione in vari settori della nostra attività missionaria. Questa prospettiva non è limitata, ovviamente, al solo Shinmeizan, ma aperta al futuro, per esempio a livello di Continente Asiatico, prospettiva che potrebbe interessare anche la imminente (CO.SU.MA.) Saveriani dell'Asia.

A livello di orientamento generale della missiologia contemporanea, non c'è dubbio che il dialogo interreligioso venga considerato una priorità, specialmente in Asia. Credo che rimanga tuttora valida la risposta che l'allora Arcivescovo di Osaka, Mons. Yasuda, ci diede quando lo consultammo all'inizio della attuazione di questo progetto: «Crede che questa proposta corrisponda alle priorità della missione della Chiesa in Giappone?», avevo chiesto. «Sì, certamente!», mi rispose senza esitazione.¹³

Abstract

SHINMEIZAN: A XAVERIAN HOUSE OF PRAYER AND INTERRELIGIOUS DIALOGUE

This article by Franco Sottocornola presents a comprehensive account of Shinmeizan, a Xavierian missionary centre located in Tamana, Kumamoto Prefecture, Japan. Founded in 1987, Shinmeizan was conceived as a house of prayer and interreligious dialogue, rooted in the vision articulated by the Federation of Asian Bishops' Conferences (FABC) during its Second General Assembly in Barrackpore, India, in 1978. The assembly had called for the establishment of centres of spirituality that would engage in dialogue with the religious traditions of Asia. This ecclesial directive served as the foundational inspiration for the Shin-

11. Missionari Saveriani, *Atti del XVIII Capitolo Generale*, §§ 22–23.

12. Missionari Saveriani, *Atti del XVII Capitolo Generale*, §§ 63–72.

13. Padre Franco Sottocornola è missionario saveriano in Giappone dal 1978.

meizan project.

The initiative was proposed by Fr. Franco Sottocornola in the early 1980s. His proposal envisioned a missionary presence capable of communicating the Gospel to non-Christians through culturally resonant language and forms. Although initial circumstances delayed its realisation, the project gained momentum through the support of successive Xaverian superiors and the Archdiocese of Osaka. Archbishop Yasuda Hisao endorsed the initiative and offered land for the construction of the centre, affirming its relevance to the mission of the Church in Japan.

A decisive moment occurred with the involvement of Prof. Masaaki Honda, a Catholic philosopher, and Ven. Tairyu Furukawa, a Buddhist monk and social activist. Their proposal to collaborate in the creation of an interreligious centre led to the establishment of Shinmeizan as a *betsuin* (branch) of the Seimeizan-Schweitzer Buddhist temple. The centre was formally inaugurated in November 1987, with the participation of Catholic and Buddhist representatives, including clergy, religious, and laypersons. A second inauguration was held in December of the same year, presided over by Bishop Pietro Saburo Hirata of Fukuoka.

Shinmeizan's spiritual identity is shaped by a deliberate inculturation of Christian prayer and lifestyle within Japanese cultural and religious contexts. The centre draws inspiration from three principal sources: reverence for nature, reflecting Shinto spirituality; silence and the practice of *zazen*, aligned with Zen Buddhist tradition; and the art of hospitality, informed by the aesthetics and ritual of the *sadō* (Way of Tea). These elements form the basis of a contemplative Christian presence that seeks to engage respectfully and meaningfully with persons of other faiths.

Over nearly four decades, Shinmeizan has welcomed thousands of visitors from more than forty countries, including clergy, monastics, scholars, and lay people from diverse religious backgrounds. The centre offers monthly retreats, spiritual exercises, and opportunities for ecumenical and interreligious encounter. It has also hosted extended stays by members of various religious congregations, including Xaverian missionaries, Missionary Sisters of Mary, Ursulines, and others. The community has included both Japanese and international members, contributing to its intercultural and interreligious character.

Shinmeizan's activities in the field of interreligious dialogue are extensive. Regular joint presentations on Christianity and Buddhism were held in collaboration with Ven. Furukawa until his death in 2000. Two extended visits to Italy with the Furukawa family facilitated public lectures and cultural exchanges in parishes, schools, and universities, including the Pontifical Lateran University. The centre also participated in reconciliation pilgrimages to China, commemorating victims of the Sino-Japanese War through joint Buddhist and Christian rites. These efforts culminated in the establishment of a rehabilitation centre for disabled children in Fangshan, near Beijing, in cooperation with the Chinese Red Cross.

In 1991, Shinmeizan initiated the Kumamoto Interreligious Dialogue Group, which continues to organise visits to temples and religious centres across the region. The group promotes mutual understanding and friendship among representatives of Shinto, Buddhist, and new religious movements. The article documents over one hundred such encounters, including collaborative celebrations of Christian feasts in Buddhist temples and reciprocal participation in religious ceremonies.

Shinmeizan has also engaged in theological reflection on interreligious dialogue. Between 2003 and 2007, it convened four international symposia of Catholic theologians in Japan, Indonesia, India, and the Philippines. These meetings explored the theological foundations and pastoral implications of dialogue, contributing to the publication of a volume edited by Karl Josef Becker and Ilaria Morali. The centre has collaborated with the Catholic Bishops' Conference of Japan, contributing to the drafting of the national directory for interreligious dialogue, published in 2009 and translated into multiple languages.

At the international level, Shinmeizan has maintained consultative relationships with the Vatican Dicastery for Interreligious Dialogue. Members of the community have participated in Buddhist-Christian colloquia, summits organised by the Tendai Buddhist tradition on Mount Hiei, and global peace initiatives hosted by the Community of Sant'Egidio. The centre has also offered formation courses for young missionaries, international visitors, and university students, addressing themes of religious pluralism, cultural integration, and the value of life from an interreligious perspective.

Fr Sottocornola expresses concern about the future of Shinmeizan. While the centre is widely recognised in Japan and abroad, he believes its sustainability requires broader cooperation. In his perspective, recent developments within the Xaverian Congregation—such as continental coordination and the emergence of the Charismatic Family—may offer new pathways. In this light, Shinmeizan's mission remains deeply aligned with the Church's priorities for interreligious dialogue in Asia.

The Xaverian Ministry of Interreligious Dialogue in Kansai

ROCCO VIVIANO

This article presents a new interreligious dialogue initiative undertaken by the Xaverian Region of Japan in recent years: the establishment of a dedicated ministry of interreligious dialogue centred in the Xaverian District of Kansai, inaugurated in 2017. This represents a significant development in the Region's commitment to dialogue with followers of other religions, marking a shift from isolated efforts to a more structured and regionally coordinated approach.

As I outline the contours of this new mission, I feel a deep sense of gratitude towards God, because I see this new and rich ministry as a natural development of my journey in interreligious dialogue, which I have pursued as a Xaverian missionary in various stages for over twenty-five years. Looking back, I realise that interreligious dialogue has gradually become a defining aspect of my missionary identity—almost a vocation within a vocation, since my formation years in Parma, becoming clearer and stronger during my studies and ministry in the UK (2000–2003), the mission in the Philippines (2004–2009), doctoral studies and work in London (2009–2013), and continuing to the present.

In this relatively unexplored field of interreligious dialogue in Japan, I find peace in knowing that my journey has unfolded in communion with the Congregation, confirmed by the assignments I have received from my superiors. I am convinced that for a Xaverian missionary, authentic and lasting engagement in interreligious dialogue must be rooted in communion with our missionary family. I have been blessed in this sense and wish to share those blessings with confrères interested in this form of mission. This was the case with the establishment of the new interreligious dialogue ministry centred in the Xaverian district of Kansai, which came to complement the existing initiative in the district of Kyushu.

A new Regional project

A new mission of interreligious dialogue takes shape

After completing my two-year Japanese language course, I was appointed vice-director of the Shinmeizan House of Prayer and Interreligious Dialogue on 1 April 2016. This was

part of a broader plan—drawn up by the Regional Direction of Japan and endorsed by the General Direction, particularly by Fr Luigi Menegazzo, then Superior General—to develop the Centre into a Xaverian community hub. The project envisaged a turnover of personnel and three resident confrères: one overseeing the House of Prayer (Fr Renato Filippini, who was returning from two years of study in Catechesis and Formation in Rome); another dedicated to interreligious dialogue (Fr Rocco Viviano, already serving as vice-director of the Centre), and a third fostering connections with surrounding Catholic communities (Fr Felipe Lopez, already parish priest of Tamana, to which Shinmeizan belongs, and Arao). This structure aimed to strengthen the Centre's mission through a collaborative and clearly defined distribution of roles.

However, in December 2016, upon returning from a conference in London, I sensed a shift in direction. After seeking clarification from the Regional Superior, Fr Codenotti, I learned the project was unlikely to proceed. I believe that the untimely death of Fr Menegazzo, a key supporter, contributed significantly to this change of direction. Indeed, the plan was eventually abandoned. Fr Filippini replaced Fr Lopez in Tamana and Arao; Fr Lopez was reassigned to Oita; and I returned to the Regional House in Izumisano, Osaka, with a new assignment.

Until 2017, systematic engagement in interreligious dialogue within the Region was largely limited to Shinmeizan, primarily through the lifelong dedication of Fr Sottocornola. However, Fr Codenotti, who had long recognised the absence of a regional interreligious dialogue presence in Kansai, entrusted me with this new responsibility.

Appointment and mandate

I arrived in Izumisano on 7 April 2017. Shortly thereafter, I was officially appointed as full-time Interreligious Dialogue Coordinator for the Kansai District, inaugurating a new missionary avenue for the Region. According to the assignment letter, my role focused on the Kansai area and the Diocese of Osaka. I was asked to work towards four goals: first, explore and experiment with forms of interreligious dialogue; second, identify opportunities for collaboration with other organisations involved in interreligious dialogue in Kansai; third, to support fellow Xaverian missionaries to engage in dialogue with followers of other religions in their respective roles; fourth, to contribute to broader pastoral and missionary efforts through interreligious dialogue. I was also asked to continue responsibilities I had already begun, particularly, to participate in the Kakehashi programme (now as delegate of the Regional Superior) and to direct the inter-congregational forma-

tion courses for new missionaries in Japan.¹

Collaboration with the local Church

Two important developments—clearly the work of divine Providence—soon defined the character of this new mission of interreligious dialogue as pastoral work in symbiosis with the local Church.

In early May 2017, less than a month after my arrival in Osaka, Archbishop (now Cardinal) Thomas Aquinas Manyo Maeda contacted me directly. He shared his intention to establish a diocesan commission for interreligious dialogue and invited me to be its founder and director. Despite my reticence, due to my limited Japanese, the Cardinal insisted that my experience and competence in the field were more important. He was familiar with my background and long-standing involvement in interreligious dialogue, both academically and pastorally. The matter was submitted to Regional Superior and Council, and with their approval, this service became an integral part of my ministry—not merely a personal commitment, but a communal one.

A few months later, in March 2018, Bishop Miyahara—then Bishop of Fukuoka, and head of the Sub-secretariat for Interreligious Dialogue of the Catholic Bishops' Conference of Japan—contacted Fr Codenotti with a proposal to appoint me as a member of that committee. Miyahara had come to know me in 2016–17, when I served in his diocese. His request was likewise approved by the Regional Council.

Thus from the outset, the new interreligious dialogue ministry has taken shape in response to the needs and invitations of the local Church.

Defining the role and vision

To clarify the scope of the new role, I was asked to prepare a proposal for the Regional Council, and present it at the Regional Chapter in November 2017.² The proposal outlined a twofold approach: one internal, aimed at animating and forming our confrères in the spirit and practice of dialogue; and one external, focused on actual inter-faith engagement, in cooperation with interreligious organisations, academic institutions, religious communities, and the local Church. The Chapter received the proposal positively, recognizing it as a timely response to evolving pastoral needs of the Region and a concrete expression of our missionary charism.

1. Claudio Codenotti, Lettera di Destinazione a Padre Rocco Viviano, Izumisano, 16 April 2017.

2. Rocco Viviano, Dialogo interreligioso in Kansai: proposta per un nuovo ministero, XV Capitolo Regionale, 2017.

Four years later, in 2021, during the opening report of the subsequent Regional Chapter, the Regional Superior offered a thoughtful and encouraging assessment of the new Interreligious Dialogue Ministry. He recalled its beginnings in 2017, when I was entrusted with the task of animating the Kansai area, emphasising the strongly ecclesial dimension of the new ministry. The ministry was seen as having borne fruit beyond initial expectations, particularly in its outreach and contribution to the wider Japanese Church. While acknowledging the challenges posed by limited personnel, the Superior expressed the hope that it may gradually become a shared commitment within the Region, sustained by an attitude of openness and engagement from all the confrères.³

The Xaverian Coordinator for Interreligious Dialogue in Kansai

The role of the Xaverian Coordinator for Interreligious Dialogue in the Kansai area unfolds along two complementary lines: one internal, directed toward the Xaverian community, and one external, oriented toward followers of other religions. Each carries distinct objectives and methods.

Internal dimension

Within the Xaverian community, the role of the Interreligious Dialogue Coordinator was conceived with two primary aims. The first was to foster interest in interreligious dialogue among confrères—what is referred to in Italian as «animazione», meaning encouragement and promotion. The second was to offer formation, helping confrères engage more deeply with the theological, cultural, and pastoral dimensions of interreligious dialogue.

These aims translate into concrete objectives: to create opportunities for confrères to experience interreligious dialogue first-hand; to reflect on its significance within the Church's mission, drawing from ecclesial magisterium and pastoral practice; to deepen their understanding of the religious traditions present in Japan, which continue to shape the cultural mindset of the people we serve, including Japanese Catholics; and to cultivate the attitudes, virtues, and skills required for authentic dialogue—qualities that enrich not only this ministry but every aspect of our missionary life.

To reach these goals, various initiatives were envisioned. These included «interreligious hospitality»—welcoming guests of other faiths to the Regional House for shared

3. Claudio Codenotti, *Relazione del Superiore Regionale al XVI Capitolo della Regione del Giappone*, Novembre 2021.

moments of prayer and meals—, integrating interreligious dialogue into our ongoing formation programmes by organizing lectures and study sessions with Christian and non-Christian speakers, visiting various places of worship, collaborating with confrères in parish and school ministries, and participating in initiatives promoted by the Osaka Archdiocese's Interreligious Dialogue Commission. However, not all of these proposals came to fruition. The primary obstacle was the lack of time and energy on my part, as well as the changes in the purpose of the regional House.

The response from the Xaverian community has been modest. I believe this is less a reflection of indifference and more a consequence of practical constraints. With most confrères fully engaged in their respective ministries, few have the margin to invest in a field that requires both preparation and sustained attention.

External-missionary dimension

In line with the Church's teaching on interreligious dialogue, the external dimension of the new ministry seeks to build relationships of friendship and mutual trust with followers of other religions. Such relationships are seen as essential for genuine exchange—moments where religious and spiritual richness can be shared, allowing us to grow together in our respective faiths. For us, this means not only recognizing the work of God in the lives of others, but also sharing our own Christian faith. In this light, interreligious dialogue is not opposed to gospel proclamation; rather, the two exist in a dynamic and fruitful relationship.

The initial project identified two main objectives for the first two years. The first was to explore the surrounding area, with the aim of identifying religious organizations active locally, as well as any interfaith initiatives that might offer opportunities for engagement. This process unfolded quite naturally, and the ministry quickly took on a pastoral and ecclesial character.

One notable attempt during this phase was the organization of an interreligious gathering for representatives of all temples, shrines, and places of worship in Izumisano, where the Xaverian Regional House is located. Over sixty invitations were delivered by hand, but the response was unexpectedly low, and the initiative was eventually abandoned.

The second objective was to begin forming a network of interreligious dialogue partners, with the hope of establishing regular contact and, where possible, forms of co-operation. While not all initial goals were fully achieved, these two foundational aims were substantially met even before the end of the two-year trial period.

Over the course of eight years, the ministry has grown in ways that exceeded expectations—through continued participation in existing initiatives and the opening of new collaborations with previously unengaged organizations and networks.

Interreligious activity on behalf of the Xaverian Missionaries

The new ministry has developed along two complementary lines. One involves continuity with initiatives in which the Xaverian Missionaries were already present. The other opens a broad field of new collaborations and activities that have emerged through fresh contacts and opportunities—including partnerships with academic institutions, cultural organizations, and religious groups not previously involved. Some initiatives have taken shape in response to invitations; others have grown out of spontaneous encounters and shared concerns.

Membership in interreligious associations and initiatives

Continuity, in practical terms, has meant maintaining a link with the work of Shinmeizan, where I served for a year as vice-director of the Centre. Although the Interreligious Dialogue Ministry in Kansai was conceived from the outset as distinct in both identity and activity, I felt it was equally important to preserve a sense of continuity with the spirit and relationships cultivated at Shinmeizan. For this reason, I continued to participate—now in the role of delegate and representative of the Xaverian Region of Japan—in several key initiatives I had first encountered during my time there, thanks to the guidance of Fr Franco.

I have always considered it essential to highlight the overlap and complementarity between the two approaches.

Among the initiatives I remained engaged with are the Kakehashi, the Interreligious Exchange Group of Fukuoka, the Zen and Christian Fellowship Association, and the Symphony of Prayers for Peace.

Kakehashi

Kakehashi (架け橋, The Bridge) is an association founded in 2003 with the participation of various Superiors of Missionary Societies, Religious Orders, and Lay Institutes active in Japan, with the aim of promoting interreligious dialogue. It grew out of earlier collaborations between the Xaverian Missionaries and members of the Pontifical Institute for Foreign Missions (PIME), who sought to deepen their understanding of Japanese religions

as part of their missionary presence. Over time, Kakehashi evolved into a structured organisation, with formal statutes. Its mission includes fostering mutual understanding, disseminating Catholic teaching on interreligious relations, and assessing the evolving landscape of dialogue in Japan.

I first encountered Kakehashi in 2016 while stationed at Shinmeizan, attending the 26th and 27th Assemblies as an auditor. In 2017, I was appointed Delegate by the Xaverian Regional Superior and began participating as a full member. My involvement deepened thanks to my concurrent role as director of the Archdiocesan Commission for Interreligious Dialogue in Osaka, which allowed me to contribute to planning and outreach.

Between 2017 and 2019, Kakehashi held a series of vibrant assemblies: the 28th in Tokyo (Redemptorist Provincial House), the 29th in Kameoka (with Ōmoto), the 30th in Tama City (PIME Mission House), the 31st at Mt. Hiei (with Tendai Buddhism), the 32nd in Izumisano (Xaverian Regional House), and the 33rd at Ise Shrine. These gatherings combined theological reflection, cultural immersion, and direct encounters with leaders of other faiths. The Ise visit in October 2019 was particularly memorable, featuring lectures by Shinto priests and guided tours of sacred spaces.

At the 28th Assembly, I was invited to coordinate the Seminars of Formation to Interreligious Dialogue for Japanese Catholics—an initiative previously led by Fr Franco Sottocornola at Shinmeizan. These seminars aimed to offer grassroots formation and foster deeper engagement. I drafted several proposals and offered to manage logistics, but the initiative lacked sufficient support and was eventually shelved. My suggestion to involve the Bishops' Conference sub-commission was also not taken up.

Leadership renewal took place at the 32nd Assembly in 2019. Fr Claudio Codenotti (Xaverians) was elected President, Fr Andrea Lembo (PIME) Vice-President, and I was appointed Secretary—a role created *ad hoc* to support the leadership team. I organized the next meeting, planned for early 2020, but the COVID-19 pandemic intervened.

The 34th Assembly was scheduled to be held at the Nanzan Institute for Religion and Culture in Nagoya, aiming to deepen Kakehashi's intellectual engagement. However, it was postponed indefinitely due to the pandemic. A letter from Fr Codenotti acknowledged the situation and expressed hope for future resumption.

Since then, Kakehashi has remained dormant. Structural challenges have compounded the pause: Fr Codenotti, no longer a Regional Superior, cannot technically continue as President; Fr Lembo, now an auxiliary bishop in Tokyo, is unable to serve as Vice-President; and the Secretary role, not defined in the statutes, lacks the authority to convene the group. No elections have been held, and leadership remains in limbo.

Yet the deeper issue is not procedural—it is the waning interest in interreligious dialogue, driven by declining personnel and shifting priorities within religious communities. The Claretians joined briefly, but overall efforts to expand participation were unsuccessful. The group has relied heavily on the Xaverians, particularly Shinmeizan for hospitality and staffing for their formation courses on interreligious dialogue. After Fr Sottocornola officially resigned from Kakehashi at the 30th Assembly, I was left as the only Xaverian member.

Kakehashi remains a bold and hopeful initiative, worth trying to revive, even though the outcome is uncertain.

The interreligious Exchange Group of Fukuoka

I started attending the meetings of the Fukuoka interreligious Exchange Group (福岡諸宗教交流会, *Fukuoka Shoshūkyō Kōryūkai*) in 2016–2017, while serving as vice-director at Shinmeizan. When I was reassigned to Osaka, I obtained the Regional Superior's permission to continue, although this required flying from Osaka to Fukuoka for the meetings, often returning the same day.

This informal gathering of different believers has been a great opportunity to speak about the Christian faith in an atmosphere of friendly dialogue. Meetings take place once every two months, and each time a topic is presented by one of the members and followed by discussion. For example, I gave my first presentation in January 2018, on prayer in the Christian tradition.

The group was founded in January 2010, with its first meeting held at Kiyomizu Temple. It was inspired by the late Dr. Masaaki Honda, who had previously led a study group on comparative thought at Seinan Gakuin University. His vision was to go beyond doctrinal study and seek, through spiritual essence, a shared connection to the source of life—a principle that continues to guide the Exchange Group as a space for meaningful reflection.⁴

Like other interfaith initiatives, this group has weakened over the years, affected by demographic changes and progressive secularisation. On the one hand, long-time members have retired; on the other, it has been difficult to recruit new ones, especially among representatives of other religions. In addition, the initiative was significantly affected by the COVID-19 pandemic. The last meeting was held on 27 January 2020; the one planned

4. Ryūshō Nabeshima, personal communication by email, 15 October 2025. Nabeshima explains that Masaaki Honda was former president of Kyoto Notre Dame University and professor emeritus at the University of Occupational and Environmental Health

for 2 March 2020 was postponed due to the pandemic. Resuming has proved difficult, as many members have grown older and the group's continuity has become increasingly uncertain. A 60th meeting was held on 16 April 2024, with the theme «Exchanging Views on Religion in General», but as of now, the group remains inactive.⁵

The Zen-Christian Fellowship Association

The Zen-Christian Fellowship Association (禅とキリスト教懇談会, *Zen to Kirisuto-kyō Kondankai*) is one of Japan's longest-standing interreligious dialogue initiatives, bringing together practitioners and scholars of Zen Buddhism and Christianity. Founded in 1967, it emerged from a shared desire to foster deep mutual understanding and spiritual exchange between two traditions that, while distinct, share profound contemplative and ethical depths.

I was invited to attend the group's annual gathering as an observer in the summer of 2016, when I was working at Shinmeizan, on Fr Franco Sottocornola's recommendation. We were supposed to attend together, but due to illness he was unable to join, and I participated alone. In fact, he never returned to the colloquium. I was invited again as an observer in the following years, and at the general meeting of 2020, I was formally accepted as a permanent member, with the privilege of introducing new potential members to the Association.

The colloquium's origins trace back to the efforts of the Friends World Committee for Consultation, particularly under the leadership of the American Quaker philosopher, Douglas Van Steere. A participant-observer at the Second Vatican Council and a global advocate for interfaith dialogue, Steere visited Japan in 1966 and met with leading figures in both Zen and Christian circles. His initiative led to the first colloquium in March 1967 at the Academy House in Oiso, Kanagawa Prefecture.

From the beginning, the colloquium has prioritized spiritual encounter over academic debate. Participants—monastics, theologians, philosophers, and lay practitioners—gather for multi-day retreats that include lectures, shared meditation (*zazen*), Eucharistic celebrations, and informal conversations. The format encourages not only intellectual exchange but also personal transformation, grounded in mutual respect and deep listening.

Over the decades, the structure of the colloquium has adapted to changing needs. Originally held over six days, the gatherings were gradually shortened to a two-night,

5. Nabeshima, personal communication by email, 15 October 2025.

three-day format to accommodate participants' schedules. Meetings alternate between eastern and western Japan, often hosted by religious communities with facilities suited to both meditation and liturgy.

The colloquium has remained intentionally non-institutional. It has no formal president, and its organizing committee functions as a voluntary group of committed members. Themes have ranged from global peace and social responsibility to existential questions of faith and spiritual practice. While rooted in contemplative dialogue, the colloquium has also addressed pressing ethical and philosophical concerns, reflecting the evolving interests of its participants.

Now in its sixth decade, the Zen-Christian Colloquium continues to offer a unique space for interreligious friendship, theological reflection, and spiritual growth. It stands as a testament to the enduring value of dialogue—not as a negotiation of beliefs, but as a shared journey toward deeper understanding and transformation.

However, the Association faces challenges. As long-time members retire due to age, it has become increasingly difficult to recruit new participants. This trend threatens the continuity of the group in the near future. Fr Sottocornola has since resigned, leaving me as the only Xaverian member; incidentally, I am also the only non-Japanese member of the Association.

The Symphony of Peace Prayers

The Symphony of Peace Prayers (SOPP) is a well-established interfaith event held annually in Japan, known for its inclusive spirit and emphasis on shared prayer. First organized in 2005 at the Fuji Sanctuary, it was initiated by Byakko Shinko Kai, a spiritual movement founded in the 1950s by Masahisa Goi. The group promotes world peace and personal transformation through prayer and symbolic practices. Its central invocation, "May Peace Prevail on Earth," has become widely recognized, appearing on peace poles in thousands of locations around the world.

Under the leadership of Goi's successor, Masami Saionji, Byakko Shinko Kai established Fuji Sanctuary in 1998 as its spiritual headquarters. The site hosts monthly peace ceremonies and the annual SOPP gathering, which brings together religious leaders and participants from various traditions—including Christianity, Buddhism, Shinto, Islam, Hinduism, and Judaism—to offer prayers for peace and unity. The event includes meditations, music, and ritual gestures, and is marked by a tone of reverence and quiet celebration.

I first attended SOPP in 2015, together with Fr Franco Sottocornola, who introduced

me to the organizers and the ethos of the gathering. After his departure, I was invited to take his place and, on several occasions, was asked to represent the Christian tradition. One such moment was May 14, 2017, when I led the Christian prayer before a large audience gathered at the foot of Mount Fuji, with many more joining online.

Far from being a theological forum, SOPP offers a symbolic and ritual space where participants can express shared intentions for peace. In recent years, the guiding theme has been *Musubi* (結び), a Japanese word meaning «to tie» or «to join», evoking both vertical connection with the divine and horizontal connection with others. This concept reflects SOPP's aspiration to foster unity across religious and cultural boundaries.

For me, participating in SOPP has been a modest yet meaningful way to affirm the Catholic Church's commitment to interfaith dialogue, as articulated in *Nostra Aetate*. It serves as a reminder that peace is not only a political concern, but also a spiritual responsibility—one that calls for openness, humility, and a willingness to stand alongside others in prayer.

New interreligious groups and organisations

Kokusai Shūkyō Dōshikai

The Kokusai Shūkyō Dōshikai (国際宗教同志会, International Interreligious Fellowship), is one of Japan's lesser-known but quietly influential interfaith initiatives. Founded in the postwar period—likely in the 1950s or early 1960s—it emerged in response to the country's urgent need for reconciliation, ethical reflection, and spiritual solidarity in the wake of war and rapid modernization.

Unlike more academic or policy-driven platforms such as CORMOS or Religions for Peace Japan, the Fellowship has cultivated a grassroots ethos. It prioritizes personal relationships among religious leaders and fosters dialogue through shared experience rather than formal theological debate. Its membership includes representatives from Buddhism, Christianity, Shinto, and newer religious movements, welcoming both clergy and lay intellectuals committed to peace and moral renewal.

The group's activities typically include symposia (*kenkyūkai*), commemorative gatherings (*kinen kōen*), and thematic lectures (*shudai kōen*), often held in Tokyo or Kyoto. While its documentation is modest and primarily in Japanese, its influence is felt through the relational networks it sustains and the spiritual tone it sets for interreligious cooperation. In recent years, themes have included religion and ecology, responses to

natural disasters, and the ethical formation of youth—topics that resonate deeply with Japan’s social and spiritual concerns.

The Fellowship does not seek visibility or institutional expansion. Instead, it embodies a dialogical humility that reflects the Japanese religious sensibility: quiet (*shizuka*), respectful (*keii aru*), and enduring (*nagaku tsuzuku*). Its gatherings are often marked by ritual gestures, shared meals, and moments of silence (*chinmoku*)—practices that transcend doctrinal boundaries and cultivate mutual reverence.

In keeping with this spirit of relational dialogue, the Fellowship has welcomed contributions from diverse voices. During the first year of the new ministry of interreligious dialogue in Kansai, on 5 February 2018, I was invited to deliver a lecture at its annual general assembly. The invitation came through the kind mediation of Rev. Miyake Yoshinobu, a respected leader in Konkōkyō and long-standing advocate of interfaith cooperation. My presentation—in Japanese—on Interreligious Dialogue in the Catholic Church: The Vision of the Second Vatican Council and Its Development⁶, explored the theological foundations laid by *Nostra Aetate* and traced their evolution in post-conciliar Catholic thought.

The event brought together religious leaders and scholars from various traditions, offering a rare opportunity to present the Catholic perspective in a setting marked by mutual respect and spiritual openness. Following the lecture, I was invited to join the committee organizing the next event. This encounter allowed me to establish contact and friendship with many participants, with whom I have continued to collaborate in subsequent years.

For scholars and practitioners of interreligious dialogue, the International Interreligious Fellowship offers a complementary model to more structured forums—one that privileges friendship over formality, and spiritual resonance over theological precision. In a landscape where dialogue can sometimes become abstract or politicized, this Fellowship reminds us that peace begins in relationship, and that the most lasting bridges are often built in silence, trust, and shared humanity.

CORMOS: A pioneering platform for interreligious dialogue in Japan

Among the most enduring and intellectually vibrant initiatives in Japan’s interreligious landscape is CORMOS—the Conference on Religion in Modern Society. Founded in the

6. Rocco Viviano, カトリック教会と諸宗教対話 [*Katorikku Kyōkai to Shoshūkyō Taiwa; The Catholic Church and Interreligious Dialogue*], lecture presented to the Kokusai Shūkyō Dōshikai, 5 February 2019, available at <<http://www.relnet.co.jp/kokusyu/lecture/2019/20190205.html>> (accessed 7 September 2025).

early 1970s, CORMOS emerged in response to growing concerns about the role of religion in an increasingly secular and pluralistic Japanese society. Its founding members, drawn from Buddhist, Christian, Shinto, and secular academic circles, envisioned a space where religious traditions could engage critically and constructively with the ethical, cultural, and social challenges of modernity.

CORMOS is a loosely networked association of scholars, clergy, and practitioners committed to dialogue across religious and ideological boundaries. It has held annual conferences for over five decades, often hosted in Kyoto or Tokyo, with themes ranging from religious education and social ethics to art, science, and peace building. These gatherings are marked by their intellectual rigour, mutual respect, and a shared commitment to exploring religion's transformative potential in society.

One of the defining features of CORMOS is its methodological openness. Rather than privileging any single tradition or theological framework, it encourages participants to speak from within their own convictions while remaining attentive to the insights of others. This approach has allowed for deep theological exchanges, particularly between Buddhist and Christian thinkers, and has fostered a culture of dialogical humility—a trait often cited as essential in Japanese religious discourse.

In 2023, CORMOS marked its 50th anniversary with the publication of a commemorative volume titled *Shūkyō o tou, shūkyō wa tou* (宗教を問う、宗教は問う, *We question Religion, Religion questions us*), edited by Masako Keta, Susumu Shimazono, Yutaka Kanazawa, and Kei Kobayashi. The book offers a rich retrospective on the evolution of CORMOS, highlighting its contributions to interreligious ethics, post-secular thought, and the spiritual dimensions of art and culture. It also reflects on the challenges posed by the COVID-19 pandemic, which prompted renewed reflection on the fragility of human life and the need for spiritual solidarity.

CORMOS's significance lies not only in its longevity but in its ability to adapt. As Japanese society continues to grapple with demographic shifts, religious disaffiliation, and globalisation, CORMOS remains a vital forum for reimagining the public role of religion. It offers a model of dialogue that is both intellectually serious and spiritually generous, rooted in Japan's unique religious pluralism yet open to global currents.

For scholars and practitioners of interreligious dialogue, CORMOS stands as a living archive of Japan's theological imagination—a testament to what can be achieved when traditions meet not in confrontation, but in conversation.

In March 2023, I was invited to deliver the keynote lecture at the Annual Conference of CORMOS, held in Kyoto. My presentation, titled "*Religion and Politics: A Chris-*

tian Perspective,” explored the biblical foundations and the Catholic teaching on political engagement and their relevance in the contemporary context. This occasion marked the beginning of my formal association with CORMOS.

The 2019 G20 Interfaith Forum

In June 2019, I was invited to participate in the G20 Interfaith Forum held in Kyoto, a parallel initiative to the G20 Summit in Osaka. The Forum brought together religious leaders, scholars, and civil society representatives from across the globe to reflect on the ethical dimensions of global governance. I had the honour of serving as Master of Ceremonies at the closing event held at Kiyomizu-dera (清水寺), one of Kyoto’s most well-known Buddhist sites. The ceremony, rich in symbolic gestures and spiritual resonance, embodied the Forum’s commitment to peace, mutual respect, and the shared moral responsibility of religious traditions. It was a moment where global dialogue met local sacred space, and where interfaith cooperation was enacted not only in words, but in ritual presence.

The G20 Interfaith Forum—sometimes referred to as the G20 Religion Forum or R20 in later iterations—was conceived as a platform to bring religious voices into conversation with global policy frameworks. While not yet an official G20 engagement group at the time, the Kyoto meeting marked a significant step toward institutionalising religious dialogue within the context of international diplomacy. The Forum’s sessions addressed a wide range of themes, including religious freedom, sustainable development, ethical governance, and the role of spiritual traditions in peacebuilding. Participants included representatives from Buddhism, Christianity, Islam, Shinto, and other traditions, reflecting Japan’s religious pluralism and its capacity to host inclusive dialogue.

The Forum also showed that religious traditions, when brought together in a spirit of humility and cooperation, can contribute meaningfully to conversations about justice, sustainability, and human dignity.

My participation in the Kyoto meeting deepened my conviction that interreligious dialogue must be both intellectually serious and spiritually grounded.

The Church of Christ of the Latter Day Saints

At the 2019 Symphony of Peace Prayers (SOPP), I was approached by representatives of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints (LDS) working in Japan. It was a providential encounter, marked from the outset by mutual esteem, curiosity, and a shared desire to deepen our respective faiths. What began as a simple introduction has since grown into a meaningful and multifaceted collaboration, rooted in trust and spiritual openness.

Over the years, our connection has taken shape at both the local and institutional levels. LDS members in the Kansai region have participated in several of our Osaka-based activities, and quite often representatives from Tokyo have also travelled to Osaka just for that purpose.

Some have even joined our Formation Programme for missionaries, contributing to a spirit of shared learning and dialogue. On various occasions, they have sought the Catholic perspective on theological and pastoral questions, especially in the area of inter-faith relations.

I have also been invited to speak at LDS-sponsored events, including the Brigham Young University International Law and Religion Asia Online Symposium (October 2020), and the 30th International Law and Religion Symposium at Brigham Young University in Provo, Utah—although, due to various circumstances, I was unable to accept the latter's invitation. More recently, in June 2025, I was invited to an international conference on *Dialogic Human Dignity: Legal and Human Perspective* as the Christian representative, where I gave a presentation, alongside Rabbi Andrew Scheer (Jewish Community of Japan, Tokyo) and Elder Christopher Kim (The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, Tokyo). This was jointly organized by the Doshisha University Center for the Interdisciplinary Study of Monotheistic Religions (CISMOR) and the Brigham Young University International Center for Law and Religion Studies (ICLRS).

Thus, formal and informal encounters have offered opportunities to present the Catholic understanding of religious freedom, dialogue, and mission in settings marked by genuine interest and respectful engagement.

One particularly moving moment was the invitation to visit the LDS Temple in Japan prior to its dedication. Shortly afterward, a group of architects from the LDS community requested a guided visit to the Osaka Cathedral, expressing a desire to learn more about Catholic liturgy and architecture. This visit became an occasion not only for interfaith education, but also for encouraging our own Catholic staff to embrace a spirit of hospitality and openness.

In the Japanese context, where collaboration with the LDS Church remains rare and sometimes viewed with suspicion, this relationship has been quietly ground-breaking. Beyond formal events, it has opened countless interpersonal moments—occasions to share my faith with individuals sincerely seeking God's guidance and striving to do His will. The fruit of this journey has been a deep and enduring friendship, built on mutual respect, theological honesty, and a shared commitment to peace and spiritual integrity. It stands as a reminder that dialogue is not only possible, but transformative—especially

when it begins with listening, and leads to trust.

The Tokyo Interfaith Council

One important collaboration with the Church of the Latter-Day Saints concerns the Tokyo Interfaith Council (TIC), an English-speaking interfaith community based in Japan's capital, dedicated to fostering cooperation, mutual respect, and shared service among diverse religious traditions. Founded with the aim of promoting peace and understanding in an increasingly secular and fragmented world, TIC offers a platform for dialogue that is both inclusive and action-oriented.

Unlike more formal or academic interreligious bodies, TIC emphasizes personal relationships and public witness. Its activities include interfaith prayer services, thematic discussions, celebrations of religious festivals, and educational events addressing both global and local concerns. The Council also encourages collaborative service projects, reflecting its belief that faith communities can play a constructive role in addressing societal challenges.

Membership is open to representatives from a wide range of traditions, including Christianity (Catholic and Protestant), Buddhism, Shinto, Islam, Hinduism, Judaism, the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, and the Bahá'í Faith. TIC actively seeks to broaden its circle of participation, welcoming new voices and perspectives.

The Council's formal organization dates back to 2019, but its roots lie in a series of informal gatherings initiated the previous year by Rabbi David Kunin of the Jewish Community of Japan and April Cook of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, Tokyo South Stake. Recognizing both a lack of interfaith opportunities for English speakers in Japan and a growing need for cooperation among faith communities, they began visiting houses of worship and inviting religious leaders to engage in dialogue and relationship-building. The 2018 Tokyo floods, along with the memory of the 2011 Fukushima disaster, underscored the vulnerability of religious communities to large-scale crises and added urgency to their efforts.

Through counsel and collaboration, a core group of participants emerged, eventually selecting a name and establishing governing principles. Since then, TIC has convened regularly for social gatherings, interfaith prayer services, and visits to one another's places of worship, where participants share the history of their traditions in Japan and the basic tenets of their faiths.

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints has played a foundational role in supporting the Council's formation, providing resources for gatherings and covering the

cost of the website and domain. April Cook has remained a key figure in the council's development, helping to shape its inclusive ethos and facilitate ongoing collaboration among diverse religious communities in the Tokyo area.

TIC's approach to interfaith engagement is marked by simplicity and sincerity. It offers a space where spiritual diversity is honoured and common values—such as compassion, peace, and service—are affirmed. In doing so, it contributes to a broader culture of dialogue in Japan, complementing other initiatives with its accessible and community-based model.

My membership in the Tokyo Interfaith Council (TIC) is somewhat exceptional, as I am the only member who does not reside in the Tokyo area. This limits my ability to attend many initiatives in person. Nevertheless, the group values my presence as a representative of the Catholic Church—particularly as a Xaverian Missionary actively engaged in interreligious dialogue. There is genuine interest in the Catholic perspective on various issues, expressed both in informal conversations and structured settings. I was invited on two occasions to speak about the Church's approach to interreligious dialogue, focusing especially on *Nostra Aetate* and subsequent magisterial teaching. More recently, following the death of Pope Francis, I was asked to give a presentation on the meaning and process of electing a new pope.

A wonderful fruit of my involvement with TIC has been the deep friendships formed with other members—especially Rabbi Andrew Sheer of the Jewish Community of Japan and Pastor Hector Herrera of the Tokyo Union Church. These relationships have opened promising new possibilities for collaboration and mutual understanding, and reflect the Xaverian charism of building bridges across cultures and faiths.

The Formation Programme for Foreign Missionaries and Religious

For several years, the Xaverian Missionaries in Japan have offered an important service to the Church's mission by organizing courses and seminars for foreign missionaries—especially those newly arrived—to introduce them to the culture and religions of Japan.

Initially, these initiatives were carried out separately by two confrères: Fr. Franco Sottocornola offered an Introduction to Japanese Culture and Religions, while Fr. Tiziano Tosolini led seminars on Shinto, Buddhism, and Confucianism. In 2017, the Regional Superior asked me to take over Fr. Tiziano's programme, and in 2018, Fr. Franco's as well. These initiatives were then integrated into a single programme now known as Introduction to Japanese Culture, Society and Religions.

This programme is open to foreign members of all religious orders—not only mis-

sionaries—both those encountering Japan for the first time and those who have already been in the country for some time and feel the need to deepen their understanding. It currently consists of five modules, each featuring lectures by experts—both Japanese and non-Japanese—including some of us Xaverians, alongside direct experiential learning. The foundational module, *Introduction to Japanese Culture and Society*, runs for 5–6 days and has been revised to include substantial focus on contemporary culture and social dynamics. The remaining four modules each explore a specific religious tradition or category that has shaped Japanese spirituality, psychology, and society: *Introduction to Buddhism*, *Introduction to Shinto*, *Introduction to Confucianism*, and *Introduction to Japanese New Religions*.

The last module, on *New Religions*, was a new addition first held in February 2020—just before the hiatus caused by the Covid-19 pandemic and the subsequent suspension of missionary arrivals in Japan. We are currently planning to resume the programme with the module on *Confucianism* in January 2026.

At present, the programme can be seen as a cooperative effort between three complementary initiatives: the Asia Study Centre, the Fr Luigi Menegazzo Library, and the office of the Interreligious Dialogue Coordinator—all of which happen to be under my direction at this time. This convergence has allowed for a unified approach to formation, research, and dialogue. However, I remain hopeful that in the future, a broader sharing of responsibilities will emerge, enabling the programme to grow in sustainability and reach.

At present, the *Introduction to Japanese Culture, Society and Religions* programme faces several challenges that hinder its regular implementation. On a personal level, the lack of personnel has resulted in an excessive workload, with responsibilities spread across multiple areas of ministry, leaving little time or energy to dedicate to the course's organization and delivery. More significantly, logistical difficulties have emerged following changes in the function of the Xaverian Regional House, which now primarily serves as a residence for confrères in need of medical care. The increase in residents has made it difficult to offer adequate hospitality to course participants, as the environment is no longer suited for hosting guests. While the newly refurbished Regional Library has greatly improved the quality of the lecture venue, the overall infrastructure is insufficient to support the programme as it once did. Another challenge is linguistic: since the course is conducted in English, it is not easy to find Japanese resource persons who feel confident lecturing in that language, despite their expertise. These circumstances call for a rethinking of the programme's practical setup and the exploration of new solutions to ensure its continuity and accessibility.

Interreligious dialogue ministry on behalf of the Church

The Osaka Archdiocese Interreligious Dialogue Commission

As already mentioned, on 1 June 2017 I was appointed as director of the newly established Osaka Archdiocesan Commission for Interreligious Dialogue. Before I became involved, the new commission for interreligious dialogue was initially expected to operate in connection with an existing group acting as ecumenical interface for the archdiocese. For this reason, initially my role as director of the interreligious dialogue commission also included the responsibility of diocesan officer for ecumenism. In order to avoid confusion between these two distinct ministries and to work more effectively, I organized the Commission into two subcommittees. However, after four months, the Archbishop formally separated them into two independent commissions and I was appointed as director of both, which arrangement continues to the present.

The new Interreligious Dialogue Commission was formed through the appointment of three members, all of them Japanese: Fr Soh Nagasaki, religious missionary priest (Claretian), Sr Nobuko Murai (Religious of the Assumption), and Ms Kumiko Ikeda, a lay consecrated woman (Secular Institute of St Mary). All had remarkable personal experience of interfaith dialogue. Fr Nagasaki and Sr Murai both come from Buddhist families, and Ms Ikeda had extensive contact with followers of other religions when working at Shinmeizan for over four years until the beginning of 2017. Later, in 2020, Fr. Nagasaki stepped down due to increased responsibilities, while Fr. Toshiyuki Inage (Dominicans), and layperson Ms. Miyako Enokihara joined the committee.

The Statute: objectives and methodology

I strongly believed that the Commission should operate on a solid theological and pastoral foundation, which needed to be constructed. We needed to clarify the place of the Commission within the pastoral organization of the archdiocese, its pastoral objectives, and its methodology. Thus, we postponed organizing events and dedicated the first months to drafting the Commission's statute, in order to establish clear guidelines and ensure continuity. From June 2017 to March 2018 the committee studied key Church documents on interreligious dialogue, such as *Nostra Aetate* and *Dialogue and Proclamation*, clarifying its objectives and methodology. As a result, a "Mission Statement and Activity Guidelines" were drafted and formally approved by Archbishop Maeda in April 2018. This document is considered an official expression of the Archbishop's vision for the Church's engagement in interreligious dialogue.

Objective and goals

According to the statute, the Commission «exists in order to assist the archbishop in his pastoral responsibility with regard to interreligious matters.» (No. 3) Its primary mission is to provide Catholics with opportunities to understand the importance of interreligious dialogue and to cultivate a spirituality that fosters respectful engagement with people of other faiths.

The concrete goals of the Commission, as outlined in Section 4 of its Statute, reflect a clear pastoral and educational vision for interreligious engagement within the Archdiocese of Osaka. These include promoting respect, mutual understanding, and collaboration between Catholics and followers of other religious traditions present in the region. The Commission seeks to create meaningful opportunities for clergy, religious, and lay faithful to deepen their grasp of the Catholic approach to interreligious dialogue, and to foster a genuine interest in learning about the diverse religions that shape the spiritual landscape of the Archdiocese. Particular attention is given to supporting clergy in guiding their communities—helping Catholics to feel secure in their own faith while cultivating respectful and constructive relationships with those of other beliefs. This is especially vital for individuals in interreligious marriages or families where multiple religious traditions coexist. Finally, the Statute emphasizes the importance of forming dedicated ministers for interreligious dialogue within parish settings, ensuring that this mission is sustained and embedded in the life of the local Church.

The Statute also defines the methodology (Nos 5-9), the structure and membership (10-16) and the Activities of the Commission (17-1)

Activities of the Commission

The statute distinguishes between the activities of the Commission (no. 17) and the pastoral activities organized by the Commission (no. 18). These are divided into two groups: a) study and formation—Opportunities to learning about Catholic teachings and other religions through lectures by representatives of various faiths; and b) encounters and experiences—visiting places of worship, to meet people of different religions, share faith experiences and deepen relationships.

Until the Covid-19 pandemic, the committee organised seven to eight events annually. As of February 2025, thirty-two events have taken place, and four are planned between November 2025 and February 2026. All activities have shown strong participation, with attendance ranging from 20 to 90 people.

Two activities have been particularly popular. One is the annual Interreligious Sym-

posiums, where representatives of Christianity, Buddhism, and Shinto present their perspectives on a specific theme. The other is the Pilgrimage and Prayer at Places of Worship, where up to 40 participants visit five different religious sites—usually a mosque, a synagogue, a Shinto shrine, a Buddhist temple, and the worship place of a New Religion; on one occasion we also visited a Jain temple. In each location, we join in peace prayers led by religious leaders. Unfortunately, this event was suspended during the Covid-19 pandemic, but we hope to resume as soon as circumstances will allow.

Activities are open to all Catholic faithful and friends, and are held in the Japanese language. At the beginning of each pastoral year, which in Japan runs from April to March, a leaflet containing information about the Commission and the calendar of activities for the coming year is distributed to all parishes and religious communities of the Archdiocese, ecumenical partners as well as friends of other faiths. In addition, each activity is advertised through a circular letter accompanying posters sent to each parish, religious community, as well as ecumenical and interfaith partners. The information is posted on the archdiocese's webpage, and also on the Facebook page of the Commission. Accounts of our activities are regularly published on the archdiocesan bulletin.

Although activities were significantly restricted due to the Covid-19 pandemic, efforts to resume them are ongoing. Despite additional constraints—stemming from increased responsibilities and circumstances that have required Fr. Viviano to travel frequently to Italy during 2024–25—the committee has continued its work thanks to the dedication of its members, even though the number of activities has been temporarily reduced. Four events are currently planned for 2025–26.

In addition to these events, as Director, I have been invited to present the work of our commission in parishes, and I have been consulted by parish priests regarding interreligious matters.

Bishops' Conference Sub-section for Interreligious Dialogue

The Interreligious Dialogue Sub-section of the Catholic Bishops' Conference of Japan served for many years as the national body responsible for promoting and coordinating the Church's engagement with other religious traditions. My service as a member began in March 2018, as a further opportunity for the Xaverian Missionaries to place our expertise at the service of the local Church.

The Sub-section's primary goals were to deepen theological understanding of interreligious dialogue, support diocesan and parish-level initiatives, and provide resources for clergy, religious, and laypeople navigating Japan's pluralistic religious landscape.

Among its most visible contributions were the regular interfaith symposia it organized, which brought together representatives from Buddhism, Shinto, Christianity, and other traditions to foster mutual respect, theological exchange, and collaborative witness to peace.

In April 2019, Bishop Sakai—Auxiliary Bishop of Osaka—was appointed as the new bishop in charge of the commission. Despite the limitations imposed by the pandemic, the Commission was able to accomplish significant work under his leadership.

However, as his term was about to expire, in March 2022 all members received a letter from his successor, Bishop Paolo Ozuka of Kyoto, formally announcing the disbandment of the Sub-commission for Interreligious Dialogue. The letter expressed sincere appreciation for the work carried out by the commission over the years and acknowledged its contribution to the Church's witness in Japan's multireligious context. It also noted that the decision was part of a broader restructuring of the Bishops' Conference, though it did not outline a successor structure or future plans for national-level interreligious engagement.

In June 2023, the Pontifical Dicastery for Interreligious Dialogue invited Bishop Ozuka to attend the Seventh Buddhist-Catholic Colloquium, to be held in Thailand in November of that year. As the Bishop was unable to attend, the Vatican office insisted that it was important to send a representative from the Catholic Church in Japan. Bishop Ozuka wished to send me and, having received approval from the Regional Superior (at the time Fr. Felipe Lopez), he appointed me as the sole member of the Commission and his delegate to the event. No further activity followed. Nevertheless, this was an important sign of trust from the Bishops' Conference towards the Xaverian Missionaries—a trust that had been built over many years. Before my appointment, the Xaverian Missionaries had already contributed to the work of the Sub-commission through Fr. F. Sottocornola, who served first as a member and more recently as consultant.

In April 2025, instead of appointing new bishops to oversee the various offices, a restructuring of the Bishops' Conference of Japan was announced. It has very recently emerged that interreligious dialogue has been absorbed into the office for ecumenism—a regrettable development that does not adequately recognize the distinct nature and methodologies of ecumenism and interreligious dialogue. A questionnaire was sent to every diocese regarding interreligious engagement. I received it in my capacity as Director of the Osaka-Takamatsu Commission for Interreligious Dialogue, submitted our response, and we now await further developments.

Guiding principles, methodology, and spirituality

In terms of aims, in all aspects of the interreligious dialogue ministry, I try to make building and deepening interpersonal relationships my priority. For me, this is a way of living out the commandment of love toward those who walk different paths of faith. I am working to establish friendships, through visits and frequent communication. I have consulted these dialogue partners when organising archdiocesan interreligious dialogue activities and also the formation courses.

This requires time, energy, travelling, adapting to the other's pace, circumstances, situations and personality. It often requires travelling long distances just for a short conversation, or accepting requests when it is not very convenient—a form of «going the extra mile». Personal visits take a substantial amount of time, which is often not easy to find. However these are very important, and I do my best in the hope that through my visit they may somehow experience an encounter with the Church and Christ.

The Japanese language is still a great difficulty. Except for two or three people who can speak some English, all my interaction is in Japanese. I do my best and constantly ask for their help to find the best way to express myself in their language, which is also a way of strengthening mutual trust.

No matter how demanding they may be, personal relationships are the most rewarding aspect of my ministry. People understand small gestures of attention and love, in various forms. Most Japanese seem to be especially sensitive, even to almost imperceptible sign of attention, as they are also easily hurt and quick to withdraw when they perceive indifference or when they have doubts about the honesty of the other's intentions. However, I have experienced that when they can trust you, they are loyal and trustworthy.

Through these relationships I am constantly experiencing the work of the Spirit in them and also in myself, as I am offered so many opportunities to speak about my faith and explain Christianity as a response to a request from these friends who journey on different religious and spiritual paths.

Another priority is to try as much as possible not to create just personal relationships, but to share and extend them to others as well, especially to the Xaverian community. Acting as a bridge across multiple levels, numerous opportunities have arisen to facilitate encounters and foster friendship—between Catholics and followers of other faiths, between Protestants and members of other religious traditions, between Xaverian confrères and non-Christian interlocutors, and also among followers of different faiths themselves.

Theological engagement and academic collaboration

Fruitful pastoral and missionary work rests on solid theological foundations. For this reason, ongoing research and study remain essential. However, the exponential increase in pastoral responsibilities has left limited time and mental space for sustained theological reflection. Even so, numerous opportunities have arisen to pursue it—primarily in response to external requests rather than personal initiative—through academic publications in journals such as *The Downside Review*, *Sacra Doctrina*, and others, as well as lectures delivered to diverse audiences: Catholics, Protestants, and people of other faiths.

Since my appointment in 2022 as Director of the Asia Study Centre, I have taken on responsibility for the publication of *Quaderni del CSA*. This role has required me to contribute regular editorial essays on themes related to missiology and interreligious dialogue. In December 2023, I was finally able to publish a book based on the doctoral research completed prior to my arrival in Japan.

Particularly significant is my affiliation with the Institute for Religion and Culture at Nanzan University, although time constraints have limited deeper involvement in their academic activities.

Similarly, networking with academic institutions has been vital for both intellectual and pastoral ministry. Until its closure in 2018, I maintained a connection with my *alma mater*, Heythrop College, University of London. In addition, active membership in the International Association of Catholic Missiologists (IACM) has also proved enriching.

At the local level, informal connections established with various academic institutions, have led to opportunities for collaboration with faculty members from the following: Sofia University (Catholic, Tokyo); Ōtani University (Buddhist, Kyoto); Ryūkoku University (Buddhist, Kyoto); Nanzan University (Catholic, Nagoya); Dōshisha University (Protestant, Kyoto); Kyoto University of Foreign Studies; Ritsumeikan University (Kyoto); and the International Christian University, Tokyo.

Deepening a spirituality of interreligious dialogue

The Catholic Church teaches unambiguously that interreligious dialogue is a duty of all its members, albeit according to the circumstances and possibilities of each (*Nostra Aetate* 2). This conviction underlies my work.

For this reason, rather than creating a collection of isolated interreligious events, I believe it is important to educate our Catholic faithful by promoting a spirituality of interreligious dialogue. When interreligious dialogue is supported by a solid spirituality it becomes, first, a contemplative experience, in the sense that through it the Christian

may learn to recognise the work of God in the life of the other, to rejoice for it and learn from it. Second, interreligious dialogue becomes quite naturally an opportunity for evangelisation, to proclaim one's genuine Christian faith to non-Christians who are willing to listen.

The context of mission in Japan offers abundant possibilities in this sense. It is admittedly very demanding and presents significant difficulties. However, it is also deeply rewarding. In these two years, as in my past journey, I have constantly experienced God present and at work in every encounter with followers of other religions. This motivates me for the journey ahead, and to help others experience the same abundance of grace.⁷

Abstract

IL MINISTERO DEL DIALOGO INTERRELIGIOSO NEL KANSAI

L'articolo presenta la nascita e lo sviluppo di un nuovo ministero regionale dedicato al dialogo interreligioso nella Regione Saveriana del Giappone, con punto di riferimento nel Distretto Saveriano del Kansai.

Inaugurato nel 2017, questo progetto rappresenta un'evoluzione significativa rispetto agli sforzi precedenti, passando da iniziative isolate a un approccio più strutturato e coordinato a livello regionale. Padre Viviano descrive questo ministero come una naturale prosecuzione del proprio cammino personale nel dialogo interreligioso, maturato in oltre venticinque anni di missione, e di esperienza in questo settore, in diversi contesti, in comunione con la Congregazione: dalla formazione a Parma, agli studi e ministeri nel Regno Unito, nelle Filippine e a Londra, fino all'attuale servizio in Giappone.

Dopo un periodo di servizio presso il centro di preghiera e dialogo interreligioso Shinmeizan, l'autore ricevette nel 2017 l'incarico ufficiale di Coordinatore per il Dialogo Interreligioso nel Kansai. Tale nomina segnò l'inizio di una nuova fase missionaria per la Regione Saveriana del Giappone, con obiettivi chiari: sperimentare forme di dialogo appropriate al contesto, collaborare con organizzazioni locali, sostenere i confratelli Saveriani nel dialogo interreligioso e contribuire alla pastorale della Chiesa locale. Il ministero si è sviluppato in stretta sinergia con la Chiesa giapponese, in particolare con l'Arcidiocesi di Osaka (attualmente Arcidiocesi di Osaka-Takamatsu), dove l'autore venne invitato dall'Arcivescovo Maeda a fondare e dirigere la Commissione Diocesana per il Dialogo Interreligioso. Successivamente, nel 2018, ricevette anche la nomina a membro della Sottocommissione per il Dialogo Interreligioso della Conferenza Episcopale Giapponese.

7. Father Rocco Viviano is a Xaverian missionary serving in Japan since 2014. He is also director of CSA and editorial director of *Quaderni del CSA*.

Il ministero si articola su due dimensioni complementari: una interna, rivolta alla comunità Saveriana, e una esterna, orientata verso i fedeli di altre religioni. Internamente, l'obiettivo è animare e formare i confratelli, offrendo occasioni di incontro, studio e riflessione sul dialogo interreligioso. Esternamente, si privilegia la costruzione di relazioni di fiducia e amicizia con persone di altre fedi, riconoscendo l'azione di Dio nella loro vita e condividendo la propria fede cristiana. Il dialogo interreligioso, in questa prospettiva, non si oppone all'annuncio del Vangelo, ma ne diventa una forma autentica e feconda.

Nel corso degli anni, questo ministero ha dato vita a numerose collaborazioni, sia con iniziative già esistenti che con nuove realtà. Tra le prime, si segnalano la partecipazione continuativa a Kakehashi (associazione interreligiosa fondata nel 2003), al Gruppo di Scambio Interreligioso di Fukuoka, al Colloquio Zen-Cristiano e alla Symphony of Peace Prayers. Tra le nuove collaborazioni, spiccano il coinvolgimento con il Kokusai Shūkyō Dōshikai (Fellowship Interreligiosa Internazionale), con CORMOS (Conferenza sulla Religione nella Società Moderna), con il Forum Interreligioso del G20, con la Chiesa di Gesù Cristo dei Santi degli Ultimi Giorni (LDS), e con il Tokyo Interfaith Council.

Un capitolo importante è dedicato al Programma di Formazione per Missionari e Religiosi Stranieri, che offre corsi introduttivi sulla cultura e le religioni giapponesi. Il programma, articolato in cinque moduli, è frutto della convergenza tra il Centro Studi Asiatici, la Biblioteca Menegazzo e l'Ufficio del Coordinatore per il Dialogo Interreligioso. Nonostante le difficoltà logistiche e personali, il programma continua a rappresentare un servizio prezioso per la Chiesa in Giappone.

L'autore riflette anche sui principi guida del proprio ministero, sottolineando l'importanza delle relazioni personali, dell'ascolto, della fiducia e della spiritualità. Il dialogo interreligioso, vissuto come espressione del comandamento dell'amore, diventa esperienza contemplativa e occasione di evangelizzazione. La lingua giapponese, pur rappresentando una sfida, diventa strumento di prossimità e fiducia. L'autore cerca di condividere queste relazioni con la comunità Saveriana, promuovendo ponti tra cattolici e fedeli di altre religioni, tra protestanti e non cristiani, e tra le diverse fedi tra loro.

Infine, viene evidenziata l'importanza dell'attività accademica e del *networking* con istituzioni universitarie, sia in Giappone che all'estero. L'autore ha pubblicato articoli, tenuto conferenze e stabilito contatti con università come Sofia, Ōtani, Ryūkoku, Nanzan, Dōshisha, Ritsumeikan, Kyoto University of Foreign Studies e International Christian University.

L'articolo si conclude con una riflessione spirituale: il dialogo interreligioso, se vissuto con autenticità e radicato in una solida spiritualità, permette di riconoscere l'azione di Dio nell'altro e di condividere la propria fede con rispetto e gioia. In un contesto missionario esigente come quello giapponese, questa esperienza si rivela profondamente arricchente e fonte di abbondante grazia.

Gettando i semi della Parola

La missione nel mondo della scuola in Giappone

GIOVANNI D'ELIA

Il ministero nel mondo della scuola non è un ministero totalmente nuovo per i Saveriani. Infatti, fin dalla fine degli anni sessanta, diversi Saveriani hanno lavorato presso enti universitari. Il primo è stato P. Virginio Aresi che contribuì all'erezione dell'università Cattolica Eichì nell'arcidiocesi di Osaka. Successivamente P. Lino Bellini si inserì, prima per studio e poi attraverso le attività di dialogo interreligioso in alcune università buddhiste di Kyoto. Successivamente P. Andrea Bonazzi e P. Gianpaolo Succu entrarono nell'Università Cattolica Eichì diventando professori di ruolo.

Allo stesso tempo, a ben pensare, il ministero nel mondo della scuola è nuovo nel senso che il primo saveriano che ha lavorato nella scuola d'obbligo è stato P. Mario Audisio verso la fine degli anni '90. La peculiarità della scuola d'obbligo, rispetto all'università, è la possibilità di contribuire in maniera diretta allo sviluppo dei giovani nell'età fondamentale dell'infanzia e dell'adolescenza, perché diventino buoni cittadini e, se qualcuno lo vorrà, anche buoni cristiani, come soleva dire san Giovanni Bosco.

Il precursore

P. Mario Audisio si avvicinò al mondo della scuola d'obbligo un po' per caso. All'epoca, il superiore regionale, P. Pier Giorgio Manni ricevette una richiesta di aiuto, anche se solo provvisoria, da una scuola media che necessitava un insegnante di religione. Tale richiesta fu esaudita da P. Mario Audisio che ben presto si rese conto di due cose. La prima è che in Giappone i giovani dai sei ai diciotto anni sono affidati completamente alla scuola e vivono praticamente tutta la giornata in essa. Per esempio, gli orari scolastici per ragazzi delle medie inferiori e superiori sono dalle 8:30 di mattina fino alle 16:30 di sera. Dopo le lezioni, nella scuola stessa, hanno le attività extracurricolare dei *club* e il doposcuola. I ragazzi tornano a casa di solito alla sera per cena. Il risultato è che in Giappone l'unica maniera significativa di interagire con i giovani è entrare nel mondo della scuola.

La seconda presa di coscienza di P. Audisio riguardava il metodo educativo. All'epoca, per l'insegnamento in generale, l'utilizzo di materiali didattici interattivi come gli

audiovisivi era molto limitato, se non praticamente inesistente. Infatti, l'insegnamento era di tipo classico, cioè fondato sulla lettura del libro di testo e spiegazione orale. P. Audisio cercò di produrre materiale didattico e rendere la partecipazione alle lezioni stimolante ed attiva da parte degli alunni. In poche parole, cercò di rendere l'ora di religione attrattiva per i ragazzi.

Requisiti per l'insegnamento

Per insegnare nella scuola d'obbligo è necessario conseguire l'abilitazione di insegnamento a seconda del grado in cui si vuole insegnare, e per la materia che si vuole insegnare. Per conseguire tale qualifica ci sono due possibilità. La prima attraverso la regolare iscrizione all'università, seguendo un corso quadriennale, e quindi conseguimento di una laurea. La seconda possibilità è la convalida, da parte del Provveditorato agli studi locale, di una laurea di cui si è già in possesso e l'aggiunta delle materie mancanti per ottenere il « patentino». Tali materie sono stabilite dal provveditorato agli studi locale e i crediti relativi si ottengono seguendo corsi universitari e superando i relativi esami, per ricevere l'attestazione ufficiale di completamento. Nel mio caso, il Provveditorato della città di Osaka ha convalidato gli studi fatti per il biennio filosofico all'Istituto Teologico del Pontificio Istituto per le Missioni Estere (PIME) a Monza e gli studi teologici svolti nelle Filippine. Ho poi frequentato diversi corsi all'Università Cattolica Eichi. Questo mi ha permesso di conseguire la qualifica di insegnamento per la scuola secondaria superiore e inferiore per la materia della religione.

In realtà, alcuni Provveditorati agli studi rilasciano anche un certificato provvisorio d'insegnamento. In questo momento ci sono due saveriani che insegnano con questo «patentino» in scuole superiori. P. Mario Audisio andò avanti per quasi dieci anni con un permesso provvisorio, fino a quando il Provveditorato gli comunicò che non gli avrebbero più rinnovato il permesso provvisorio perché di fatto il suo insegnamento non era più provvisorio ma stabile. Di conseguenza, gli fu offerta l'alternativa di conseguire la regolare abilitazione oppure lasciare l'attività di insegnamento. P. Mario Audisio, a sessantotto anni, accolse la sfida, andò debitamente all'università e si laureò all'età di settantadue anni, mentre continuava il suo lavoro nelle scuole.

Concretamente, l'insegnamento della religione è limitato a scuole private cattoliche, perché nelle scuole pubbliche non esiste l'ora di religione, ma al suo posto si insegna etica. Inoltre, per insegnare nelle scuole pubbliche è necessaria la cittadinanza giapponese ed il superamento dell'esame di stato. Nelle scuole pubbliche, l'unica eccezione sono gli

insegnanti di madre lingua inglese che possono essere assunti con un contratto triennale.

La realtà della scuola cattolica in Giappone

In Giappone le scuole private sono molto diffuse. Sebbene ci sia una crisi dovuta alla natalità, ancora una grossa fetta della popolazione sceglie le scuole cristiane per la loro educazione.

Si stima che circa il 7,8% della popolazione giovanile (dai sei ai diciotto anni) sia coinvolta, in un modo o nell'altro, nel sistema scolastico obbligatorio giapponese. Di conseguenza, le scuole cristiane rappresentano ancora una delle vie privilegiate della missione. Se a questo si associano altri due fattori, cioè che gli studenti cristiani nelle scuole cattoliche rappresentano lo 0,5%, e che i giovani delle scuole d'obbligo in Giappone passano tutta la giornata a scuola, si intuisce la preziosità e il significato missionario di tale ministero. In breve, lavorare nelle scuole d'obbligo significa lavorare nell'unico campo della società dove sono presenti i giovani, e per di più, tutti non cristiani.

La ragione principale per cui i giapponesi inviano i propri figli nelle scuole cattoliche e per offrir loro un'educazione seria, con valori morali profondi che possa aiutare i giovani ad affrontare le difficoltà che incontreranno nella vita. Un genitore non cristiano mi diceva che, nella sua vita, quando ha avuto problemi o grosse decisioni da fare, si è sempre ispirato ed è stato aiutato da ciò che aveva imparato e ricevuto nelle scuole cattoliche. La scuola cattolica fornisce una bussola morale che aiuta a trovare la giusta strada nella vita, soprattutto quando ci sono le difficoltà. Questo genitore desiderava dare anche ai suoi figli la stessa bussola morale e per questa ragione li aveva mandati alle scuole cattoliche. Questa è una buona sintesi di quello che l'educazione cattolica si prefigge, cioè trasmettere i valori di vita cristiani alle nuove generazioni per orientare le loro vite.

I semi del Verbo

Dal punto di vista del Cristianesimo, l'insegnamento della religione nelle scuole cristiane diventa semplicemente un seminare la parola di Dio. Infatti capita spesso che dopo molti anni, alcuni alunni, genitori, e anche professori, facciano sbocciare la parola di Dio precedentemente accolta, ricevendo il dono del Battesimo. Sarebbe interessante poter controllare i dati, ma nella mia esperienza ventennale di lavoro in parrocchia, prima come viceparroco e poi come parroco, ho notato che la maggior parte degli adulti che ricevono il battesimo hanno ricevuto la base dei valori cristiani negli asili o nelle scuole cattoliche.

Qualche anno fa, notai che un signore sessantenne, non battezzato, veniva ogni domenica a messa. Così lo invitai a partecipare ai corsi di introduzione al Cristianesimo della chiesa. Rispose che non aveva bisogno perché aveva studiato in una scuola cristiana e l'unica cosa che voleva era il battesimo. Non era riuscito a essere battezzato durante tutti quegli anni per via degli impegni lavorativi e sociali, ma ora che aveva tempo l'avrebbe voluto fare. Infine, mi assicurò che in cuor suo era sempre stato Cristiano, da quando frequentava le scuole cattoliche, e aveva sempre cercato di vivere secondo gli insegnamenti del Vangelo.

In conclusione, il ministero nel mondo della scuola fa venire in mente le parole di Gesù, quando parla del seminatore che non sa quando e come il seme germoglia, ma sicuramente germoglia.

Aspetti della missione nella scuola

Attualmente, la mia presenza nella scuola d'obbligo si articola principalmente in tre attività distinte. La prima è l'insegnamento dell'ora di religione settimanale ad alunni delle elementari, medie inferiori e superiori. Il problema fondamentale di questa attività in Giappone è lo scarso materiale didattico. Come P. Mario Audisio faceva a suo tempo, c'è sempre la necessità di produrre nuovo materiale, soprattutto audio e video.

Fortunatamente, oggi, con l'uso del computer e qualche software adatto, è facilissimo editare e creare video. L'internet "dà accesso a una miniera di contenuti che possono essere sfruttati con i dovuti tagli e aggiustamenti. Soprattutto è necessario tradurre i materiali in giapponese e renderli compatibili alla mentalità dei giovani giapponesi. In sostanza, l'obiettivo è quello di creare, attraverso del buon materiale didattico, un ambiente in cui i ragazzi possano capire e far propri gli insegnamenti cristiani in maniera semplice e possano partecipare attivamente alle classi.

Per esempio, con i bambini dell'ultimo anno delle elementari, come materiale didattico, utilizzo gli *anime* basati sulla Bibbia creati da Tetsuka Osamu. Questi furono commissionati dal Vaticano negli anni '90. Sono poco meno di una trentina di episodi su tutto l'Antico Testamento. Ogni episodio dura circa venticinque minuti e con l'aiuto di domande per l'approfondimento sono ideali per una lezione intera. Alla fine di un anno i bambini hanno così ricevuto una infarinatura generale sull'Antico Testamento e sul suo messaggio morale per la loro vita quotidiana e lo sviluppo umano.

Il secondo aspetto è l'attività di condivisione per genitori e professori non cristiani che sono interessati ad approfondire i valori cristiani. La maggior parte dei genitori e dei

professori delle scuole cristiane non sono cristiani e quindi c'è la necessità di trasmettere il contenuto del Cristianesimo anche ad essi. Sebbene la partecipazione a questo tipo di attività sia facoltativa, solitamente vi partecipa un buon numero. Soprattutto i genitori accolgono questi incontri con molto interesse. Infatti, molti genitori sono genuinamente attratti dal Cristianesimo e pensano anche alla possibilità di ricevere il battesimo, ma hanno un po' di timore nel partecipare ai corsi di introduzione al Cristianesimo delle parrocchie perché pensano siano per coloro che hanno già deciso di essere battezzati. Invece, nei corsi che offriamo nelle scuole, si sentono più liberi di ascoltare soltanto. Queste attività con i genitori funzionano da anticamera al catecumenato vero e proprio che si fa nelle parrocchie. Sono un luogo ideale per conoscere il Cristianesimo senza impegni. Dal punto di vista pratico c'è da notare che non sono pochi i genitori che poi passano al catecumenato e ricevono il battesimo.

Un altro aspetto del lavoro nella scuola è la presenza nei consigli di amministrazione scolastici. Questa può sembrare un'attività distante dall'insegnare il Cristianesimo e può apparire come molto burocratica. Ma allo stesso tempo è importante perché le scuole cattoliche in Giappone corrono sempre il rischio di perdere la propria identità e diventare istituti scolastici come tanti altri. Infatti, la presenza molto limitata di docenti cristiani può tradursi in una motivazione cristiana attenuata, con il risultato che la scuola si riduca a essere semplicemente una scuola, priva di quel «di più» che una scuola cattolica è chiamata a offrire.

Ad esempio, nelle attività scolastiche di tipo religioso che comportano il coinvolgimento di tutta la scuola, molte volte la presenza dei professori non cristiani può essere passiva, perché temono di non sapere abbastanza o di commettere errori. Di conseguenza, si astengono e rimangono in disparte. L'attività può così essere percepita come svolta solo per dovere, con poca partecipazione. Tutto ciò abbassa il livello educativo religioso della scuola, soprattutto perché i ragazzi sono molto attenti a queste dinamiche e percepiscono tutto. Per ovviare a questo problema, è necessario che a livello amministrativo—cioè al di sopra del corpo docente—vi sia la capacità di offrire motivazioni, incoraggiare la partecipazione e, se necessario, correggere comportamenti inadeguati. Per questo, la presenza nei consigli di amministrazione ha come obiettivo il mantenimento e la difesa dell'ispirazione e dell'identità cristiana della scuola.

Conclusione

Identità cristiana percepita nella scuola

Mi ricordo che qualche anno fa, entrando in una classe dell'ultimo anno delle superiori, con ragazzi sui diciassette anni, gli studenti mi chiesero se dovessero considerarsi cristiani. Io risposi che, non essendo battezzati, non erano cristiani. Mi chiesero se io avessi l'autorità di battezzarli, e ovviamente risposi che, come prete, ero più che abilitato a battezzare. A quel punto, mi chiesero di andare a prendere dell'acqua santa e battezzarli tutti e subito. Questo piccolo aneddoto può far sorridere, ma esprime bene i sentimenti di molti alunni, genitori e insegnanti delle scuole cattoliche, che si sentono cristiani, anche se solo parzialmente o solo per il periodo degli studi scolastici.

Alcuni missionari di altre congregazioni sostengono che le scuole cattoliche dovrebbero essere parte integrante delle comunità ecclesiali locali. In sostanza, si suggerisce di allargare la definizione di comunità ecclesiale per includere anche coloro che si sentono parzialmente partecipi. Sicuramente questo tema è una sfida per il futuro della missione in Giappone.

La preparazione dei Saveriani

Come missionari Saveriani, il nostro compito specifico è il ministero *ad extra* e *ad gentes*, cioè al di fuori dei recinti parrocchiali e delle strutture ecclesiali tradizionali. Senza ombra di dubbio, la scuola rappresenta—e continuerà a rappresentare—un campo privilegiato per mettere in pratica il nostro carisma missionario in modo concreto e incisivo.

Ovviamente, per operare efficacemente in questo ambito, è necessaria una preparazione adeguata, sia a livello accademico che esperienziale. Questo può costituire una difficoltà per i giovani Saveriani che si avvicinano alla missione in Giappone senza aver ricevuto una formazione specifica al di fuori di quella teologica. Sarebbero auspicabili, ad esempio, lauree in pedagogia o in scienze dell'educazione, corsi di formazione per l'utilizzo di sistemi informatici ed elettronici, corsi di economia, di *counselling*, e così via.

In assenza di tale preparazione, il rischio reale è quello di rimanere confinati in un'attività esclusivamente parrocchiale, mentre in Giappone il lavoro missionario si svolge prevalentemente al di fuori delle parrocchie, in contesti educativi, culturali e sociali. Di conseguenza, la sfida per noi Saveriani è quella di formare giovani missionari capaci di rispondere alle esigenze pratiche e pastorali della missione, nella quale è incluso anche il mondo della scuola, con tutte le sue complessità e potenzialità.

Spero vivamente che il futuro possa portare a un maggiore coinvolgimento da parte

dei Saveriani in questa attività missionaria così importante, non solo per la Chiesa, ma anche per la società giapponese nel suo insieme, che ha bisogno di segni di speranza, dialogo e presenza evangelica.¹

Abstract

SOWING THE SEED OF THE WORD. MISSION IN THE JAPANESE SCHOOL SYSTEM

This article explores the evolving presence and mission of Xaverian missionaries in the Japanese educational system, with particular attention to Catholic schools. While the involvement of Xaverians in higher education dates back to the late 1960s—with figures such as Fr. Virginio Aresi and Fr. Lino Bellini contributing to Catholic and Buddhist universities—their engagement in compulsory education is more recent. Fr. Mario Audisio is recognized as a pioneer in this field, having begun teaching religion in a junior high school in the late 1990s. His experience revealed two key insights: first, that Japanese youth spend the majority of their time within the school environment, making it a privileged space for meaningful contact; and second, that traditional teaching methods were often rigid and uninspiring, prompting him to develop more interactive and engaging materials for religious education.

The article outlines the legal and institutional requirements for teaching in Japanese schools, including the need for formal certification. It recounts how Fr. Audisio, despite initially working under a provisional teaching license, eventually pursued and obtained full accreditation at the age of seventy-two. The author also notes that religious instruction is limited to private Catholic institutions, as public schools do not offer religion classes and require Japanese citizenship for most teaching positions.

Catholic schools in Japan, despite demographic decline, continue to attract a significant portion of the population—approximately 7.8% of students attend Christian schools at some point during their compulsory education. However, only a small fraction (0.5%) of these students are baptised Christians. This reality underscores the missionary potential of Catholic education, as it provides a rare and sustained opportunity to engage with non-Christian youth in a formative setting. The author shares testimonies from parents who value the moral compass offered by Catholic schools, even if they themselves are not Christian, and who often hope to pass on those values to their children.

The article emphasises that the teaching of religion in this context is best understood as a form of sowing the Word. Many seeds planted during school years bear fruit later in life, as evidenced by adults who seek baptism after recalling their formative experiences in Catholic institutions. The author recounts the case of a sixty-year-old man who, after years of attending Mass, requested baptism, affirming that he had always considered himself Christian since his school days.

Three main areas of missionary engagement within schools are described: weekly re-

1. P. Giovanni D'Elia è missionario saveriano in Giappone dal 2003.

ligion classes for students, formation sessions for non-Christian parents and teachers, and participation in school administrative boards. The latter, though seemingly bureaucratic, is crucial for safeguarding the Christian identity of Catholic schools, especially given the limited number of Christian faculty members. Without strong leadership and clear motivation from above, religious activities risk becoming perfunctory and poorly attended, which in turn diminishes their educational and spiritual impact.

Importantly, the article reflects on how Catholic schools can foster a partial sense of belonging to the Church, even among those who are not baptized. This “threshold participation” creates a space where students, parents, and educators may feel spiritually connected and morally aligned with Christian values, despite not being formal members of the ecclesial community. Such experiences challenge and enrich the Church’s understanding of mission and community in the Japanese context.

The article concludes by reflecting on the specific vocation of Xaverian missionaries to work *ad extra* and *ad gentes*, beyond the confines of parish life. In Japan, this means embracing the school as a vital mission field. However, this requires adequate preparation—not only theological, but also pedagogical, technological, and pastoral. The author calls for a renewed commitment to forming young missionaries capable of responding to the practical and spiritual needs of the Japanese educational context. He expresses hope that more Xaverians will recognize the importance of this apostolate, which serves not only the Church but also Japanese society at large, offering a witness of hope, dialogue, and Gospel presence.

Il Centro Studi Asiatico Saveriano

Promuovere il dialogo tra Vangelo e cultura

TIZIANO TOSOLINI E ROCCO VIVIANO

Un richiamo urgente per chi intraprende l'opera di evangelizzazione in Asia è quello di entrare il più possibile in sintonia con la cultura di un popolo, dato che essa rappresenta la base spirituale e antropologica delle persone a cui siamo inviati come annunciatori del Vangelo. Qui si colloca il Centro Studi Asiatico (CSA) della Regione del Giappone, che si è posto fin dall'inizio l'obiettivo di essere strumento, all'interno delle nostre Circoscrizioni in Asia, affinché in qualsiasi maniera Cristo venga annunciato e non sia mai sentito come straniero. Di qui l'urgenza di conoscere l'uomo e la cultura a cui siamo stati inviati come missionari. Questo scopo specifico fa del CSA un'opera autenticamente missionaria e Saveriana.

Fin dall'inizio, nel dar vita alle sue attività, il Centro Studi Asiatico si è ispirato — da un punto di vista missionario, teologico ed ecclesiologico — a due testi in particolare. Il primo contiene un'affermazione fondamentale della Federazione delle Conferenze Episcopali Asiatiche (Federation of Asian Bishops' Conferences, FABC), risalente alla sua prima Assemblea Plenaria, tenutasi nel 1974:

L'opera evangelizzatrice della Chiesa in Asia deve avvenire mediante il triplice dialogo con la cultura, con le religioni asiatiche, e con i poveri.¹

Il secondo testo di riferimento è tratto dall'esortazione apostolica post-sinodale *Ecclesia in Asia*, promulgata da Papa Giovanni Paolo II il 6 novembre 1999 a Nuova Delhi, India, in seguito al Sinodo speciale per l'Asia tenutosi a Roma dal 18 aprile al 14 maggio 1998. Nella sezione 21 del documento si legge:

La cultura è lo spazio vitale entro il quale la persona umana si confronta faccia a faccia con il Vangelo. Come una cultura è il risultato della vita e dell'attività di un gruppo umano, così le persone che appartengono a quel gruppo sono formate in larga misura dalla cultura nella quale si trovano a vivere. E poiché sia le persone sia le società cambiano, così la cultura cambia con esse. Come questa è trasformata, così da essa lo sono le persone e le

1. Federation of Asian Bishops' Conferences, *Evangelization in Modern Day Asia : Statement and Recommendations of the First Plenary Assembly*, Taipei, 22-27 aprile 1974, Hong Kong, Office of the Secretary-General, FABC, 1974.

società. Da tale punto di vista, diventa più chiaro come l'evangelizzazione e l'inculturazione siano tra loro in naturale ed intima relazione. Il Vangelo e l'evangelizzazione non si identificano certamente con la cultura, ma anzi sono da essa indipendenti. E tuttavia, il Regno di Dio giunge a persone profondamente legate a una cultura, e la costruzione del Regno non può esimersi dal prendere a prestito elementi di culture umane... Nell'offrire agli altri la Buona Novella della Redenzione, la Chiesa si sforza di comprendere le loro culture. Essa cerca di conoscere le menti e i cuori di chi l'ascolta, i loro valori e costumi, i loro problemi e le loro difficoltà, le loro speranze e i loro sogni. Una volta che essa conosce e comprende questi diversi aspetti della cultura, allora può iniziare il dialogo di salvezza; essa è in grado di offrire, con rispetto ma chiaramente e con convinzione, la Buona Novella della Redenzione a tutti coloro che liberamente desiderano ascoltare e rispondere.²

Dal punto di vista giuridico il CSA appartiene alla Regione del Giappone, che lo sostiene quindi anche dal punto di vista economico. Il progetto che gli diede vita fu accolto favorevolmente dall'XI Capitolo Regionale del Giappone, nel 2001. In seguito, nell'ottobre del 2002 il Regolamento del CSA veniva approvato dal Regionale del Giappone e dal suo Consiglio, mentre nel gennaio 2003 riceveva il consenso e l'approvazione del Superiore Generale e del suo Consiglio. Nel 2016 alcuni aggiornamenti apportati allo Statuto sono stati approvati sia dal Regionale e dal suo Consiglio, sia dalla Direzione Generale.

Il Responsabile ultimo del CSA è il Regionale del Giappone che si mantiene in dialogo con l'Interlocutore per la Cultura della Direzione Generale, mentre l'incarico di Direttore è stato affidato a Padre. Tiziano Tosolini che vi ha lavorato a tempo pieno dal 2001 al 2019 e che, assieme al Regionale del Giappone e al Referente della Direzione Generale per la Cultura, gestì il passaggio della coordinazione al nuovo Direttore P. Rocco Viviano, avvenuto l'8 luglio 2021.

Attività in Regione

Pubblicazioni

Il Centro è sede della rivista *Quaderni del CSA*. Con il supporto di una redazione asiatica, essa intende essere uno strumento mediante il quale riflettere su alcuni fenomeni religiosi, socio-economici, politici, culturali e missionari delle Regioni Saveriane presenti in Asia proponendosi, inoltre, di far conoscere eventi o esperienze che possano arricchire ed essere di aiuto ad altri missionari coinvolti nelle stesse attività. La rivista viene inviata alle varie case Saveriane, a varie Università pontificie, a vari Centri di Cultura e Centri Missionari Diocesani, a Istituti missionari, oltre che a studiosi e simpatizzanti di cultura giapponese.

2. Giovanni Paolo II, *Ecclesia in Asia*, 1999, n. 21.

Formazione

Dal 2002 al 2005 il Centro ha offerto un pomeriggio di riflessione aperto al pubblico e presieduto da alcune personalità intellettuali su alcuni temi di attualità. L'incontro ha toccato tematiche quali «Il cambiamento dei valori in Giappone», «L'inculturazione del messaggio cristiano», «Pedagogia cristiana», «Come dire Dio oggi in Giappone».

Una risorsa fondamentale del Centro, è la Biblioteca Regionale — fondata e diretta per 18 anni da P. Tosolini, e dedicata a «Padre Luigi Menegazzo» sotto la attuale direzione di P. Viviano — che oggi conta circa 13000 volumi già catalogati e circa 7000 ulteriori opere in corso di catalogazione, e che continua ad arricchirsi di opere importanti ed indispensabili per il nostro lavoro culturale-missionario. La biblioteca, nata inizialmente come una risorsa per i Saveriani in Giappone, si è eventualmente sviluppata in un progetto più ampio all'interno della nostra opera di evangelizzazione, pur rimanendo strettamente legata al lavoro del CSA, cosa significata dal fatto che i rispettivi incarichi di direttore sono stati fino ad ora affidati allo stesso Saveriano.

In collaborazione con la Biblioteca, si stanno progettando un programma formativo rivolto al pubblico giapponese, cristiano e non-cristiano, centrato sull'interazione — dialogo — tra vangelo e cultura giapponese.

Formazione per missionari e religiosi stranieri

Dal 2002 al 2015, sotto la direzione di P. Tosolini, il Centro ha promosso un incontro annuale rivolto ai giovani missionari appena giunti in Giappone. Questi raduni di tre giorni, solitamente organizzati durante le vacanze scolastiche invernali, avevano lo scopo di introdurre i partecipanti al contesto religioso e culturale del Paese. I temi trattati — affidati a esperti invitati per l'occasione — riguardavano il Buddhismo, lo Shintoismo e il Confucianesimo.

Dal 2018, l'attività è stata affidata a P. Rocco Viviano, missionario saveriano e responsabile del Dialogo Interreligioso della diocesi di Osaka. Nello stesso anno, il Superiore Regionale gli ha conferito anche l'incarico di promuovere il corso di introduzione al Giappone, precedentemente organizzato e guidato da P. Franco Sottocornola presso il Centro Shinmeizan, durante le vacanze estive.

Con la convergenza delle due iniziative sotto la direzione di un unico responsabile, i corsi sono stati riorganizzati in un programma unitario, oggi denominato *Introduction to Japan: Culture, Religion and Society* (Introduzione al Giappone: cultura, religioni e società), che ha permesso di eliminare sovrapposizioni e di valorizzare maggiormente anche la cultura contemporanea, accanto a quella tradizionale.

Oggi il programma si articola in cinque moduli: Il primo, *Introduction to Culture and Society*, della durata di circa una settimana, si tiene annualmente. Gli altri quattro, di tre giorni ciascuno, sono dedicati a Buddhismo, Shinto, Confucianesimo e Nuove Religioni, e vengono proposti a rotazione, uno per anno.

Destinato non solo ai missionari saveriani, ma anche ai membri non giapponesi di altre congregazioni religiose e missionarie, il programma rappresenta un servizio che, attraverso il CSA, i Missionari Saveriani offrono alla Chiesa giapponese e alla missione in Giappone.

Purtroppo, con lo scoppio della pandemia da Covid-19 — che ha impedito l'organizzazione dei raduni e interrotto temporaneamente l'arrivo di nuovi missionari in Giappone, e a causa di difficoltà legate alla carenza di personale, al sovraccarico di lavoro e ad altri fattori — non ultima la difficoltà logistica di non poter più utilizzare la Casa Regionale per ospitare i partecipanti — il programma è stato temporaneamente sospeso. Dopo vari tentativi non andati a buon fine, i corsi riprenderanno a gennaio 2026 con il modulo dedicato al Confucianesimo.

Attività inter-regionali

Ricerca e pubblicazioni

Il Centro si avvale della collaborazione di altri rappresentanti Saveriani delle nostre missioni asiatiche che lungo gli anni ha visto la presenza di vari confratelli: i Padri Sergio Targa (Bangladesh), Fabrizio Tosolini (Taiwan), Eugenio Pulcini (Filippine), Everaldo Dos Santos (Filippine), Matteo Rebecchi (Indonesia e Filippine), Luigino Marchioron (Taiwan), Valentin Shukuru (Indonesia) i quali, lungo gli anni, hanno formato anche il gruppo redazionale della rivista *Quaderni del Centro Studi Asiatico*.

Nel 2002 si diede inizio alla collana *Asian Study Centre Series*, le cui pubblicazioni si prefiggono di analizzare uno stesso tema a partire dal contesto vitale in cui ciascuno si trova a vivere, offrendo così al lettore, oltre che una lettura ragionata delle caratteristiche comuni o divergenti che si incontrano in queste missioni, anche una comprensione più ampia e approfondita di quali siano gli orientamenti futuri verso cui questi paesi asiatici si stanno incamminando.

Nel 2013 si è inaugurata la collana *Monumenta Missionalia Series*, con l'intenzione di valorizzare molte di quelle indagini storiche, analisi missionarie, saggi e trattati a sfondo

culturale e antropologico nati dalla riflessione, passione e studio di molti missionari.³

Fin dal primo incontro interregionale del CSA avvenuto a Izumisano dal 20 al 22 agosto 2002, è stato pubblicato il *Foglio di Collegamento*, tre o quattro volte all'anno, e recentemente con minore frequenza, che rappresenta la «gazzetta ufficiale» del Centro (a settembre 2025 ha raggiunto il numero 89).

Questa attività editoriale ha offerto alla Congregazione e alle varie istituzioni accademiche circa 400 pagine di analisi e riflessioni missionarie all'anno, oltre che testi originali come il primo *Dizionario di Shintoismo*, il primo *Dizionario di Confucianesimo*, il primo libro sulla *Storia della teologia giapponese*, la prima traduzione dei *Norito. Le più antiche preghiere del Giappone* ad essere pubblicati in lingua italiana.

Attività accademica

Alcuni membri del CSA sono stati regolarmente invitati come visiting professor presso la Loyola School of Theology (Ateneo de Manila, Filippine) e lo Studio Teologico Interdiocesano di Reggio Emilia (Italia), entrambi frequentati dai nostri studenti saveriani.

Già dal 2015, inoltre, P. Tiziano Tosolini, quando ancora in Giappone, fu invitato come docente associato ad offrire corsi e seminari alle Facoltà di Filosofia e Missiologia, e al Centro Studi Interreligiosi della Pontificia Università Gregoriana. Poi, il 31 maggio 2019 P. Tiziano Tosolini veniva destinato alla Circoscrizione Saveriana della Delegazione Centrale, e trasferito a Roma. Nella lettera di destinazione P. Pulcini, a nome della Direzione Generale, scriveva che

Pur cambiando di Circoscrizione, il tuo servizio missionario manterrà fondamentalmente le stesse caratteristiche. Oltre alla attività accademica di studio, pubblicazione e di insegnamento nei vari Istituti Accademici, continuerai a dirigere — ad interim — il Centro Studi Asiatico (CSA). D'accordo con il Regionale del Giappone, e il referente culturale della Direzione Generale, P. Fabien Kalehezo, ne gestirai il passaggio della coordinazione così che il CSA possa continuare il suo efficace lavoro di animazione culturale missionaria in Asia.

Il passaggio definitivo del CSA, dopo un periodo di transizione, è avvenuto come già riportato, nel luglio 2021.

3. In appendice a questo articolo sono inclusi tutti i titoli finora pubblicati in queste due collane.

Sfide, difficoltà e prospettive

Con la partenza di Padre Tiziano, il CSA non ha più un direttore a tempo pieno, in quanto Padre Rocco ne ha assunto la direzione mantenendo i suoi precedenti incarichi nell'ambito del dialogo interreligioso (nell'ambito saveriano, arcidiocesano e a livello di conferenza episcopale), delle relazioni ecumeniche, cappellano delle Suore del Bambin Gesù di Chauffailles, ricercatore associato al Nanzan Institute for Religion and Culture (Nanzan University, Nagoya) e direttore della Biblioteca Regionale «Padre Menegazzo». Abbiamo subito ritardi nella pubblicazione dei *Quaderni*, accanto a difficoltà nella distribuzione in seguito a problemi con il servizio postale internazionale durante la pandemia; a causa del sovraccarico di lavoro di tutti dei membri nelle loro rispettive regioni, la pubblicazione della prossima monografia—già programmata—dell'*Asia Study Center Series*, non si è ancora concretizzata. Con il rallentamento delle attività e il ridotto numero dei membri — che ha permesso una comunicazione più diretta e immediata — è diminuita la frequenza del *Foglio di collegamento*.

Dal primo incontro del CSA Interregionale, svoltosi a Izumisano (Giappone) dal 20-22 agosto, gli incontri inter-religionali si sono tenuti a scadenza annuale fino al 2019. Quello del 2020 fu sospeso a causa della pandemia; gli incontri del 2021 e 2022 si tennero in modalità videoconferenza. Fu invece possibile riunirci nuovamente per il ventesimo incontro, tenutosi del 20 al 24 luglio 2023. Dopo l'interruzione del 2024, il ventunesimo incontro è programmato per il 22-26 Novembre 2025.

Tra passato, presente e futuro

In questi ultimi anni, il CSA è stato visitato da due lutti (la prematura morte di P. Everaldo Dos Santos, avvenuta il 12 dicembre 2015, e quella del già Superiore Regionale del Giappone e poi Superiore Generale P. Luigi Menegazzo, grande sostenitore della missione del CSA, avvenuta il 18 dicembre 2016) e ha assistito a diversi avvicendamenti di personale. Tuttavia, non è mai mancato il sostegno e la collaborazione del Regionale del Giappone e del referente della Direzione Generale per la cultura, che non solo hanno seguito e accompagnato con fiducia e interesse il cammino del Centro, ma hanno anche garantito negli anni una presenza costante dei rispettivi rappresentanti delle Circoscrizioni Saveriane presenti in Asia. Questa stretta collaborazione tra il gruppo del CSA, il Regionale del Giappone e la Direzione Generale ha garantito la continuità del Centro, e ha testimoniato come sia possibile collaborare tra i Saveriani qualora vi sia unanimità di intenti e reciproca stima.

Una delle difficoltà maggiori incontrate dal CSA fin dal suo nascere, e che è stata ripetutamente sottolineata durante ogni incontro interregionale, è stata quella della limitatezza del tempo di studio o di ricerca a disposizione dei suoi rappresentanti. Eccetto P. Tiziano, tutti gli altri collaboratori hanno svolto il loro compito culturale oltre ai vari impegni pastorali affidati loro all'interno delle rispettive Circoscrizioni. A loro va la nostra riconoscenza e ammirazione per la grande fedeltà, dedizione e attaccamento che hanno dimostrato in tutti questi anni nei confronti dell'attività missionaria-culturale del Centro.

Con il cambio di gestione, il CSA è entrato in una nuova fase della sua esistenza. Nonostante i cambiamenti nelle circostanze e i fattori esterni e interni alla Regione Saveriana del Giappone, così come alla più ampia realtà saveriana asiatica, stanno emergendo nuove sfide che richiedono una riflessione sulle modalità operative. Tuttavia, si insiste con determinazione sulla continuità, nella speranza che il CSA rimanga strumento e stimolo per un dialogo costante e fecondo tra Vangelo e cultura, tra uomo e fede.

Un esempio significativo è la decisione, presa nel 2023, di privilegiare l'inglese come lingua principale del CSA, pur senza escludere l'italiano. Tale scelta è stata motivata da due fattori interconnessi: da un lato, il cambiamento demografico interno alla Congregazione ha reso l'italiano una lingua ormai poco conosciuta dalla maggior parte dei confratelli; dall'altro, si è voluto dare priorità ai giovani saveriani in formazione in Asia e ai missionari già operanti nel continente, per i quali l'inglese rappresenta la lingua comune. In questo contesto, l'adozione dell'inglese è apparsa come una scelta naturale.

Un ulteriore ambito di sviluppo attualmente in fase di esplorazione riguarda la possibilità di ampliare l'offerta formativa del CSA, in risposta alle esigenze emergenti della missione contemporanea. In particolare, si sta valutando l'avvio di iniziative di aggiornamento e approfondimento rivolte a missionari già attivi in Asia, con l'obiettivo di offrire strumenti teologici, spirituali e culturali più adeguati al contesto asiatico e alle sfide del mondo attuale.

Ricucire lo strappo tra vangelo e cultura

Il continente asiatico (quattro miliardi e mezzo di persone), è la culla di tutte le maggiori religioni del mondo (con le seguenti percentuali nel continente: Induismo 25,3%, Islam 24,3%, Buddhismo 11,9%, Confucianesimo e Taoismo 9,0%) e ad eccezione della Corea del sud (29,2%), del Vietnam (10%), delle Filippine (91,4%) e del Timor Est (97%), è quasi del tutto ignara del Cristianesimo. I recenti pontefici (si pensi solo a san Giovanni Paolo II con il suo appello: «L'Asia: ecco il nostro compito per il terzo millennio!») hanno riba-

dito come l'Asia deve essere il continente privilegiato per la missione della Chiesa. Non si troverà così continente più idoneo per incarnare il nostro carisma che, ricordiamo, è mirabilmente riassunto al n. 2 delle nostre *Costituzioni* («Fine unico ed esclusivo dell'Istituto è l'annuncio della buona novella del Regno di Dio ai non cristiani»).

Il Centro Studi Asiatico ha voluto sin dalla nascita rappresentare un servizio non solo per la Chiesa asiatica, ma anche per la crescita interna della Congregazione, dove ogni apporto, non importa quanto qualificato purché serio e costruttivo, è ben accetto. Esso desidera così contribuire allo sforzo di ricucire quello strappo tra Vangelo e cultura, e tentare di risolvere quel dramma del nostro tempo contemporaneo che aveva visto queste due realtà come ostili e nemiche, sconvolgendo così il loro naturale rapporto. Un impegno questo che ovviamente non è l'unico a cui deve dedicarsi la nostra Famiglia Saveriana, eppure mai come oggi esso è sentito così urgente e necessario, un'attività missionaria che riteniamo essere preziosa ed indispensabile, un dolce «dovere morale» a cui non possiamo sottrarci o ignorare perché è solo nella sua assunzione che ci riscopriremo davvero come ascoltatori della Sua Parola, amanti della gente e cultura a cui siamo inviati, competenti testimoni del Risorto.

Ci auguriamo che, superata questa fase storica in cui l'aspetto culturale della missione della Chiesa sembra aver perso la centralità di cui ha goduto in epoche precedenti, esso possa ricevere un rinnovato riconoscimento all'interno della nostra Congregazione. Questo auspicio include anche la speranza che vengano nuovamente destinati confratelli a operare in questa dimensione fondamentale dell'evangelizzazione nel mondo contemporaneo, in cui, se da una parte abbondano i mezzi di comunicazione, la missione ha bisogno prima di tutto di idee che possano muovere le menti e i cuori verso l'accoglienza del Vangelo di Cristo.⁴

ABSTRACT

THE XAVERIAN ASIAN STUDY CENTRE: FOSTERING DIALOGUE BETWEEN THE GOSPEL AND CULTURE

This article presents the vision, history, and ongoing mission of the Xavierian Asian Study Centre (Centro Studi Asiatico, CSA) in Japan, a project rooted in the conviction that evangelisation in Asia must be attuned to the cultural, religious, and social contexts of the peo-

4. P. Tiziano Tosolini, missionario saveriano, ha servito in Giappone per vent'anni, dal 1999 al 2019. P. Rocco Viviano è missionario saveriano in Giappone dal 2014.

ples it seeks to serve. Drawing inspiration from the Federation of Asian Bishops' Conferences (FABC) and the apostolic exhortation *Ecclesia in Asia* by Pope John Paul II, the CSA was established in 2001 as a regional initiative of the Xaverian Missionaries in Japan. Its aim is to foster respectful dialogue between the Gospel and Asian cultures, ensuring that Christ is never perceived as a foreign presence.

The article outlines the CSA's canonical structure, its approval by Xaverian leadership, and its leadership transitions—from Fr. Tiziano Tosolini (2001–2019) to Fr. Rocco Viviano (from 2021). The Centre's activities span regional initiatives, interregional collaboration, and academic engagement.

The CSA oversees three editorial projects distributed internationally: Quaderni del CSA, a journal on religious and cultural phenomena in Asia; the Asian Study Centre Series, offering contextual analyses across missions; and the Monumenta Missionalia Series, focused on historical and anthropological studies. Closely connected to the CSA is the Fr. Luigi Mengazzo Regional Library, which supports cultural and theological research through shared leadership and purpose.

Regionally, the CSA has organized public lectures and formation programs for Christian and non-Christian audiences, aimed at deepening understanding of the Gospel's interaction with Japanese culture. A key component is the formation of newly arrived missionaries. From 2002 to 2015, annual seminars introduced participants to Japan's religious landscape. Since 2018, these efforts have been unified under the programme «Introduction to Japan: Culture, Religion and Society», which includes five rotating modules. Suspended due to the pandemic, the program is scheduled to resume in 2026.

CSA members have also served as visiting professors at institutions such as the Loyola School of Theology in Manila and the Pontifical Gregorian University in Rome. The article reflects on challenges faced by the CSA, including limited personnel and the need for greater institutional support. Despite these, the CSA remains a vital platform for cultural-missionary reflection and formation.

The article concludes with a theological reflection on the urgency of healing the perceived rift between Gospel and culture. Asia—home to over 4.5 billion people and the cradle of major world religions—remains largely unfamiliar with Christianity. The CSA promotes a mission that is intellectually rigorous, culturally sensitive, and spiritually grounded. The authors express hope that the cultural dimension of mission will regain prominence within the Xaverian Congregation, and that new missionaries will be entrusted with this essential apostolic frontier.

Appendice: Pubblicazioni del CSA

ASIAN STUDY CENTRE SERIES

Caissutti, Tonino, ed., *La cultura mentawaiana*. Osaka: Asian Study Centre, 2015.

Targa, Sergio, Fabrizio Tosolini and Tiziano Tosolini, *Culture and Alterity*. Osaka: Asian Study Centre, 2004.

—, *Experiences of Conversion*. Osaka: Asian Study Centre, 2005.

- , *Faith and Money*. Osaka: Asian Study Centre, 2006.
- , *To What Needs Are Our Cultures Responding?* Osaka: Asian Study Centre, 2003.
- Tosolini, Fabrizio, *L'esperienza missionaria in Paolo*. Osaka: Asian Study Centre, 2002.
- , *The Letter to the Romans and St Paul's Grace and Apostleship: Towards a New Interpretation*. Osaka: Asian Study Centre in collaboration with Fu Jen Catholic University Press, Taipei, Taiwan, 2005.
- Tosolini, Tiziano, *Controstorie dal Giappone*. Osaka: Asian Study Centre, 2006.
- (a cura di), *Asia and Human Rights*. Osaka: Asian Study Centre, 2013.
- (a cura di), *Asian Nationalisms*. Osaka: Asian Study Centre, 2021.
- (a cura di), *Borderline Gender*. Osaka: Asian Study Centre, 2014.
- (a cura di), *Chiesa e cultura. Testi scelti (1965–2009)*. Prefazione di Mons. Gianfranco Ravasi. Osaka: Asian Study Centre, 2010.
- (a cura di), *Church and Culture: Selected Texts (1965–2009)*. Foreword by Mons. Gianfranco Ravasi. Osaka: Asian Study Centre, 2010.
- (a cura di), *Death and Those Beyond*. Osaka: Asian Study Centre, 2011.
- (a cura di), *Ecstatic Time*. Osaka: Asian Study Centre, 2017.
- (a cura di), *Family Changes*. Osaka: Asian Study Centre, 2015.
- (a cura di), *God Between the Lines*. Osaka: Asian Study Centre, 2016.
- (a cura di), *L'oggi del dialogo*. Osaka: Asian Study Centre, 2012.
- (a cura di), *Mission and Globalization*. Osaka: Asian Study Centre, 2009.
- (a cura di), *The Other Within*. Osaka: Asian Study Centre, 2010.
- (a cura di), *Threshold Religion*. Osaka: Asian Study Centre, 2012.
- (a cura di), *Women in Context*. Osaka: Asian Study Centre, 2007.
- (a cura di), *Youth Insight*. Osaka: Asian Study Centre, 2019.

MONUMENTA MISSIONALIA SERIES

- Bresciani, Umberto, *Dizionario di Confucianesimo*. Osaka: Asian Study Centre, 2018.
- Da Roit, Silvano, *Norito: Le più antiche preghiere del Giappone*. Osaka: Asian Study Centre, 2019.
- Endō, Shūsaku, *Frammenti di vetri colorati*. Translated by Tiziano Tosolini. Osaka: Asian Study Centre, 2020.
- Furuya, Yasuo, *Storia della Teologia Giapponese*. Translated by Tiziano Tosolini. Osaka: Asian Study Centre, 2019.
- Targa, Sergio, ed., *Satkhira: The Diaries of the Jesuit Fathers (1918–1947)*. Osaka: Asian Study Centre, 2013.
- Tosolini, Tiziano, *Dizionario di Shintoismo*. Osaka: Asian Study Centre, 2014.
- (a cura di), *Il pungiglione della vita: Racconti di tre scrittori cattolici. Endō Shūsaku, Shimao Toshio, Yasuoka Shōtarō*. Osaka: Asian Study Centre, 2021.
- (a cura di), *Storie di conversione*. Osaka: Asian Study Centre, 2016.
- Viviano, Rocco (a cura di), *Christian Witness in a Multi-Religious World: VI International Conference of the International Association of Catholic Missiologists*. Osaka: Asian Study Centre, 2018.

The Father Luigi Menegazzo Regional Library

A Missionary Space to Promote the Dialogue Between Gospel and Culture

ROCCO VIVIANO

Nothing says «culture» more than a library. Even though in the present era many of the resources of a library are available in digital form and easily accessible online, nothing can replace a library, because a library is first of all a space of encounter with culture: a physical space of silence, contemplation, and shared presence, where creativity and imagination develop in dialogue with those who have expressed themselves in their works, and with fellow readers, in dialogues characterised more by a convergence of minds rather than the exchange of many words.

In the heart of the Xaverian Missionaries' Regional House in Japan, a quiet transformation has taken place over the past five years—one that reflects a deep conviction concerning how evangelisation is understood and practiced in contemporary Asia, through the promotion of dialogue between Gospel and culture. The Xaverian Regional Library, once a private collection reserved for internal use, has been reimaged as a public space for cultural engagement, theological and philosophical reflection, hospitality and missionary dialogue.

The conviction that active engagement with society at the cultural level is essential to the communication of Gospel values to multitudes of people—evangelisation in the wider sense—is not new. It already found concrete expression in the Xaverian Region of Japan about twenty-five years ago, with the establishment of the Xaverian Asia Study Centre. The Fr Menegazzo library represents a further step in that direction, adding a vital pastoral dimension to the dialogue, by offering a space of welcome and encounter. Born of an initiative formally proposed in 2020, the Library marks a renewed commitment to evangelisation through intellectual and spiritual hospitality.

The decision to open the Library to the public was fundamentally pastoral, not merely logistical. It responds to the growing need for spaces where faith and culture can meet, where seekers and scholars alike can encounter the richness of Christian tradition in dialogue with Japanese society. In a country where Christianity remains a minority presence, such spaces are vital. They offer not only resources but also a witness to the beauty and the truth of the Gospel.

The Conforti Xaverian Library in Parma

Although currently a unique reality within the Congregation, the Fr Menegazzo Library is not an absolute novelty. It has, in fact, a distinguished precedent and model in the Conforti Xaverian Library, which stands at the heart of the Congregation, housed in the Xaverian Mother House in Parma (Italy). Conceived and launched by Saint Guido Maria Conforti in the late 19th century, the Xaverian Library is managed by the Xaverian Missionaries. Its collection includes approximately 70,000 volumes—among them the treasured Chinese collection—and 180 periodicals, primarily focused on theological, religious, and missionary disciplines. Until the recent transfer of the Xaverian international theologate to Desio (Milan), the Conforti Library served as a vital resource for the formation of future missionaries of the Xaverian Institute. It continues to provide a space for Xaverian Missionaries returning from abroad to update their studies. The Library also functions as a centre for study and research for religious, priests, students, and university scholars from Parma and the surrounding area. In particular, the Biblioteca Saveriana Conforti addresses a culturally literate audience, responding to research needs in fields such as Biblical studies, Patristics, Dogmatics, Church history, cultural and religious anthropology, interreligious dialogue, missiology, and development sociology.

To my knowledge, although incomparably more modest in scale, the Fr Menegazzo Library of the Xaverian Region of Japan is arguably the second largest within the Congregation and the only other library open to the public, serving both the Church and the wider society.

Xaverian identity vis-a-vis culture

The very first section of the Xaverian Constitutions, speaking of «Apostolic openness» recalls that the Founder, St Guido Conforti, desired his missionaries to have «a broad openness of horizons», sustained, among other qualities, also by a cultural preparation suited to the demands of our mission.¹

The Fundamental Rule shows that the Founder strongly affirmed the necessity for Xaverian missionaries to acquire a solid and wide-ranging cultural preparation, tailored to their apostolic mission. He insisted that study is essential not only for personal sanctity but also for doctrinal illumination: «he should also devote himself to study in order to acquire a culture as broad as possible, suited to the ministries to which he must dedicate

1. Xaverian Missionaries, *Constitutions*, 1988, section 4.

himself».² He emphasized that the Society is not limited to contemplative life but is actively committed to expanding Christ's Kingdom, which requires «a varied and refined culture and above all an exact knowledge of the doctrines pertaining to the Christian faith and morals».³ This cultural formation must be pursued with discernment, avoiding harmful or irrelevant subjects, and following approved academic programs.⁴

The superiors are urged to ensure that candidates for the apostolate study both sacred and secular sciences, foreign languages, and other useful disciplines—such as fine arts, practical medicine, applied physics, natural history, and music—according to their aptitudes, so that «each field may have someone devoted to it who can be useful to the manifold needs of the missions».⁵ However, this broad education must be guided to prevent secondary subjects from overshadowing the primacy of sacred disciplines.

Finally, Conforti called for every house of the Institute to be equipped with a library containing both classical and reliable modern authors, so that missionaries can keep pace with developments in sacred and secular sciences, and depart for mission with «that sufficient supply of books that may prove useful to him».⁶

In sum, the Founder viewed cultural preparation not as optional, but as integral to the missionary vocation—a means of grace, formation, and service.

Although section 41 of the *Ratio Missionis Xaverianae* is somewhat confused and would benefit from some clarifications, it nonetheless contains a vital affirmation: that Xaverian missionaries «respond to the call of grace» through «the promotion of a fruitful encounter between faith and culture». This simple yet profound statement offers foundational support for the Fr Menegazzo Library as a legitimate Xaverian initiative. Far from being a peripheral undertaking, it stands as a direct and concrete expression of that very exhortation, embodying the missionary commitment to cultural engagement.

Historical background: from private resource to public witness

The Xaverian Regional Library was founded in 2001 under the leadership of Fr. Luigi Menegazzo, then Regional Superior, as a formation tool for missionaries. It was entrusted to

2. «Attenda quindi anche allo studio per acquistare una cultura possibilmente larga, adatta ai ministeri ai quali deve dedicarsi». *Fundamental Rule*, section 23.

3. «Una cultura svariata e non volgare e soprattutto una cognizione esatta delle dottrine che appartengono alla fede ed alla morale Cristiana». *Fundamental Rule*, section 53.

4. *Fundamental Rule* section 54.

5. «Ogni ramo abbia qualche culture che possa rendersi utile ai bisogni molteplici delle missioni». *Fundamental Rule*, section 57.

6. «Quel sufficiente corredo di libri che gli potranno tornare utili». *Fundamental Rule*, section 58.

Fr. Tiziano Tosolini, who was also founder and director of the Xaverian Asian Study Centre (CSA), and grew steadily over eighteen years, reaching around 11,500 volumes by 2019.

Its collection spans theology, philosophy, biblical studies, Church history, patristics, Religions, especially Japanese religious traditions, spiritual and pastoral resources, arguably making it one of the most comprehensive Catholic missionary private libraries in the region.

Originally housed on the second floor of the Regional House, the Library was accessible only to Xaverian confrères, for whom it was intended. Over time, however, its potential as a broader resource became evident. The growing volume of materials, structural concerns, and the desire to serve the wider Church prompted a rethinking of its role. In 2020, Fr. Rocco Viviano, newly appointed librarian, proposed a bold transformation: to relocate the Library, open it to the public, and integrate it into the mission of evangelisation in Japan. The idea was not entirely new. It had emerged in earlier years through fraternal conversations—often over a gin and tonic!—with Fr Tiziano Tosolini, the former Library director, reflecting a shared conviction about the great importance of culture for effective mission, which was also the conviction of St Guido, the Founding Father of the Xaverian missionaries

Vision and objectives: evangelisation through culture

The transformation of the Xaverian Regional Library into a public space is rooted in a clear pastoral and missionary vision. The proposal, submitted by the Library's director, Fr. Rocco Viviano, in November 2020, outlined a multi-phase plan to relocate, restructure, and reopen the Library as a resource for the wider Church and society. The project, formally approved by the Regional Council on 7 December 2020, was conceived not simply as a logistical upgrade but as a strategic reorientation: to integrate the Library into the broader mission of the Xaverian Congregation in Japan, particularly its commitment to cultural engagement as outlined in the Constitutions and the Documents of the General Chapters.⁷ In this sense, the Library stands as a companion initiative to the already existing Xaverian Asia Study Centre (CSA), complementing its work by adding a pastoral

7. For example, «The XV General Chapter... invites all the Circumscriptions and the confrères to bear in mind the cultural commitment and the relationship between culture and mission, which was always encouraged by the Blessed Guido Conforti. The General Direction should promote a reflection on this topic and exchanges among the Circumscriptions.» (Xaverian Missionaries, Documents of the 15th General Chapter, p. 77).

dimension to cultural dialogue.

Culture is a privileged pathway for evangelisation in Japan, where people are eager to learn—especially when considering a personal commitment. In a word, Japanese people take everything seriously. Religion, too, is often approached with curiosity but also caution. Many express a natural interest in religious ideas—including Christianity—but tend to associate religious practice with formal group affiliation. As a result, entering a church building may feel intimidating or inappropriate unless personally invited by someone they know.

In this context, where religious affiliation is often fluid and indirect, the Xaverian Library offers a space of encounter with Christianity in an environment that feels more neutral—open, non-threatening, and culturally accessible. Even though it is linked to a Catholic institution, the Library provides a gentle point of contact, where non-Christian visitors can engage with Christian thought without pressure, in a setting that invites reflection and dialogue. It is a space where the Gospel can be approached freely, through study, curiosity, and the quiet convergence of minds.

The main purpose was to make the library available to a wider constituency. To keep such a valuable treasure just for ourselves, especially as it was relatively under-used, was somehow contrary to the Xaverian spirit of poverty, understood as sharing with others the blessings we receive from God, and using them well, and above all for the mission.

In this sense, the move addressed the problem of limited accessibility presented by the previous location. When outsiders occasionally wished to consult our library, as it was located in the private section of the House, dedicated to the exclusive use of the community members, this created some inconvenience. By contrast, the new project preserved the community's privacy while welcoming visitors in appropriately dedicated spaces.

The decision also addressed safety concerns regarding structural vulnerability. The steady increase of books and journals had, over the years, already required adjustments: the purchase of new shelves first, then the expansion of the library space using part of the Regional House's storage area. Nevertheless, by the end of 2019, there was no more space to add new materials. This had become a cause for concern from the point of view of the weight, which has reached the maximum the floor could support, and a concern for safety. An architect was consulted, who advised against adding more weight, as it would most certainly collapse in case of a strong earthquake.

The first phase involved preparing the new location within the House that would allow for independent access, improved lighting and ventilation — a need highlighted by the then ongoing Covid-19 pandemic — and greater space for both books and visitors.

The perfect site was an entire area of the House, which for many years had been used only occasionally. It required renovation to accommodate shelving, a reading area, and rooms for meetings, as well as deposit and cataloguing infrastructure, and office space also functioning as reception.

Fr Viviano was tasked with preparing renovation plans in collaboration with the architect and the construction companies. These were submitted and approved, also considering the costs. Work began in spring and was completed in time for the space to be used for the Xaverian Regional Chapter held in November 2022. The Library space was blessed and officially dedicated on 3 November 2022, in a ceremony presided over by Superior General Fr. Fernando García Rodríguez, and blessed during a gathering of Xaverian confrères in the Kansai area. It was named in honour of Fr. Luigi Menegazzo, whose vision and leadership had shaped its early development.

However, the second phase of the project focused on the organisation of the Library. The first big task was to transfer the entire collection from the old location to the new, and arrange them temporarily on the shelves in view of a necessary reorganisation. This took several months, as the job was carried out with limited time available and without external help. The reorganisation was needed at two levels: the physical arrangement of the books on the shelves for easier consultation, and the restructuring of the catalogue system.

The project envisaged a threefold objective for the transformed Library. The first was to continue to offer resources to Xaverian Missionaries for their ongoing formation, study, and personal development as well as resources for their respective activities. For this reason, the library is accessible to the confrères at any time. We only ask the courtesy to fill a loan card for each work they borrow in order to keep track of our collection.

The second was to offer access to anyone interested in our collections: from members of the Catholic Church— and other Churches—who seek resources to support their personal and spiritual development, to scholars, seekers, or followers of other religions interested in knowing more about Christianity and Christian culture.

The third was to serve as a platform for cultural activities, for example lectures, short courses, workshops, and study groups on various subjects in line with the Christian identity and purpose of the Library.

The new space

Visitors enter through a small lobby that opens onto a central corridor. Immediately to the left is a glass-enclosed office space that serves as a reception and welcome area, ensuring that guests feel acknowledged and accompanied from the moment they arrive. Along the same side of the corridor, the open stacks display the Library's collection, making books immediately accessible to the public. Visitors may locate books either by consulting the catalogue or by freely browsing the shelves.

Further down, to the left, is a room dedicated to houses books and materials still being processed, ensuring that the collection continues to grow.

On the right side of the corridor, a door leads into the reading room, furnished with tables, chairs, and a PC station for catalogue consultation. This room also contains the journals' collection and serves as a quiet space for study and reflection. Beyond the reading room lies a meeting room that can accommodate up to 18 people seated around a central table. Equipped with a LED projector and screen, the room is ideal for lectures, study groups, and small events. A movable partition allows the space to be extended into the reading room when needed, offering flexibility for larger gatherings.

At the end of the corridor, a spacious bathroom—fully accessible to wheelchair users—ensures comfort and inclusivity. From the meeting room, guests also have access to a kitchenette, offering facilities for hot and cold refreshments, to make the Library a more welcoming environment.

The entire layout was conceived with warmth and welcome in mind. It reflects the Xaverian desire to create not just a functional library, but a missionary space where people feel at home—free to explore, learn, and engage with the Gospel through culture.

The collection

The Library currently houses well over 20,000 volumes. As of June 2025, nearly 13,000 volumes have been digitized, with an estimated 7,000 to 8,000 still awaiting processing.

The holdings include works covering the various branches of theology—including missiology and theology of religions. There are large sections on philosophy, biblical studies, religions—especially Japanese religious traditions—, spirituality, liturgy, patristics, world and church history, and smaller ones on sociology, psychology, economy, as well as a significant number of language books. Many of these volumes were acquired over nearly two decades, thanks to the efforts of Fr. Tosolini, donated by scholars, institutions, and fellow missionaries.

The Library's holdings have continued to grow steadily since 2019, primarily through generous donations. Select purchases are also being made to enrich the collection with titles that reflect the Library's missionary and intercultural character. Subscriptions to academic journals in theology—mainly in English—have increased, and efforts are underway to expand access to Japanese-language journals, though availability remains limited.

Two recent major donations have significantly increased the Library's collection. Following the passing of Fr. Lino Bellini *scj* in August 2020, the Library received his personal collection of approximately six thousand volumes and journals, on various subjects, with a notable emphasis on Japanese Buddhism and comparative religion. Moreover, after the death of Fr. Danilo Marchetto (December 2021) his collection was added—focused on liturgy, spirituality, and spiritual theology.

Frequent book donations—mostly in Japanese—continue to arrive through Fr. Morales *scj*—parish priest of Wakayama — from members of the local parish community, and from other friends. We have also received over two hundred important volumes — many of which are quite valuable—from the Xaverian Chinese Delegation. These contributions reflect the Library's growing connection to the wider Church and its role as a shared cultural and spiritual resource.

Processing the collection, however, remains a challenge. The Library is currently staffed only by the director and a part-time secretary working six hours per week. This limited capacity has slowed cataloguing efforts, especially after the digital software previously used became obsolete in 2022. Replacing it without incurring significant costs proved difficult, but after several attempts, a suitable solution was found.

The Catalogue

The cataloguing system has undergone a necessary and significant evolution to meet the demands of a growing and increasingly diverse collection. In the early years, when the Library's holdings were relatively modest, a simple system—organizing books by a main subject and assigning them a progressive number—proved sufficient. However, as the number of volumes expanded and the thematic scope broadened, it became clear that a more structured and efficient approach was needed. This was especially important for the open-shelf arrangement to function effectively.

To ensure easier navigation and to support future programming, the decision was taken to adopt an internationally recognized classification system. Initial trials with the British Library System revealed limitations, particularly in its inability to accommodate

Japanese-language materials effectively. As a result, the Library transitioned to the Nippon Decimal Classification (NDC) system, which is widely used across Japanese educational and academic institutions. The NDC offers a coherent framework for organizing materials across disciplines, and its compatibility with Japanese publications made it a natural choice.

Nonetheless, implementing the NDC required thoughtful adaptation. In addition to Japanese, many of the Library's holdings are in English, Italian, Spanish, and other languages, and these needed to be integrated into the Japanese-based system without compromising accessibility or creating separate physical sections in the stacks.

This process has been meticulous and time-consuming but it has laid the groundwork for a more professional and user-friendly catalogue. All books processed since November 2023 have been recorded in the NDC format. However, although it is a huge task, it will be necessary to assign new shelf marks to the over 11000 volumes digitized under the previous system.

Unfortunately, the cataloguing process has been slowed by the limited availability of personnel: currently, only the director and a part-time secretary (who helps six hours per week) are available to manage the workload. Further complications arose in 2022 when the previously used digital cataloguing software became obsolete. Eventually, after several attempts to find a suitable replacement without incurring prohibitive costs, a new software capable of importing the previous catalogue data was successfully acquired and implemented at the beginning of 2025.

Current Status and Activities

The first and fundamental task is to preserve and expand a unique collection of theological, philosophical, and cultural resources relevant to Christianity and its role and mission in Asia.

In terms of access to the collection, since its dedication in November 2022, the Xaverian Regional Library has been open to the public, but not yet officially inaugurated. One reason is that the issue of granting external visitors' easier accessibility to the catalogue is still being addressed. Presently, the Library is open to the public twice a week: on Monday afternoon and on Wednesday morning and afternoon. In addition, the full range of cultural activities originally envisioned has not yet been launched. This is due to a combination of logistical challenges, staffing limitations, and the lingering effects of the Covid-19 pandemic.

At present, the Library is regularly consulted by a number Xaverian missionaries mainly residing in the area, especially those who, still in their first years in Japan, are studying the language and learning about its culture and society, and others who use its resources for their pastoral ministry. Some friends and collaborators of the Xaverians are also using it. There have even been requests to borrow books via postal service.

Moreover, the Library has begun to serve its intended purpose as a space of encounter, welcoming visiting groups of Catholics mainly from the parishes of the district, for spiritual and formation activities. It is also being used for introductory Japanese classes for our newly arrived missionaries.

Ideas and possibilities for future development are numerous. The Library's integration with the Asian Study Centre (CSA) further enhances its potential. As a shared platform for research, formation, and cultural animation, the Library complements the CSA's mission and can significantly extend its reach at the local level. Together, they form a hub for intellectual and spiritual engagement—one that reflects the Xaverian charism of proclaiming the Gospel through dialogue with culture, making the Library a true Christian cultural centre.

Looking ahead, the Xaverian Regional Library aspires to deepen its connection with the surrounding community, becoming not only a resource for study, but also a bridge between the Xaverian mission and local institutions. Among many ideas, we are considering also the possibility of establishing collaborative ties with the municipal library system, fostering mutual support and shared access to resources.

The Library also hopes to engage with local schools, offering its space and materials to teachers and older students. Staff from Xaverian-run kindergartens could also benefit from access to our resources, enriching their educational mission with deeper cultural and theological insight.

In addition to external outreach, the Library holds potential as a space of meaningful involvement for members of the Xaverian community itself. Ideally, older confrères residing at the Regional House—especially those without specific responsibilities—may find in the Library an opportunity to continue contributing to the mission through their presence, experience, and availability. Likewise, friends and collaborators of the Xaverians, many of whom are seniors given Japan's demographic profile, could be invited to participate in the life of the Library. Through volunteer service, they could help us extend the Library's open hours, and by offering hospitality and guidance to visitors, they could live out their Christian and missionary vocation in a spirit of generosity and shared purpose.

This vision reflects the Library's broader identity: not only as a place of study, but as a space of encounter, inclusion, dialogue and mission—where every person, regardless of age, role, religious or cultural identity, can find a way to participate in the proclamation of the Gospel through culture. As the number of foreign Catholics in Japan increases through immigration, our multilingual resources could also respond to their need to nourish and deepen their faith.

The next step: public inauguration

The official inauguration of the Library and the official launch of its cultural activities will be marked with a public lecture on 8 November 2025, inviting collaborators, scholars, and Catholic faithful of the Archdiocese of Osaka, as well as ecumenical friends and friends of other religions, to celebrate the Library's mission and future. The occasion will inaugurate the Menegazzo Memorial Lecture series, which we hope to hold annually. For this first event, the Speaker will be Fr Robert Kisala svd, presently the President of the Nanzan University of Nagoya, the second most prestigious Catholic universities in the country.

The event, which falls within the celebrations for the 75th anniversary of the Xaverian mission in Japan, will also provide the opportunity for widespread publicity. It will serve not only as a formal opening but as a symbolic affirmation of the Library's role in evangelisation. It will highlight the Library as a space of encounter—where faith meets culture, and where the Gospel is shared through study, dialogue, and hospitality.

Looking ahead, the Library is poised to become a hub for ongoing formation, inter-religious dialogue, and missionary animation. Its integration with the CSA strengthens its capacity to serve both the Xaverian Congregation and the wider Church in Japan. In the future, with the support of lay collaborators and the vision of its curators, the Library stands ready to offer a space where the Gospel can be encountered, explored, and understood, through the lens of culture.

Among the many ideas we hope to implement in the near future are several initiatives aimed at expanding the reach and impact of the Xaverian Library. These include the creation of a dedicated website, through which users will be able to consult the catalogue and request books via postal service; formal affiliation with the Association of Libraries of Japan; and active networking with other libraries to enable catalogue sharing and collaborative programming. We also envision a regular calendar of lectures, courses, and workshops, alongside the offer of guided days of recollection and, potentially, spiritual

retreats—further enriching the Library’s role as a space of intellectual and pastoral hospitality.

The Fr Menegazzo Library as missionary space

The Xaverian Regional Library in Japan is more than a collection of books—it is a living expression of the Congregation’s commitment to the evangelisation of culture and evangelisation through culture.

From its origins as a private resource to its transformation into a public space, the Fr Menegazzo Library has been reflecting a deep trust in the power of knowledge, dialogue, and beauty to proclaim Christ in a pluralistic society.

In Japanese, there’s a poignant phrase: *takara no mochigusare*—a treasure left to waste. Without this transformation from a private resource into a shared public space, the Xaverian Library would have become precisely that: a rich repository of theological, spiritual cultural, and missionary wisdom, largely hidden from the wider public. Its value was undeniable, yet its reach was limited; its potential to serve the Church and society had not yet been fully realized. The recent transformation has changed that. By opening its doors, reorganising its collection, and reimagining its mission, the Library is becoming a living space of encounter. It now stands as a testament to the Xaverian commitment to evangelisation through culture, and also as a sign of recognition of the role those who started it and nurtured it over the years, particularly Fr Tiziano Tosolini.

Dedicated to the memory of Fr. Luigi Menegazzo, the Library carries forward his legacy of intellectual rigour, cultural sensitivity, and missionary zeal. It invites all who enter—Christians and non-Christians alike—to encounter the Gospel not only in words, but in wisdom, silence, reflection, and hospitality.

The Library is a place of innumerable possibilities. The only obstacle to their implementation is the limited human resources, particularly missionaries willing and available to devote themselves to this form of mission. Nevertheless, as the Xaverian community in Japan prepares for its official inauguration, the Library stands as a testament to the Congregation’s enduring mission: to proclaim the Kingdom of God through paths that are humble, creative, and open to the world.⁸

8. Fr Rocco Viviano has been serving as a Xaverian missionary in Japan since 2014.

Abstract

LA BIBLIOTECA REGIONALE PADRE LUIGI MENEGAZZO. UNO SPAZIO MISSIONARIO DI EVANGELIZZAZIONE ATTRAVERSO LA CULTURA

La Biblioteca Regionale Saveriana, recentemente trasformata da risorsa privata a spazio pubblico, rappresenta una delle iniziative più innovative della Congregazione dei Missionari Saveriani in Giappone. Situata presso la Casa Regionale di Izumisano, Osaka, essa incarna una visione missionaria che riconosce nella cultura un luogo privilegiato per l'annuncio del Vangelo. In un contesto pluralistico e religioso come quello giapponese, dove l'accesso diretto alla fede cristiana può risultare difficile o culturalmente distante, la Biblioteca si propone come spazio di incontro, di studio e di dialogo, aperto a tutti.

Fondata nel 2001 al tempo di P. Luigi Menegazzo Superiore Regionale, come strumento di formazione interna per i missionari, e sviluppata sotto la direzione di P. Tiziano Tosolini per diociotto anni, la Biblioteca ha visto una crescita costante della propria collezione, che oggi supera i 20.000 volumi. I materiali coprono un ampio spettro di discipline: teologia, spiritualità, storia della Chiesa, religioni asiatiche, filosofia, antropologia culturale, studi biblici e linguistici. Particolare attenzione è riservata alle tradizioni religiose giapponesi e alla cultura locale, in linea con l'approccio saveriano all'inculturazione e al dialogo interreligioso.

Nel 2020, sotto la guida di P. Rocco Viviano, direttore dal 2019, è stato avviato un progetto di ristrutturazione e apertura al pubblico, approvato dal Consiglio Regionale e sostenuto dalla Direzione Generale dei Missionari Saveriani. Il progetto, concepito non come semplice aggiornamento logistico ma come riposizionamento strategico, ha mirato a integrare la Biblioteca nella missione più ampia della Regione Saveriana in Giappone, in particolare nel suo impegno per l'evangelizzazione attraverso la cultura. La decisione di aprire la Biblioteca al pubblico risponde a un'esigenza pastorale: offrire uno spazio accessibile, accogliente e culturalmente neutro, dove il Vangelo possa essere incontrato liberamente, senza pressioni, attraverso lo studio, la curiosità e la riflessione.

Il nuovo spazio, inaugurato informalmente nel novembre 2022, è stato progettato con attenzione all'ospitalità e alla funzionalità. Include una sala di lettura, una sala conferenze, un'area per la consultazione e un ufficio di accoglienza. È già utilizzato per corsi introduttivi di lingua giapponese per i missionari appena arrivati, e ha accolto gruppi parrocchiali per attività di formazione spirituale. La collezione continua a crescere grazie a donazioni significative, tra cui quelle dei confratelli defunti P. Lino Bellini e P. Danilo Marchetto, e di amici e comunità locali. Recenti contributi dalla Delegazione Saveriana di Taiwan e da fedeli della parrocchia di Wakayama testimoniano il crescente riconoscimento della Biblioteca come risorsa condivisa.

Il sistema di catalogazione è stato aggiornato con l'adozione della Nippon Decimal Classification (NDC), compatibile con le pubblicazioni giapponesi e adatta alla gestione di una collezione multilingue. Tuttavia, la mancanza di personale dedicato limita la velocità del lavoro di digitalizzazione e organizzazione. Attualmente, la Biblioteca è gestita dal diret-

tore e da una segretaria part-time, e l'accesso al pubblico è garantito due volte a settimana.

L'inaugurazione ufficiale è prevista per l'8 novembre 2025, in occasione del 75° anniversario della missione saveriana in Giappone. L'evento sarà segnato dalla prima edizione della Menegazzo Memorial Lecture, tenuta da P. Robert Kisala SVD, presidente dell'Università Nanzan di Nagoya. Sarà un momento simbolico per affermare il ruolo della Biblioteca come centro culturale cristiano, aperto al dialogo interreligioso, alla formazione continua e all'animazione missionaria.

Tra le prospettive future vi sono la creazione di un sito web per la consultazione del catalogo e il prestito a distanza, l'affiliazione con reti bibliotecarie nazionali, e l'organizzazione regolare di conferenze, corsi, giornate di ritiro e attività culturali. La Biblioteca aspira a diventare un ponte tra la missione saveriana e le istituzioni locali, coinvolgendo potenzialmente anche confratelli anziani e collaboratori laici in attività di volontariato e accoglienza.

In sintesi, la Biblioteca Regionale Saveriana si propone come spazio di missione, dove il Vangelo può essere incontrato attraverso la bellezza del pensiero, la profondità del dialogo e la generosità dell'ospitalità. È un segno concreto della fedeltà alla visione del Fondatore, San Guido Maria Conforti, e della creatività missionaria della Congregazione in Giappone. Dedicata alla memoria di P. Luigi Menegazzo, la Biblioteca si propone di portare avanti un'eredità di rigore intellettuale, sensibilità culturale e zelo apostolico, offrendo a tutti—cristiani e non cristiani—un luogo dove la fede può essere esplorata, compresa e vissuta.

Il Vangelo ai margini: una missione di prossimità

SILVANO DA ROIT

Leggendo i Vangeli si capisce subito che il pubblico preferito di Gesù era la gente che soffriva, e in modo particolare gli ultimi: gli ammalati, gli indemoniati, gli stranieri e le persone di cattiva reputazione; insomma, gli scartati dalla società perbene. Sin dall'inizio, nei racconti della nascita di Gesù, i primi a riconoscere il Signore e ad adorarlo sono stati i pastori — all'interno della società ebraica — e i magi, dichiaratamente stranieri. I primi a correre da lui, i pastori, erano ritenuti delinquenti, ignoranti e senza legge, perché vivevano ai margini del mondo civile e religioso. La loro parola non era valida nei tribunali e non potevano entrare nel tempio a pregare perché erano considerati impuri.

Gesù è venuto per tutti, ma ha avuto un'attenzione e un riguardo particolare per le persone in situazione di debolezza e difficoltà. Le pagine dei vangeli sono piene di esempi. Raccontano che, anche negli ultimi momenti della sua vita, Gesù si è preso cura degli altri, pensando ai suoi vicini più che a sé stesso, e ha salvato il buon ladrone, condannato a morte come lui, dicendogli: «Oggi sarai con me in paradiso».

Fa parte integrante della testimonianza evangelica e dell'evangelizzazione rivolgere parole di fiducia, speranza e amore, come ha fatto Gesù, alle persone più sfortunate, agli ultimi, e darsi da fare concretamente per essere loro vicini aiutando. I missionari continuano l'opera del Signore anche in Giappone.

Cenni storici

I malati e i poveri

Sin dai primi tempi della presenza sul suolo giapponese, nel dopoguerra, i Saveriani si sono resi conto immediatamente dei campi privilegiati di annuncio. Per esempio, ecco uno stralcio di una lettera di uno dei primi Saveriani operativi in Giappone. P. Francesco Sinibaldi, Superiore Regionale, presentava in data 1° ottobre 1951 all'Unione Medico-Missionaria italiana un progetto:

La tubercolosi in Giappone ha una diffusione allarmante. Si pensa che più dell'ottanta per cento della popolazione ne sia affetta... Nel dopoguerra sono stati allestiti moltissimi

sanatori per fronteggiare il flagello, ma tutti sono in condizioni quantomai pietose. Non vi è divisione per i vari stadi della malattia, a fianco ai letti degli ammalati i famigliari preparano il vitto per sé stessi e per gli ammalati; manca aria e luce; più che sanatori sono dei «moritori», e la gente, più o meno rassegnata, vi attende la fine. Rimedi: costruzione e organizzazione di buoni sanatori. I protestanti, che tanto sviluppo hanno dato in questi ultimi anni alle loro Opere, ancora non hanno pensato ai sanatori... Secondo me l'idea sarebbe quella di costruire un sanatorio di un migliaio di letti, o più... Anche nella zona di Kishiwada (Osaka) vi sono delle posizioni veramente adatte allo scopo. (Dagli Archivi della Regione del Giappone).

Purtroppo, questo sogno di realizzare un sanatorio cattolico non si avverò. Ma tuttavia, uno dei primi impegni dei missionari Saveriani, giunti in Giappone perché espulsi dalla Cina, e malgrado le difficoltà della lingua e dell'inserimento in una società completamente sconosciuta, fu proprio la visita e l'aiuto agli ammalati nei grandi sanatori per i malati di tubercolosi.

Famoso è rimasto P. Liu, Saveriano cinese, il cui impegno costante era visitare i malati del grandissimo ospedale di Kawa-minami, nella provincia di Miyazaki. Io stesso ho raccolto la testimonianza di una caposala di quel sanatorio. Ella non capiva cosa ci venisse a fare questo cinese straniero a visitare malati che non appartenevano né alla sua famiglia né alla sua religione. Faceva di tutto per mandare via questo cristiano che ogni giorno veniva al sanatorio per visitare e aiutare, ma P. Liu ritornava costantemente col suo sorriso e visitava decine e decine di persone ogni giorno cercando di consolarle.

Sino agli anni '80 diversi saveriani si occupavano attivamente dei malati di tubercolosi relegati nei sanatori. Ho conosciuto il confratello P. Barbini che ha continuato sino alla fine della sua vita ad occuparsi di loro e di altri poveri abbandonati. Amministrava battesimi ovunque e a chicchessia, come pure portava la comunione un po' a tutti. Il suo metodo missionario molto sbrigativo suscitava qualche perplessità in noi missionari giovani. Eppure, P. Barbini ha rappresentato per oltre mezzo secolo l'attenzione per gli ultimi in un modo unico e originale all'interno della nostra missione.

P. Barbini, con la sua attività tra i senza fissa dimora di Kamagasaki — il quartiere dei lavoratori a giornata e dei poveracci di Osaka — annunciava la speranza e portava il conforto. Pur con tutti i suoi limiti, ha scritto una pagina di fioretti ispirati al Vangelo. Partiva dalla casa saveriana di Kōbe ogni mattina, dopo la Messa, con il Santissimo nella teca e diverse borse contenenti stampa cattolica, vestiti, dolci e soldi. Alla sera ritornava a mani vuote, sempre contento di aver fatto quello che poteva — a proposito e a sproposito — per il Regno di Dio. I poveracci senza fissa dimora di Osaka e gli ammalati abbandonati negli ospedali erano i giapponesi che frequentava costantemente.

Gli stranieri

Dopo la guerra del Vietnam, tra i primi ad accogliere i *boat people* vietnamiti in Giappone furono i saveriani P. Picci a Saito, P. Aresi a Kishiwada e P. Tartari a Sennan. P. Picci andava negli uffici comunali a insistere perché le famiglie ricevessero una casa, i bambini fossero ammessi a scuola e i padri potessero trovare lavoro. Qualcuno diceva addirittura che «P. Picci amava più i vietnamiti dei giapponesi». I Saveriani li ospitavano persino in canonica. I *boat people* vietnamiti erano sempre presenti nella canonica di P. Picci.

Personalmente non posso dimenticare P. Aresi a Kishiwada, che mi disse di aver posto una sola condizione per accogliere i rifugiati: «che non fossero malati». Ma si trovò ben presto ad aiutare una famiglia affetta da malattie che è meglio non nominare.

Negli anni '90, quando iniziò a scarseggiare la manodopera, arrivò l'ondata dei lavoratori brasiliani e peruviani — figli di giapponesi emigrati in America Latina nel dopoguerra — che ritornavano in Giappone per lavorare nelle fabbriche. Questi giovani, però, faticavano ad adattarsi ai ritmi molto esigenti delle aziende giapponesi e alle norme complesse della società. Le nostre parrocchie diventarono punti di riferimento per loro e per le loro famiglie. Ricordo che il confratello Saveriano, P. Moioli fece della sua canonica un vero centro di aiuto per peruviani, brasiliani e boliviani nella zona di Sennan (Provincia di Osaka), per diversi anni.

I disabili

I fratelli e le sorelle disabili hanno ricevuto attenzioni precise e personali da parte di molti Saveriani. Cerco di descrivere, in modo succinto ma fedele, alcune delle situazioni vissute da missionari Saveriani.

Nella grande isola del Kyūshū c'erano istituzioni governative destinate ai lebbrosi, letteralmente segregati dal resto della società. I missionari Saveriani si avvicinarono a loro, divennero loro amici, celebrarono battesimi, e persino costruirono chiese per loro. I primi ad occuparsi dei lebbrosi di Kanoya, nella provincia di Kagoshima, furono P. Di Napoli, che li visitava, viaggiando in motocicletta da Nichinan, e anche P. Perlini, che si dedicò a questi fratelli e sorelle per decenni.

Anch'io, quando fui destinato a Kanoya, andavo regolarmente a incontrarli: partecipavo alle loro feste, celebravo le Messe. Mostravano una dedizione speciale a noi missionari, che — rompendo ogni tabù — li visitavamo con regolarità e li consideravamo come amici. Mi commuovo ancora oggi pensando alle Messe domenicali alle 7:00 nella piccola chiesetta: con i volti sfigurati cantavano e rispondevano alla liturgia con tutto il fiato che avevano. L'organista suonava l'armonium con le dita fasciate e un moncherino. L'ascolto

intenso della Parola di Dio, la partecipazione vibrante alla celebrazione, il gesto delicato di porgere l'Eucaristia su mani fasciate — o persino direttamente nella bocca, per chi era privo di arti — e il momento della benedizione, in cui sentivo più di ricevere che di donare, sono esperienze che porto nel cuore e che non posso dimenticare.

Ad Onejime, ancora nella provincia di Kagoshima, P. Antonio Sottocornola andava ogni giorno in visita presso istituzioni per persone con disabilità psichica, dedicando loro molte ore della sua giornata. Diceva che, essendo piccola la chiesa e non avendo molti impegni pastorali, poteva permettersi di chiacchierare con loro e ascoltare le loro storie. La sua era una semplice presenza amichevole, ma proprio per questo carica di significato: per tenere loro compagnia e far sentire una vicinanza umana.

Nella provincia di Kumamoto, precisamente a Tamana, P. Franco Sottocornola si rese conto che nella zona vivevano diverse famiglie con bambini portatori di disabilità, e pensò di organizzare incontri periodici per creare comunità tra queste famiglie e promuovere programmi di educazione in collaborazione con volontari. L'iniziativa ebbe notevole successo, e oggi è diventata un vero centro di assistenza sostenuto dal Comune, dove si ritrovano regolarmente le persone con disabilità della zona. Lo stesso padre, che aveva relazioni missionarie con la Cina, contribuì alla nascita di un centro specializzato anche in quel Paese, coinvolgendo persone volontarie competenti provenienti dall'Italia.

La tradizione continua in nuove forme

I carcerati

P. Moioli è stato il primo a stabilire una vicinanza stabile con gli sfortunati delle carceri. In Giappone, l'argomento è ancora tabù: le prigioni sono ambienti isolati, circondati da silenzio e da regolamenti severissimi. Per decenni, P. Moioli ha mantenuto contatti regolari con i detenuti ed è tuttora incaricato dalle diocesi di Osaka e Takamatsu per le prigioni di Sakai. Iniziò il suo ministero carcerario a Kumamoto, offrendo sostegno regolare a chi desiderava incontrare un cappellano cattolico. In Giappone, questa figura non coincide con quella comunemente intesa altrove: è il rappresentante riconosciuto di una religione che collabora ai programmi di rieducazione, tenendo interventi formativi. P. Moioli ogni mese poteva incontrare detenuti non cristiani desiderosi di ascolto. Ha amministrato numerosi battesimi, ricevendo attestati di riconoscenza dalla direzione, e tuttora riceve lettere dai detenuti.

La sua fantasia lo ha spinto a coinvolgere anche i fedeli della parrocchia: allestiva re-

cite natalizie con attori improvvisati, rivolte a tutti i carcerati e alle guardie. Attualmente, altri Saveriani proseguono la presenza: Padre Filippini opera nelle prigioni di Fukuoka, dopo aver lavorato a Kumamoto con corsi di introduzione al Cristianesimo, mentre P. Da Roit è attivo a Kumamoto, con una proposta che unisce Bibbia e psicologia. Tiene corrispondenza con diversi detenuti, nonostante la censura e le difficoltà linguistiche, e offre ascolto su contenuti delicati.

I portatori di handicap

P. Audisio aveva organizzato un servizio in cui i giovani della parrocchia registravano la Messa e la predica per poi portarle in videocassetta agli ammalati, affinché anche loro potessero partecipare alla vita ecclesiale.

Seguendo l'esempio di P. Audisio a Kishiwada (Prefettura di Osaka), che accompagnava una donna non cristiana gravemente disabile, P. Da Roit — con l'aiuto di alcune Saveriane — ha cercato di fare lo stesso a Miyazaki. La famiglia era felice di vedere la figlia disabile partecipe delle attività parrocchiali: anche se non cristiana, quando non era ricoverata in ospedale, partecipava a tutto. I giovani cristiani andavano a trovarla ogni domenica, portandola con sé anche per momenti di svago.

Alcuni saveriani ebbero il dono di conoscere il Signor Murai, a Tadaoka (Prefettura di Osaka), paralizzato e costretto a letto sin da giovane, che dopo il battesimo visse la sua fede con gioia contagiosa. Correggeva le prediche e conversava con i missionari che erano alle prime armi con la lingua. Questi, più che aiutare lui erano aiutati da lui. La relazione con i disabili è spesso scambio reciproco, di povertà e ricchezza umana.

P. Antonio Sottocornola e P. Codenotti andarono per diversi anni come volontari in istituti per disabili, aiutandoli a nutrirsi e facendo loro compagnia, visto che nessuno li visitava. Un disabile non cristiano, particolarmente capace, fondò un giornalino dedicato alle persone con disabilità, dove spesso citava il supporto ricevuto dai Saveriani.

P. Ceruti segue da decenni un uomo non cristiano, disabile grave sia fisicamente che psichicamente, accompagnandolo ogni settimana e ascoltando le sue lunghe telefonate quotidiane. La relazione nacque quando il ragazzo aveva diciassette anni e continua oggi che ne ha oltre quaranta. P. Ceruti dice di non essere uno specialista, ma di cercare solo di testimoniare l'amore cristiano. Ha coinvolto anche diversi cristiani della parrocchia nel sostegno a quest'uomo e alla sua famiglia.

P. Da Roit ha fondato un gruppo cattolico per non vedenti a Kikuchi, nella provincia di Kumamoto. I membri sono divenuti protagonisti nell'animazione della diocesi di Fukuoka, promuovendo una sensibilità maggiore verso le persone con disabilità. Essi, in-

vece di isolarsi, condividono apertamente le loro difficoltà e aiutano la Chiesa e la società a divenire più inclusive. Hanno una forza particolare e un entusiasmo nella fede rari oggi, capaci di coinvolgere profondamente.

Il gruppo *Alba no kai* ha già realizzato incontri di studio per sacerdoti e laici, e grazie al loro impegno, nel 2029 si terrà nella diocesi di Fukuoka il raduno nazionale dei cattolici giapponesi con disabilità.

Gli stranieri

Non ci sono mai stati tanti stranieri in Giappone come in questo periodo. Le leggi dello Stato verso gli immigrati sono ancora rigide, ma le cose stanno cambiando. Storicamente, il Cristianesimo ha rappresentato un ponte tra il Giappone e il resto del mondo, attraverso i missionari protestanti e cattolici che hanno trasmesso non solo la fede, ma anche le lingue e la cultura dell'accoglienza.

Non mi riferisco ai turisti, che aumentano di anno in anno attratti dal fascino della cultura giapponese, ma ai giovani uomini e donne, spesso ventenni, che vengono in Giappone per lavorare, contribuendo all'apparato produttivo del Paese, indebolito dall'elevato numero di anziani. I lavoratori filippini, vietnamiti, indonesiani, malesi, nepalesi — pur conoscendo poco la difficile lingua giapponese — trovano nella Chiesa uno spazio di respiro, un luogo che li accoglie e li fa sentire a casa in un contesto sociale esigente e spesso ostico.

Le nostre parrocchie vedono oggi la presenza di questi giovani stranieri accanto ad anziani giapponesi praticanti. I missionari Saveriani cercano, in modi e forme diversi, di promuoverne l'integrazione sia ecclesiale che sociale. Le iniziative sono molteplici, difficili da riassumere in breve.

Racconto solo un'esperienza che ritengo tra le più riuscite, portata avanti da un confratello Saveriano. P. D'Elia, destinato a una parrocchia apparentemente insignificante dal punto di vista territoriale, con coraggio e visione l'ha fatta rifiorire coinvolgendo gli stranieri. Oggi è una comunità viva, considerata un modello di integrazione e missione. La sua intuizione è stata semplice e geniale: aprire le porte della parrocchia ai vari gruppi etnici presenti sul territorio. La numerosa comunità filippina celebra la Messa domenicale in lingua inglese; quella spagnola con una liturgia in spagnolo; la brasiliana in portoghese. Tuttavia, tutti appartengono alla stessa parrocchia, con rappresentanti anche nel consiglio pastorale.

Durante la ricostruzione dell'edificio ormai fatiscente della chiesa di Amagasaki, tutti i gruppi si sono uniti in una gara di solidarietà e partecipazione. I giovani lavoratori

stranieri, pur affrontando difficoltà, sono sostenuti dai propri connazionali, anche nelle situazioni più complesse. Alcuni giapponesi si dedicano all'assistenza concreta: aiutano a compilare documenti, a trovare medici, a orientarsi nella vita quotidiana. E tutto questo nasce e si sviluppa nella e attraverso la chiesa di Amagasaki, animata dalla visione missionaria che crede nel sogno di san Guido: «fare del mondo una sola famiglia in Gesù Cristo». La parrocchia ha visto crescere non solo il numero di partecipanti alle celebrazioni, ma anche i battesimi di bambini e adulti, i corsi di catechismo e Bibbia, il catecumenato, la preparazione al matrimonio, e il catechismo per bambini, a cui oggi partecipano più figli di stranieri che di giapponesi. E tutto questo avviene alla periferia della metropoli di Osaka, in un crocevia ferroviario chiamato Amagasaki.

Conclusione

Quanto descritto sopra sono solo piccole gocce nel deserto. Tuttavia, esse rappresentano una vera testimonianza evangelica e un segno concreto dell'amore del Signore per tutti.

La missione va avanti. Noi Saveriani in Giappone siamo solo al settantacinquesimo anno di presenza, e chiediamo al Signore che benedica l'opera delle nostre mani e diriga i nostri passi.

Come dice il Salmo: «Invano si affaticano i costruttori per costruire la città, se non è il Signore a costruirla; invano vegliano le sentinelle, se non è il Signore a proteggerla». Potremmo dire anche: «invano i missionari fanno missione, se non è il Signore che la porta avanti.» È il Signore che lavora, non noi.

Noi Missionari Saveriani offriamo semplicemente il primo annuncio del Vangelo del Signore Gesù Cristo, perché il mondo diventi la famiglia di Gesù. Forse siamo un po' superati nella Chiesa, ma siamo convinti che, con la nostra vocazione *ad vitam, ad extra* e *ad gentes*, possiamo essere ancora utile lievito nel cuore dell'umanità.¹

Abstract

THE GOSPEL TO THE MARGINS: A MISSION OF PROXIMITY

This article reflects on seventy-five years of Xaverian missionary presence in Japan through the lens of proximity to those most often excluded: the sick, the poor, foreigners, the disa-

1. P. Silvano Da Roit è missionario saveriano in Giappone dal 1982.

bled, and people in prison.

Drawing on direct experience and historical recollection, Fr Da Roit traces how Xaverian missionaries have consistently responded to the Gospel call to serve those marginalized by society and culture. From post-war visits to tuberculosis sanatoriums, care for Vietnamese boat people, and pastoral outreach among day labourers in Osaka, to initiatives with migrant workers, families of children with disabilities, and those detained in prison, the mission has remained dynamic and creative. The article highlights the personal witness of several missionaries, including their tireless commitment to friendship, accompaniment, and first proclamation of the Good News in challenging contexts.

These experiences are not presented as isolated acts of charity, but as expressions of a broader missionary spirituality rooted in presence, listening, and shared vulnerability. The article emphasizes how the Xaverian approach in Japan has consistently privileged relationships over structures, and witness over strategy. Missionaries are shown engaging in humble service, often in hidden or overlooked spaces, where the Gospel is announced through gestures of compassion and solidarity.

Far from being a nostalgic recollection, Fr Da Roit's testimony affirms that the tradition continues in new forms — through community integration, intercultural ministry, and respectful presence among those most in need. The article also notes how this legacy of proximity has shaped the identity of the Xaverian mission in Japan, offering a model of evangelisation that is both faithful to the charism of the Institute and responsive to the realities of Japanese society.

The author closes with a reflection on the spiritual foundations of mission: it is not the missionary who acts alone, but the Lord who builds, protects, and calls. In this spirit, the Xaverians continue their service *ad vitam*, *ad extra*, and *ad Gentes*, entrusting their journey in Japan to God's grace. Their enduring presence among the marginalized stands as a quiet but powerful witness to the Gospel's capacity to heal, reconcile, and transform.

The Fukuoka Missionary Formation Centre

Forming Lay Missionary Disciples for Pastoral Ministry

RENATO FILIPPINI

In 2013, during my sixteenth year of missionary work in Japan, on the occasion of the Superior General's canonical visit, I was offered the opportunity to pursue specialized studies. The aim was to provide professional and competent service to the local Church in response to a pressing pastoral and missionary need.

In October 2014, I began my studies for a licentiate in Catechetics at the Salesian Pontifical University in Rome, with a special focus on adult faith formation. My academic work culminated in the thesis: *Biblical Itineraries in the Process of Faith Maturation in Japan: Indications for Catechesis with Adults*.

In 2017, I returned to Japan, to the Diocese of Fukuoka, where I served as parish priest of two small Christian communities and was placed in charge of lay formation. For four consecutive years, I conducted an annual cycle of ten adult formation meetings centred on Scripture. The yearly themes included the parables and the Gospels of Luke, Matthew, and Mark. To facilitate participation, each ninety-minute session was offered twice—once in the morning and again in the evening.

My contribution, approximately sixty minutes, involved presenting the passage in its biblical context, explaining its central message, and drawing out questions, challenges, and affirmations about faith and Christian life. Participants were invited to reflect and actively engage with the Scripture. Afterwards, in small groups of five or six, they shared personal responses to the presentation and discussed their insights together.

In 2019, following the encounter with a well-trained laywoman experienced in youth formation in the Philippines, we jointly developed a program consisting of nine one-day workshops. Each session focused on one of three themes—the Christian adult in society, Scripture and the Word, and liturgy and mission—using a format that combined a short presentation and small-group sharing.

In 2020, Claretian missionary José Abella, former auxiliary bishop of Osaka, was appointed Bishop of Fukuoka. He immediately voiced his desire to establish a formation centre for the laity with a missionary focus.

The diocese owned a former convent in central Fukuoka, a well-equipped facility

with single rooms for overnight stays, meeting spaces, a church, and a chapel. It was envisioned not only as a place for gathering, but as a centre for designing and delivering formation programs. In April 2022, the Missionary Formation Centre was officially opened, and I was appointed its full-time director, residing within the centre.

Activities of the Centre

Since the official opening, it has been possible to launch and carry forward several projects and programs, thanks to the collaboration of laypeople. I sought their involvement not only to help launch the programs, but above all to ensure their continuity, independent of my presence. Some of these ongoing initiatives include:

The «Lunch with the Word of God» initiative. This monthly «banquet» includes an hour of reflection on a biblical text, guided by three brief introductions and interspersed with ten minutes of silence, following the style of *lectio divina*. This is followed by an hour of sharing in small groups. At the end, we continue with an hour of informal conversation over a shared lunch. Since last year, the theme has been the Psalms, with one psalm considered in each session. Now in its third year, a core group of participants has naturally formed and takes turns leading the gatherings.

Since June 2021, I have launched the service «Weekday Delivery of the Word» on the diocesan website, posted every second and fourth Wednesday of the month. A ten-minute video presents a passage from the Bible, accompanied by a spoken commentary adapted from a written text, and concludes with a suggestion for living the Word. The aim is to encourage engagement with Scripture even on weekdays. The tasks of video editing, recording, selecting a relevant photo, and preparing the meditation suggestion are handled by a group of ten lay volunteers.

We also carry out formation programmes for adults on site, with sessions in the districts and parishes as well.

We offer synodal practice of Word sharing. A lay woman and I together conduct the meetings, sharing tasks. We focus on one of the three key words—communion, participation, mission—and propose a corresponding biblical passage, followed by a presentation and group sharing. To promote participation, the sessions were held on three Sundays, immediately after Mass. To prepare, short preparatory meetings were held for the moderators of the sharing groups.

We hold four annual district meetings, either as retreats or conferences, in collaboration with the local lay coordinator. Before each retreat, an online meeting is held to de-

cide the content and format for the participants' engagement (e.g., time of silence, sharing in pairs). The layperson leads the meeting: beginning with prayer, facilitating the different phases, and concluding with a synthesis.

With the valuable collaboration of a Xaverian missionary, we have created a weekly mission resource to accompany Mission Month. These were printed and sent to all parishes in the diocese.

We have also started and manage monthly online groups dedicated to sharing the Word, as well as a series of faith formation conferences based on the Bible.

Missionary pastoral reflection

Current pastoral situation

I currently find myself in Kyūshū, southern Japan, where I have served during two separate periods, totalling twenty years, and where I have also held diocesan responsibilities. The pastoral practice I've encountered is one centred around the sacraments: baptisms, annual first communions, and Sunday Mass constitute the principal activities of parish life.

From a pedagogical point of view, one could speak of an «infantilization» of faith: a pre-scientific notion of God and of the world that gives rise to corresponding images of divine action—for instance in relation to natural disasters. Regarding Scripture, literal interpretation of biblical narratives is common, as if they were direct eyewitness accounts. Christian adolescents grow, begin working, and engage with society, but discover that their faith has remained in an infantile state—with no place in the adult world. Quite often, as they reach adulthood, they eventually abandon the faith.

In the field of evangelisation, Japan's long history of persecution and martyrdom, combined with nearly three centuries of hidden Christian life, has shaped a form of Christianity that is personal and intimate. This mentality and practice remain deeply rooted in the collective subconscious and are a significant cause of the weak sense of responsibility for evangelisation. Furthermore, evangelisation—both as concept and practice—has been reduced to the administration of baptism, a task delegated to the priest. The expression «first proclamation» is not even present in the pastoral vocabulary.

Foundations for adult formation with the Bible

In pastoral practice, I've observed a limited recognition of the Bible as the Word of God—a legacy of how catechesis and pastoral ministry were approached prior to the Second Vatican Council. This practice was guided by the concept of catechesis and pastoral care as having the function of mediating theological content and the doctrines derived from it. Within this logic, the Bible served as a deposit to be drawn upon to confirm what one wanted to teach and transmit through the formulation of doctrine.

Starting from the conciliar document on Revelation, and with the subsequent major documents of the Magisterium on the Bible in the life of the Church, a journey of understanding and deepening has taken place—regarding the Bible as the Word of God, its impact, and the existential involvement of the believer. Among the fruits of this journey, we recall: a) the repositioning of the Bible as the Word of God at the centre of catechesis and as its source, together with Tradition; b) the shift in perspective—from an informative and doctrinal conception of the Bible (as in the catechism) to its performative and existential function (as the task of catechesis); c) the development of a catechetical practice that favours broader and more frequent access to and use of the Bible by the faithful for faith maturation.

After my studies in catechetics in Rome, I developed skills in the hermeneutics of the Word for faith formation—not only biblical formation, that is, about the Bible, but also formation with and from the Bible. The Bible is not only an object and content to be studied, but also a subject with which to interact, enter into dialogue, and allow oneself to be questioned through the stories handed down to us by our ancestors in faith.

Methodology

In working with the Bible, I employ a methodology based on a three-level process. The first, informative level concerns the biblical world: its culture, history, language, society, and so forth—in other words, the understanding of the text. The second, formative level is that of interaction and dialogue with the biblical text: reflecting and allowing oneself to be challenged by it—the dimension of involvement and the formative element of the process. The third level is performative, concerning the practice of the Word: living and actualizing it in everyday life.

These three levels constitute the transformative process—a process whose meaning is much broader and more proactive than the traditional notion of «conversion,» which is often limited to a change from a state of sin, or understood merely in spiritual terms, detached from daily life.

Applying this methodology helps to rediscover the Bible as the Word of God, and therefore its sacramental character of transformation and conversion. As the conciliar constitution on Revelation affirms, the Bible, together with Tradition, is the ultimate norm of faith.

The task of actualizing the Word consists in ensuring that an ancient text of the Bible may resonate today as the Word of God in its full meaning. It is important to affirm that this actualization is not fulfilled simply by faithfully transmitting its meaning. The Word of God is good news for someone. This «someone» is the person of every time and place—a concrete person, here and now—to whom the Word is addressed in order to begin a transformation-conversion.

Through the centre and the activities we carry out, we seek to create and nurture a missionary sensitivity that stimulates new ways of thinking and renewed pastoral action. Formation, understood as a continuous and ongoing process, has initiated and contributes to changes in mentality necessary for a praxis of missionary pastoral care. This approach has given rise to a number of processes that have been started. These include:

- Fostering awareness and a sense of responsibility for evangelisation—a responsibility rooted in baptism, which makes us disciples of Christ.

- Nurturing the conviction that, as disciples of Christ, we are called to bear witness to the faith in daily life, not only through martyrdom or death.

- Bringing the experience and understanding of faith into alignment with the socio-cultural and existential position each person holds in society. The goal is to be able to speak about and give an account of one's faith, within the family, among friends, and at work.

- Helping Christians to rediscover baptism, understanding it not merely as a guarantee of paradise, but as the beginning of the journey of faith: following Christ on this earth.

- Fostering the understanding that being a disciple of Christ is more than a personal and intimate journey, but entails a community and social dimension.

- Avoiding a directive method of faith education based solely on the memorisation of doctrinal content; instead, encouraging the interlocutor to speak, expressing their questions, doubts, and perplexities. Moreover, accompanying them in their search for and appropriation of the meaning of both faith and Scripture—personally, in their own life.

From first proclamation *ad intra* to first proclamation *ad extra*

Analysis of annual data from the Japanese Catholic Church concerning the number of people baptised, reveals that more than half were administered to adults. This socio-demographic feature of Japanese Catholicism calls for a pastoral and missionary approach guided by the recognition that most adult Japanese Catholics hold social responsibilities—in their families and workplaces—and carry with them a rich store of life experience. To ignore or overlook this reality is to fail to see and value adults for what they truly are: adults.

In formation and catechesis sessions, a classroom-style, lecture-based method often prevails. Yet adults are not merely passive recipients of content; rather, they bring their own lived experience and can become active interlocutors. In fact, personal experience is the foundation of adult learning.

For the adult Christian, a personal encounter with the love of Jesus is the source and principal motivation for the evangelising mission. Those who have experienced the love of Christ are moved by that love to love him more deeply. Mission is not a matter of intellectual knowledge or organisational structures; rather, it arises from encounter, relationship, and lived experience.

The Second Vatican Council affirmed that the Church is missionary by its very nature. In the apostolic exhortation *Evangelii Gaudium*, Pope Francis employs a clear, concrete, and challenging expression in regard to the Church's missionary identity and quality. He emphasises that the missionary character and competence stem from baptism, and therefore belong to all Christians. In inclusive and compelling language, he writes: «By virtue of their Baptism, all the members of the People of God have become missionary disciples» (*Evangelii Gaudium* § 120).

In the same exhortation, we also find other statements that present this view of first proclamation «ad intra» for missionary pastoral work. For example, it is affirmed that the «first proclamation must be the centre of all evangelizing activity and all efforts at Church renewal» (§ 164), and also that «all Christian formation consists of entering more deeply into the *kerygma*, which is progressively incarnate in, and constantly illumines, the work of catechesis». (§ 165)

Faith is never detached from life; on the contrary, it is deeply connected to it. It sustains the journey, and is continually shaped, strengthened, and challenged by the experience of that journey. As a member of the Church, which is in the world, the baptised person is called to bear witness to the Gospel, contributing personally to the realisation of God's Kingdom in the reality that surrounds them.

For this reason, lay people must be seen, recognised, and valued as genuine resources and collaborators. Yet a form of pastoral paternalism still persists, coupled with a clericalism that fosters dependency—a dynamic which has contributed to a kind of pastoral inertia, where all missionary responsibility is left to the priest. Instead, lay people should be increasingly involved as active collaborators, with bishops and priests purposefully engaging them in the life of the Church. Lay people need to feel both invited and indispensable—not only in executive committees, but also in pastoral teams, advisory groups, project forums, and other spaces of shared discernment and decision-making.

Many Japanese lay Catholics possess a high level of education, with a significant number holding university degrees.¹ However, this level of academic formation is seldom matched by equivalent formation in faith—often stuck at the level of the confirmation classes attended during middle school. This gap is further compounded by the limited opportunities currently available for adult catechesis and formation. And yet, Japanese Catholics are all potentially effective missionaries to their fellow citizens, beginning with in their own families and workplaces.

Hence the pressing need for ongoing formation in faith and Christian life—offered through varied formats, across a range of occasions, and above all with consistency.

In the service of the local church, in the shared mission of first proclamation

During the general audience of Wednesday 11 January 2023, Pope Francis stated: «When Christian life loses sight of the horizon of evangelisation—the horizon of proclamation—she becomes sick: she turns inwards, becomes self-referential, and loses vitality. Devoid of apostolic zeal, faith withers. Mission, instead, is the oxygen of Christian life: it invigorates and purifies it».

This description reflects the situation of the Japanese Church, particularly in Kyūshū. In Japan, the fact that for over twenty years the annual number of baptisms has remained more or less stable, and that often in many parishes no baptisms are celebrated from one year to the next. This does not seem to be regarded as a problem. In fact, this issue never appears on the agenda in the many (perhaps too many) meetings held at parish, diocesan, or even national level.

Many communities dedicate years of effort to paying off debts incurred through

1. According to 2023 data, 51.9% of Japanese people aged 25 to 64 hold a university degree. In comparison, the average across the European Union is 35%, while in Italy it stands at just 21%.

church reconstruction.² Yet, the same level of commitment and energy is not invested in the formation of educational personnel, such as catechists, or in the development of programmes and opportunities for initial proclamation and sowing the Word, such as musical events featuring sacred music and biblical readings. At the national Bishops' conference level, an office for mission is lacking, and at the diocesan level, where such office exists, its action is limited to isolated activities. Evangelisation, both as a process and a horizon, is often understood as—or reduced to—a mere activity, or as the immediate preparation for baptism.

I believe that section 15 of the final document from the Eighteenth General Chapter of the Xaverian Missionaries (Bukavu, Democratic Republic of Congo, July 2023), also addresses this situation of missionary stagnation in the Japanese Church. Regarding the theme of the «Xaverian vocation in the world», the document states:

In an all-missionary Church, the Xaverian community is part of the local Church and walks at its pace, accompanying it where it seeks to place itself in a state of mission, but also preceding it, where it struggles to see Christ's call to mission.

Section 10 of the Constitutions of the Xaverian Missionaries speaks of a substitute service for the growth of the local Church as «responsible agents of the mission to non-Christians»:

The pastoral service we offer to Christian communities in established, though not yet fully self-sufficient, Churches is of a temporary nature. We make every effort to ensure that our assistance is not prolonged more than is necessary. In accordance with our specific charism, we help these communities in their process of growth and inculturation, in their efforts to become responsible agents of the mission to non-Christians, and to live in communion with other Churches.

Moreover, section 12 speaks of formation as an ongoing process, not merely individual but communal and ecclesial, in the following terms:

12.1 Formation of the Christian community: Through adherence to the Gospel, men and women join the Church and become part of the community of Christ's disciples. Initiation to, and growth within, the Church are mediated by the sacraments, signs of salvation and expressions of faith, which commit the believer to a coherent style of life.

12.2 Continuity and programming: Evangelisation is not a single and isolated action but, rather, a profoundly ecclesial one. This implies a necessary continuity in our work, with

2. In Japan, most churches built over the past 40 years use prefabricated materials and typically require renovation after about 50 years.

due respect for the initiatives of our predecessors, and the convergence of individual projects and communal programmes.

Our missionary service, as expertise within a specific field and in its extension at the diocesan and national levels, is not limited to activities; rather through them, it seeks to cultivate mature faith in the individual and to form leaders for missionary pastoral care.

First, it is a service to the person: not only preparing them to receive the sacraments of initiation, but accompanying them throughout life in society, where they encounter stimuli, challenges, and questions to answer, as well as new situations to face.

Second, it is a service to evangelisation: not only bringing people into the life of faith through baptism, but also educating the faithful in sensitivity to and commitment for evangelisation—so that they themselves may become missionaries, ready to give reason for their hope, to bear witness through their lives, and to propose Christian life according to the Gospel, following in the footsteps of Christ.

In line with the Xaverian documents concerning service to the diocese, our area of focus becomes the missionary formation of lay people. The processes initiated through the centre and its activities aim to enable a community practice of missionary pastoral care in which each person collaborates and bears witness, first and foremost through their own life. Our contribution is part of the formation journey of individual Christians and, through each of them, of Christian communities, promoting growth and maturity in faith, along with courage in making the «Christian proposal». In other words, it is about promoting the awareness and responsibility of being missionary disciples who witness to Christ «here and now,» starting from the city of Fukuoka, extending throughout Kyūshū and all of Japan.³

Abstract

IL CENTRO DI FORMAZIONE MISSIONARIA DI FUKUOKA. FORMARE DISCEPOLI MISSIONARI LAICI PER LA PASTORALE

L'articolo presenta l'esperienza e la visione pastorale di P. Renato Filippini, missionario saveriano in Giappone dal 1997, in merito alla formazione dei laici nella diocesi di Fukuoka. Dopo aver conseguito una licenza in catechetica presso l'Università Pontificia Salesiana di Roma, con una tesi dedicata alla maturazione della fede in Giappone, P. Filippini ha avviato

3. Fr Renato Filippini has been a Xaverian missionary in Japan since 1997.

una serie di iniziative formative rivolte agli adulti, con particolare attenzione alla Parola di Dio e alla missione.

Nel 2022, su impulso del vescovo José Abella, è stato inaugurato il Fukuoka Missionary Formation Centre, un centro dedicato alla formazione missionaria dei laici. P. Filippini ne è il direttore e vi risiede stabilmente. Il Centro promuove attività che coinvolgono attivamente i laici, non solo come destinatari ma anche come protagonisti. Tra le iniziative principali vi sono: «Lunch with the Word of God» (Pranzo con la Parola di Dio), incontri mensili di *lectio divina* seguiti da un momento di condivisione e pranzo comunitario; «Weekday Delivery of the Word» (Consegna settimanale della Parola), brevi video biblici pubblicati sul sito diocesano; seminari tematici sulla comunione, partecipazione e missione; ritiri e conferenze distrettuali; gruppi online di condivisione della Parola; e risorse settimanali per il Mese Missionario.

L'articolo offre una riflessione critica sulla situazione pastorale in Giappone, evidenziando una pratica centrata sui sacramenti e una fede spesso infantilizzata, incapace di dialogare con la vita adulta. P. Filippini propone un approccio formativo fondato sulla Bibbia come Parola di Dio, articolato in tre livelli: informativo (conoscenza del testo), formativo (interazione e coinvolgimento personale), e performativo (attuazione nella vita quotidiana). Questo metodo mira a superare una catechesi dottrinale e direttiva, favorendo invece un cammino trasformativo e incarnato.

Particolare attenzione è data alla proclamazione *ad intra* come premessa necessaria per una proclamazione *ad extra*. L'autore sottolinea che la maggior parte dei battesimi in Giappone riguarda adulti, spesso con responsabilità sociali e professionali, e che la formazione deve valorizzare la loro esperienza e renderli protagonisti della missione. Citando *Evangelii Gaudium*, P. Filippini ribadisce che tutti i battezzati sono discepoli missionari, e che la vitalità della Chiesa dipende dalla sua capacità di evangelizzare.

La cattedra come Areòpago

Insegnamento universitario e formazione missionaria in Giappone

GIOVANNI PAOLO SUCCU

L'esperienza missionaria, per sua natura, è un costante esercizio di adattamento e scoperta. Dal mio arrivo in Giappone nel 1992, ho imparato che la missione non si esaurisce nell'annuncio esplicito o nella fondazione di grandi opere, ma si incarna spesso in una presenza paziente e discreta. In oltre tre decenni di vita missionaria, il mio ministero si è focalizzato in un ambito cruciale e talvolta sottovalutato: l'insegnamento universitario e seminariale. Questo servizio, apparentemente lontano dal fragore della «prima evangelizzazione», si rivela in realtà una profonda «missione della semina», un atto paziente di gettare semi di speranza e verità nel terreno fertile, ma complesso, della cultura giapponese.

In che senso, dunque, l'insegnamento accademico si inserisce nell'opera di evangelizzazione? Si tratta di un cammino a due vie: la missione della presenza nel contesto secolare delle università e la missione della formazione nei seminari teologici, entrambi essenziali per il futuro della Chiesa in Giappone.

L'insegnamento universitario: alcuni ricordi

L'esperienza di insegnamento ebbe inizio nel 2004, al termine degli studi presso il Pontificio Istituto Biblico, e si protrasse per circa otto anni, fino alla chiusura dell'Università Eichi (Sapientia), nel frattempo divenuta Università San Tommaso d'Aquino. Furono anni di intensa applicazione, segnati da quello che potrei definire uno «studio matto e disperato» nella preparazione delle lezioni. Il carico accademico era notevole: sette corsi nel primo semestre e otto nel secondo, concentrati in due sole giornate settimanali, dal mattino alla sera. Non nascondo che, all'inizio di quelle lunghe giornate di lezione, le gambe mi tremavano dall'emozione e dalla responsabilità.

La maggior parte dei corsi riguardava le Sacre Scritture: *Introduzione al mondo della Bibbia*, *Introduzione al Pentateuco*, *Letteratura profetica*, *Introduzione al Nuovo Testamento*, *Vangelo di Matteo*, *Seminario di analisi narrativa del testo*, *Greco antico*, *Italiano*, solo per citarne alcuni. Una delle difficoltà iniziali fu l'acquisizione della terminologia

tecnica delle discipline da insegnare: la necessità di impararla rapidamente, senza il tempo di sedimentarla con calma, fu motivo di apprensione. Eppure, a poco a poco, riuscii a padroneggiare termini ed espressioni che mi permisero di trasmettere in modo chiaro e adeguato i contenuti preparati.

Ciò che mi sostenne durante quegli anni fu soprattutto l'interesse genuino degli studenti per la Bibbia e il mondo biblico. Non era affatto scontato, considerando che le lezioni erano aperte a un pubblico eterogeneo, con studenti provenienti da diversi Paesi dell'Asia, alcuni dei quali non avevano mai avuto occasione di prendere in mano una Bibbia prima di allora.

La missione della presenza: l'università come Areopago moderno

Il mio lavoro nelle università cattoliche giapponesi ha sempre trovato un'eco potente nel celebre discorso di Paolo all'Areopago di Atene (Atti 17). Paolo non condannò la cultura greca, ma partì da essa, in particolare dall'altare dedicato al «Dio ignoto», per annunciare il Cristo. Allo stesso modo, l'università giapponese, con la sua ricchezza di domande esistenziali e la sua profonda sensibilità per l'estetica e la spiritualità, rappresenta il nostro Areopago moderno.

In questo contesto, la missione non mira al proselitismo, ma al dialogo e all'inculturazione. L'insegnante missionario agisce da ponte, dimostrando come i valori cristiani non siano un'imposizione straniera, ma una fonte di arricchimento e di risposte alle domande più intime della cultura locale. Insegnare con un approccio «incarnato» significa portare la luce del Vangelo non solo nei contenuti, ma anche nel metodo, nell'attenzione per la persona dello studente e nella qualità della relazione umana. Si tratta di essere, semplicemente, «sale e luce» nel tessuto secolare, mostrando la pertinenza del messaggio cristiano nella storia, nella filosofia e nell'etica contemporanea.

Dall'esegesi biblica alla sensibilità linguistica

A guidare questa opera di inculturazione ha contribuito in maniera determinante la mia formazione biblica ed esegetica. L'esegesi insegna l'attenzione maniacale alla Parola — e alle parole che la veicolano. Lo studio del testo biblico nelle sue lingue originali, con la sua ricerca delle sfumature di significato in ogni radice e in ogni espressione (ebraico, aramaico e greco), mi ha fornito un metodo rigoroso e una sensibilità unica.

In un certo senso, anche l'insegnamento è una costante ricerca delle parole più adat-

te per veicolare contenuti teologici e spirituali complessi in un contesto culturale diverso. Questa attenzione esegetica ha avuto un impatto diretto e benefico sulla mia esperienza in Giappone: ha stimolato in me uno studio più attento della lingua giapponese. Ho cercato con maggiore intensità di afferrare le sfumature che le parole o le espressioni possono trasmettere, comprendendo che la vera inculturazione passa attraverso la padronanza e il rispetto della lingua del popolo. È un esercizio di umiltà e precisione che, dal testo sacro, si trasferisce sul piano della comunicazione missionaria quotidiana.

La tradizione saveriana nell'insegnamento

È importante sottolineare che la mia esperienza si inserisce in una storia più ampia. La Circostrizione del Giappone dei Missionari Saveriani ha sempre considerato l'insegnamento accademico come una costante opportunità di evangelizzazione. Questa visione strategica è un segno distintivo del nostro approccio alla missione.

Numerosi confratelli hanno lasciato un segno indelebile in questo campo. Tra quanti hanno dedicato il loro ministero alla cattedra universitaria e seminariale vanno ricordando, tra gli altri: Padre Aresi, che insegnò il Diritto Costituzionale Giapponese, mostrando come i principi etici cristiani si connettano alle fondamenta della vita civile; Padre Franco Sottocornola, il cui insegnamento sulla Liturgia ha contribuito a formare generazioni di fedeli e sacerdoti alla ricchezza del culto cristiano; Padre Bellini, che si distinse insegnando Cristianesimo in un'università buddhista, incarnando in modo concreto e rispettoso il dialogo interreligioso. La sua presenza ha mostrato che il Cristianesimo non è una minaccia, ma un interlocutore arricchente; Padre Menegazzo, che con l'Antropologia ha esplorato le radici dell'umano, fornendo agli studenti strumenti per capire la persona alla luce della Rivelazione; Padre Bonazzi, la cui profonda erudizione teologica e biblica ha aiutato gli studenti a porsi le grandi domande sul senso ultimo dell'esistenza.

Questa presenza condivisa riflette la convinzione che la missione si realizza anche attraverso l'investimento intellettuale e la trasmissione di una sapienza che affonda le radici nel Vangelo.

La missione della formazione: il seminario teologico

Se l'università è l'Areopago del dialogo culturale, il seminario teologico è la fucina dove si formano i futuri operai per la messe; è la missione della formazione per eccellenza. Inse-

gnare ai seminaristi significa avere un impatto a cascata, formando individui che a loro volta guideranno intere comunità.

L'esperienza di formare seminaristi giapponesi è stata per me un percorso di grande arricchimento spirituale. Nonostante le sfide siano evidenti — soprattutto il numero ridotto di vocazioni, la necessità di superare una certa timidezza o un approccio talvolta puramente intellettuale alla fede — le opportunità e i frutti sono immensi.

Formare un seminarista non si limita a trasmettere una solida preparazione teologica e biblica; significa aiutarlo a sviluppare una profonda identità missionaria e una spiritualità incarnata. La gioia più grande risiede nel vedere un giovane che, attraverso lo studio della Parola, non solo acquisisce conoscenze, ma scopre la risposta a una profonda incertezza esistenziale, o sviluppa una passione autentica per il ministero. L'insegnamento diventa, in questi momenti, un atto di direzione spirituale.

Questa esperienza ha arricchito profondamente la mia vocazione personale e spirituale. Insegnare la Parola mi obbliga a viverla in modo più radicale e coerente. Il contatto costante con le domande dei seminaristi mi spinge a non dare mai per scontata la mia fede, ma a cercare risposte sempre più personali e vive. Si è formatori solo se si è costantemente in formazione.

Le amarezze e la speranza: il cammino della Chiesa

La missione, tuttavia, è anche segnata dal dolore e dalla perdita. In anni recenti, abbiamo assistito alla chiusura di istituzioni educative storiche come l'Università Cattolica Eichi e il Seminario di Fukuoka.

La chiusura di un'istituzione educativa è sempre una perdita enorme che lascia un vuoto in termini di presenza cattolica nella società. Queste chiusure non sono solo un fatto contabile, ma un segno dei tempi che ci interroga sul cammino della Chiesa in Giappone. Esse riflettono sfide complesse: la secolarizzazione crescente, la crisi demografica e, forse, un modello di missione che fatica a reinventarsi.

Tuttavia, questi eventi non devono portare allo scoraggiamento. Al contrario, ci spingono a una profonda riflessione. Forse la Chiesa in Giappone è chiamata a un nuovo modello di missione, più essenziale, più basato sulle piccole comunità e sulla testimonianza personale e comunitaria, meno dipendente dalle grandi e costose strutture. Il seme, a volte, deve morire per portare frutto (Giovanni 12,24). Le chiusure ci ricordano che la missione non dipende dalle mura, ma dalla «carne e sangue» dei credenti.

L'insegnamento attuale e il carisma saveriano

Oggi, il mio ruolo continua al Seminario Nazionale di Tokyo, dove attualmente insegno i Vangeli Sinottici. Questo insegnamento è cruciale, perché è nel cuore dei Vangeli che i futuri sacerdoti trovano il fondamento della loro identità e missione.

In questo contesto, il contributo specifico che i missionari saveriani possono offrire è inestimabile, ed è strettamente legato al nostro carisma, fondato da San Guido Maria Conforti con l'obiettivo di «fare del mondo una sola famiglia».

I nostri elementi distintivi sono:

L'urgenza dell'annuncio (*ad gentes*). Portiamo con noi l'esperienza di una Chiesa che è minoranza, stimolando nei seminaristi una prospettiva «oltre i confini» della propria diocesi e della propria nazione. Il ministero non è solo gestione del sacro, ma proiezione verso il non-cristiano.

L'apertura interculturale e al dialogo. La nostra storia, vissuta in contatto con culture diverse, ci rende intrinsecamente preparati al dialogo interreligioso e all'inculturazione profonda. Insegniamo una teologia che non è eurocentrica, ma che è capace di incarnarsi e confrontarsi con la sapienza asiatica.

La concretezza della testimonianza. I missionari, per definizione, vivono la teologia in azione. Questo ci permette di trasmettere ai futuri sacerdoti non solo nozioni astratte, ma una spiritualità concreta, radicata nella vita e nel servizio dei più lontani.

L'insegnamento, in conclusione, è la forma di missione più silenziosa e a lungo termine. Che sia nell'Areopago secolare dell'università o nella fucina spirituale del seminario, è l'impegno costante a piantare semi. Questi semi, anche se non visti immediatamente, sono la promessa che il futuro della Chiesa in Giappone sarà fruttuoso e radicato nel Vangelo.¹

Abstract

THE CHAIR AS AREOPAGUS

In this article, Fr Giovanni Succu explores the theological and cultural significance of the university chair as a contemporary «*Areopagus*»—a space where the Gospel can engage the questions, tensions, and aspirations of today's world. Drawing from his experience teaching theology within pluralistic academic contexts, he reflects on the challenges and opportunities that arise when attempting to integrate intellectual rigour, intercultural openness, and

1. P. Giovanni Paolo Succu è missionario Saveriano in Giappone dal 1992.

fidelity to the Christian message.

The chair is not merely a platform for transmitting knowledge; it is a crossroads of existential and intellectual encounter. In this setting, the theologian is called to embody a «thinking faith» capable of engaging critically with modernity's demands while remaining rooted in the Church's tradition. Fr Succu proposes a vision of theological teaching as a cultural ministry—one that resists defensive identity politics and instead embraces a shared search for meaning, truth, and justice.

Referencing Pauline tradition and recent magisterial insights, particularly those of John Paul II and Benedict XVI, he emphasizes the need for a dialogical and incarnational approach. Such an approach does not dilute the specificity of the Christian proclamation, but allows it to be articulated in ways that are both respectful and intellectually compelling. The chair thus becomes a place of discernment, where the encounter with fragility, plurality, and complexity fosters a theology that is humble, hospitable, and prophetic.

The article also acknowledges the practical and institutional difficulties inherent in this process: the tension between ideals and structural limitations, the struggle to find adequate language, and the need for ongoing formation and supportive academic communities. These challenges, however, are not viewed as obstacles to be avoided, but as invitations to reimagine the role of theology and the theologian in today's world.

In conclusion, Fr Succu invites readers to consider the university chair not as a seat of power, but as a space of service and listening—where the Gospel can be announced with intelligence, reverence, and passion. The contemporary *Areopagus* is not a temple to be conquered, but a public square to be inhabited with courage and tenderness.

Striving for Christian Unity: Ecumenical Relations and Mission in Japan

ROCCO VIVIANO

Christianity in Japan represents less than 1% of the population, yet it encompasses a rich diversity of traditions and expressions. According to the Agency for Cultural Affairs (2019), the total Christian population is approximately 1.26 million, with the Catholic Church accounting for around 450,000 to 500,000 members, organised into 16 dioceses and over 1,000 parishes.¹ Introduced by Jesuit missionaries in the 16th century, Catholicism has a long and complex history marked by persecution, hidden faith communities (*Kakure Kirishitan*), and eventual legal recognition. Today, it remains the largest single Christian denomination in Japan, with a strong institutional presence in education, social services, and interreligious dialogue. Non-Catholic Christian communities—including Protestant, Orthodox, and independent churches—were introduced primarily in the 19th century following the Meiji Restoration. These groups are highly varied, ranging from historic denominations (such as Anglican, Lutheran, and Methodist) to Evangelical and Pentecostal movements, and many are active in grassroots ministry, youth outreach, and ecumenical cooperation. While the Catholic Church maintains a more centralised structure, non-Catholic communities tend to be more decentralised and locally driven. Despite their differences, both Catholic and non-Catholic Christians in Japan face common challenges: aging congregations, limited visibility in public life, and the need for renewed witness in a secular and religiously plural society. Given this particular context, ecumenical relations are not only desirable but essential, offering a path toward shared mission, mutual support, and a more credible Christian presence in Japanese society.

A personal ecumenical journey

My involvement in ecumenical activities emerged both from personal conviction and as a response to the evolving needs of the Catholic Church in Japan. This article presents a specific Xaverian ecumenical ministry that has taken shape over the past eight years in the Kansai region, within the framework of the Osaka Archdiocese's engagement with

1. Agency for Cultural Affairs, Religious Yearbook 2019 (文化庁『宗教年鑑』2019年版).

non-Catholic Christians.

Ecumenism has always been an aspect of Church life I have deeply valued, especially since my formative years in the United Kingdom (2000–2003), where I had the opportunity to study and collaborate with Anglican clergy and laity, as well as leaders and members of other Protestant and Eastern Christian communities. During my second period in the UK (2009–2013), I served as part-time chaplain at Heythrop College, where I became a point of reference not only for Catholic students and staff, but also for non-Catholic Christians. With the help of an ecumenical chaplaincy team, we organised weekly prayers, annual retreats in Taizé, and other shared activities. These remain among my most cherished memories.

In 2017, Archbishop Maeda entrusted me with the establishment of a new Commission for Interreligious Dialogue, a role that came as a «package» including the additional responsibility of being the ecumenical officer for the diocese. This arrangement reflects a situation still common in the Catholic Church: despite the significant theological development since the Second Vatican Council, which clarified the distinct nature of ecumenism (relations with other Christians) and interreligious dialogue (engagement with people of other faiths), the two dimensions are often bundled together within the same ecclesial office. This is true in many dioceses worldwide, and also within the Federation of Asian Bishops' Conferences, whose Office for Ecumenical and Interreligious Affairs combines both mandates.

Yet the distinction is important, as it corresponds to different theological foundations, distinct goals, and divergent methodologies. Recognising this, I proposed—and the Archbishop approved—that the new commission be structured into two independent sections, each with its own team. The section for Interreligious Dialogue was created anew, with four appointed members. As for ecumenism, I was informed of the existence of a group calling itself the «Ecumenism Committee», which had functioned informally as the Archdiocese's ecumenical body.

Over the following three months, it became clear that this group—comprising about twenty individuals, only four of whom were Catholic—participated on a personal basis, not as representatives of their respective churches. Their understanding of ecumenism, and of the role and nature of a diocesan committee, differed significantly from ecclesial expectations. After several months of dialogue, the group explicitly stated that it did not consider itself a body of the Archdiocese under episcopal leadership, despite its use of diocesan facilities and resources.

To respect the group's autonomy and enable a reorganisation of the Archdiocese's

official ecumenical ministry, the Archbishop decided to end formal association with the committee, withdrawing my participation and renouncing any claim of oversight. This decision was officially announced in a letter from the Archbishop, in mid-September, and implemented immediately following a public lecture organised by the group on 30 September 2017. As a gesture of goodwill, the donations collected at the event were given to the group to support their future activities.

In October 2017, the Archbishop approved my proposal to separate the two competencies—ecumenism and interreligious dialogue—and entrusted them to distinct commissions, while requesting that I serve as director of both. After careful consideration, it was concluded that there was no need to form a separate ecumenical committee, since I would be actively involved in several existing ecumenical initiatives in which the Catholic Church already played a role.

Over the course of the first year (2017–2018), the role of Director of Ecumenism gradually acquired its present shape, which can be summarised in four key areas of engagement.

The Pentecost Vigils

On 3 June 2017, just two days after my official appointment, I represented the Archbishop at the Pentecost Vigil—an annual ecumenical initiative that began in 2006 and continues to be held every year. The Vigil is prepared and led by a committee representing the four major Churches active in Japan: the Anglican Church of Japan, the Lutheran Evangelical Church of Japan, the United Church of Christ in Japan (*Nihon Kirisuto Kyōdan*, 日本基督教団), and the Catholic Church. While the group operates without formal roles, the Anglican Rev. Nozomi Timothy Uchida, who has been involved since its inception, serves as a vital point of reference and living memory.

Each year, one of the four Churches hosts the event, while another is entrusted with providing the preacher. A preparatory meeting is held to draft the order of service, assign roles, and discuss practical arrangements. Working with this committee is a deeply edifying experience. The meetings are joyful, efficient, and marked by friendship, mutual trust, and a growing sense of spiritual unity. A second meeting follows the Vigil, offering time for reflection and conviviality over a shared meal.

As the only non-Japanese member, I found this setting to be a continuous source of learning—immersing me in the Japanese ways of experiencing, understanding, and expressing the Christian faith. My first Pentecost Vigil in 2017 was a pivotal moment,

marking my initiation into the ecumenical scene of Osaka. It was mediated by three church leaders who welcomed me with extraordinary warmth and have since become close friends: Pastor Takaaki Inoue of the United Church of Christ in Japan, Rev. Uchida (Anglican), and Rev. Jōji George Ōshiba of the Evangelical Lutheran Church.

I was deeply moved by their hospitality, their readiness to embrace me as a brother in the faith, and their sincere efforts to ensure that my limited command of Japanese did not hinder our collaboration (I had been in Japan for only three years at that time, and had finished the course of Japanese just the year before). Their openness and generosity laid the foundation for a relationship of trust and shared mission that continues to this day.

The Osaka Christian Federation

My introduction to the Osaka Christian Federation came through Pastor Takaaki Inoue, who invited me to attend a meeting shortly after my appointment. To my surprise, I found myself participating in the Executive Committee, and soon realised that Inoue's invitation had been extended in his official capacity as a committee member. As the representative of the Catholic Archbishop, I too was recognised as a member—marking the return of a Catholic presence after a relatively long absence.

The Osaka Christian Federation (Ōsaka Kirisuto-kyō Rengōkai, 大阪キリスト教連合会) is a regional ecumenical body that brings together Christian churches and organisations in the Osaka area. Established to foster unity, cooperation, and shared witness among diverse Christian communities, the Federation plays a vital role in promoting dialogue, joint action, and public engagement in one of Japan's most dynamic urban regions.

Its foundational purpose is to deepen fellowship among Christian churches and institutions, encouraging collaboration in areas such as worship, theological reflection, education, and social service. It seeks to embody the spirit of Christian unity while respecting denominational diversity, offering a platform for mutual enrichment and shared mission. In a country where Christians represent less than 1% of the population, the Federation affirms that ecumenical engagement is not merely strategic, but theological—a response to Christ's prayer for the unity of his disciples.

The Federation operates under a formal statute that outlines its governance, membership criteria, and decision-making processes. Its structure comprises a General Assembly, which convenes annually to review activities, approve budgets, and elect officers; an Executive Committee, tasked with implementing decisions and coordinating pro-

grammes; and several standing committees and working groups dedicated to worship, education, youth ministry, and social justice. Leadership roles are filled through election, and member organisations are encouraged to participate actively in both governance and programmatic life.

Membership is open to Christian churches and organisations in Osaka that affirm the Federation's ecumenical vision and agree to its constitution. Member institutions are expected to participate in meetings and events, contribute financially to support the Federation's activities, and uphold the principles of mutual respect, cooperation, and shared responsibility.. The Federation emphasises inclusivity, encouraging participation from both clergy and laity, and recognising the diverse gifts present across the Christian community.

The Federation organises a wide range of activities that reflect its commitment to unity and public witness. Typically, four major events are held annually: a joint worship service for Christian unity (March), a youth seminar promoted by the YMCA (March–April), an interreligious visit to places of worship (May), and a study session (November) addressing theological themes, social issues, and the role of Christianity in Japanese society. These events strengthen internal bonds among Christians and engage the broader public with a message of hope, justice, and reconciliation.

Currently, the Federation includes approximately thirty member institutions, ranging from churches of various sizes to schools and pastoral centres. The Executive Committee includes representatives from the following institutions: Anglican Church in Japan – Osaka Diocese, Catholic Archdiocese of Osaka, Japan Baptist Convention, Japan Baptist Union, Japan Free Methodist Church, Korean Christian Church in Japan, Osaka Christian Centre, Osaka Jogakuin (Christian Women's College), Osaka YMCA, Salvation Army Western Japan Division, United Church of Christ in Japan – Osaka District.

From the perspective of my role as Archdiocesan Director for Ecumenism, membership in the Executive Committee has significantly expanded the Catholic Church's ecumenical network, enabling interaction with smaller churches and ecclesial communities that might otherwise remain outside our orbit. The board meetings are not merely organisational—they are moments of shared reflection, prayer, pastoral discernment, and exchange of faith experiences, conducted in an atmosphere of genuine Christian fraternity.

This involvement has also allowed me to contribute my knowledge and experience in interreligious dialogue, an area of great interest to many Christian churches. While deeply engaged and eager to learn, they often lack the depth of teaching and accumulated experience that the Catholic Church has developed in this field. As a result, they are

especially receptive to hearing the Catholic perspective—making this a concrete way of serving the broader Christian community.

Finally, my colleagues on the Executive Committee consistently express interest in the Catholic position on a wide range of issues. Representing the Catholic Church in this context is both a privilege and a responsibility—an opportunity to offer fraternal guidance, especially to leaders of smaller churches who may not have access to a large ecclesial tradition or established theological resources.

The Week of Prayer for Christian unity

This ecumenical initiative was introduced based on my previous experience in the United Kingdom, where the Week of Prayer for Christian Unity was a deeply meaningful annual observance. In Japan, however, due to cultural and social structures, Christians—including Catholics—often focus on their small communities and need to be reminded of the universal dimension of the Christian faith. Joining in this global celebration, in communion with Churches around the world, offered an opportunity to emphasise our belonging to a much larger family of faith.

The Week of Prayer for Christian Unity—also known as the Octave of Prayer for Christian Unity—is held annually from 18 to 25 January, spanning the days between the former feast of St Peter's Chair and the Conversion of St Paul, symbolising unity in diversity. First proposed in 1908 by Father Paul Wattson, an American Episcopalian priest who later entered into full communion with the Catholic Church, the initiative has grown into a global tradition of prayer for the healing of divisions and the deepening of unity among Christians.²

Today, the Week is jointly promoted by the Dicastery for Promoting Christian Unity and the World Council of Churches (WCC). Each year, materials are prepared collaboratively by the Dicastery and the Faith and Order Commission of the WCC. A local ecumenical group from a different country is invited to draft the initial theme and resources, inspired by the social or spiritual challenges of their region. These materials—biblical reflections, prayers, liturgical texts—are then refined and published for global use. Churches and communities adapt them to local contexts, using them for joint worship services, daily reflections, theological discussions, and public witness.

2. Timothy MacDonald and James Loughran, *Brief History of the Week of Prayer for Christian Unity*, [online] Graymoor Ecumenical & Interreligious Institute, 2025. Available at: <<https://geii.org/wpcu-resource/2025/brief-history-2025/>> [Accessed 4 Oct. 2025].

In Japan, the Catholic Bishops' Conference oversees the translation and distribution of these materials. In our archdiocese, booklets were sent to all parishes, but no diocesan event marked this important moment in the Church's journey. I proposed holding an ecumenical prayer service during the Octave, in the Cathedral, presided by the Archbishop, as a concrete sign of unity among the Catholic faithful. Crucially, while hosted by the Catholic Church, the service needed to be truly ecumenical—with other Christian leaders participating not as guests, but as co-presiders.

I invited the same leaders involved in the Pentecost Vigil, who responded with enthusiasm. Together, we prepared the service in a spirit of genuine unity—adapting the international order of service to our local context, selecting hymns that could be sung across denominations, assigning roles, and ensuring the active participation of lay members from each church. This collaborative methodology has since become a regular practice.

The success of this first official diocesan event during the Week of Prayer for Christian Unity encouraged us to expand the initiative. At the time, the Archdiocese of Osaka (now Osaka-Takamatsu) included three prefectures: Osaka, Hyōgo, and Wakayama. Given the long distances, it was difficult for Catholics in peripheral areas to attend events at the Cathedral. With two auxiliary bishops newly appointed, it became possible to multiply the event, holding three Joint Ecumenical Services—one in each prefecture: at the Osaka Cathedral, the Central Catholic Church of Kōbe, and the Catholic Church of Wakayama City. Each service gained ecclesial significance through the participation of one of the bishops.

Another aim was to foster local collaboration among Catholic parish priests and other Christian priests and ministers—Anglican, Evangelical Lutheran, and United Church of Christ in Japan—especially in Hyōgo and Wakayama, where such relationships were less developed. This experiment proved successful, and the three joint services have been held annually since 2019, except during two years affected by the COVID-19 pandemic.

Of course, this expansion increased the complexity of preparation: convening and coordinating three teams of leaders, preparing three distinct booklets, and participating in all three events. When Archbishop Maeda or Auxiliary Bishop Sakai are unavailable, I take on the role of co-president. Despite the challenges, this initiative has borne much fruit—promoting the ecumenical spirit of Christian brotherhood across denominational lines, and offering Catholic parish priests the opportunity to build friendships with ministers from other Christian traditions.

The Ecumenical Network

One final aspect of my role as Director of the Osaka Archdiocesan Commission for Ecumenism is active involvement in the Ecumenical Network, where I serve as a member of the Executive Committee. This responsibility was entrusted to me by Auxiliary Bishop Abella, who had previously been personally involved. Upon his appointment as Bishop of Fukuoka, he handed over this ministry to me in my capacity as director.

The role involves attending six to seven committee meetings annually, participating in the General Assembly (held every other year), and contributing to the planning and execution of lecture series and seminars organised on a yearly basis.

The Catholic presence in the Ecumenical Network is particularly valuable given its distinctive character. Unlike the Osaka Christian Federation, which is composed of member churches represented institutionally, the Ecumenical Network is an association of individuals who participate on a personal basis. Most members come from less traditional, more evangelical backgrounds, and the group is strongly oriented toward social issues, justice, and peace, with a marked activist inclination. Their understanding of ecumenism tends to focus on collaborative action for social change, rather than on theological unity grounded in shared faith in Christ.

This approach differs significantly from the Catholic vision of ecumenism, as articulated in Vatican II conciliar and post-conciliar teaching. A comprehensive synthesis of this vision is found in the *Directory for the Application of Principles and Norms on Ecumenism*.³ The Catholic perspective emphasises ecumenism as a spiritual journey, rooted in Scripture, sacramental life, and the pursuit of visible unity in faith and communion.

Serving on the Executive Committee of the Ecumenical Network offers a privileged opportunity to share this Catholic vision—gently reminding fellow Christians that ecumenism is not only about social cooperation, but also about responding to Christ’s call to unity in faith, love, and truth.

A particular challenge in this context is that many members of the Network are unaccustomed to engaging with ecclesiastical authority. As such, my presence often becomes their primary point of contact with the Catholic Church as an institution. Their perception of Catholicism may depend almost entirely on what transpires through my words, actions, and manner of engagement. This places a unique responsibility on me to offer not only theological clarity, but also a personal witness that embodies the Catholic tradition—its depth, its hospitality, and its commitment to unity. In this sense, represent-

3. Pontifical Council for Promoting Christian Unity, *Directory for the Application of Principles and Norms on Ecumenism*, Vatican City, 1993.

ing the Church is not merely a matter of doctrinal fidelity, but of Catholicity lived and made visible in relationship.

The Sub-section for Ecumenism of the Catholic Bishops' Conference of Japan

In 2018, a request was made to our Regional Superior to permit my appointment as a member of the Japan Bishops' Conference Sub-section for Ecumenism. This coincided with the term of office of Cardinal Maeda, Archbishop of Osaka, who was then serving as head of the Sub-section. My membership entailed attending several meetings—often held via videoconference—and participating in one major ecumenical event in Tokyo, involving both the commission and the full Bishops' Conference, during the preparatory phase of the 2023–24 Synod called by Pope Francis.

Although the Sub-section's activities were relatively few, its symbolic significance was profound—especially in the Japanese context, where distinctions between groups play a fundamental role in constituting and maintaining social order. Such distinctions are not perceived as weaknesses, but as strengths. From a sociological perspective, the existence of different Christian communities does not necessarily pose a problem. However, from a theological and ecclesial standpoint, these distinctions represent divisions—a contradiction of Christ's call to his disciples «that they may all be one».

Against this background, the very existence of a dedicated body within the Japan Bishops' Conference for the promotion of Christian unity is invaluable. It serves as a constant reminder that Christians must never rest until they have done their utmost to heal the divisions that separate them from their brothers and sisters in the faith—and that, together, they are called to strive for the unity of the entire human family.

The commission is currently in a moment of transition. The previous team was disbanded when its term of office ended on 31 March 2025, and was not renewed. The latest development is the creation of a new commission for both Ecumenism and Interreligious Dialogue, under the leadership of Archbishop Nakamura of Nagasaki. However, it appears that members have not yet been appointed. From an ecclesiological perspective, this structural decision is regrettable—echoing concerns raised earlier in this paper—because it risks allowing one dimension to overshadow the other. That said, much will depend on the internal organisation of the new commission, which remains unknown at the time of writing. Whether or not the presence of a Xaverian missionary will be requested again remains unclear. However, such a presence would be highly desirable, given the vital role that ecumenical relations play in evangelisation.

Ecumenism and the Xaverian Missionary charism

It should go without saying that the absence of ecumenical themes in the writings of our Founder and in the early Constitutions of the Xaverian Missionaries is historically conditioned. When our congregation was founded in 1895, ecumenism was not yet a concern for the Catholic Church. The dominant pre-Vatican II ecclesiology placed all those outside full visible communion with the Catholic Church into a single category: they were simply «non-Catholics», whether they were Christians of other denominations, followers of other religions, or people without religious affiliation.

It was only with the Second Vatican Council, especially *Lumen Gentium*, that these «others» began to be acknowledged in their respective identities, prompting a more nuanced approach to Catholic relationships with them. Pope Paul VI's *Ecclesiam Suam*, issued just months before *Lumen Gentium*, anticipated this shift with its well-known image of concentric circles of dialogue—a vision that recognised varying degrees of proximity to the Church and called for differentiated engagement.⁴

Before this ecclesiological turn, relationships between Catholics and other Christian denominations were often marked by mutual suspicion, if not outright hostility. In missionary contexts, this frequently translated into a spirit of competition, with each group seeking to «win» new members for its own Church.

Understandably, ecumenism was not a priority for the Xaverians in their early decades. However, our current Constitutions do affirm its importance:

Ecumenism: Mindful that the division among Christians is a scandal that hinders evangelisation, we take to heart the ecumenical issue and seek those forms of cooperation that will lead to unity and the full witness of the Gospel in accordance with the norms laid down by the Church.⁵

This statement, in light of our *ad gentes* missionary charism, highlights the missiological dimension of ecumenism. Divisions among Christians are a clear obstacle to the spread of the Gospel, while the witness of unity and mutual love among Christ's followers is one of the most powerful forces behind evangelisation.

In John 17:21, Jesus prays: «That they may all be one. As you, Father, are in me and I am in you, may they also be in us, so that the world may believe that you have sent me». This prayer, offered on the eve of his Passion, expresses not only Christ's desire for unity

4. Second Vatican Council, *Lumen Gentium*, 21 November 1964, 14–17. Paul VI, *Ecclesiam Suam*, 6 August 1964, 87–96.

5. Xaverian Missionaries. *Constitutions and General Rule*. Rome: Xaverian Missionaries, 1983. Revised ed. 2008.

but also reveals the profound connection between communion and mission.

Christian unity is a witness to the world. When believers live in reconciled fellowship across denominational and cultural boundaries, they embody the love of God and make visible the truth of the Gospel. Theologically, this unity reflects the very life of the Trinity—a communion of love that overflows into creation and redemption. Ecclesially, it calls the Church to be a sign and instrument of that communion, inviting all people into relationship with Christ.

In the Japanese context, where Christianity is often perceived as fragmented or foreign, visible unity among Christians becomes a powerful testimony of hope, humility, and shared purpose. Ecumenical engagement, therefore, is not optional or peripheral—it is integral to the Church's identity and mission. To proclaim the Gospel effectively, we must first live the Gospel together.

Even as we Xaverians actively engage in ecumenism, our goal remains unchanged: to make Jesus and his message known, so that many may encounter him, be transformed, and be saved. It is in this spirit that ecumenism has become a significant aspect of our missionary work in Japan, by God's providential guidance.

This experience highlights the need for us, as Xaverians, to give ecumenism its rightful place in the formation of our missionaries—both before and after perpetual profession of vows—and to ensure it holds a prominent position in our strategic planning at all levels of the Congregation. For this to move beyond aspiration and become reality, we must invest in confrères equipped with the relevant knowledge, experience, and competence in ecumenical matters.

Abstract

L'IMPEGNO PER L'UNITÀ DEI CRISTIANI: RELAZIONI ECUMENICHE E MISSIONE IN GIAPPONE

L'articolo analizza il ministero ecumenico dei saveriani in Giappone, con particolare attenzione all'Arcidiocesi di Osaka e alle iniziative sviluppate negli ultimi anni per promuovere la comunione tra le diverse confessioni cristiane. In un Paese dove i cristiani rappresentano meno dell'1% della popolazione, la collaborazione interconfessionale non è solo auspicabile, ma necessaria per una testimonianza credibile del Vangelo.

Dopo una fase di riorganizzazione interna, l'Arcidiocesi ha istituito due commissioni distinte per il dialogo interreligioso e per l'ecumenismo, riconoscendo la differenza teologica e metodologica tra i due ambiti. L'approccio adottato ha permesso di strutturare il lavoro

in modo più efficace, valorizzando le competenze specifiche e favorendo una partecipazione più ampia.

Tra le iniziative ecumeniche più significative si segnalano le Veglie di Pentecoste, organizzate annualmente dal 2006 con la partecipazione delle quattro principali Chiese cristiane presenti in Giappone: anglicana, luterana, Chiesa Cristiana del Giappone (Kyodan) e cattolica. Questi incontri, preparati in spirito di fraternità e collaborazione, offrono un'esperienza di preghiera condivisa e di amicizia interconfessionale, contribuendo a rafforzare i legami tra le comunità.

L'Ottavario di Preghiera per l'Unità dei Cristiani è stato introdotta come momento di celebrazione condivisa, con servizi liturgici ecumenici in diverse località dell'arcidiocesi. La partecipazione di vescovi e leader di altre confessioni come co-presidenti ha rafforzato il senso di comunione e ha favorito relazioni interconfessionali durature. L'iniziativa ha avuto un impatto positivo anche nelle aree periferiche, dove la collaborazione tra parroci cattolici e ministri di altre Chiese era meno sviluppata.

Un altro ambito di rilievo è la partecipazione alla Federazione Cristiana di Osaka, organismo regionale che promuove l'unità e la cooperazione tra le Chiese e le istituzioni cristiane. La presenza cattolica ha permesso di ampliare la rete ecumenica e di instaurare rapporti con comunità ecclesiali più piccole. La Federazione organizza eventi annuali su temi teologici, sociali e giovanili, contribuendo alla visibilità pubblica del Cristianesimo e alla sua incidenza culturale.

Il Network Ecumenico, composto da individui provenienti da ambienti evangelici e attivi nel campo della giustizia sociale, rappresenta un ulteriore spazio di confronto e arricchimento. In questo contesto, la visione cattolica dell'ecumenismo, centrata sulla ricerca dell'unità visibile nella fede e nella comunione, offre un contributo prezioso. La testimonianza personale e la capacità di dialogo diventano strumenti fondamentali per rappresentare la tradizione cattolica in modo autentico e accessibile.

A livello nazionale, la presenza nella sottocommissione per l'ecumenismo della Conferenza Episcopale Giapponese ha permesso di contribuire alla riflessione ecclesiale sul tema dell'unità. Sebbene le attività siano limitate, il valore simbolico della struttura è rilevante, soprattutto in un contesto culturale dove le distinzioni tra gruppi sono percepite come elementi costitutivi dell'ordine sociale.

L'articolo si conclude con una riflessione sul rapporto tra ecumenismo e il carisma missionario dei Saveriani. Pur assente negli scritti fondativi, l'ecumenismo è oggi riconosciuto dalle Costituzioni come dimensione essenziale della missione *ad gentes*. Le divisioni tra cristiani ostacolano l'evangelizzazione, mentre la testimonianza di unità è una forza potente per la diffusione del Vangelo. In Giappone, dove il Cristianesimo è spesso percepito come frammentato o estraneo, l'unità visibile diventa segno di speranza e credibilità.

L'esperienza descritta evidenzia la necessità di integrare l'ecumenismo nella formazione dei missionari e nella pianificazione strategica delle congregazioni, affinché diventi parte integrante della missione della Chiesa.

Epilogo

Epilogue



Guardando avanti
GIOVANNI PAOLO SUCCU

Guardando avanti

La missione saveriana in Giappone tra presente e futuro

GIOVANNI PAOLO SUCCU

Le numerose attività missionarie che svolgiamo — e quelle che speriamo di intraprendere — richiedono orientamenti e scelte strategiche, al fine di pianificare concretamente il nostro futuro. Occorre garantire la continuità delle attività prioritarie e prendere decisioni adeguate alle risorse umane a disposizione, tenendo conto dell'innalzamento dell'età da un lato e dell'arrivo di nuove forze dall'altro.

Dalla riflessione emerge la necessità di concretizzare a livello regionale le proposte relative allo studio e alla preparazione dei giovani missionari assegnati alla nostra Regione. È essenziale attuare senza indugio queste direttive, aggiornando lo Statuto della Regione con l'inclusione di un periodo di studio specialistico durante primi anni di introduzione alla missione. Questo periodo dovrebbe comprendere: l'apprendimento della lingua; corsi specifici di preparazione all'inserimento professionale in una delle attività regionali; un orientamento che tenga conto, da una parte, dei carismi, delle competenze e delle esperienze personali e, dall'altra, delle necessità concrete della Regione.

Nel prendere tali decisioni, nel contesto sociale ed ecclesiale attuale, dobbiamo considerare i tre principi di discernimento che mi pare abbiano guidato il cammino della nostra Regione fin dagli inizi: carisma, contesto e risorse.

Proiezione decennale

Considerando che la società giapponese attuale richiede titoli di studio per accedere a molti ambiti professionali, è opportuno che i giovani missionari vengano introdotti non solo all'esperienza parrocchiale ma, parallelamente, allo studio finalizzato al conseguimento di una competenza e qualifica che permetta loro di inserirsi nel tessuto sociale e svolgere attività di primo annuncio.

A titolo esemplificativo, si potrebbero considerare l'abilitazione all'insegnamento scolastico, corsi universitari necessari per lavorare nelle istituzioni educative, formazione nel campo del *counselling*, studi infermieristici, di letteratura, sociologia, e studi approfonditi sul dialogo interreligioso e sulle religioni asiatiche, con particolare attenzione a

quelle giapponesi.

L'Asia, con la sua ricchezza culturale e religiosa, richiede missionari capaci di dialogare e adattarsi. L'esperienza in Giappone ci ha insegnato che il dialogo interreligioso è fondamentale in paesi con forti tradizioni buddhiste, induiste o musulmane. Quanto al dialogo con la società, l'attenzione alle periferie sociali rappresenta un punto di incontro universale con il Vangelo.

Collaborazione con le circoscrizioni asiatiche

Un aspetto cruciale per il futuro della missione, specialmente in Asia, è la cooperazione inter-regionale. Si dovrebbe valutare seriamente la possibilità di progetti comuni alle Circoscrizioni Saveriane asiatiche; lo scambio di risorse umane e materiali; strategie condivise per rafforzare la presenza saveriana nel continente.

È inoltre necessaria la collaborazione della Direzione Generale nella selezione, preparazione e destinazione dei nuovi missionari. Il campo di lavoro missionario, secondo il nostro carisma, è ampio e diversificato, ma richiede una formazione adeguata, sia prima all'arrivo in Giappone, sia successivamente.

L'approccio adottato di recente dalla Direzione Generale, con l'invio dei candidati già durante la loro formazione di base, potrebbe facilitare, oltre all'apprendimento linguistico, anche l'inserimento nella cultura locale. Quest'anno, due confratelli in questa situazione sono stati destinati alla nostra Regione, e avremo modo di valutare questa esperienza nell'arco di qualche anno.

Principi di discernimento

Come accennato sopra, l'analisi delle scelte operate dalla Regione nel corso degli anni porta a individuare tre principi di discernimento che hanno orientato l'opera di evangelizzazione in Giappone. Si tratta di tre aree di attenzione che hanno guidato — e tutt'oggi guidano — il cammino missionario della comunità saveriana in questa terra.

Il primo è la fedeltà al carisma missionario *ad gentes*. Questo principio è il filo conduttore dell'intera storia saveriana in Giappone. Si è mantenuta costante la necessità di rinnovare le forme di evangelizzazione, rimanendo fedeli all'identità missionaria saveriana, che impone come priorità il primo annuncio, l'attenzione alle culture e il dialogo.

Il secondo criterio è la necessità di rispondere alle esigenze della Chiesa locale e della società giapponese. La storia sottolinea ripetutamente l'importanza di leggere i se-

gni dei tempi e di rispondere alle necessità concrete della Chiesa giapponese (come il calo delle vocazioni e l'invecchiamento delle comunità) e della società (secolarizzazione, immigrazione, domanda di figure professionali preparate). Questo implica un discernimento attento e contestuale.

La necessità di una gestione oculata delle risorse economiche e umane costituisce il terzo principio. Occorre trovare un equilibrio tra la fedeltà al carisma, la capacità di rispondere al contesto e la sostenibilità delle attività missionarie. Il cambiamento nella demografia del personale saveriano rende questo principio ancora più attuale.

Questi tre elementi — carisma, contesto e risorse — costituiscono, a mio avviso, i «principi di discernimento» che hanno guidato le scelte missionarie dei Saveriani nel corso degli anni. Anche se non sono sempre esplicitati, questi criteri emergono chiaramente dalla lettura complessiva della storia della nostra Regione Saveriana e dai testi che la nostra comunità ha prodotto, espressione di una consapevolezza missionaria condivisa. Credo che tali principi potrebbero oggi illuminare il discernimento anche delle altre Circoscrizioni saveriane del continente asiatico.

Nel celebrare il 75° anniversario dell'inizio della missione saveriana in Giappone, questo volume ha voluto offrire non solo una memoria grata del cammino percorso, ma anche ispirare uno sguardo lucido e coraggioso verso il futuro. Dalle prime esperienze di annuncio e dialogo, fino alle attuali sfide pastorali e culturali, emerge una testimonianza viva di fedeltà creativa al carisma missionario. La storia saveriana in Giappone non è solo una sequenza di eventi, ma un processo di discernimento continuo, radicato nel Vangelo e aperto ai segni dei tempi.

Che questo anniversario non sia soltanto una ricorrenza, ma un nuovo inizio: un invito a rinnovare il nostro impegno missionario con audacia, umiltà e speranza, nella consapevolezza che il futuro della nostra missione si costruisce oggi, nel cuore della cultura giapponese, con la passione per i non-cristiani nel cuore e il desiderio ardente di condividere il Vangelo come dono di comunione e di vita.

Abstract

LOOKING AHEAD. THE XAVERIAN MISSION IN JAPAN: BETWEEN PRESENT AND FUTURE

This epilogue offers a strategic and forward-looking reflection on the future of the Xaverian mission in Japan, marking the conclusion of a commemorative volume for its 75th anniversary. Fr Succu emphasises the need for clear planning and discernment in light of demographic shifts, limited human resources, and emerging pastoral challenges. Central to this reflection is the proposal to revise the regional Statute to include a structured period of study and professional preparation for newly assigned missionaries, enabling them to integrate more effectively into Japanese society and contribute meaningfully to evangelisation.

The author identifies three guiding principles that have shaped the mission's evolution: fidelity to the Xaverian charism (with priority given to first proclamation, cultural sensitivity, and dialogue), responsiveness to the needs of the local Church and society, and prudent management of human and economic resources. These principles are presented not only as historical constants, but as essential tools for future discernment—both within Japan and across other Asian Circumscriptions.

The article also advocates for greater interregional collaboration among Xaverian communities in Asia, and for a formation model that equips missionaries with both theological and secular competencies (e.g., education, counselling, sociology) to engage a secularized and pluralistic society. Ultimately, the epilogue calls for a renewed missionary commitment—rooted in tradition, yet open to innovation—with a passionate heart for non-Christians and a bold desire to share the Gospel as a gift of communion and life.

Quaderni of the Xaverian Asia Study Centre

Quaderni del CSA publishes articles and studies on religious, cultural, socio-economic, political, and missionary issues related to the Xaverian Circumscriptions in Asia. It also aims to highlight events and experiences that may enrich and support other missionaries engaged in similar work.

Le pubblicazioni del Centro Studi Asiatico si possono scaricare al seguente link
All publications of the Asia Study Centre are available for download at
<https://centro-documentazione.saveriani.org>

